

Службен весник

на Република Македонија

Број 64

11 април 2018, среда

година LXXIV

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
1140. Закон за дополнување на Законот за реализација на инфраструктурни проекти за изградба на патна делница Миладиновци - Штип и патна делница Кичево - Охрид.....	3	1149. Закон за изменување и дополнување на Законот за метрологијата.....	77
1141. Закон за меѓународна и привремена заштита (*).	24	1150. Закон за изменување на Законот за основање на Агенција за странски инвестиции и промоција на извозот на Република Македонија.....	77
1142. Закон за престанување на важењето на Законот за поддршка на домашната музичка продукција.....	61	1151. Закон за изменување и дополнување на Законот за трговските друштва.....	78
1143. Закон за изменување на Законот за превоз во патниот сообраќај.....	62	1152. Закон за изменување и дополнување на Законот за Геолошкиот завод на Република Македонија.....	79
1144. Закон за изменување на Законот за превоз на опасни материи во патниот и железничкиот сообраќај.....	63	1153. Закон за изменување на Законот за вештачење.....	80
1145. Закон за математичко-информатичка гимназија.....	63	1154. Закон за изменување на Законот за матичната евиденција.....	81
1146. Закон за пријавување и евиденција на обврски.....	70	1155. Закон за изменување на Законот за унапредување и заштита на правата на припадниците на заедниците кои се помалку од 20% од населението во Република Македонија.....	82
1147. Закон за изменување и дополнување на Законот за јавните претпријатија.....	73	1156. Закон за изменување на Законот за застапување на Република Македонија пред Европскиот суд за човекови права.....	83
1148. Закон за изменување на Законот за основање на Агенција за поддршка на претприемништвото на Република Македонија.....	76		

Стр.	Стр.
1157. Закон за изменување на Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземени предмети во кривична и прекршочна постапка.....	1178. Закон за изменување и дополнување на Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност.....
83	104
1158. Закон за изменување на Законот за заштита на личните податоци.....	1179. Закон за изменување и дополнување на Законот за ученичкиот стандард.....
84	105
1159. Закон за изменување и дополнување на Законот за Катастар на недвижности.....	1180. Закон за изменување и дополнување на Законот за бирото за развој на образованието.....
85	106
1160. Закон за изменување и дополнување на Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер....	1181. Закон за изменување и дополнување на Законот за државниот испитен центар.....
86	107
1161. Закон за изменување и дополнување на Законот за производство и промет на вооружување и воена опрема.....	1182. Закон за изменување и дополнување на Законот за иновациската дејност.....
87	108
1162. Закон за изменување на Законот за гранична контрола.....	1183. Закон за изменување и дополнување на Законот за студентскиот стандард.....
88	109
1163. Закон за изменување и дополнување на Законот за полиција.....	1184. Закон за изменување и дополнување на Законот за стручно образование и обука.....
89	110
1164. Закон за изменување на Законот за основање Агенција за поттикнување на развојот на земјоделството.....	1185. Закон за изменување и дополнување на Законот за средното образование.....
90	111
1165. Закон за изменување на Законот за безбедност на храната.....	1186. Закон за изменување и дополнување на Законот за отворените граѓански университети за доживотно учење.....
90	112
1166. Закон за изменување и дополнување на Законот за воздухопловство...	1187. Закон за изменување и дополнување на Законот за просветната инспекција.....
91	113
1167. Закон за изменување и дополнување на Законот за железничкиот систем.....	1188. Закон за изменување и дополнување на Законот за основното образование.....
92	114
1168. Закон за изменување и дополнување на Законот за поштенските услуги.....	1189. Закон за изменување и дополнување на Законот за Државниот инспекторат за локална самоуправа.....
93	115
1169. Закон за изменување и дополнување на Законот за внатрешната увидба.....	1190. Закон за изменување и дополнување на Законот за рамномерен регионален развој.....
94	116
1170. Закон за изменување и дополнување на Законот за градење.....	1191. Одлука за разрешување и именување на претседател и членови на Одборот за доделување на државната награда „Св. Климент Охридски“....
95	117
1171. Закон за изменување и дополнување на Законот за сигурност во железничкиот систем.....	1192. Одлука за разрешување и именување на претседател и членови на Одборот за доделување на државната награда „Мајка Тереза“.....
96	117
1172. Закон за изменување и дополнување на Законот за домување.....	1193. Одлука за разрешување и именување на претседател и членови на Одборот за доделување на државната награда „11 Октомври“.....
98	118
1173. Закон за изменување и дополнување на Законот за комуналните дејности.....	1194. Одлука за објавување јавен конкурс за избор на претседател и членови на Државната комисија за одлучување во втор степен во областа на инспекцискиот надзор и прекршочната постапка.....
99	119
1174. Закон за изменување и дополнување на Законот за просторно и урбанистичко планирање.....	Огласен дел.....
100	1-72
1175. Закон за изменување и дополнување на Законот за Педагошката служба.....	
101	
1176. Закон за изменување и дополнување на Законот за спортска академија.....	
102	
1177. Закон за изменување и дополнување на Законот за образование на возрасните.....	
103	

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**1140.**

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РЕАЛИЗАЦИЈА НА ИНФРАСТРУКТУРНИ ПРОЕКТИ ЗА ИЗГРАДБА НА ПАТНА ДЕЛНИЦА МИЛАДИНОВЦИ - ШТИП И ПАТНА ДЕЛНИЦА КИЧЕВО - ОХРИД**

Се прогласува Законот за дополнување на Законот за реализација на инфраструктурни проекти за изградба на патна делница Миладиновци - Штип и патна делница Кичево - Охрид, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2435/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Џафери**, с.р.

ЗАКОН**ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РЕАЛИЗАЦИЈА НА ИНФРАСТРУКТУРНИ ПРОЕКТИ ЗА ИЗГРАДБА НА ПАТНА ДЕЛНИЦА МИЛАДИНОВЦИ - ШТИП И ПАТНА ДЕЛНИЦА КИЧЕВО - ОХРИД****Член 1**

Во Законот за реализација на инфраструктурни проекти за изградба на патна делница Миладиновци - Штип и патна делница Кичево - Охрид („Службен весник на Република Македонија” број 149/13 и 134/17), во членот 5 по зборовите: „делница Миладиновци - Свети Николе - Штип” се додаваат зборовите: „и Анекс бр.1 кон Договорот за изградба на автопат, делница Кичево - Охрид“.

Член 2

Во членот 17 став 2 по зборовите: „делница Миладиновци - Свети Николе - Штип” се додаваат зборовите: „и Анекс бр.1 кон Договорот за изградба на автопат, делница Кичево - Охрид“.

Член 3

Во членот 18 по зборовите: „делница Миладиновци - Свети Николе - Штип” се додаваат зборовите: „и Анекс бр.1 кон Договорот за изградба на автопат, делница Кичево - Охрид“.

Член 4

Во членот 19 став 2 по зборовите: „делница Миладиновци - Свети Николе - Штип” се додаваат зборовите: „и Анекс бр.1 кон Договорот за изградба на автопат, делница Кичево - Охрид“.

Во ставот 3 по зборовите: „делница Миладиновци - Свети Николе - Штип” се додаваат зборовите: „и Анекс бр.1 кон Договорот за изградба на автопат, делница Кичево - Охрид“.

Член 5

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

АНЕКС БР. 1

кон Договорот за изградба на автопат, делница Кичево-Охрид заведен со бр. 08-9012/1 од 12.11.2013 год.

Склучен на ден _____ 2018 помеѓу:

Јавно претпријатие за државни патишта на Република Македонија, со седиште на ул. Даме Груев бр.14, 1000 Скопје (во понатамошниот текст „Инвеститор“, со можните наследници, законски застапник и овластени потписници) од една и

Sinohydro Corporation Limited, компанија основана според законите на Народна Република Кина со седиште на бр. 22, Chegongzhuang WEST AVENUE, Haidian округ, Пекинг 100048, Народна Република Кина (во понатамошниот текст „Изведувач“, со можните наследници, законски застапник и овластени потписници) од друга страна.

Во понатамошниот текст заеднички наречени „Договорни страни“.

Заради непрекинато и непречено завршување на изградбата на проектот автопат Кичево-Охрид, Договорните страни се договорија за следното:

1. Во овој Анекс бр.1 зборовите и изразите имаат исто значење како во Договорот бр. 08-9012/1 (во понатамошниот текст „Договорот“).
2. Овој Анекс бр.1 се склучува помеѓу Инвеститорот и Изведувачот од Договорот за изградба на автопат, делница Кичево-Охрид во согласност со потточка 8.4 „Продолжување на рокот за завршување“ од Општите и Посебните услови на договорот - ФИДИК црвена книга 1999 издание (ОУД и ДУ), поради измени во градежните работи согласно точка 13 („Измени и корекции“ од ОУД и ДУ) наведени во Прилогот А (укажување на Надзорен орган бр.1005-14/397 од 14.03.2018) кој прилог А е составен дел на овој Анекс бр.1, согласно член 6 став 1 алинеа 1 и 2 од Законот за реализација на инфраструктурни проекти за изградба на патната делница Миладиновци – Штип и патната делница Кичево – Охрид (Службен весник на Република Македонија број 149 од 29.10.2013 година, број 134 од 22.09.2017 година и број). Рокот за завршување на работите се менува од 1368 дена во 2617 дена. Според тоа, ревидираниот краен рок е 30.06.2021 година.
3. Изведбата на Фазата 2 на осумте (8) нови клучки и локални патишта кои не се вклучени во (основниот) Договор(от) за изградба нема да биде опфатена со градежните работи според Договорот и овој Анекс бр.1.
4. Со потпишувањето на овој Анекс бр.1, Инвеститорот и Изведувачот се согласни дека Изведувачот има право на продолжување на Рокот за завршување за дополнителни 1249 дена, согласно потточка 8.4 од Општите и Посебните услови на Договорот.

Согласно потточка 1.1.3.3 од Посебните услови на Договорот Дел А (Договорни податоци) и потточка 8.4 од Посебните услови на Договорот Дел Б (Детални услови), рокот за

завршување на работите се менува од 1368 во 2617 дена во Дел А – Договорни податоци (Додаток кон понудата).

Инвеститорот и Изведувачот се договорија за нов рок за завршување на работите согласно потточка 8.2 од ОУД („Рок за завршување“), и согласно потточка 8.4 („Продолжување на рокот за завршување“ од ОУД и ДУ), со што текстот во Потточка 1.1.3.3 од Деталните услови на Договорот (ДУ) – Дел - А (Договорни податоци) се менува и гласи:

Рокот за завршување се продолжува за дополнителни 1249 дена, односно 1368 дена според Договорот бр. 08-9012/1 од 12.11.2013 год., и 1249 дена според Анекс бр.1, што е вкупно 2617 дена сметано од денот на воведување во работа на Изведувачот.

5. Инвеститорот и Изведувачот се договорија дека во потточка 4.2 од ОУД и ДУ, Дел А – Договорни податоци (Додаток кон понудата) бројот “1368” се менува и гласи “2617”.
6. Согласно новиот Рок за завршување на работите, Изведувачот има обврска да ги продолжи сите банкарски гаранции и осигурувања поврзани со овој рок, во рок од 60 дена од датумот на потпишувањето на овој Анекс број 1.
7. Изведувачот е должен да достави нова Програма за работа во рок од 28 дена од датумот на потпишување на овој Анекс број 1, согласно Општите и Посебните услови на Договорот – ФИДИК црвена книга. 1999 издание. Доколку Надзорот во рок од 21 ден од приемот на новата Програма за работа не го извести Изведувачот за евентуална неусогласеност на истата со условите на Договорот, Изведувачот ги продолжува активностите според новата Програма за работа.
8. Договорните страни се договорија сите прашања поврзани со исполнувањето на преземените обврски на овој Договор да ги решаваат на пријателски начин и во заеднички интерес, а во случаи кога нема да се постигне согласност, да се применува основниот Договор. Сите други нерешени прашања ќе бидат финализирани и вклучени во посебен анекс.
9. Договорните страни се согласни Изведувачот да му помогне на Инвеститорот пред Експорт Импорт банка Кина со цел продолжување на рокот за повлекување на парични средства утврден во членот 3 – повлекување на средства, потточка 3.3 од Договорот за заем (кредит) склучен помеѓу Јавното претпријатие за државни патишта и Експорт Импорт банка од Кина, заведен под број 08-116/3 од 08.01.2014 година и број ПБЦ (2014) 02 (296) од 02.01.2014 година, кој рок треба да биде продолжен и усогласен со новодоговорениот рок за завршување на работите со Изведувачот.
10. Изведувачот се откажува од сите исплати или други побарувања кои евентуално би произлегле од Анексот бр. 1 за продолжување на рокот за завршување на работите и ги повлекува сите побарувања за компензација наведени во Прилогот Б („Список на побарувања

на Изведувачот“) кои настанале пред датумот на потпишување на овој Анекс бр.1. Прилогот Б („Список на побарувања на Изведувачот“) претставува составен дел на овој Анекс број 1.

11. Изведувачот се откажува од правото на надоместоци за сите евентуални други побарувања кои не се вклучени во Прилогот Б на овој Анекс бр.1, а се настанати пред датумот на потпишување на овој Анекс број 1.
12. Изведувачот се откажува од правото на поднесување било какви побарувања согласно потточка 20.1 од Условите на Договорот заклучно со 31.07.2018 год., а Договорните страни во никој случај нема да го прекинат Договорот пред 15.01.2019.
13. Инвеститорот се откажува од сите побарувања за надоместоци кои настанале на било кој начин пред 31.07.2018.
14. Сите останати одредби, термини и услови од Договорот бр. 08-9012/1 од 12.11.2013 год остануваат во сила.
15. Овој Анекс бр.1 ќе биде потпишан единствено откако текстот на Анексот ќе се усвои од страна на Собранието на Република Македонија и ќе се објави во Службен весник на Република Македонија. Овој Анекс бр.1 ќе влезе во сила и ќе биде правно обрзувачки откако ќе биде потпишан од страна на претставниците на Инвеститорот и на Изведувачот.

Инвеститорот ќе ги преземе сите неопходни активности за продолжување на рокот за повлекување на парични средства според Договорот за заем за финансирање на проектот за изградба на автопатот, делница Кичево - Охрид пред надлежната банка - давател на заемот, согласно рокот за завршување на проектот договорен со овој Анекс бр.1 - 30.06.2021 година, а за резултатот од преземените активности ќе го извести Изведувачот по писмен пат најдоцна до 30.11.2018 година.

Овој Анекс бр.1 ќе престане на 30.11.2018 година заради неможност да се обезбеди финансирање, согласно став 2 на оваа точка.

Во случај на престанок на овој Анекс бр.1. согласно ставот 3 на оваа точка, Инвеститорот презема обврска на Изведувачот да му ги изврши сите плаќања најдоцна до 14.01.2019 година, по единечни цени и/или цени прифатливи за обете Договорни страни, за сите градежни работи изведени до датумот на прекинувањето на овој Анекс бр.1.

Доколку плаќањата се целосно извршени согласно став 4 од оваа точка, договорните страни се откажуваат од правото на поведување на постапки за надомест на штети или други дополнителни финансиски побарувања по било кој фактички или правен основ кој произлегува од основниот Договор и овој Анекс бр.1, а која постапка би се водела пред било

кој надлежен орган, како и постапка за арбитража пред Меѓународната стопанска комора (ICC) –Париз, наведена во Договорот.

16. Како согласност на погоренаведената волја, договорните страни го потпишаа овој Анекс бр. 1.

17. Овој Анекс бр. 1 е составен во шест (6) примероци на англиски јазик и шест (6) примероци на македонски јазик. Во случај на нејаснотии, англиската верзија ќе има предност.

18. Овој Анекс бр.1 ќе се смета, ќе се чита и толкува како дел од Договорот број 08-9012/1 од 12.11.2013 година со почитување на договорениот редослед на првенство, а во случај на било каква двосмисленост ќе важи овој Анекс.

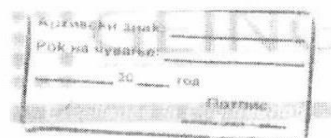
За и во име на Инвеститорот

За и во име на Изведувачот

Прилози:

Прилог А: Допис-Укажување од Надзорниот орган бр.1005-14/397 од 14.03.2018

Прилог Б: Список на побарувања на Изведувачот



ГИМ - Градежен Институт „Македонија“
Компанија за градежништво, трговија и услуги
Ул. „Дрезденска“ бр.52, 1000 Скопје, Македонија
Тел. 023066816 www.gim.com.mk gim@gim.com.mk

Date / Дата: 14.03.2018
Ref. No. / Бр. 1005-14/397

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ЈАВНО ПРЕТПРИЈАТИЕ ЗА ДРЖАВНИ ПАТИШТА
СКОПЈЕ

Примено:	15-03-2018		
Орг. Едини.	Број:	Прилог:	Вредност:
09	3408/1		

До:

Ј.П. за државни патишта
Г-дин Зоран Китанов (Директор)
Ул. „Даме Груев“ бр.14
1000 Скопје, Македонија

Проект: Надзор над изградба на Автопат А2, делница Кичево - Охрид

Врска: Договор за Надзор Ваш бр.07-430/29 и Наш бр.03-1673/1 од 19.02.2014 год.

Предмет: Мислење и укажување од Надзорот до Инвеститорот во врска со потпишување Анекс број 1 кон Договорот за продолжување на крајниот рок за завршување на работите

Почитувани,

Надзорот го извести Инвеститорот дека на 29.01.2018 година поминува предвидениот рок за реализација на Проектот според Договорот. Надзорот согласно Член 3.1 од Општи Услови, нема право да го менува Договорот, и побара Инвеститорот да му даде напатствија и инструкции за понатамошно делување. Надзорот исто така го извести Инвеститорот дека продолжува да работи на Проектот со целиот персонал и капацитети предвидени со Договорот до добивање на инструкцијата за продолжување со работите.

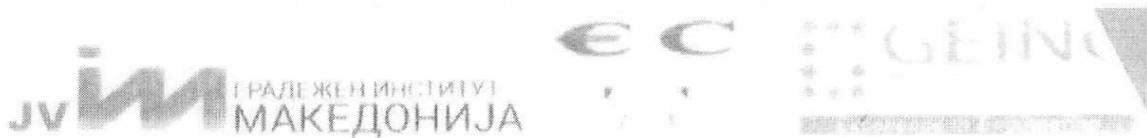
Инвеститорот го извести Надзорот дека во тек се разговори помеѓу двете договорни страни за потпишување на Анекс број 1 кон Договорот за продолжување на крајниот рок за завршување на работите, а согласно потточка 8.4 од Општите и Посебните Услови на Договорот – ФИДИК црвена книга 1999 издание (ОУД и ДУ) како и член 6 став 1 алинеа 1 од Законот за реализација на инфраструктурни проекти за изградба на патната делница Миладиновци – Штип и патната делница Кичево – Охрид (Службен весник на Република Македонија број 149/13 и број 134/17).

Сега кога се во тек разговорите помеѓу двете договорни страни за потпишување на Анекс број 1 кон Договорот за продолжување на крајниот рок за завршување на работите, Надзорот со овој допис сака да даде придонес во надминување на оваа состојба, и уште еднаш сака да ги сублимира сите свои мислења и укажувања.

Изведувачот има доставено неколку барања за продолжување на рок за завршување на работите и финасиски побарувања.

Барањата од Изведувачот се однесуваат на:

Задоцнета експропријација на земјиште и предавање на траса. Обрушување во лева тунелска цевка поради непредвидливи услови. Обрушување во десна тунелска цевка поради непредвидливи физички услови. Продолжување на рок за завршување на работи поради варијација бр.1 – дополнителни геотехнички истражни работи. Задоцнето предавање проектна документација за секундарна облога во тунел. Дополнителен рок и трошоци поради наложен прекин на работи од км.6+140 – км.6+600 на подделница 1. Финансиски трошоци поради задоцнета исплата за дополнителни работи во тунел „Пресека“. Дополнителен рок и трошоци – задоцнување и прекин на работи од причини надвор од контрола на Изведувачот. Дополнителен рок и трошоци – задоцнување и прекин на работи од причини надвор од контрола на



Изведувачот. Продолжување рок и трошоци поради наложен прекин на работи од км.0+800 – км.1+340 на подделница 1. Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради грешка во главен проект за вијадукт на км.7+420 на подделница 1. Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради непредаден посед на критичен пат (вијадукт на км.6+860 на подделница 1). Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради неиздадени инструкции од Надзор и задоцнет увид на завршени работи на вијадукт на км.5+094 на подделница 1. Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради неиздадени инструкции од Надзор за завршени работи на вијадукт на км.7+420 на подделница 1. Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради грешка во проект за вијадукт км.9+784 на подделница 1. Продолжување на рок и дополнителни трошоци за задоцнети инструкции во врска со клизиште на усеци од км.9+940-км.10+320 на подделница 1.

Понатаму Надзорот ги појасни некои состојби од страна на Инвеститорот, во врска со Работите на Проектот:

Процесот на вештачење и експропријација на насади, шума, овошки, лозја и други култури воопшто не беше отпочнат. Процесот на вештачење и експропријација на објектите на траса (куќи, верски објекти, бензински станици, фабрики, ресторани) не беше отпочнат. На денот на воведувањето во работа, електричните и телефонските водови не беа дислоцирани на критичните делови и долж целата траса. Изведувачот беше воведен во работа без притоа да му бидат дадени во посед одлагалишта. Веднаш по отпочнувањето со градежните активности е констатирана променлива геологија на терен која не одговара на геологијата предвидена со Проектите, и која директно влијае на начинот на темелење на објектите, стабилноста на косините како и класа на материјал во тунел.

Потреба од изработка на проект за тунелско решение и усек на прва подделница на км.6+400 за да се направи техно економска анализа. Потреба од изработка на проект за рехабилитација на постоечкиот коловоз на трета, четврта и петта подделница, кој не беше предвиден со основниот проект, како и изведување на рехабилитација на постоечкиот коловоз. Потреба од изместување на водоводни и канализациони линии, канали за наводнување и др. од кои само за еден дел имаше проектна документација, но за истите не беа предвидени финансиски средства со предмер пресметката во Договорот. Констатирана е и потреба за изработка на комплетна проектна документација за вкупно 9 клучки, и нови алтернативни патишта, подпатници, плочести и цевasti пропусти за поврзување на населените места и земјоделските површини кои во целост не беа предвидени со проектот. Потреба од поврзување на некои населени места со новиот автопат кои исто така не се предвидени со проектот а се дел од барањата на месното население од Општина Дебрца. Потреба од наплатни станици - со проектот не се предвидени наплатни станици и изработено е проектно решение за една наплатна станица.

Понатаму Надзорот ги појасни некои состојби од страна на Изведувачот, во врска со Работите на Проектот:

Отстапување на изведената од проектираната геометрија на темели, столбови и належни греди на вијадукт на км.4+011. Неспремност за изведба на работите во тунелот. Нестручна изведба на бетонски работи на подделница 1. Поставување на несоодветна бетонска база од страна на подизведувачот „Трансмет“ со ограничена примена. Започната изведба на работите во тунелот без назначен претставник на Изведувачот, без доставена потребна документација до Надзор (снимка од полигонска мрежа, МТМ, проект за бетон, методологија за градење). Геолошко објаснение за обрушувањето на левата косина на левиот тунелски излез.

Извештај за неусогласеност и инструкции за негово решавање за десна тунелска цевка на км.18+306 за темел од секундарна конструкција. Нестручна изведба на столб на вијадукт на км.7+420 на подделница 1. Значително отстапување на изведената и проектирана геометрија на лежиштата на належните греди на подделница 1.



Неподготвеност за монтажа на носачи на вијадукт км.12+240 на поделница 2 од почетокот на изведба на работите до сега. Предизвикувања на свлечишта поради непрофесионално вршење на ископ на поделница 1. Проблеми со механизација за асфалтирање (финишер) и набавка на нов финишер на поделница 3. Неквалитетна и нестручна изведба на носач на вијадукт на км.3+323 на поделница 4. Необезбедена асфалтна база на поделници 4 и 5 од почетокот на работите до ноември 2017 год. која сè уште нема отпочнато со работа. Необезбедена бетонска база на поделници 4 и 5 од почетокот на работите до сè до јуни 2017 година. Во меѓувреме користена е бетонска база од друг подизведувач што доведува до неможност на менаџирање на набавка на бетон според свои потреби. Неусогласеност во изведба првите дванаесет метри од секундарна облога на тунел Пресека и инструкции од Надзор. Неправилности во изведба на само дванаесет метри од темел на секундарна облога на тунел Пресека и инструкции од Надзор; Извршување на работи на попречен тунел на км.18+700 без заедничко поврзување на сегменти од ременати - инструкция од Надзор во врска со Арматурни работи и стабилност на објектот – тунел Пресека. Потреба од санација по секоја изведена кампада (вкупно изведени 5) на секундарната конструкција во тунел Пресека - квалитет и трајност на секундарната конструкција во тунел Пресека. Само три делови од хидроизолацијата беше поставена над дренажни цевки без да се остава простор водата да биде прифатена од дренажните цевки, неусогласеност – грешка во изведба на дренажен систем во тунел Пресека.

Надзорот укажува дека сите горенаведени состојби го зголемуваат обемот на работите и влијаат на работите.

Надзорот до Инвеститорот, го даде своето мислење во врска со барањата доставени до Надзорот до страна на Изведувачот.

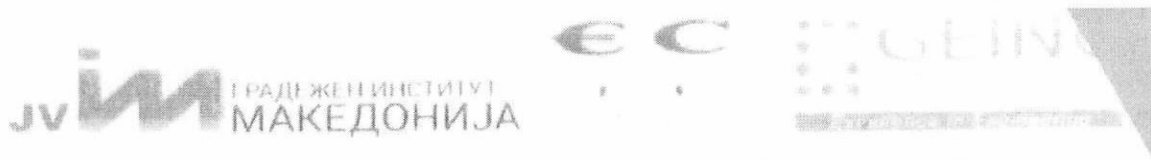
Од друга страна, во однос на барањето за дополнителни геотехнички истражни работи доставено од Изведувачот, Надзорот повторно го дели своето мислење доставено до Инвеститорот, во кое смета дека истото е поврзано со резултатите од изработените елаборати од дополнителните геотехнички истражни работи на траса, каде е констатирано дека има потреба од препроектирање на речиси сите усеци, како и потреба од препроектирање на повеќе вијадукти, мостови, потпорни ѕидови, итн.

Од особено значење е податокот според кој на конзолниот вијадукт на км.6+860 на поделница 1, поради неусогласувањето на геологијата на терен со геологијата во проектот, констатирана е неопходна потреба од промена на начинот на темелење, т.е. потребно е длабоко темелење на колови.

Земајќи ја во обзир на оваа непредвидена состојба со изменета геологија на теренот и колизијата со електричните водови кои се наоѓаат на овој дел од трасата треба да се констатира дека за изградба на вијадуктот на км.6+860 на поделница 1 ќе бидат потребни 31 до 33 месеци од отпочнувањето со работа на него, (односно по преместување на електро водот) а завршувањето на работите на овој вијадукт ќе значи и завршување на работите на целиот проект.

Надзорот смета за многу важно да укаже на Инвеститорот на тоа дека постои можност за продолжување со разговори во насока на повлекување на барањата од страна на Изведувачот и Подизведувачите, под услов Изведувачот и Подизведувачите да добијат само продолжување на рокот за завршување на работите.

Како заклучок од сè горенаведено, Надзорот смета дека Инвеститорот би можел да ја разгледа можноста Изведувачот да добие продолжување на рокот за завршување на работите до 30.06.2021 год., по барањето за дополнителни геотехнички истражни работи од страна на Изведувачот за продолжување на рокот на завршување на работите.



По однос на финансиските побарувања од страна на Изведувачот, Надзорот ги смета за неосновани и истите ги отфрла, а Изведувачот и Подизведувачите го задржуваат правото на финансиските побарувања.

Предложениот рок до 30.06.2021 год., од страна на Надзорот е реален рок во кој би можеле во целост да бидат завршени работите, под услов Инвеститорот да утврди динамика на:

- на изместување на електро водовите,
 - решавање на имотно правни работи,
 - комплетирање на техничка документација (препроектирање на дел од постоечката и нови проектни решенија),
 - изработка на инфраструктурни проекти за нови технички решенија,
 - елаборати за дополнителна експропријација
- односно утврдување на рок по кој Изведувачот би имал пристап до целиот објект, а со тоа ќе може да изработи реално остварлива програма за работа.

Надзорот достави до Инвеститорот: Одговор на барање за табеларен преглед на одобрени варијации и средства што преостануваат од договорна вредност во делот : Вкупно прогнозирано чинење на автопат А2, делница Кичево – Охрид, во табела бр.2 - Варијации за прогнозираните дополнителни и нови работи, ги има детално претставено дополнителните и нови позиции за кои се потребни прогнозираните дополнителни финансиски средства во висина од 151.777.827,45 евра.

Точниот износ ќе биде утврден откако ќе бидат изработени сите технички решенија, ревидирани и одобрени од Инвеститорот како и конечни единечни цени за дополнителни и нови работи.

Врз основа на претходно изнесеното каде од страна на Надзорот е констатирана неусогласеност на проектната документација со реалните услови на терен, променливата геологија, појавената потреба од препроектирање на постоечка документација, како и изработка на нова проектна документација за позиции кои не беа предвидени со основниот проект а се неопходни за правилно функционирање на автопатот, се појави потреба од дополнителни и нови работи а со тоа и зголемен обем на работа.

Согласно условите на договорот за градба фидик – црвена книга 1999, член 8.4 – продолжување на време на завршување, точка:

(а) промени (освен ако приспособувањето на времето на завршување било договорено според потклаузула 13.3 (промена на постапката) или друга значителна промена во квантитетот на дел од работата вклучена во договорот; - Изведувачот се стекнува со право на продолжување на рокот на завршување на работите.

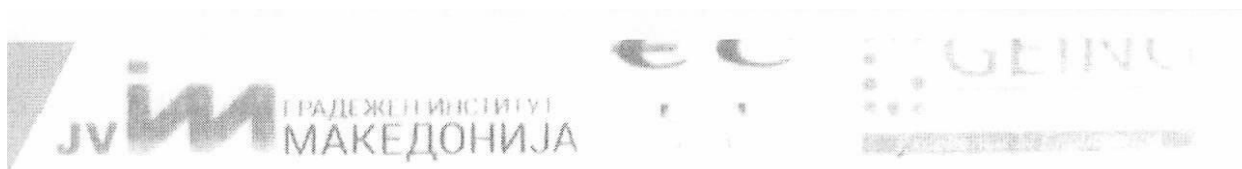
Надзорот му препорачува на Инвеститорот горенаведениот предлог за продолжување на рокот за завршување на работите, да го прифати и одобри, а во однос на барањата доставени од страна на Изведувачот, Инвеститорот и Изведувачот да пристапат кон пријателско порамнување.

Со продолжување на краен рок за завршување на проектот треба да се земе во обзир дека треба неопходно да се продолжи и рокот за ангажирање на тимот на Надзорот заедно со Д - тимот за поддршка.

Врз основа на претходно изнесеното Надзорот го дава следното:

МИСЛЕЊЕ

Проектната документација за изградба на автопат А2, Кичево - Охрид е неусогласена со реалните услови на теренот, променливата геологијата на терен не



одговара на геологијата предвидена со проектот поради што има потреба од препроектирање на постоечката документација и тоа:

- проектирање на тунелско решение на подделница 1;
- препроектирање на сите усеци;
- препроектирање на повеќе вијадукти, мостови, потпорни ѕидови, натпатници, потпатници, плочести и цевasti пропусти;
- комплетна проектна документација на девет клучки;
- изработка на нова проектна документација за позиции кои не биле предвидени во основниот проект, а морале да бидат предвидени и кои се неопходни за правилно функционирање на патот.

Сето ова предизвика дополнителни и нови работи, а со тоа и зголемен обем на работа кои суштински влијаат на запазувањето на рокот на работите и подразбираат значителни финансиски импликации по однос на конечната вредност на чинење на објектот.

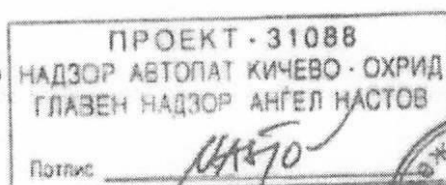
Надзорот му препорачува на Инвеститорот предлогот за продолжување на рокот за завршување на работите до 30.06.2021 год., да го прифати и одобри, кој според Надзорот е објективен, праведен и прифатлив за двете страни, а во однос на барањата доставени од страна на Изведувачот, Инвеститорот и Изведувачот да пристапат кон пријателско порамнување.

Напомена: Поголемиот дел од погоре наведеното, Надзорот го има претставено до Инвеститорот во дописот бр. 1005-14/119 од 26.01.2018 година.

Со почит,

Главен Надзор

Ангел Настов



ПРИЛОГ Б

Побарувањата на Изведувачот вклучуваат како што следи:

Листа на побарувања на Изведувачот

Побарување број	Предмет
001	Задоцнета експропријација и предавање на траса
002	Продолжување на рок и дополнителни трошоци предизвикани од непредвидени физички услови во тунел (лева тунелска цевка)
003	Продолжување на рок и дополнителни трошоци предизвикани од непредвидени физички услови во тунел (десна тунелска цевка)
004	Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради Варијација бр.1 -дополнителни геотехнички истраги
005	Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради задоцнето предавање проектни цртежи за секундарна облога во тунел
006	Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради наложен Прекин на работи од км.6+140 – км.6+600 на Подделница 1
007	Финансиски трошоци поради задоцнета исплата за дополнителни работи во тунел „Пресека“
008	Дополнителен рок и трошоци – Задоцнување и прекин на работи од причини надвор од контрола на Изведувачот на Подделница 2
009	Дополнителен рок и трошоци поради Задоцнување и прекин на работи од причини надвор од контрола на Изведувачот на Подделница 2
010	Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради наложен Прекин на работи од км.0+800 – км.1+340 на Подделница 1
011	Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради грешка во Главен Проект на км.7+420 на Подделница 1
012	Вијадукт на км.6+860 на Подделница 1
013	Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради неиздадени инструкции од Надзор и задоцнет увид на завршени работи на Вијадукт на км.5+094 на Подделница 1
014	Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради неиздадени инструкции од Надзор за завршени работи на Вијадукт на км.7+420 на Подделница 1
015	Продолжување на рок и дополнителни трошоци поради грешка во Проект за Вијадукт км.9+784 на Подделница 1
016	Продолжување на рок и дополнителни трошоци за инструкции во врска со клизиште на усеци од км.9+940- км.10+320 на Подделница 1

AMENDMENT NO.1

to the Contract Agreement on construction of motorway, section Kicevo-Ohrid registered as No. 08-9012/1 on 12.11.2013

Concluded on ____ of ____ 2018 between:

Public Enterprise for State Roads of the Republic of Macedonia, with headquarters on Dame Gruev 14, 1000, Skopje (hereinafter referred to as the "Employer", with the possible successors, legal representative, and authorized signatories) of one side,

and

Sinohydro Corporation Limited, company incorporated according to the laws of the People's Republic of China with headquarters on No.22, Chegongzhuang WEST AVENUE, Haidian District, Beijing 100048, People's Republic of China (hereinafter referred to as the "Contractor", with the possible successors, legal representative, and authorized signatories), of the other,

Hereinafter jointly referred to as the "Contract parties".

For smooth and continuous construction of Kicevo-Ohrid Motorway Project, the Contract parties agree as following:

1. In this Amendment No.1, the words and phrases shall have the same meaning as in the Contract Agreement No. **08-9012/1** (hereinafter: the "Contract").
2. This Amendment No. 1 shall be concluded between the Employer and Contractor of the Contract Agreement on construction of motorway, section Kicevo-Ohrid, pursuant to sub-clause 8.4 "Extension of Time for Completion" from the General and Particular Conditions of Contract – FIDIC Red Book 1999 edition (GC and PC), due to the occurred variations in the construction works, in accordance with Clause 13 ("Variations and Adjustments" from GC and PC), stated in Appendix A (Engineer's Notification ref.no.1005-14/397 dated 14.03.2018), which is integral part of this Amendment No.1, and pursuant to Article 6, paragraph 1, indents 1 and 2 of the Law on Implementation of Infrastructure Projects for Construction of Motorway Section Miladinovci – Stip and Motorway Section Kicevo – Ohrid (Official Gazette of Republic of Macedonia No. 149 of 29.10.2013, No. 134 of 22.09.2017, and No.). The Time for Completion shall be changed from 1368 days to 2617 days. Accordingly, the revised completion date is therefore 30.06.2021.
3. The construction of Phase II of the 8 (eight) new interchanges and the local roads which are not included in the Contract Agreement shall not be in scope of the Works under the Contract Agreement and this Amendment No.1.
4. By signing this Contract Amendment No 1, the Employer and Contractor agree that the Contractor is entitled to Extension of Time for Completion for additional 1249 days pursuant to Sub-Clause 8.4 of the General Conditions and Particular Conditions of the Contract.

Pursuant to the Sub-Clause 1.1.3.3 of the Particular Conditions of Contract (PC)-Part A (Contract Data) and pursuant to Sub-Clause 8.4 of Particular Conditions of Contract Part B (Specific Provisions), the Time for Completion of Works shall be changed from 1368 days to 2617 days in Part A – Contract Data (CD) (Appendix to Tender).

The Employer and the Contractor have agreed on a new deadline for the works completion pursuant to sub-clause 8.2 of the GC ("Time for Completion"), and pursuant to sub-clause 8.4 ("Extension of Time for Completion" of the GC and PC), by which the text of Sub-clause 1.1.3.3 of the Particular Conditions of Contract (PC) – Part A (Contract Data) shall be amended as follows:

The Time for Completion shall be extended for additional 1249 days, i.e: 1368 days according to the Contract No. 08-9012/1 dated 12.11.2013, and 1249 days according to Amendment No.1, or to total of 2617 days from the Contractor's Commencement Date.

5. The Employer and the Contractor agree that, in sub-clause 4.2 of the GC and PC, Part A – Contract Data (CD) (Appendix to Tender), the number "1368" shall be replaced with number "2617".
6. According to the new Time for Completion, the Contractor shall have the obligation to extend all bank guarantees and insurance policies relating to this deadline within 60 days of the date of signing of this Contract Amendment No.1.
7. The Contractor is obliged to submit the new Work Programme within 28 days of the date of signing of this Contract Amendment No. 1, as per the General and Particular Conditions of the Contract – FIDIC Red Book 1999 edition. In case the Engineer shall, within 21 days after receiving the new Work Programme, fail to notify the Contractor about the extent to which it does not comply with the Conditions of Contract, then the Contractor shall proceed with the new Work Programme.
8. The Contract parties agree to resolve all issues related to fulfilling the obligations undertaken under this Contract in a friendly manner and in mutual interest, and to implement the contract where no agreement is reached. All other outstanding issues will be finalized and included in a separate amendment.
9. The Contract parties agree that the Contractor shall assist the Employer before the EXIM Bank of China for the purpose of extending the end of the Availability Period for Disbursement of the Facility stated in Article 3 – Disbursement of the Facility, sub-clause 3.3 of the Preferential Buyer Credit Loan Agreement, signed between the Public Enterprise for State Roads and the Export Import Bank of China, filed as No. 08-116/3 on 08.01.2014, and No. PBC (2014) 02 (296) on 02.01.2014, so that the Availability Period shall be extended and adjusted to comply with the newly agreed Time for Completion of Works with the Contractor.

10. The Contractor shall waive all fees or other Claims that may result from the Contract Amendment No.1 on extension of Time for Completion and shall withdraw all compensation claims listed in the Appendix B (the "List of claims by the Contractor") that occurred prior to date of signing of this Contract Amendment No.1. The Appendix B (the "List of claims by the Contractor") is an integral part of this Contract Amendment No.1.
11. The Contractor shall waive his right to compensations for all other possible Claims that are not included in the Appendix B to this Contract Amendment No.1, and that have occurred prior to date of signing of this Contract Amendment No. 1.
12. The Contractor shall waive his right to submit any new Claims in accordance with Sub-Clause 20.1 of the Contract Conditions until 31.07.2018, and Contract Parties shall not terminate the Contract before the date of 15.01.2019.
13. The Employer shall waive all his claims for compensations howsoever caused that have occurred prior to 31.07.2018.
14. All the remaining clauses, and terms and conditions of the Contract Agreement No. 08-9012/1 dated 12.11.2013 shall remain in force.
15. This Contract Amendment No.1 shall be signed exclusively after being adopted by the Assembly of the Republic of Macedonia and published in the Official Gazelle of the Republic of Macedonia. This Amendment No.1 shall enter into force and become legally binding upon being signed by representatives of the Employer and the Contractor.

The Employer shall undertake all necessary activities for extension of the Availability Period for Disbursement of the Facility for financing the Project for Construction of Motorway section Kicevo-Ohrid before the competent Bank – Lender of the Credit Loan, in accordance with the Time for Completion of the Project agreed with this Amendment No.1 – 30.06.2021, and shall inform the Contractor in written by 30.11.2018 the latest about the result of the undertaken activities.

This Amendment No.1 shall terminate on 30.11.2018 for the reason of not securing the financing, according to the paragraph 2 of this clause.

In case of this Amendment No.1 is terminated as per the paragraph 3 of this Clause, the Employer shall undertake an obligation towards the Contractor to make all payments not later than 14.01.2019 at the unit rates and/or prices acceptable to the Contract Parties for all works performed by the date of termination of this Amendment No.1.

If the payments are made fully in accordance with the paragraph 4 of this Clause, the Contract parties shall waive any rights to initiate any procedures for compensation of damages or any other additional financial claims based on any factual or legal grounds arising from the original Contract and this Amendment No.1 before any competent authority, or any arbitration procedure before the International Chamber of Commerce (ICC) in Paris, referred to in the Contract.

16. As a sign of their consent with the above, the Contract parties have signed this Amendment No.1.
17. This Amendment No.1 shall be composed in six (6) hard copies in English language and six (6) hard copies in Macedonian language. In case of any ambiguities, the English version shall take precedence.
18. This Amendment No. 1 shall be deemed to form and be read and construed as part of the Contract Agreement No. **08-9012/1** dated 12.11.2013, respecting the agreed order of precedence, in case of any ambiguity, this Amendment shall prevail.

For and on behalf of the Employer

For and on behalf of the Contractor

Appendices:

- Appendix A Letter – Notification from the Supervising Engineer No.1005-14/397 dated 14.03.2018
Appendix B List of claims of the Contractor

CEIM – Civil Engineering Institute „Macedonia“
Company for construction, trade and services
Drezdenska 52, 1000 Skopje, Macedonia
Phone: 023066816 www.gim.com.mk gim@gim.com.mk

Date: 14.03.2018
Ref. No. 1005-14/397

To:
Public Enterprise for state roads,
Mr. Zoran Kitanov (Director)
St. "Dame Gruev" no.14,
1000 Skopje, Macedonia

РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
ЈАВНО ПРЕДПРИЈАТИЕ ЗА ДРЖАВНИ ПАТНИЦИ
СКОПЈЕ

Пријато:	15.03.2018		
Орг. Единица	Број	Потпис	Властост
09	3408/1		

Project: Supervision on Construction of Motorway A2 Kicevo-Ohrid

Reference: Contract for Supervision your no.07-430/29 and our no.03-1673/1 dated 19.02.2014

Subject: Engineer's opinion and indication to the Employer regarding signing Annex no.1 towards the Contract for extension of the final deadline for completion of the works

Dear Sir,

The Engineer has informed the Employer that on 29.01.2018 the predicted deadline for realization of the Project in accordance with the Contract is expiring. The Engineer in accordance with Article 3.1 of the General Conditions does not have the right to change the Contract, and requested from the Employer to give directions and instructions for further action. The Engineer has also informed the Employer that they will continue to work on the Project with full staff and capacities predicted with the Contract until obtaining the instruction for continuation of the works.

The Employer has informed the Engineer that *discussions are ongoing between the two contracting parties for signing of Annex No. 1 to the Contract for Extension of Time for completion of the works, and in accordance with sub-clause 8.4 of the General and Particular Conditions of the Contract- FIDIC Red Book 1999 edition (GCC and PCC), as well as, Article 6 paragraph 1 indent 1 of the Law on realization of infrastructure projects for construction of road section Miladinovci - Stip and road section Kichevo - Ohrid (Official Gazette of the Republic of Macedonia No. 149/13 and number 134/17).*

Now when the negotiations are ongoing between the two contracting parties for signing of Annex No. 1 to the Contract for extension of the deadline for completion of the works, the Engineer with this letter would like to contribute in overcoming of this situation, and once again wants to summarize all its opinions and suggestions.

The Contractor has submitted several claims for extension of time for completion of the works and financial claims.

The Claims by the Contractor refer to:

Delayed land expropriation and handing over of the alignment. Collapse in left tunnel tube due to unpredictable conditions. Collapse in right tunnel tube due to unpredictable physical conditions. Extension of time for completion of the works due to Variation No.1 – Additional geotechnical investigative works. Delayed hand over of Design documentation for secondary lining in the tunnel. Extension of Time and additional costs due to instructed suspension of the works from km.6+140 to km.6+600 in Subsection 1. Financial charges due to delayed payment for additional works in tunnel "Preseka". Additional time and costs – delay and disruption of the works caused by reasons outside the control of the Contractor. Additional time and costs – delay and disruption of the works caused by

JV
MACEDONIA

reasons outside the control of the Contractor. Extension of time and costs due to instructed suspension of works from km.0+800 to km.1+340 in Subsection 1. Extension of time and additional costs due to mistake in the Main Design for the Viaduct on km.7+420 in Subsection 1. Extension of time and additional costs due to not handed over possession of the critical path (viaduct on km. 6+860 in Subsection 1). Extension of time and additional costs due to failure to issue notified instructions by the Engineer and delayed inspection of the finished works on Viaduct on km.5+094 in Subsection 1. Extension of time and additional costs due to failure to issue notified instructions by the Engineer of the finished works on Viaduct on km.7+420 in Subsection 1. Extension of time and additional costs due to mistake in the Design for the Viaduct on km.9+784 in Subsection 1. Extension of time and additional costs for delayed instructions regarding the landslide on cuts from km.9+940 – km.10+320 in Subsection 1.

Furthermore the Engineer has clarified some conditions from the part of the Employer, regarding the Works on the Project:

The process of expert appraisal and expropriation of plantations, forest, orchards, vineyards and other crops has not even been started. The process of expert appraisal and expropriation of objects on the alignment (houses, religious objects, petrol stations, factories, restaurants, hotels) has not been started. On the day of introduction to work, the electrical and telephone lines have not been dislocated on the critical parts and along the entire alignment. The Contractor has been introduced to work, without been given into possession dumping areas. Immediately after the commencement with construction activities a variable geology on site has been ascertained that does not correspond to the geology predicted with the Designs, and which directly affects the method of foundation, the stability of the slopes and the class of material in the tunnel.

Necessity of preparation of design for tunnel solution in subsection one on km.6+400 in order to perform techno economic analyses. Necessity of preparation of design for rehabilitation of the existing pavement on third, fourth and fifth subsection, which has not been predicted with the Main Design, as well as, execution of rehabilitation of the existing pavement. Necessity of dislocation of water and sewerage lines, irrigation channels etc. for which there has been technical documentation only for one part, however, its financial costs with Bill of Quantities have not been predicted. A need has been established for preparation of complete project documentation for total of 9 interchanges, and new alternative roads, underpasses and box and pipe culverts for connection of the populated locations and the agricultural areas which have not been fully predicted with the Design. Necessity of connection of certain populated locations with the new Motorway – which also have not been predicted with the Design and are part of the requests by the local population from Municipality of Debrca. Necessity of pay tolls –The pay tolls are not predicted in the Design and design solution of one pay toll has been prepared.

Furthermore the Engineer has clarified some conditions from the part of the Contractor, regarding the Works on the Project:

Deviation of the performed from the designed geometry of foundations, pillars and support beams of viaduct on km.4 + 011. Unpreparedness regarding the execution of the works in the Tunnel. Incompetent execution of the concrete works in Subsection 1. Installation of unsuitable batching plant by the Subcontractor "Transmet" with limited use. The works in the Tunnel have commenced without nominated Contractor's representative, without submitted necessary documentation to the Engineer (survey record for polygon network, MTN, concrete design, methodology for construction). Geological explanation of the collapse of the left side slope in the left tunnel outlet.

Non-Conformance Report and Instructions for its resolving for right tunnel tube on km.18+306 for secondary lining foundation. Unprofessional execution of pillar on viaduct on km.7+420 in Subsection 1. Significant deviation of the executed from the designed geometry of the bearings of the support beams in Subsection 1. Unpreparedness for mounting of girders for viaduct on km.12+240 in Subsection 2 from the commencement of the works until

JV **MACEDONIA**

now. Causing landslides due to unprofessional execution of excavation in subsection 1. Problems with the mechanization for asphalt (finisher) and supply of new finisher in Subsection 3. Improper and unprofessional execution of girder on Viaduct on km.3+323 in Subsection 4. Failure to provide asphalt plant in Subsections 4 and 5 from the commencement of the works until November 2017 which still has not started with work yet. Failure to provide batching plant in Subsections 4 and 5 from the commencement of the works until June 2017. In the meantime the batching plant from other Subcontractor has been used which leads to impossibility for managing of the concrete supply in accordance with its needs. Nonconformity in the execution of the first twelve meters Secondary lining in tunnel Preseka and Engineer's instruction. Irregularities in the execution of twelve meters only on the secondary lining foundation in Tunnel Preseka and Engineer's instructions. Execution of works in the cross tunnel on km.18+700 without any mutual connection of the lattice arch segments – Engineer's instruction regarding the reinforcement works and stability of the structure – Tunnel Preseka. Necessity of rehabilitation after every executed campade (total executed 5) on the secondary lining in the Tunnel Preseka – quality and durability of the Secondary Lining in Tunnel Preseka. There are three sections of hydro insulation placed above the drainage pipes without leaving space for the water to be accepted by the drainage pipes – nonconformity – failure in execution of the drainage system – Tunnel Preseka.

The Engineer points out that all the above-mentioned occurrences increase the volume of the works and influence the works.

The Engineer to the Employer, has given its opinion regarding the claims submitted to the Engineer by the Contractor.

On the other hand, regarding the claim for additional geotechnical investigation works submitted by the Contractor, the Engineer again shares its opinion given to the Employer, in which considers that the same is connected with the results of the prepared elaborates of the additional geotechnical investigation works on the alignment, where it is established that there is a need of redesigning on almost of all the cuts, as well as the need for redesigning of most of the viaducts, bridges, retaining walls, etc.

Of particular significance is the fact the on the cantilever viaduct on km.6+860 on Subsection 1, due to the mismatch of the geology on site with the geology in the project, a necessity has been established of changing of the method of foundation, i.e. a deep foundation of piles is necessary.

Taking in consideration this unpredictable condition with altered geology of the site and the collision with the electrical lines which are located in this part of the alignment, it needs to be noted that for construction of the viaduct on km.6+860 on Subsection 1 it will be needed 31 to 33 months from the start of its work, (i.e. after the dislocation of the powerline) and the completion of the Works on this viaduct will indicate the completion of the Works on the whole Project.

The Engineer considers that is very important to emphasize to the Employer that there is a possibility for continuation with the discussions in the direction of withdrawal of the claims by behalf of the Main Contractor and the Subcontractors, provided that the Main Contractor and the Subcontractors receive only extension of time for completion of the works.

As conclusion from all the above mentioned, the Engineer deems that the Employer could review the possibility for the Contractor to receive Extension of Time for Completion of the Works until 30.06.2021, upon the claim for additional geotechnical investigation works from the Contractor for Extension of Time for Completion of the Works.

MACEDONIA

Regarding the financial claims by behalf of the Contractor, the Engineer finds them unfounded and rejects the same, and the Contractor and Subcontractors ~~reserve the right to~~ the financial claims.

The proposed deadline until 30.06.2021, from the Engineer is a realistic time period in which the Works could be fully completed, provided the Employer establishes dynamics of:

- dislocation of the power lines,
- resolving of property issues,
- completion of technical documentation (redesigning on part of the existing and preparation of new design solutions),
- Preparation of infrastructural designs for new technical solutions,
- elaborates for additional expropriation

i.e. determination of a deadline after which the Contractor would have access to the whole object, and with that it can prepare realistically achievable Work Program.

The Engineer has submitted to the Employer: Response to request for tabular overview of approved variations and remaining means of the contract value in the part: Total estimated cost of motorway A2, section Kicevo - Ohrid, in table no.2 – Variations for prognosed additional and new positions for which it is needed prognosed additional financial means in the amount of 151.777.827,45 Euros.

The exact amount will be determined after all the technical solutions are prepared, revised and approved by the Employer as well as final unit prices for additional and new works.

Based on the previously stated where by behalf of the Engineer it is established a discrepancy of the project documentation with the actual conditions on site, the variable geology, the emergent need of redesigning of the existing documentation, as well as preparation of new project documentation for positions which have not been predicted with the Main Design and are necessary for proper functioning of the Motorway, emerged a need of additional and new works and with that increased workload.

According to the Contract Conditions for Construction Fidic – Red Book 1999, article 8.4 – Extension of time for completion, point:

(a) a Variation (unless an adjustment to the Time for completion has been agreed under Sub-clause 13.3 (Variation procedure) or other substantial change in the quantity of an item of work included in the Contract; - the Contractor is entitled with the right of Extension of Time for completion of the Works.

The Engineer recommends to the Employer to accept and to approve the above mentioned proposal for Extension of Time for Completion of the Works, and regarding the Claims submitted by behalf of the Contractor, the Employer and the Contractor to approach towards amicable settlement.

With the extension of the deadline for completion of the Project should be taken into consideration that it is necessary to extend the deadline for engagement of the Engineer's Team together with the D-team for support.

Based on the previously stated the Engineer issues the following:

OPINION

The Design documentation for construction of Motorway A2, Kicevo – Ohrid is in discrepancy with the actual conditions on site, the variable geology on site does not match

IV
MACEDONIA

the geology predicted with the Design due to which emerges the need for redesigning of the existing documentation including:

- designing of new tunnel solution on Subsection 1;
- redesigning of all cuts;
- redesigning of several viaducts, bridges, retaining walls, overpasses, underpasses, box and pipe culverts;
- complete design documentation for nine interchanges;
- preparation of new design documentation for positions which have not been predicted in the Main Design, and had to be predicted and are necessary for proper functioning of the motorway.

All this has caused additional and new works, and with that an increased volume of works, which significantly influence the upholding of the deadline of the works and represent significant financial implications regarding the final cost value of the project.

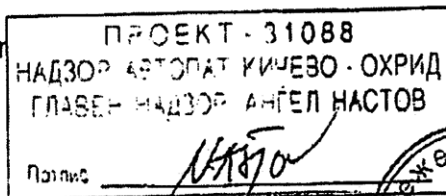
The Engineer recommends to the Employer to accept and approve the proposal for Extension of Time for Completion of the Works until 30.06.2021, which according to the Engineer is objective, righteous and acceptable for both parties, and regarding the claims submitted by behalf of the Contractor, the Employer and the Contractor to approach towards amicable settlement.

Note: Most of the above written, the Engineer has presented to the Employer in the letter Ref. 1005-14/119 dated 26.01.2018.

Sincerely yours,

Project Engineer

Angjel Nastov



APPENDIX B

The Contractor's Claims comprise the following:
List of Claims by the Contractor:

Claim No.	Subject
001	Delayed Land Expropriation and Alignment Hand-over
002	EOT and additional costs caused by unforeseeable physical conditions of tunnel left tube
003	EOT and additional costs caused by unforeseeable physical conditions of tunnel right tube
004	EOT and additional costs due to Variation no. I - additional geotechnical investigation works
005	EOT and additional costs caused by delayed hand over of second lining design drawings in tunnel
006	EOT and additional costs due to Instructed Suspension of work at km6+140-km6+600 in Sub-Section I
007	Financial charges due to the delayed payment for variation works in tunnel Preseka
008	EOT and additional costs - delays and disruption to the works caused by reasons outside the control of the Contractor in Subsection 2
009	EOT and additional costs due to delays and disruption to works caused by reasons outside the control of the Contractor in Subsection 2
010	EOT and additional costs due to instructed Suspension of works at km0+800-km1+340 in Sub-Section I
011	EOT and additional costs due to a mistake in the Original Design at km.7+420 in Sub-Section I
012	Viaduct at km6+860 in Sub-Section I
013	EOT and additional costs due to Engineer's failure to issue notified instruction and delayed inspection of the finished works - Viaduct at Km5+094 in Sub-Section I
014	EOT and additional costs due to Engineer's failure to issue notified instruction of the finished works-viaduct at km7+420 in sub-section I
015	EOT and additional costs due to design mistake viaduct at km9+784 in sub-section I
016	EOT and additional costs due to the delayed instruction about landslide on cuts from km9+940 - km10+320 in Sub-Section I

L I G J

PËR PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR REALIZIMIN E PROJEKTEVE INFRASTRUKTURE PËR NDËRTIMIN E SEGMENTIT RRUGOR MILLADINOVČ – SHTIP DHE SEGMENTIT RRUGOR KËRÇOVË – OHËR

Neni 1

Në Ligjin për realizimin e projekteve infrastrukture për ndërtimin e segmentit rrugor Milladinovč – Shtip dhe segmentit rrugor Kërçovë – Ohër (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 149/13 dhe 134/17), në nenin 5 pas fjalëve: “segmentit rrugor Milladinovč-Sveti Nikollë-Shtip” shtohen fjalët: “dhe Aneksi numër 1 të Marrëveshjes për ndërtimin e autostradës, segmentit rrugor Kërçovë – Ohër”.

Neni 2

Në nenin 17 paragrafi 2 pas fjalëve: “segmentit rrugor Milladinovč-Sveti Nikollë-Shtip” shtohen fjalët: “dhe Aneksi numër 1 të Marrëveshjes për ndërtimin e autostradës, segmentit rrugor Kërçovë – Ohër”.

Neni 3

Në nenin 18 pas fjalëve: “segmentit rrugor Milladinovč-Sveti Nikollë-Shtip” shtohen fjalët: “dhe Aneksi numër 1 të Marrëveshjes për ndërtimin e autostradës, segmentit rrugor Kërçovë – Ohër”.

Neni 4

Në nenin 19 paragrafi 2 pas fjalëve: “segmentit rrugor Milladinovč-Sveti Nikollë-Shtip” shtohen fjalët: “dhe Aneksi numër 1 të Marrëveshjes për ndërtimin e autostradës, segmentit rrugor Kërçovë – Ohër”.

Në paragrafin 3 pas fjalëve: “segmentit rrugor Milladinovč-Sveti Nikollë-Shtip” shtohen fjalët: “dhe Aneksi numër 1 të Marrëveshjes për ndërtimin e autostradës, segmentit rrugor Kërçovë – Ohër”.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1141.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МЕЃУНАРОДНА И ПРИВРЕМЕНА ЗАШТИТА (*)

Се прогласува Законот за меѓународна и привремена заштита (*),

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2436/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

**ЗА К О Н
ЗА МЕЃУНАРОДНА И ПРИВРЕМЕНА
ЗАШТИТА (*)**

ГЛАВА I

ОПШТИ ОДРЕДБИ

Предмет на законот

Член 1

(1) Со овој закон се уредуваат условите и постапката за добивање на право на меѓународна заштита (во натамошниот текст: право на азил), како и престанок, укинување и поништување на право на азил на странец или лице без државјанство (во натамошниот текст: странец), како и правата и должностите на барателите на право на азил и лицата на кои им е признаено право на азил во Република Македонија.

(*) Со овој закон се врши усогласување со европските директиви во областа на азилот односно меѓународната заштита и тоа: 1.ДИРЕКТИВА 2011/95/ЕУ НА ЕВРОПСКИОТ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТОТ од 13 декември 2011 година за стандарди кои треба да ги исполнат лицата кои се државјани на трети земји или се лица без државјанство за да се квалификуваат како корисници на меѓународна заштита, за еднаков статус за бегалци или за лица со право на супсидијарна заштита и за содржината на дадената заштита CELEX број 32011L0095; 2. ДИРЕКТИВА 2013/32/ЕУ НА ЕВРОПСКИОТ ПАРЛАМЕНТ И НА СОВЕТОТ од 26 јуни 2013 година за заедничка постапка при доделување и повлекување на меѓународната заштита CELEX број 32013L0032 ; 3.ДИРЕКТИВА 2013/33/ЕУ НА ЕВРОПСКИОТ ПАРЛАМЕНТ И НА СОВЕТОТ од 26 јуни 2013 година за утврдување на стандарди за прием на баратели на меѓународна заштита CELEX број 32013L0033 и 4.ДИРЕКТИВА НА СОВЕТОТ 2001/55 НА ЕВРОПСКИОТ ПАРЛАМЕНТ И НА СОВЕТОТ од 20 јули 2001 за минимум стандарди за давање на привремена заштита во случај на масовен прилив на раселени лица кои не се во можност да се вратат во нивната земја и воспоставување рамнотежа меѓу активностите на земјите членки при прием на раселени лица, како и при поднесувањето на последиците од таквите активности CELEX број 32001L0055

(2) Со овој закон се уредуваат и условите според кои Република Македонија може да даде привремена заштита, како и правата и должностите на лицата под привремена заштита.

Значење на одделни изрази

Член 2

Одделни изрази употребени во овој закон го имаат следново значење:

1. **„Меѓународна заштита“** е статус на бегалец или статус на лице под супсидијарна заштита.

2. **„Женевска конвенција“** е Конвенција за статусот на бегалците од 1951 година и Протоколот за статусот на бегалците од 1967 година.

3. **„Привремена заштита“** е заштита доделена во посебна постапка во случај на масовен прилив или непосредна опасност од масовен прилив на раселени лица од трети земји, кои не можат да се вратат во нивната земја на потекло, особено ако постои ризик постапката за признавање право на азил да не може да се спроведе поради масовниот прилив, а во интерес на раселените лица и други лица кои бараат меѓународна заштита.

4. **„Масовен прилив“** или „непосредна опасност од масовен прилив“ е непосредно пристигнување на голем број на раселени лица кои доаѓаат од конкретни земји или географски подрачја без оглед дали нивното доаѓање е спонтано или помогнато.

5. **„Странец“** е лице кое не е државјанин на Република Македонија, како и лице без државјанство, односно лице кое ни една држава по сила на својот закон не го смета за свој државјанин.

6. **„Статус на бегалец“** е признавање на странец дека е бегалец.

7. **„Лице под супсидијарна заштита“** е странец кој ги исполнува условите за признавање на статус на лице под супсидијарна заштита во смисла на членот 9 од овој закон.

8. **„Статус на лице под супсидијарна заштита“** е признавање на странец како лице под супсидијарна заштита.

9. **„Членови на семејство“** се брачен другар, доколку бракот бил склучен пред доаѓањето во Република Македонија, вонбрачен другар, малолетни деца кои не се во брак, родители на малолетни лица доколку малолетните деца се стекнале со право на азил или друго полнолетно лице согласно со закон.

10. **„Малолетно лице“** е странец кој не наполнил 18 години.

11. **„Малолетно лице без придружба“** е странец кој не навршил 18 години, а пристига на територијата на Република Македонија без придружба на родител или старател, останал без таква придружба откако влегол на територијата на Република Македонија, или за кое не постои ефективна грижа.

12. **„Земја на потекло“** е земја чије државјанство го има странецот или за лица без државјанство, земја на вообичаен претходен престој.

Право на азил

Член 3

Правото на азил се дава под услови и постапка предвидени со овој закон, на следниве категории лица:

- лице со статус на бегалец (бегалец согласно со Женевската Конвенција) и
- лице под супсидијарна заштита согласно со одредбите од овој закон.

Барател на право на азил

Член 4

(1) Барател на право на азил е странец кој бара меѓународна заштита од Република Македонија, кој искажал намера или поднел барање за признавање на право на азил, за кое не е донесена конечна одлука во постапката за признавање право на азил.

(2) Барање за признавање право на азил од ставот (1) на овој член е барање поднесено од странец, кое може да се разбере како барање за меѓународна заштита.

Лице со статус на бегалец

Член 5

Лице со статус на бегалец е странец за кој по испитување на неговото барање му се признава статус на бегалец и за кое е утврдено дека ги исполнува условите определени со Женевската конвенција, односно лице кое поради оправдан страв дека ќе биде прогонето заради својата раса, вера, националност, припадност на одредена социјална група или поради своето политичко уверување, е надвор од државата чиј државјанин е и не може, или поради таков страв, не сака да биде под заштита на таа држава или кое доколку е без државјанство е надвор од државата во која имало вообичаено место на престој, не може или поради таков страв не сака да се врати во неа.

Дела на прогонување

Член 6

(1) Делата на прогонување во смисла на членот 1 А од Женевската конвенција мора да:

- бидат доволно тешки по својата природа или повторување за да претставуваат сериозна повреда на основните човекови права, а особено оние права кои не можат да бидат ограничени во согласност со членот 15 став (2) од Европската конвенција за заштита на човековите права и на основните слободи или

- претставуваат збир на различни мерки кои вклучуваат и повреди на човековите права што е доволно сериозно за да влијае врз еден поединец на сличен начин, како што е наведено во ставот (1) алинеја 1 на овој член.

(2) Делата на прогонување од ставот (1) на овој член можат, меѓу другото, да имаат форма на:

- дела на физичко или ментално насилство, вклучувајќи и дела на сексуално насилство,

- законски, административни, полициски и/или судски мерки што самите по себе се дискриминаторски, или што се спроведуваат на дискриминаторски начин,

- кривично гонење или казнување кое е непропорционално или дискриминаторско,

- лишување од судска заштита што резултира во непропорционална или дискриминаторска казна,

- кривично гонење или казнување поради одбивање на извршување на воена служба за време на конфликт, во случаи кога исполнувањето на воената служба би значело учество во криминални дела, или дела што потпаѓаат под причините за исклучување, утврдени во членот 8 став (1) од овој закон и

- дела кои по својата природа се врзани за пол или деца.

(3) Поврзаност помеѓу делата на прогонување од ставот (1) на овој член и причините за прогон од членот 7 од овој закон мора да постои, во случај на отсуството на заштита од делата на прогонување.

Причини за прогон

Член 7

(1) При процената на причините дека едно лице поради оправдан страв ќе биде прогонето заради својата раса, вера, националност, припадност на одредена социјална група или поради своето политичко уверување особено се земаат предвид елементите од ставовите (3), (4), (5) и (6) на овој член за раса, вера, националност, припадност на одредена социјална група или поради своето политичко уверување.

(2) Поимот „раса“ особено ја вклучува бојата на кожа, потеклото или припадност на одредена етничка група.

(3) Поимот „вера“ вклучува теистички, нетеистички и атеистички верувања, учество или воздржување од учество во приватни или јавни верски обреди, индивидуално или во група, други верски обреди или искажување на погледи или форми на лично или заедничко однесување кое се темели на верско однесување.

(4) Поимот „националност“ не се ограничува на државјанство или немање на државјанство, туку вклучува припадност на одредена група која е дефинирана според својот културен, етнички и јазичен идентитет, заедничко географско или политичко потекло или поврзаност со населението на друга држава.

(5) Поимот „група“ се однесува на припадност на одредена социјална група која вклучува членови кои имаат заеднички природни карактеристики или заедничко потекло, кое не може да се промени, или имаат карактеристики или уверувања кои се од важност за нивниот идентитет или свест, при што не може да се присилува лицето да се откаже од нив. Групата има јасно одвоен идентитет во државата на потекло, затоа што се смета за различна од општеството што ја опкружува. Во зависност од околностите на државата на потекло, една социјална група може да означува и група која се темели на сексуална ориентација. Сексуалната ориентација не се смета за дело казниво согласно со националното законодавство. Елементите поврзани со родот,

кои го вклучуваат родовиот идентитет, треба да се земат предвид при определување на членство или карактеристика на одредена социјална група.

(6) Поимот „политичко уверување“ особено го вклучува личното мислење, идеи и уверувања во однос на прашања поврзани со потенцијалните вршители на прогон и нивните политики или методи, без оглед дали барателот на право на азил презел активности во однос на своите уверувања.

(7) При проценката дали барателот има оправдан страв од прогон не е од значење дали барателот навистина ги поседува расните, религиозните, националните, социјалните или политичките карактеристики кои го предизвикуваат таквиот прогон, под услов таквата карактеристика да му е припишана од страна на вршителот на прогон.

Причини за исклучување на статус на бегалец

Член 8

(1) Странец не може да ужива статус на бегалец доколку:

- тој е под заштита или помош на органи или агенции на Обединетите нации, освен на Високот комесаријат за бегалци на Обединетите нации,

- од страна на надлежните органи на Република Македонија му се признаени еднакви права и обврски како на државјаните на Република Македонија,

- заштитата утврдена во ставот (1) алинеја 1 на овој член престане од која било причина, а неговиот статус не е утврден согласно со релевантните резолуции на Генералното собрание на Обединетите нации, странецот се стекнува со право на меѓународна заштита согласно со одредбите од овој закон.

(2) Странец не може да ужива статус на бегалец, доколку постои основно сомневање дека:

- извршил кривично дело против мирот, злосторство против човештвото или воено злосторство, согласно со меѓународните акти со кои се предвидени овие кривични дела,

- извршил тешко кривично дело (неполитичко) надвор од територијата на Република Македонија пред да биде прифатен во неа како бегалец или

- е виновен за дејствија спротивни со целите и принципите на Организацијата на Обединетите нации.

(3) Одредбата од ставот (2) на овој член се однесува на оние лица кои поттикнуваат или учествуваат во извршувањето на кривичните дела или дејствијата кои се утврдени во ставот (2) на овој член.

Лице под супсидијарна заштита

Член 9

(1) Лице под супсидијарна заштита е странец, кој не се квалификува како лице со статус на бегалец, а на кој Република Македонија ќе му признае право на азил и ќе дозволи да остане во рамките на нејзината територија, бидејќи постојат причини да се верува, дека доколку се врати во државата чиј државјанин е, или доколку е лице без државјанство, во својата држава на претходен вообичаен престој, ќе се соочи со реален ризик од претрпување на сериозни повреди.

(2) Сериозни повреди, во смисла на ставот (1) на овој член, се:

- смртна казна или егзекуција,
- тортура или нечовечно или деградирачко постапување или казнување или
- сериозни и индивидуални закани по животот или личноста на цивилно лице, по пат на неискриминаторско насилство, во ситуација на меѓународен или внатрешен вооружен конфликт.

Причини за исклучување на супсидијарна заштита

Член 10

(1) Странаец нема да ужива статус на супсидијарна заштита, доколку постои основано сомневање дека:

- извршил кривично дело против мирот, човечноста или воено злосторство, согласно со меѓународните акти со кои се предвидени овие кривични дела,
- извршил тешко кривично дело,
- е виновен за дејствија спротивни со целите и принципите на Организацијата на Обединетите нации или

- претставува опасност по безбедноста на Република Македонија.

(2) Странаец нема да ужива статус на супсидијарна заштита доколку поттикнува или на друг начин учествува во извршувањето на кривичните дела или дејствијата кои се утврдени во ставот (1) на овој член.

(3) Република Македонија може да го исклучи правото на супсидијарна заштита на странаец ако тој пред прифаќањето во Република Македонија извршил едно или повеќе кривични дела кои не се утврдени во ставот (1) на овој член, а за кои е предвидена казна затвор доколку би биле извршени во Република Македонија и доколку ја напуштил својата земја на потекло со единствена цел да ги избегне санкциите за извршените кривични дела.

Меѓународна заштита *sur place*

Член 11

На странаец кој веќе се наоѓа на територијата на Република Македонија, може да му се признае меѓународна заштита *sur place* согласно со членовите 5 и 9 од овој закон и во случаите кога оправданиот страв од прогонување или вистинскиот ризик од претрпување сериозни повреди е заснован врз настани кои се случиле или активности во кои бил вклучен откако ја напуштил земјата на потекло, особено кога ќе се утврди дека активностите претставуваат изразување и продолжување на уверувањата или ориентациите кои ги имал во земјата на потекло.

Вршители на прогон или сериозна штета

Член 12

Вршители на прогон или сериозна штета се:

- државата,
- субјекти или организации кои ја контролираат државата или поголем дел од нејзината територија и

- вршители кои не се поврзани со државата, доколку може да се покаже дека вршителите од алинеите 1 и 2 на овој член, вклучувајќи и меѓународни организации, не се во можност или немаат волја да обезбедат заштита од прогонување или од тешки повреди, како што е утврдено во членот 13 од овој закон.

Даватели на заштита

Член 13

(1) Заштитата од прогон или сериозна штета може да ја обезбеди само:

- државата или
- субјекти или организации, вклучувајќи и меѓународни организации кои ја контролираат државата или поголем дел од територијата на државата доколку можат/имаат волја да понудат заштита согласно со ставот (2) на овој член.

(2) Давањето на заштита од ставот (1) на овој член подразбира преземање на разумни дејства што се со цел спречување на прогонот или трпењето на сериозна штета, меѓу другото, примена на ефикасен правен систем за откривање, прогон и казнување на дела кои го сочинуваат прогонот или сериозна штета и пристапот на барателот на право на азил до таквата заштита.

Принцип на невраќање

Член 14

(1) Барател на право на азил, лице со статус на бегалец или лице под супсидијарна заштита не може да се протера или на каков било начин да се врати на границите на државата:

- во која неговиот живот или слобода би биле во опасност поради неговата раса, вера, националност, припадност на одредена социјална група или политичко уверување или

- каде би бил подложен на мачење, нечовечно или понижувачко постапување или казнување.

(2) Забраната од ставот (1) алинеја 1 на овој член не се однесува на странаец кој претставува опасност по безбедноста на Република Македонија или кој, откако против него е донесена правосилна одлука за злосторство или поради особено тешко кривично дело, претставува опасност за граѓаните во Република Македонија.

(3) На странаецот од ставот (1) алинеја 2 на овој член, кој поради причините од членовите 8 и 10 од овој закон не може да ужива право на азил во Република Македонија, ќе му се дозволи да остане на територијата на Република Македонија сè додека во државата чиј државјанин е или доколку е без државјанство во која имал вообичаено место на престој, би бил подложен на прогонување, мачење, нечовечно или понижувачко постапување или казнување.

Семејно единство**Член 15**

(1) Во постапката за признавање право на азил на барателот му се гарантира одржување на семејно единство.

(2) Принципот на семејно единство од ставот (1) на овој член нема да се применува за членовите на семејството кои индивидуално не го исполнуваат условот за добивање на статус на бегалец, односно на лице под супсидијарна заштита согласно со закон, ако постојат причините за исклучување од членовите 8 и 10 од овој закон.

Семејно обединување**Член 16**

(1) На членовите на потесното семејство на лице со статус на бегалец и лице под супсидијарна заштита, на нивно барање, ќе се спроведе постапка за признавање право на азил.

(2) За членови на потесното семејство, во смисла на ставот (1) на овој член, се сметаат брачниот другар, доколку бракот бил склучен пред доаѓањето во Република Македонија, вонбрачен другар, малолетните деца кои не се во брак, родителите на малолетните деца доколку малолетните деца се стекнале со право на азил и други лица согласно со закон.

(3) Принципот на семејно обединување од ставот (1) на овој член нема да се применува ако постојат причините за исклучување од членовите 8 и 10 од овој закон.

(4) Правото на семејно обединување со членовите на потесното семејство, лицето со статус на бегалец го стекнува по добивање на статусот на бегалец, а лицето под супсидијарна заштита го стекнува по две години од добивањето на статусот на лице под супсидијарна заштита.

Безбедна земја на потекло**Член 17**

(1) Безбедна земја на потекло е држава во која нејзините државјани или лица без државјанство кои таму имаат последно вообичаено место на престој се безбедни од прогон поради причините од членот 5 од овој закон или од претрпување на сериозни повреди утврдени во членот 9 од овој закон, што се утврдува особено врз основа на почитувањето на човековите права утврдени со меѓународните акти постоење на демократски институции (демократски процеси, избори, политички плурализам, слобода на мислата и јавното изразување на мислата, достапноста и ефикасноста на правната заштита) и стабилноста на земјата.

(2) При правењето на процената за безбедна земја на потекло од ставот (1) на овој член за барателот на право на азил, меѓу другото, ќе се земе предвид во кој обем е предвидена заштита од прогон или малтретирање со:

- важечките закони и прописи на земјата и начинот на кој тие се применуваат,

- почитување на правата и слободите утврдени во Европската конвенција за заштита на човековите права и основни слободи и/или Меѓународниот пакт за граѓански и политички права и/или Конвенцијата против тортура и друг вид на сурово, нечовечно или понижувачко постапување или казнување, особено правата кои не можат да се дерогираат врз основа на членот 15 став (2) од Европската конвенција за заштита на човековите права и основни слободи,

- почитување на принципот за невраќање во согласност со Женевската конвенција и

- постоење на одредби за ефикасен систем на правни лекови против прекршување на овие права и слободи.

(3) На барателот на право на азил во текот на постапката за признавање на право на азил ќе му се дозволи да оспори дека земјата на потекло е безбедна за него.

(4) Министерството за внатрешни работи во соработка со Министерството за надворешни работи ја изготвува листата на безбедни земји на потекло, која се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

Прва земја на азил**Член 18**

(1) Прва земја на азил е држава која повторно би го прифатила барателот на право на азил поради тоа што:

- статусот на бегалец му е признаен во таа држава и сè уште може да ја користи таа заштита или

- ужива доволна заштита во таа држава, вклучувајќи ги придобивките од принципот за невраќање.

(2) На барателот на право на азил во текот на постапката за признавање право на азил ќе му се дозволи да оспори дека првата земја на азил е безбедна за него.

Безбедна трета земја**Член 19**

(1) Безбедна трета земја е држава во која барателот на право на азил се задржал, пред доаѓањето во Република Македонија и во која може да се претпостави дека тој може да се врати безбеден од прогон, во смисла на членот 5 од овој закон, или од претрпување на сериозни повреди утврдени во членот 9 од овој закон, или од мачење, нечовечно или понижувачко постапување или казнување.

(2) За безбедна трета земја, ќе се смета државата:

- во која на барателот на право на азил нема да му биде загрозен животот и слободата во зависност од раса, вера, националност, припадност на одредена социјална група или политичко уверување,

- во која нема да се соочи со вистински ризик од претрпување на сериозни повреди, во смисла на членот 9 став (2) од овој закон,

- која го почитува принципот за невраќање во согласност со Женевската конвенција,

- која ја почитува забраната за отстранување, при повреда на правото на слобода од тортура и сурово, нечовечко или деградирачко третирање, како што е утврдено во меѓународното право и

- во која постои можност барателот на право на азил да поднесе барање за признавање на статус бегалец и ако се утврди дека е бегалец, да му се обезбеди заштита согласно со Женевската конвенција.

(3) На барателот на право на азил во текот на постапката за признавање право на азил ќе му се дозволи да оспори дека третата земја е безбедна за него.

(4) Принципот на безбедна трета земја од ставот (1) на овој член нема да се применува ако брачниот другар на барателот на право на азил, децата или родителите законски престојуваат во Република Македонија.

(5) Организациската единица во Министерството за внатрешни работи надлежна за азил (во натамошниот текст: Секторот за азил) на барателот чие барање се смета дека е недопуштено согласно со членот 46 од овој закон, ќе му издаде потврда на јазикот на безбедната трета земја од каде што доаѓа, со цел да се информираат државните органи на третата земја дека во Република Македонија барањето не е суштински разгледувано, односно не се ценети причините за доделување на статус на бегалец или лице под супсидијарна заштита согласно со закон.

(6) Кога безбедната трета земја нема повторно да го прими барателот на право на азил, Република Македонија треба да му овозможи пристап до постапката за признавање право на азил.

Органи за признавање право на азил

Член 20

(1) Постапката за признавање право на азил во прв степен ја води и одлука донесува Министерството за внатрешни работи преку Секторот за азил.

(2) Против одлуката од ставот (1) на овој член може да се поведе управен спор пред надлежен суд.

Улогата на Високиот комесаријат за бегалци при Обединетите нации во постапката за азил

Член 21

(1) Органите од членот 20 од овој закон ќе соработуваат со Високиот комесаријат за бегалци при Обединетите нации (во натамошниот текст: Високиот комесаријат за бегалци) во сите фази од постапката за признавање на право на азил.

(2) На Високиот комесаријат за бегалци, надлежните органи согласно со закон, му дозволуваат пристап до информации за поединечните барања за признавање право на азил за текот на постапката и за одлуките што се донесуваат, со претходно дадена согласност на барателот на право на азил.

(3) Министерството за внатрешни работи изготвува и доставува до Високиот комесаријат за бегалци известувања и статистички податоци кои се однесуваат на положбата на барателите на право на азил и лицата на кои им е признаено право на азил во Република Маке-

донија и за спроведувањето на Женевската конвенција, одредбите од овој закон и други прописи од областа на азилот.

(4) Претставниците на Високиот комесаријат за бегалци ги изнесуваат своите ставови, согласно со членот 35 од Женевската конвенција пред надлежните органи, согласно со закон, во врска со поединечните барања за признавање на право на азил, во која било фаза од постапката за признавање на правото на азил.

Правна помош

Член 22

(1) Барателите на право на азил имаат право на правна помош и објаснување во врска со условите и постапката за признавање на правото на азил, како и право на бесплатна правна помош во сите фази на постапката, согласно со прописите за бесплатна правна помош.

(2) Барателите на право на азил, во сите фази на постапката можат да контактираат со лица кои даваат правна помош и претставниците на Високиот комесаријат за бегалци.

(3) Претставниците на Високиот комесаријат за бегалци имаат право на пристап и контактирање со барателите на право на азил, во сите фази на постапката, каде и да се наоѓаат тие.

ГЛАВА II ПОСТАПКА ЗА ПРИЗНАВАЊЕ НА ПРАВО НА АЗИЛ

1. ЗАЕДНИЧКИ ОДРЕДБИ

Примена на Законот за општата управна постапка

Член 23

Во постапката за признавање на право на азил соодветно се применуваат одредбите од Законот за општата управна постапка, ако со овој закон поинаку не е уредено.

Однос со постапката за дозволување на престој од Законот за странците

Член 24

(1) Од денот на искажувањето на намерата и поднесувањето на барање за признавање на право на азил до денот на донесување на конечна одлука нема да се применуваат одредбите од Законот за странците.

(2) Поднесеното барање за признавање право на азил ќе се смета како повлекување на барањето за издавање на дозвола за престој на странец во смисла на одредбите од Законот за странците.

Намера за поднесување на барање за признавање право на азил

Член 25

(1) Странец на граничен премин или во внатрешноста на територијата на Република Македонија може усно или писмено да искаже намера за поднесување на

барање за признавање право на азил (во натамошниот текст: искажал намера) пред полициски службеник на Министерството за внатрешни работи.

(2) Полицискиот службеник од ставот (1) на овој член ги прибележува личните и други податоци на странецот кој искажал намера, го фотографира, му зема отпечатоци од прсти, му издава примерок од потврдата за искажаната намера и го упатува во рок од 72 часа да поднесе барање за признавање право на азил пред овластеното службено лице во просториите на Секторот за азил.

(3) Странецот кој искажал намера е должен да соработува и да му овозможи на полицискиот службеник да ги земе податоците од ставот (2) на овој член.

(4) Во случај кога на странецот кој искажал намера не може да му се земат отпечатоци од прсти поради медицински и други причини, кој не ги предизвикал намерно, е должен да му овозможи на полицискиот службеник земање на отпечатоци од прсти во моментот на престанување на тие причини.

(5) Податоците за странецот кој искажал намера полициските службеници ги доставуваат до Секторот за азил.

(6) Доколку странецот не постапи согласно со одредбите од ставовите (2), (3) и (4) на овој член се постапува согласно со прописите за странците.

Поднесување на барање за признавање право на азил

Член 26

(1) Постапката за признавање на право на азил започнува од моментот на поднесување на барање за признавање на право на азил од страна на барателот.

(2) Странец може да поднесе барање за признавање на право на азил пред полицијата на граничниот премин, најблиската полициска станица, во Прифатен центар за странци или до Секторот за азил.

(3) Доколку барањето е поднесено пред полицијата на граничниот премин, во најблиската полициска станица или во Прифатен центар за странци, полициски службеник од ставот (1) на овој член го спроведува барателот на право на азил до Прифатниот центар за баратели на азил.

(4) Барател на право на азил, кој престојува на територијата на Република Македонија, поднесува барање за признавање право на азил до Секторот за азил.

(5) Во случаите на семејно обединување, барањето може да се поднесе до дипломатско - конзуларно претставништво на Република Македонија во странство.

Бесправно влегување и престој во Република Македонија

Член 27

Кон барател на право на азил кој бесправно влегол или бесправно престојува на територијата на Република Македонија, а директно доаѓа од држава во која неговиот живот или слобода биле во опасност, во смисла на членовите 5 и 9 од овој закон, нема да се постапува согласно со прописите за странците, ако веднаш иска-

же намера или поднесе барање за признавање на право на азил, и ако ги образложи оправданите причини за своето бесправно влегување или престој.

Начин на поднесување барање за признавање право на азил

Член 28

(1) Барањето за признавање право на азил се поднесува писмено или усно на записник, на македонски јазик и неговото кирилско писмо, или ако тоа не е можно, на јазикот на земјата на потекло, на некој од пошироко прифатените странски јазици или на јазик за кој може разумно да се претпостави дека барателот на право на азил го разбира.

(2) По поднесување на барањето за признавање право на азил, барателот на азил се фотографира и му се земаат отпечатоци од прсти.

(3) По приемот на барањето за признавање право на азил во Секторот за азил, се спроведува првичен разговор за регистрација на барателот на азил со пополнување на пропишан образец.

(4) По поднесувањето на барањето за азил, Секторот за азил во рок од три работни дена ќе му издаде потврда на барателот на право на азил со печат, број и датум на поднесувањето, со која се потврдува статусот на барателот на азил и се докажува дека на барателот на азил му е дозволено да остане на територијата на Република Македонија додека трае постапката по неговото барање за признавање на право на азил.

(5) Во случај на неиздавање на потврдата во рокот од ставот (4) на овој член, барателот на право на азил има право да поднесе приговор до Секторот за азил, во рок од 15 дена од денот на истекување на рокот.

(6) По приговорот од ставот (5) на овој член одлучува раководителот на непосредно повисоката организациона единица во Министерството за внатрешни работи во чиј делокруг е да одлучува по приговорот, во рок од 15 дена од денот на приемот на приговорот.

(7) Во случај кога истовремено се поднесени голем број на барања за признавање на право на азил, рокот за издавање на потврда од страна на Секторот за азил утврден во ставот (4) на овој член, може да се продолжи за 10 работни дена.

(8) Секторот за азил во Министерството за внатрешни работи ќе ги извести во писмена форма и усно барателите на право на азил на јазик за кој може разумно да се претпостави дека го разбираат и во рок не подолг од 15 дена од денот на поднесувањето на барањето за признавање на право на азил, за начинот на спроведување на постапката за признавање на право на азил, за правата и обврските на барателите на право на азил во таа постапка, за можните последици доколку не се придржуваат до нивните обврски и не соработуваат со надлежните органи, како и во врска со условите за прифаќање, правото на правна помош, како и правото да контактираат со лица кои даваат правна помош, претставници на Високиот комесаријат за бегалци и невладини хуманитарни организации, во сите фази од постапката и каде и да се наоѓаат барателите на право на азил.

Обврска за поднесување на исправи**Член 29**

(1) Доколку барателот на право на азил поседува исправи, потребно е истите да ги приложи кон барањето за признавање на право на азил кога тие се неопходни за постапката за признавање право на азил, а особено:

- патна исправа,
- визи, дозволи за престој или други слични исправи,
- лична карта или друг идентификационен документ,
- сертификат за раѓање и склучување на брак,
- патни билети и слично, како и
- други документи или исправи кои можат да бидат од значење во постапката на признавање право на азил.

(2) Исправите од ставот (1) на овој член се чуваат во Секторот за азил во текот на постапката за признавање право на азил, а на барателот на право на азил ќе му се обезбеди фотокопија од поднесените исправи и му се дава потврда дека оригиналните исправи му се во Секторот за азил.

Процена на факти и околности**Член 30**

(1) Барателот на право на азил е должен во најкус можен рок да ја поднесе целокупната расположлива документација и да изнесе информации кои се однесуваат на неговата возраст, семејни врски, идентитет, државјанства, земји и места на поранешен престој, претходно поднесени барања за признавање на право на азил, патни маршрути, идентификациони и патни исправи и причини за поднесување на барањето за признавање на право за азил.

(2) Поднесеното барање за признавање на право на азил Секторот за азил го разгледува посебно, земајќи ги предвид сите факти и околности, кои се од значење за донесување на одлуката, и тоа:

- сите релевантни факти од различни извори, како што се Европската канцеларија за поддршка на азилот (ЕАСО) и Високиот комесаријат за бегалци при Обединетите нации (УНХЦР) и релевантните меѓународни организации за човекови права, а што се однесуваат на земјата на потекло во моментот на донесување одлука по поднесеното барање, вклучувајќи ги и законите и прописите во земјата на потекло и начинот на кој истите се применуваат,

- релевантните изјави и документација дадени од страна на барателот на правото на азил, вклучувајќи ги информации за тоа дали барателот на правото на азил бил или би можел да биде изложен на прогонување или на сериозни повреди,

- индивидуалната состојба и личните услови во кои се наоѓа барателот на правото на азил, вклучувајќи ги фактори како што се потекло, пол и возраст, со цел да се процени дали, врз основа на личните услови во кои се наоѓа барателот, актите на кои бил или би можел да биде изложен барателот на правото на азил, можат да се сметаат за прогонување или за сериозни повреди,

- дали активностите на барателот на право на азил, по напуштањето на земјата на потекло, биле преземени со единствената цел за создавање на неопходните услови за поднесување на барање за признавање на право на азил, за да се процени дали тие активности ќе го изложат на прогонување или на сериозни повреди, доколку се врати во таа земја и

- дали од барателот за признавање на право на азил може разумно да се очекува истиот да прифати заштита од некоја друга земја во која би можел да добие државјанство.

(3) Во случај кога барателот на правото на азил не поткрепи со документирани или други докази одредени аспекти на своите изјави и не оправда одредени факти и околности по однос на неговото барање, изјавата на барателот ќе се смета за веродостојна, ако:

- барателот на правото на азил вложил вистински напори за да го поткрепи своето барање,

- сите релевантни елементи кои му се достапни се поднесени и е обезбедено задоволително објаснување во однос на недостаток од други релевантни елементи,

- е утврдено дека изјавите на барателот на правото на азил се доследни и уверливи и истите не се во спротивност со достапните конкретни и општи информации кои се релевантни за конкретното барање за признавање на правото на азил,

- барателот на правото на азил поднел барање за признавање на правото на азил при најраната можност за тоа, освен доколку барателот на правото на азил може да образложи оправдана причина поради која не го направил истото и

- е утврдена општа веродостојност на барателот на правото на азил.

Право на толкувач**Член 31**

(1) Кога барателот на право на азил не го разбира јазикот во постапката, Секторот за азил на тоа лице ќе му обезбеди толкувач на јазикот на земјата на потекло или на јазик што тој го разбира.

(2) Трошоците за толкувач ги обезбедува Министерството за внатрешни работи.

(3) Толкувачот е должен да ги чува како тајна податоците што ги дознал во текот на постапката.

(4) Барателите на право на азил на нивно оправдано барање имаат право на толкувач од ист пол, во рамките на можностите.

Јавност во постапката**Член 32**

(1) При сослушувањето на барателот на право на азил, јавноста е исклучена.

(2) Под јавност, во смисла на ставот (1) на овој член, не се смета лицето кое дава правна помош овластено од барателот на право на азил, старателот, толкувачот и претставникот на Високиот комесаријат за бегалци.

(3) Лицата од ставот (2) на овој член писмено ќе се известат за датумот, времето и местото на сослушувањето.

(4) Лицата кои присуствуваат на сослушувањето се должни како тајна да ги чуваат податоците за кои дознале во текот на постапката, освен ако барателот на право на азил изречно им дозволи комуникација со јавноста, а според мислењето на овластеното службено лице на Секторот за азил тоа нема да штети во текот на постапката.

(5) Секторот за азил може да споделува податоци во врска со политиката и праксата во областа на азилот кои се од значење за научни истражувања.

Малолетни лица

Член 33

(1) За малолетни лица барање за признавање право на азил поднесува родител или старател, согласно со Законот за семејството.

(2) При примената на одредбите од овој закон, пред сè, ќе бидат земени предвид најдобрите интереси на детето.

(3) При оценка на барањето за признавање право на азил на детето, неопходно е да се имаат предвид обличите на прогонување специфични за децата.

Малолетни лица без придружба

Член 34

(1) Малолетно лице без придружба е странец кој не навршило 18 години, а пристига на територијата на Република Македонија без придружба на родител или старател, или останал без таква придружба откако влегол на територијата на Република Македонија.

(2) На малолетни лица без придружба, кои имаат потреба од заштита согласно со членот 3 од овој закон ќе им се определи старател, што е можно побрзо, согласно со Законот за семејството.

(3) На старателот од ставот (2) на овој член му се овозможува да го информира малолетното лице без придружба за значењето и можните последици од сослушувањето, како и да може активно да учествува во текот на сослушувањето на малолетното лице без придружба спроведено од страна на овластеното службено лице од Секторот за азил.

(4) Во согласност со малолетното лице без придружба, старателот презема мерки за пронаоѓање на членовите на семејството на малолетното лице без придружба.

(5) Најдобрите интереси на детето, пред сè, ќе бидат земени предвид при оценување на барањата за признавање право на азил на малолетни лица без придружба.

(6) Начинот на згрижување и сместувањето на малолетните лица без придружба го пропишува министерот за труд и социјална политика.

Ранливи лица

Член 35

(1) При примената на овој закон, ќе бидат земени предвид посебните потреби на ранливите лица, кои се баратели на право на азил, лица со статус на бегалец, лица под супсидијарна заштита или лица под привремена заштита.

(2) Ранливи лица, во смисла на ставот (1) од овој член, се процесно неспособни лица, малолетни лица, малолетни лица без придружба, тешко болни лица, лица со пречки во развојот, лица со телесна попреченост, стари лица, бремени жени, самохрани родители со малолетни деца, жртви на трговија со луѓе и лица кои биле изложени на мачење, силување или други тешки форми на психолошко, физичко или сексуално насилство.

(3) Посебните потреби на ранливите лица од ставот (1) на овој член ќе се утврдат по пат на индивидуална процена на нивната состојба од страна на надлежната јавна установа за социјална заштита.

(4) При сместувањето и задоволувањето на стандардот на живеење на лицата од ставот (2) на овој член ќе се земе предвид нивната состојба со обезбедување соодветна здравствена, психо-социјална и друга помош.

(5) Неопходно е при оценка на барањето за признавање на право на азил да се имаат предвид обличите на прогонување специфични за половата припадност.

(6) Начинот на згрижување и сместувањето на ранливите лица го пропишува министерот за труд и социјална политика.

Повлекување на барањето за признавање на право на азил

Член 36

(1) Барањето за признавање на право на азил се смета за повлечено и постапката се запира со решение ако се утврди дека барателот на право на азил:

- го повлекол барањето за признавање на правото на азил,

- не се јави на покана за сослушување во Секторот за азил, а својот изостанок не го оправда во рок од пет дена од денот на закажаното сослушување или

- го напушти местото определено за негово сместување без одобрение за време на траење на постапката, подолго од три дена без да го извести надлежниот орган или не обезбеди согласност од надлежниот орган за напуштање на местото определено за неговото сместување.

(2) Против решението од ставот (1) на овој член барателот на право на азил може да поднесе тужба за поведување на управен спор до надлежен суд, во рок од 30 дена од денот на доставувањето на решението.

(3) Тужбата го одлага извршувањето на решението.

Доставување**Член 37**

Писмената во постапката за признавање право на азил ќе бидат лично доставени на барателот на право на азил или на неговиот родител или старател или полномошник.

2. РЕДОВНА ПОСТАПКА**Спроведување на редовна постапка****Член 38**

(1) Редовната постапка за признавање на право на азил во прв степен се спроведува од страна на Секторот за азил, кој е должен одлуката да ја донесе во рок од шест месеци од денот на поднесувањето на барањето.

(2) По исклучок од ставот (1) на овој член, доколку Секторот за азил поради оправдани причини не може да ја донесе одлуката во рокот утврден во ставот (1), постапката може да се продолжи за уште три месеци, но не подолго од девет месеци.

(3) Под оправдани причини во смисла на ставот (2) на овој член се подразбира:

- ако треба да се утврдат сложени фактички, односно правни прашања поврзани со барањето за признавање право на азил,

- ако голем број на државјани на трети земји или лица без државјанство истовремено поднесат барање за признавање право на азил,

- ако барателот на право на азил не ги исполнува должностите утврдени во членот 62 од овој закон.

(4) По исклучок од ставот (3) на овој член рокот може да се продолжи за уште три месеци со цел потполно разгледување на барањето за признавање право на азил.

(5) Во случаите од ставовите (2) и (3) на овој член, барателот на право на азил ќе биде информиран од страна на Секторот за азил за продолжувањето на рокот за донесување одлука и на негово барање ќе добие информации за причините за продолжување на постапката и рокот во кој треба да се донесе одлука.

Сослушување на барателот на право на азил**Член 39**

(1) Пред Секторот за азил да донесе одлука, барателот на право на азил ќе има можност лично да биде сослушан, а сослушувањето може да биде и аудио снимено, за што ќе биде претходно информиран.

(2) Во случај кога барателот на правото на азил е процесно неспособно лице, сослушувањето се спроведува во присуство на родителот или старателот и правен застапник.

(3) Сослушување на малолетни лица, односно малолетни лица без придружба се спроведува во присуство на родител, односно старател и правен застапник.

(4) Сослушувањето од ставот (1) на овој член се врши во услови кои овозможуваат соодветна доверливост.

(5) Сослушувањето се врши без присуство на членовите на семејството на барателот, освен доколку овластеното службено лице од Секторот за азил процени дека присуството на други членови на семејството е неопходно за испитување на барањето за признавање на право на азил.

(6) Барателите на право на азил, на нивно оправдано барање, имаат право да бидат сослушани од овластено службено лице на Секторот за азил од ист пол во рамки на можностите.

(7) Овластеното службено лице кое го води сослушувањето е стручно за да ги земе предвид личните или општите околности во кои се наоѓа барателот, кои се однесуваат на барањето за признавање на право на азил, вклучувајќи го културното потекло или ранливоста на барателот, во рамки на можностите.

(8) Овластеното службено лице кое го води сослушувањето со цел за остварување на соодветна комуникација обезбедува толкувач. Во случај кога комуникацијата не е можно да биде на јазик на кој сака барателот за право на азил, тогаш сослушувањето ќе се одвива на јазик за кој разумно може да се претпостави дека барателот на право на азил го разбира и може да комуницира.

(9) За време на сослушувањето барателот на право на азил ги изнесува сите факти и докази што се од значење за утврдување на постоење на основан страв од прогон, во смисла на членот 5 од овој закон или сериозни повреди во смисла на членот 9 од овој закон.

(10) За време на сослушувањето се води записник. Записникот го потпишуваат лицата кои учествувале во сослушувањето. Во случај кога барателот на азил не се согласува со содржината во записникот од сослушувањето и одбива да го потпише, истото се евидентира во предметот на барателот.

(11) Овластеното службено лице кога одлучува во постапката за признавање на право на азил, може да го земе предвид и фактот кога барателот за признавање на право на азил не успеал да се појави на сослушување, освен во случаи кога има оправдани причини да го оправда своето отсуство.

Испитување врз основа за признавање право на азил заради супсидијарна заштита**Член 40**

Во случај кога ќе се утврди дека барателот на право на азил не ги исполнува условите за признавање право на азил, за лицето со статус на бегалец согласно со членот 3 став 1 алинеја 1 од овој закон, Секторот за азил по службена должност ќе го испита постоењето на причините и условите за признавање право на азил заради супсидијарна заштита, согласно со членот 3 став 1 алинеја 2 од овој закон.

Причини за одбивање**Член 41**

Барањето за признавање право на азил ќе се одбие во редовната постапка кога ќе се утврди дека:

- не постои оправдан страв од прогон во смисла на членот 5 од овој закон,
- не постојат ризици од претрпување на сериозни повреди во смисла на членот 9 од овој закон,
- постојат причини за исклучување од членовите 8 и 10 од овој закон и
- прогонот поради причините од членот 5 од овој закон и ризици од претрпување на сериозните повреди од членот 9 од овој закон, е ограничен само на одредена географска област на државата чиј државјанин е лицето, или доколку е без државјанство, во која имало вообичаено место на престој, а постои можност за ефикасна заштита во друг дел на државата, освен ако со оглед на сите околности не може да се очекува лицето таму да побара заштита.

Донесување и видови на решенија

Член 42

(1) Врз основа на фактите и доказите утврдени во постапката, Секторот за азил ќе донесе во писмена форма решение за признавање статус на бегалец, решение за признавање на статус на лице под супсидијарна заштита или решение со кое се одбива барањето за признавање право на азил.

(2) Врз основа на факти и докази утврдени во постапката, доколку двајцата родители се стекнале со статус на бегалец или на лице под супсидијарна заштита, Секторот за азил може да донесе и решение со кое му се признава истиот статус на нивното малолетно дете кое е родено и живее на територијата на Република Македонија.

(3) Во случај кога едниот родител се стекнал со статусот утврден во ставот (1) на овој член, Секторот за азил може да донесе решение на малолетно дете кое е родено и живее на територијата на Република Македонија со кое се признава право на азил, статус на бегалец или супсидијарна заштита.

(4) Решението со кое барањето за признавање право на азил се одбива ги содржи причините поради кои не е уважено барањето и упатство за правно средство.

Право на тужба и донесување на одлука

Член 43

(1) Барателот на право на азил може да поведе управен спор против решението на Секторот за азил до надлежниот суд во рок од 30 дена од денот на доставувањето на решението.

(2) Тужбата го одлага извршувањето на решението.

(3) Постапката пред надлежниот суд е итна.

Повторно барање за признавање право на азил

Член 44

Странец може да поднесе повторно барање за признавање право на азил, во случај кога се појавиле нови околности, односно околностите битно се измениле или барателот приложил нови докази од моментот на донесување на извршно решение со кое претходно е одбиено неговото барање.

3. ИТНА ПОСТАПКА

Цел на постапката

Член 45

(1) Итната постапка се спроведува кога барањето за признавање на право на азил е недопуштено или очигледно неосновано, освен ако барањето е поднесено од малолетно лице без придружба и лице со пречки во менталниот развој, како и лица за кои има докази или сериозни индикации дека биле изложени на мачење, силување или други тешки форми на психолошко, физичко или сексуално насилство.

(2) За лицата од ставот (1) на овој член, Секторот за азил спроведува сослушување, согласно со членот 39 од овој закон.

Недопуштени барања

Член 46

Барањето за признавање право на азил се смета дека е недопуштено ако:

- лицето пристигнало од безбедна трета земја, каде што можело да бара признавање право на азил, освен ако оспори дека третата земја е безбедна за него,
- има добиено право на азил во друга земја и продолжува да ја ужива заштитата на таа земја или
- по поднесено повторно барање за признавање право на азил е утврдено дека не се исполнети условите од членот 44 од овој закон.

Очигледно неосновани барања

Член 47

Барањето за признавање право на азил се смета дека е очигледно неосновано, во случај ако:

- нема основа во тврдењето за страв од прогон, бидејќи барањето не е поднесено поради причините утврдени со овој закон, туку поради можност за вработување и подобри услови за живот или кога барателот не дава никакви податоци дека би бил изложен на прогон или кога неговите тврдења се невозможни или противречни,
- барањето се заснова на смислена измама или злоупотреба на постапката за признавање право на азил,
- лицето пристигнало од безбедна земја на потекло, освен ако оспори дека земјата на потекло е безбедна за него;
- лицето пристигнато од безбедна земја на потекло, која е држава членка на Европската Унија, освен ако оспори дека земјата на потекло е безбедна за него,
- без разумно објаснување, смислено дава невистинити изјави во неговото барање за признавање право на азил, усно или во писмена форма, а тие изјави се од суштинска природа и значење за определување на неговиот статус,
- без разумно објаснување, го засновал своето барање врз лажен идентитет или врз фалсификувани исправи, за кои тврди дека се автентични,

- намерно уништува, оштетува или крие патна исправа, друг документ или доказ од значење за постапката, со цел да го попречи текот на постапката и да ги доведе во заблуда органите за признавање на право на азил во врска со неговиот идентитет,

- барањето за признавање право на азил е поднесено со цел да се спречи извршувањето на одлуката за протерување од територијата на Република Македонија, а барателот имал доволно можност претходно да бара признавање на право на азил или

- барањето за признавање право на азил на лицето му било одбиено во друга земја, по испитување на суштината на барањето, во постапка што содржела соодветни процедурални гаранции, во согласност со Женевската конвенција, освен кога се појавиле нови околности, односно околностите врз основа на кои му е одбиено барањето во друга земја битно се измениле.

Донесување на решение

Член 48

(1) Во случаите кога барањето за признавање право на азил се смета за недопуштено или очигледно неосновано, Секторот за азил донесува решение со кое се одбива барањето за признавање право на азил.

(2) Во образложението на решението од ставот (1) на овој член се наведуваат причините за одбивање на барањето за азил.

(3) Решението од ставот (1) на овој член се донесува во рок од 15 дена од денот на поднесувањето на барањето за признавање на право на азил.

Тужба против решението со кое се одбива барањето

Член 49

(1) Против решението со кое се одбива барањето за признавање право на азил во итната постапка барателот на право на азил има право на тужба за поведување на управен спор во рок од 15 дена од денот на доставувањето на решението.

(2) Тужбата од ставот (1) на овој член го одлага извршувањето на решението.

(3) Постапката пред надлежниот суд е итна.

ГЛАВА III

ПРЕСТАНОК, ПОНИШТУВАЊЕ И УКИНУВАЊЕ НА ПРАВОТО НА АЗИЛ

Престанок на правото на азил

Член 50

(1) Правото на статус на бегалец признаено во Република Македонија престанува за лице кое:

- доброволно повторно се ставило под заштита на земјата чиј државјанин е,
- откако го изгубило неговото државјанство, доброволно повторно го стекнало,
- стекнало ново државјанство и ужива заштита од државата на неговото ново државјанство,

- доброволно повторно се населило во државата што ја напуштило или останало надвор од неа поради страв од прогон,

- не може повеќе да продолжи да одбива да користи заштита од земјата чиј државјанин е, бидејќи околностите поради кои на лицето му било признаено право на азил престанале да постојат или

- е без државјанство и може да се врати во државата на неговото поранешно вообичаено место на престој, бидејќи околностите поради кои на лицето му било признаено право на азил престанале да постојат.

(2) Покрај случаите од ставот (1) на овој член, статусот на лице под супсидијарна заштита престанува и во случај кога условите врз основа на кои статусот е одобрен, повеќе не постојат или се измениле во толкав степен што таквата заштита повеќе не е потребна.

(3) При процена на постоење на случаите од ставот (1) алинеите 5 и 6 на овој член, ќе се земе предвид дали промената во условите е од толку значителна природа и не е привремена, за стравот од прогон на лицето со статус на бегалец повеќе да не се смета за разумно основан.

(4) Одредбите од ставот (1) алинеи 5 и 6 на овој член не се применуваат за лице со статус на бегалец кое може да посочи убедливи причини кои произлегуваат од претходен прогон, за неговото одбивање да ја користи заштитата на државата чиј државјанин е, или во случај на лице без државјанство, на земјата на неговиот претходен вообичаен престој.

(5) За престанок на правото на азил од ставовите (1) и (2) на овој член, соодветно се применуваат одредбите од овој закон кои се однесуваат на постапката за признавање на право на азил.

Поништување и укинување на статус на бегалец

Член 51

(1) Статусот на бегалец се поништува доколку се утврди дека:

- постоеле причини за исклучување од членот 8 од овој закон пред признавањето на правото на азил во Република Македонија или

- статусот е стекнат со извртување или неприкажување на факти вклучувајќи ја употребата на фалсификувани документи, а кои биле од одлучувачка важност за добивање на статусот на бегалец.

(2) Секторот за азил, кој ја донел одлуката со која на едно лице му бил признаен статусот на бегалец, на индивидуална основа, утврдува дали лицето престанало да биде или никогаш не било бегалец, без тоа да биде во спротивност со должноста на бегалецот да ја поднесе целокупната расположлива документација.

(3) Статусот на бегалец се укинува доколку се утврди дека:

- настанале причини за исклучување од членот 8 од овој закон,

- лицето претставува опасност за безбедноста на државата или

- лицето е осудено за особено тешко кривично дело со конечна одлука и претставува опасност за земјата.

(4) За поништување и укинување на статусот на бегалец од ставовите (1) и (3) на овој член, соодветно се применуваат одредбите од овој закон кои се однесуваат на постапката за признавање на право на азил.

Поништување и укинување на статус на лице под супсидијарна заштита

Член 52

(1) Статусот на лице под супсидијарна заштита се поништува доколку се утврди дека:

- постоеле причини за исклучување од членот 10 од овој закон пред признавањето на правото на азил во Република Македонија,

- статусот е стекнат со извртување или неприкажување на факти вклучувајќи ја употребата на фалсификувани документи, а кои биле од одлучувачка важност за добивање статус на лице под супсидијарна заштита.

(2) Секторот за азил, кој ја донел одлуката со која на едно лице му бил признаен статусот на лице под супсидијарна заштита, на индивидуална основа, утврдува дали лицето престанало да биде, или никогаш не било лице под супсидијарна заштита, без тоа да биде во спротивност со должноста на лицето под супсидијарна заштита да ја поднесе целокупната расположлива документација.

(3) Статусот на лице под супсидијарна заштита се укинува доколку се утврди дека:

- настанале причини за исклучување од членот 10 од овој закон,

- лицето претставува опасност за заедницата или безбедноста на државата или

- лицето сторило кривично дело пред да влезе во земјата коешто е казниво со казна затвор, додека причината за напуштање на земјата на потекло била единствено да се избегне казна утврдена во националното законодавство во таа земја.

(4) За поништување и укинување на статусот на лице под супсидијарна заштита од ставовите (1) и (3) на овој член, соодветно се применуваат одредбите од овој закон кои се однесуваат на постапката за признавање на право на азил.

ГЛАВА IV

ИСПРАВИ

Издавање на исправи

Член 53

(1) За исправи, во смисла на овој закон, се сметаат:

- идентификациона исправа за барател на право на азил,

- лична карта за лице со статус на бегалец и за лице под супсидијарна заштита и

- патна исправа за лице со статус на бегалец, согласно Женевската конвенција.

(2) На лицето под супсидијарна заштита му се издава патна исправа согласно со прописите за странците.

(3) Исправите од ставовите (1) и (2) на овој член, согласно со овој закон, ги издава Министерството за внатрешни работи.

(4) Исправата од ставот (1) алинеи 1 и 2 на овој член е идентификационен документ кој лицето е должно да го носи со себе и да го покаже на барање на службеното лице кое со закон е овластено да легитимира.

(5) Забрането е да се даде исправа од ставовите (1) и (2) на овој член на послуга на друг или лицето да се послужи со туѓа исправа како со своја.

Идентификациона исправа за барател на право на азил

Член 54

(1) На барателот на право на азил ќе му се издаде идентификациона исправа во рок од 15 дена од денот на поднесувањето на барањето за признавање на право на азил.

(2) Идентификационата исправа за барател на право на азил е со важност до донесување на конечна одлука во постапката за азил, односно до истекот на рокот во кој лицето е должно да ја напушти територијата на Република Македонија по правосилноста на одлуката со која е одбиено неговото барање.

(3) Со идентификационата исправа од ставот (1) на овој член се потврдува правото на престој на барателот на право на азил во рокот за важност на идентификационата исправа утврден во ставот (2) на овој член.

Лична карта

Член 55

(1) Лице со статус бегалец и лице под супсидијарна заштита, кое наполнило 18 години живот е должно да поднесе барање за издавање на лична карта.

(2) Личната карта може да се издаде и на лице со статус на бегалец и лице под супсидијарна заштита со наполнети 15 години живот, на негово лично барање, по претходна согласност од родителот или старателот.

(3) Личната карта за лице со статус на бегалец се издава со рок на важење од најмалку три години и се продолжува, освен ако тоа не е можно поради причини поврзани со националната безбедност или со јавниот ред.

(4) Личната карта за лице под супсидијарна заштита, се издава со рок на важење од најмалку една година и се продолжува за најмалку две години, освен ако тоа не е можно поради причини поврзани со националната безбедност или со јавниот ред.

(5) Со личната карта за лице со статус на бегалец и лице под супсидијарна заштита се потврдува правото на престој.

(6) На лице со статус на бегалец и лице под супсидијарна заштита им се определува матичен број за странец.

Патна исправа**Член 56**

(1) На лице со статус на бегалец патна исправа се издава со важност од две години. Патната исправа на лице со статус на бегалец се издава на лично барање, освен за лице со статус на бегалец помладо од 18 години живот, за кое барањето за издавање на патна исправа го поднесува неговиот родител или старател.

(2) Со издавање на патната исправа од ставот (1) на овој член, лицето со статус на бегалец по правило не се стекнува со право да добие помош од дипломатско-конзуларните претставништва на Република Македонија во странство.

(3) На барање на лице под супсидијарна заштита му се издава патна исправа согласно со прописите за странци.

Одбивање на издавање и одземање на патна исправа**Член 57**

(1) Патна исправа нема да се издаде на лице со статус на бегалец:

- против кој се води кривична или прекршочна постапка, на барање од надлежниот суд,
- на кој му е изречена безусловна казна затвор, додека не ја издржи казната и
- на барање на надлежен орган, доколку не ги намирил имотно-правните или финансиските обврски кон Република Македонија.

(2) Ако причините од ставот (1) на овој член постоеле пред денот на издавањето на патната исправа, а за нив се дознало подоцна или причините настанале по денот на издавањето, патната исправа ќе се одземе.

(3) Во решението со кое се одбива барањето за издавање на патна исправа, односно се одзема патната исправа, се наведуваат причините.

(4) Против решението од ставот (3) на овој член може да се поведе управен спор пред надлежен суд.

(5) Тужбата против решението за одземање на патната исправа не го одлага неговото извршување.

(6) За одбивање на издавање или одземање на патна исправа за странец за лицата под супсидијарна заштита, се применуваат прописите за странците.

Враќање на исправи**Член 58**

(1) По правосилноста на одлуката за одбивање на барањето за признавање право на азил, престанок, поништување или укинување на правото на азил, лицето е должно да ги врати издадените исправи.

(2) Барателот на право на азил кој доставил барање за повлекување согласно со членот 36 од овој закон, со барањето е должен да ги врати и исправите кои ги издало Министерството за внатрешни работи.

Исчезнување или оштетување на исправа**Член 59**

(1) Лицето на кое му е издадена исправа согласно со овој закон, е должно во рок од два дена, од денот кога осознал дека исправата е исчезната или оштетена, да го пријави нејзиното исчезнување или оштетување во Министерството за внатрешни работи.

(2) Лицето од ставот (1) на овој член до Секторот за азил ќе достави писмена изјава за времето, местото и начинот на кој исправата е исчезната или оштетена.

ГЛАВА V**ПРАВНА ПОЛОЖБА****Општи обврски****Член 60**

(1) Секој барател на право на азил или лице на кое му е признаено право на азил во Република Македонија, за време на престојот во Република Македонија, е должен да се придржува кон Уставот на Република Македонија, законите, други прописи и одлуки на државните органи, како и во согласност со обврските утврдени со меѓународни договори, ратификувани во согласност со Уставот на Република Македонија.

(2) Министерството за труд и социјална политика со цел да ја олесни интеграцијата на барателите на право на азил или на лицата на кои им е признаено право на азил во Република Македонија изготвува програми за интеграција.

1. ПРАВА И ДОЛЖНОСТИ НА БАРАТЕЛИТЕ НА ПРАВО НА АЗИЛ**Права на барателите на право на азил****Член 61**

(1) Барателите на право на азил до донесување на конечна одлука во постапката за признавање на право на азил имаат право на:

- престој,
- идентификациона исправа,
- слобода на движење,
- бесплатна правна помош,
- соодветно сместување и згрижување во Прифатен центар или друго место за сместување определено од Министерството за труд и социјална политика, доколку истраже потреба за истото,
- семејно единство,
- основни здравствени услуги согласно со прописите за здравственото осигурување,
- право на социјална заштита согласно со прописите за социјалната заштита,
- право на образование согласно со прописите за основно и средно образование,
- работа само во рамките на Прифатниот центар или друго место за сместување определено од Министерството за труд и социјална политика и право на слободен пристап на пазарот на труд за барател на право

на азил за чие барањето за признавање на право на азил не е донесена одлука од страна на Секторот за азил, во период не подолг од девет месеци по поднесувањето на барањето,

- пристап до достапни програми за рана интеграција и

- контакти со Високиот комесаријат за бегалци, како и невладини хуманитарни организации заради давање на правна помош во постапката за признавање на право на азил.

(2) Министерството за труд и социјална политика за правата наведени во ставот (1) на овој член ги известува барателите на право на азил во писмена форма на јазик за кој разумно може да се претпостави дека го разбираат или во усна форма со помош на толкувач.

(3) Министерството за труд и социјална политика се грижи за обезбедување на средства за издржување и здравствено осигурување на барателите на право на азил, додека се наоѓаат во Прифатниот центар или друго место за сместување определено од Министерството за труд и социјална политика.

(4) Стандардите за прифат на барателите на право на азил, ги пропишува министерот за труд и социјална политика.

Должности на барателите на право на азил

Член 62

(1) Барателот на право на азил е должен:

- да престојува во Прифатниот центар или друго место за сместување определено од Министерството за труд и социјална политика и да не го напушта местото на престој одредено од надлежниот орган без да го информира за тоа или без да има дозвола за напуштање на истото, ако е тоа потребно,

- да соработува со органите за признавање на право на азил, особено да дава лични податоци, да ги предаде идентификационите и други исправи што тој можеби ги поседува, да овозможи негово фотографирање и земање отпечатоци од прсти, личен претрес и претрес на багажот и возилото со кое пристигнал во Република Македонија, како и да дава податоци за својот имот и приходи,

- да се подложи на здравствени прегледи, лекување и пропуштено вакцинирање по барање на органите надлежни за работите од областа на здравството, во случај на опасност по здравјето на луѓето и

- да ги почитува куќните правила на Прифатниот центар или друго место за сместување определено од Министерството за труд и социјална политика и да не покажува насилно однесување.

(2) Доколку барателот на право на азил стори сериозни повреди на одредбите од ставот (1) алинеја 4 на овој член, како и доколку покаже насилно однесување, надлежниот орган може да донесе решение за укинување на правото на сместување во Прифатниот центар, односно надоместок на штетата што барателот на азил ја има направено. Надлежниот орган решението го донесува за секој случај поединечно и објективно, со наведување на причините за истото, на кое барателот на

право на азил има право на жалба согласно со прописите за социјална заштита. Жалбата го одлага извршувањето на решението.

(3) Барателот на право на азил за време на неговиот престој во Прифатниот центар може да поднесе барање до Министерството за труд и социјална политика да престојува надвор од Прифатниот центар на сопствен трошок, по извршеното фотографирање и земање отпечатоци од прсти.

(4) Барателите на право на азил на кои им е одобрено да престојуваат надвор од Прифатниот центар или друго место определено од Министерството за труд и социјална политика се должни пред Секторот за азил да ја пријават новата адреса во рок од три дена, од денот на доставеното одобрение за престој надвор од Прифатниот центар.

Ограничување на слобода на движење

Член 63

(1) На барателот на право на азил во исклучителни случаи може да му се ограничи слободата на движење, ако други помалку принудни алтернативни мерки согласно со националното законодавство (одземање идентификациона исправа, редовно пријавување) не можат ефективно да се применат.

(2) Исклучителните случаи од ставот (1) на овој член единствено се:

- утврдување и проверка на идентитет и државјанство,

- утврдување на фактите и околностите врз основа на кои е поднесено барањето за право на азил, а кои не можат да се утврдат без ограничување на движење, посебно ако се процени дека постои ризик од бегство,

- заштита на јавниот ред или националната безбедност или

- задржување на странецот заради постапка согласно со прописите за странци за враќање на странци кои нелегално престојуваат во земјата, со цел да се подготви враќањето или да се спроведе процесот на отстранување, а веќе имал пристап до постапката за признавање на право на азил, а постои разумен основ да се верува дека поднел барање за меѓународна заштита со цел да се одложи или отежни извршувањето на одлуката за враќање.

(3) Ризикот од бегство на барателот на право на азил се проценува врз основа на факти и околности за конкретен случај, посебно земајќи ги предвид и претходните обиди за самоволно напуштање на Република Македонија, одбивање да се провери и утврди неговиот идентитет, прикажување на лажни податоци за неговиот идентитет и државјанство.

Мерки за ограничување на слобода на движење

Член 64

(1) Слободата на движење од членот 63 од овој закон може да се ограничи со следниве мерки:

- забрана за движење надвор од Прифатен центар за баратели на азил или друго место за сместување определено од страна на Министерството за труд и социјална политика или

- сместување во Прифатен центар за странци.

(2) Мерките за ограничување на слобода на движење од ставот (1) на овој член се изрекуваат најдолго до три месеци, од денот кога е доставено решението со кое е изречена мерка ограничување на слобода на движење, а по исклучок, доколку сè уште постојат причините за нивно изрекување може да се продолжат најдолго уште три месеци.

(3) Начинот за ограничување на слобода на движење на барател на право на азил го пропишува министерот за внатрешни работи.

Орган кој донесува одлука за ограничување на слобода на движење

Член 65

(1) Министерството за внатрешни работи донесува решение за изрекување мерка за ограничување на движењето на барателот на право на азил во кое се утврдува рокот на траење на мерката.

(2) Против решението од ставот (1) на овој член, барателот на право на азил има право да поднесе тужба до надлежниот суд во рок од пет дена од денот на приемот на решението.

(3) Тужбата не го одлага извршувањето на решението.

(4) Постапката пред надлежниот суд е итна.

Права на барателот на право на азил при ограничување на слобода на движење

Член 66

(1) Барателот на право на азил на кој му е изречена мерка ограничување на слобода на движење има право веднаш да биде информиран на јазик за кој разумно може да се претпостави дека барателот на право на азил го разбира, за правото на тужба и остварување на правото на бесплатна правна помош.

(2) За ранливи лица и малолетните лица без придружба мерката сместување во Прифатен центар за странци се применува само врз основа на индивидуална оценка, како и претходна согласност од страна на родителот, односно законски утврдениот старател, дека такво сместување одговара на нивните лични и посебни околности и потреби, имајќи ја предвид нивната здравствена состојба.

(3) Со акт на Прифатниот центар за странци се уредува сместувањето на малолетните лица без придружба и ранливите лица.

2. ПРАВА И ДОЛЖНОСТИ НА ЛИЦЕ СО СТАТУС НА БЕГАЛЕЦ

Личен статус и право на престој

Член 67

Лицето со статус на бегалец има право на престој на територијата на Република Македонија.

Права и должности

Член 68

(1) Ако со овој или со друг закон поинаку не е определено, лицата со статус на бегалец имаат исти права и должности со државјаните на Република Македонија, со следниве исклучоци:

- немаат избирачко право,

- не можат да вршат дејност, да засноваат работен однос и да основаат здруженија или политички партии, во случај кога со закон како услов е предвидено лицето да има државјанство на Република Македонија.

(2) Лицата со статус на бегалец можат да стекнат право на сопственост на движен и недвижен имот, да засноваат работен однос или да вршат дејност, под услови утврдени со закон со кој се регулира ова право за странците во Република Македонија.

Сместување

Член 69

(1) На лицето со статус на бегалец од страна на Министерството за труд и социјална политика му се обезбедува сместување, преку давање соодветен стан на користење или на парична помош потребна за обезбедување простории за сместување, до обезбедување на средства за својата егзистенција во период не повеќе од две години по добивање на статусот на бегалец, а доколку лицето активно учествува во процесот на интеграција, овој период може да биде продолжен согласно со програмата за интеграција.

(2) Во случај кога лицето со статус на бегалец ќе ги одбие дадените простории за сместување од страна на Министерството за труд и социјална политика или доколку лицето по период од две години активно не е вклучено во програмите за интеграција, го губи правото на сместување и може да се насели на друго место по сопствен избор и трошок.

(3) Министерот за труд и социјална политика ги пропишува поблиските критериуми и начинот на користење на соодветен стан за сместување или на парична помош потребна за обезбедување простории за сместување на лицата со статус на бегалец согласно со нивните потреби.

Принцип на локално учество

Член 70

Принципот на локално учество значи обврска на единиците на локалната самоуправа да ја прифатат одговорноста за сместување на лицата со статус на бегалец и лица под супсидијарна заштита во зависност на

економската развиеност и бројот на жителите на единиците на локалната самоуправа, за што одлучува Владата на Република Македонија (во натамошниот текст: Владата).

Права од социјална заштита

Член 71

Лице со статус на бегалец од денот на доставување то на решението за признавање на статус на бегалец се изедначува со државјаните на Република Македонија по однос на остварување на правата од социјална заштита утврдени со Законот за социјалната заштита.

Здравствена заштита

Член 72

До стекнување својство на осигурено лице согласно со Законот за здравственото осигурување, лицето со статус на бегалец има право на здравствена заштита, под истите услови како и државјаните на Република Македонија.

Права од работен однос и социјално осигурување

Член 73

(1) Правото на работа лицата со статус на бегалец го остваруваат согласно со овој закон и прописите за вработување и работа на странци.

(2) Во поглед на правата од работен однос, здравственото, пензиското и инвалидското осигурување, лицата со статус на бегалец се изедначени со државјаните на Република Македонија.

Извори на финансирање и надлежен орган што се грижи за остварување на правата

Член 74

(1) Средствата за сместување, социјалната заштита и здравствената заштита од членовите 35, 69, 71, 72 и 73 од овој закон се обезбедуваат во Буџетот на Република Македонија.

(2) За сместување и остварување на правата од социјалната заштита и здравствената заштита од членовите 35, 69, 71, 72 и 73 од овој закон се грижи Министерството за труд и социјална политика.

Трансфер на имот, вложен капитал и добивка

Член 75

Во согласност со законските прописи на Република Македонија, лицето со статус на бегалец има право на трансфер на имотот кој е внесен на територијата на Република Македонија и слободно изнесување на вложениот капитал и добивката во друга држава каде што е примен заради ново населување.

3. ПРАВА И ДОЛЖНОСТИ НА ЛИЦА ПОД СУПСИДИЈАРНА ЗАШТИТА

Личен статус и право на престој

Член 76

Лицето под супсидијарна заштита има право на престој на територијата на Република Македонија.

Права и должности

Член 77

(1) Лицето под супсидијарна заштита од денот на доставувањето на решението за признавање на статус на лице под супсидијарна заштита се изедначува со државјаните на Република Македонија по однос на остварување на правата од социјална заштита утврдено со Законот за социјална заштита, а правото на здравствена заштита го остварува согласно со членот 72 од овој закон.

(2) Лицата под супсидијарна заштита имаат исти права и должности со странците со дозволен привремен престој на територијата на Република Македонија, ако со овој или со друг закон поинаку не е определено.

Сместување

Член 78

На лицето под супсидијарна заштита му се обезбедува сместување согласно со членот 69 од овој закон.

ГЛАВА VI ДОБРОВОЛНО НАПУШТАЊЕ И ДОБРОВОЛНА РЕПАТРИЈАЦИЈА

Доброволно напуштање

Член 79

(1) По правосилноста на решението со кое на едно лице му е одбиено, поништено, укинато или престанало правото на азил во Република Македонија, Министерството за внатрешни работи, Секторот за азил писмено ќе го извести лицето за рокот во кој е должно доброволно да ја напушти територијата на Република Македонија, кој не може да биде пократок од 15 дена, или да го регулира својот престој согласно со Законот за странците.

(2) Доколку лицето не постапи согласно со ставот (1) на овој член, со него ќе се постапува согласно со прописите за странци.

Доброволна репатријација

Член 80

На барање на лицето на кое му е признаена меѓународна заштита во Република Македонија, како и по престанок на правото на азил во Република Македонија, Министерството за труд и социјална политика во соработка со Министерството за внатрешни работи и

Високиот комесаријат за бегалци, ќе овозможат организирано доброволна репатријација на лицата во нивната земја на потекло.

ГЛАВА VII

ПРИМЕНА НА ОДРЕДБИ ЗА ПРОТЕРУВАЊЕ

Примена на одредби за протерување од Законот за странците

Член 81

Во случај кога одбиеното лице, како и лицето чие право на азил е престанато, поништено или укинато согласно со овој закон не ја напушти територијата на Република Македонија, во времето предвидено од страна на Секторот за азил, неговото протерување од Република Македонија, ќе биде спроведено согласно со овој закон и прописите за странците.

ГЛАВА VIII

ПРАВО НА ПРИВРЕМЕНА ЗАШТИТА

Услови за добивање привремена заштита

Член 82

(1) Во случај на масовен прилив на лица кои непосредно доаѓаат од држава во која нивните животи, безбедност или слобода се загрозени со војна, граѓанска војна, окупација, внатрешен конфликт пропратен со насилство или масовно кршење на човековите права, Владата може да им даде привремена заштита.

(2) Владата, пред истекот на периодот од привремената заштита, го преиспитува постоењето на околностите од ставот (1) на овој член и одлучува за продолжување или прекин на привремената заштита.

(3) Привремената заштита во Република Македонија трае една година. Вкупното траење на привремената заштита не е подолго од три години.

Член 83

На странец ќе му се исклучи привремената заштита доколку се исполнети причините за исклучување од членовите 8 и 10 од овој закон.

Примена на одредби на овој закон

Член 84

Одредбите од членовите 14 (принцип на невраќање), 16 (семејно обединување), 27 (бесправно влегување и престој во Република Македонија), 34 (малолетни лица без придружба), 35 (ранливи лица) и 60 (општи обврски) од овој закон се однесуваат и на лицата под привремена заштита.

Информации за правата и обврските

Член 85

Секторот за азил по писмен пат, во најкраток можен рок, го известува лицето под привремена заштита за неговите права и обврски, на јазик за кој разумно може да се претпостави дека лицето под привремена заштита го разбира и може да комуницира.

Права на лицата под привремена заштита

Член 86

(1) Лицата под привремена заштита имаат право на:
- престој и згрижување во Република Македонија за време на привремената заштита, во согласност со економските можности на Република Македонија,
- право на работа, здравствена заштита и пензиско и инвалидско осигурување под исти услови кои со соодветни прописи се предвидени за странците со дозволен привремен престој во Република Македонија,
- хуманитарна помош и основни здравствени услуги за невработени лица под привремена заштита и
- основно и средно образование, а во однос на високите степени на образование, лицата под привремена заштита се изедначени со странците со дозволен привремен престој во Република Македонија.

(2) Престојот од ставот (1) алинеја 1 на овој член нема да се смета за законски престој во смисла на Законот за странците и Законот за државјанството на Република Македонија.

(3) За остварување на правата од ставот (1) на овој член се грижи Министерството за труд и социјална политика.

(4) По престанокот на привремената заштита за лицето се применуваат прописите за странците.

Идентификациона исправа за лице под привремена заштита

Член 87

(1) Министерството за внатрешни работи ќе ги евидентира лицата под привремена заштита и ќе им издаде идентификациона исправа.

(2) Идентификационата исправа од ставот (1) на овој член е со важност до завршувањето на привремената заштита во Република Македонија.

(3) Одредбите на членот 53 ставови (3), (4) и (5) од овој закон, се однесуваат и на идентификационата исправа за лица под привремена заштита.

Поднесување на барање за признавање право на азил

Член 88

(1) Лице под привремена заштита има право во секое време да поднесе барање за признавање на право на азил.

(2) Лицето под привремена заштита на кое барањето за признавање право на азил му е одбиено, ќе ужива привремена заштита до истекот на времето за кое таа е дадена.

(3) За лицето под привремена заштита кое поднело барање за признавање на право на азил за кое не е донесена одлука во периодот на привремената заштита, постапката за признавање право на азил продолжува и по истекот на тој период.

Доброволна репатријација и присилно отстранување

Член 89

(1) По завршувањето на привремената заштита во Република Македонија, на барање на лицето под привремена заштита, Министерството за внатрешни работи ќе ги преземе сите неопходни мерки согласно со закон за организирано доброволно враќање на лицата во нивната земја на потекло, водејќи сметка за човековото достоинство.

(2) Во случај кога лицето нема да ја напушти територијата на Република Македонија доброволно, присилно се отстранува од територијата на Република Македонија, согласно прописите за странците.

ГЛАВА IX

ОБРАБОТКА И ЗАШТИТА НА ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ

Интегрирана база за странци, вклучувајќи податоци за азил, миграции и визи

Член 90

(1) Секторот за азил обработува и користи податоци од Интегрираната база за странци која е востановена во Министерството за внатрешни работи, вклучувајќи податоци за азил, миграции и визи согласно со прописите за заштита на личните податоци и прописите за странци, како и обработува и други лични податоци за барател на право на азил, лице со статус на бегалец, лице под супсидијарна заштита, за членови на потесно семејство кои го придружуваат барателот на право на азил, лицето со статус на бегалец, односно лицето под супсидијарна заштита и податоци за нивниот престој и права што ги користат во Република Македонија.

(2) Лични податоци кои се обработуваат од страна на Секторот за азил за барател на право на азил, лице со статус на бегалец и лице под супсидијарна заштита се: лично име, моминско презиме, псевдоним, име на родители, пол, ден, месец и година на раѓање, место на раѓање, државјанство, матичен број, отпечатоци од прсти и фотографија.

(3) Лични податоци кои се обработуваат од страна на Секторот за азил за членови на потесно семејство кои го придружуваат барателот на право на азил, лицето со статус на бегалец, односно лицето под супсидијарна заштита се: лично име, ден, месец и година на раѓање, место на раѓање, државјанство и сродство.

(4) Личните податоци кои ги обработува и користи Секторот за азил се чуваат десет години од денот на започнување на нивната обработка.

Користење на податоци од други органи

Член 91

Секторот за азил може да користи податоци од други органи, кои согласно со својата законска надлежност, водат евиденции за баратели на право на азил и лица со статус на бегалец и лице со статус на супсидијарна заштита, а за целите утврдени со овој закон.

Размена на податоци

Член 92

(1) Податоците од Интегрирана база за странци, вклучувајќи податоци за азил, миграции и визи не можат да се разменуваат со земјата на потекло на лицето, на кое тие податоци се однесуваат или со земјата на потекло на членовите на неговото семејство.

(2) Заради извршување на одлуката за протерување од територијата на Република Македонија на лице чие барање за признавање право на азил правосилно е одбиено или на кое со правосилна одлука му престанало правото на азил во Република Македонија согласно со членот 50 од овој закон, Министерството за внатрешни работи може со надлежните органи на други држави да ги разменува следниве податоци:

- име и презиме, датум и место на раѓање, пол, државјанство, последно живеалиште и адреса на станот, податоци за бројот на членовите на семејството и за исправи издадени од земјата на потекло и
- отпечатоци од прсти и фотографија.

ГЛАВА X

ПРЕКРШОЧНИ ОДРЕДБИ

Член 93

Глоба во износ од 20 до 40 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на физичко лице, кое:

- исправите од членот 53 став (1) од овој закон ги дава на послуга, односно се служи со туѓа идентификациона исправа како со своја (член 53 став (5)),
- со наполнети 18 години живот не поднесе барање за издавање на лична карта (член 55 став (1)) и
- не ја врати издадената патна исправа и лична карта на Министерството за внатрешни работи при престанок на правото на азил (член 58).

Член 94

Глоба во износ од 100 до 200 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на физичко лице, кое:

- не ги чува како тајна податоците што ги дознало во текот на постапката (член 31 став (3) и член 32 став (4)),
- не ја носи со себе идентификационата исправа или ќе одбие да ја покаже на барање на службено лице кое со закон е овластено да легитимира (член 53 став (4)),

- не пријави исчезнување или оштетување на исправата издадена согласно со овој закон до Министерство-то за внатрешни работи во рок од два дена (член 59 став (1)) и

- дејствува спротивно на членот 62 од овој закон.

Член 95

За прекршоците утврдени со овој закон, прекршочната постапка ја води и прекршочна санкција изрекува надлежен суд.

ГЛАВА XI

ОВЛАСТУВАЊЕ ЗА ДОНЕСУВАЊЕ НА ПОДЗАКОНСКИ ПРОПИС

Член 96

Министерот за внатрешни работи донесува подзаконски пропис за образецот на потврда за искажаната намера за поднесување на барање за признавање право на азил, образецот на барањето за признавање право на азил, образецот за првичен разговор за регистрација на барател на азил, образецот на записник за спроведен разговор во врска со поднесено барање за признавање право на азил, образецот на записникот за прием на усно барање за признавање право на азил, образецот на барањето за признавање право на азил по основ на семејно обединување, начинот на земање на отпечатоци од прсти и фотографирање на барателите на право на азил, образецот и начинот на издавање и замена на исправи на баратели на право на азил и лица на кои им е признаено право на азил или привремена заштита (идентификациона исправа за барател на право на азил, лична карта на лице со статус на бегалец, лична карта на лице под супсидијарна заштита, патна исправа на лице со статус на бегалец, идентификациона исправа за лица под привремена заштита) во Република Македонија и за начинот на водење на евиденција.

ГЛАВА XII

ПРЕОДНИ И ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 97

Подзаконските прописи предвидени со овој закон ќе се донесат во рок од шест месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 98

Постапките започнати до денот на влегувањето во сила на овој закон, ќе завршат согласно со одредбите од Законот за азил и привремена заштита („Службен весник на Република Македонија“ број 49/2003, 66/2007, 142/2008, 146/2009, 166/12, 101/15, 152/15, 55/16 и 71/16).

Член 99

Исправите издадени согласно со прописите кои важеле до денот на влегувањето во сила на овој закон, ќе продолжат да важат до истекот на рокот на важење наведен во истите.

Член 100

Со денот на влегувањето во сила на овој закон престанува да важи Законот за азил и привремена заштита („Службен весник на Република Македонија“ број 49/2003, 66/2007, 142/2008, 146/2009, 166/12, 101/15, 152/15, 55/16 и 71/16).

Член 101

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR MBROJTJE NDËRKOMBËTARE DHE TË PËRKOHSHME(*)

KAPITULLI I

DISPOZITAT E PËRGJITHSHME

Lënda e ligjit

Neni 1

(1) Me këtë ligj rregullohen kushtet dhe procedura për marrjen e të drejtës së mbrojtjes ndërkombëtare (në tekstin e mëtutjeshëm: e drejtë e azilit), si dhe pushimi, heqja dhe anulimi i të drejtës së azilit të të huajt apo personit pa shtetësi (në tekstin e mëtutjeshëm: i huaj), si dhe të drejtat dhe detyrimet e kërkuesve të të drejtës së azilit dhe personave të cilëve u është pranuar e drejta e azilit në Republikën e Maqedonisë.

(2) Me këtë ligj rregullohen edhe kushtet sipas të cilave Republika e Maqedonisë mund të japë mbrojtje të përkohshme, si dhe të drejtat dhe detyrimet e personave nën mbrojtje të përkohshme.

(*) Me këtë ligj bëhet harmonizimi me direktivat evropiane në sferën e azilit, përkatësisht mbrojtjes ndërkombëtare edhe atë: 1. DIREKTIVA 2011/95/BE E PARLAMENTIT EVROPIAN DHE E KËSHILLIT prej 13 dhjetor 2011 për standardet që duhet t'i plotësojnë personat që janë shtetas të vendeve të treta ose janë persona pa shtetësi që të kualifikohen si shfrytëzues të mbrojtjes ndërkombëtare, për status të barabartë për refugjatë ose për persona me të drejtë të mbrojtjes subsidiare dhe për përmbajtjen e mbrojtjes së dhënë CELEX numër 32011L0095;

2. DIREKTIVA 2013/32/BE E PARLAMENTIT EVROPIAN DHE E KËSHILLIT prej 26 qershor 2013 për procedurë të përbashkët gjatë ndarjes dhe tërheqjes së mbrojtjes ndërkombëtare CELEX numër 32013L0032 ; 3. DIREKTIVA /2013/33/BE E PARLAMENTIT EVROPIAN DHE E KËSHILLIT prej 26 qershor 2013 për përcaktimin e standardeve për pranimin e kërkuesve të mbrojtjes ndërkombëtare CELEX numër 32013L0033 dhe 4. DIREKTIVA E KËSHILLIT 2001/55 E PARLAMENTIT EVROPIAN DHE E KËSHILLIT prej 20 korrik 2001 për minimum standarde për dhënien e mbrojtjes së përkohshme në rast të ardhjes masive të personave të shpërngulur të cilët nuk kanë mundësi të kthehen në vendin e tyre dhe vendosjen e baraspeshës ndërmjet aktiviteteteve të vendeve anëtare gjatë pranimit të personave të shpërngulur, si edhe gjatë bartjen e pasojave nga aktivitetet e tilla CELEX numër 32001L0055.

Kuptimi i shprehjeve të veçanta**Neni 2**

Shprehje të veçanta të përdorura në këtë ligj e kanë domethënien si vijon:

1. **”Mbrojtje ndërkombëtare”** është status i refugjatit apo status i personit nën mbrojtje subsidiare.

2. **”Konventa e Gjenevës”** është Konventë për statusin e refugjatëve nga viti 1951 dhe Protokollin për statusin e refugjatëve nga viti 1967.

3. **”Mbrojtje e përkohshme”** është mbrojtje e ndarë në procedurë të veçantë në rast të ardhjes masive apo rrezikut të drejtëpërdrejtë nga ardhja masive e personave të shpërngulur nga vendet e treta, të cilët nuk mund të kthehen në vendin e tyre të prejardhjes, posaçërisht nëse ekziston rreziku procedura për njohjen e të drejtës së azilit të mos mund të zbatohet për shkak të ardhjes masive, ndërsa në interes të personave të shpërngulur dhe personave tjerë të cilët kërkojnë mbrojtje ndërkombëtare.

4. **”Ardhje masive”** apo **”rrezik i drejtëpërdrejtë nga ardhja masive”** është arritje e drejtëpërdrejtë e një numri të madh të personave të shpërngulur të cilët vijnë nga vendet konkrete apo rajonet gjeografike pa marrë parasysh nëse ardhja e tyre është spontane apo e ndihmuar.

5. **”I huaj”** është person i cili nuk është shtetas i Republikës së Maqedonisë, si dhe person pa shtetësi, përkatësisht person i cili asnjë shtet me fuqi të ligjit të vet nuk e konsideron si shtetas të vet.

6. **”Status i refugjatit”** është pranimi i të huajit se është refugjat.

7. **”Person nën mbrojtje subsidiare”** është i huaj i cili i plotëson kushtet për njohjen e statusit të personit nën mbrojtje subsidiare në kuptim të nenit 9 të këtij ligji.

8. **”Statusi i personit nën mbrojtje subsidiare”** është njohja e të huajit si person nën mbrojtje subsidiare.

9. **”Anëtarë të familjes”** janë bashkëshorti, nëse martesë është lidhur para ardhjes në Republikën e Maqedonisë, bashkëshort jashtëmartesor, fëmijë të moshës së mitur të cilët nuk janë të martuar, prindër të personave të moshës së mitur nëse fëmijët e moshës së mitur kanë marrë të drejtën e azilit apo person tjetër i moshës madhore në pajtim me ligj.

10. **”Person i moshës së mitur”** është i huaji i cili nuk I ka mbushur 18 vjet.

11. **”Person i moshës së mitur pa shoqërim”** është i huaji i cili nuk i ka mbushur 18 vjet, ndërsa arrin në territorin e Republikës së Maqedonisë pa shoqërimin e prindit apo kujdestarit, ka mbetur pa shoqërimin e tillë pasi që ka hyrë në territorin e Republikës së Maqedonisë, apo për të cilin nuk ekziston kujdes efektiv.

12. **”Vendi i prejardhjes”** është vendi shtetësinë e të cilit e ka i huaji apo për persona pa shtetësi, vend i qëndrimit paraprak të zakonshëm.

E drejta e azilit**Neni 3**

E drejta e azilit u jepet në kushte dhe procedurë të parapara me këtë ligj, kategorive të personave si vijojnë:

- personi me status të refugjatit (refugjat në pajtim me Konventën e Gjenevës) dhe

- personi nën mbrojtje subsidiare në pajtim me dispozitat e këtij ligji.

Kërkuesi i të drejtës së azilit**Neni 4**

(1) Kërkuesi i së drejtës së azilit është person i huaj i cili kërkon mbrojtje ndërkombëtare nga Republika e Maqedonisë, i cili ka treguar qëllim apo ka parashtruar kërkesë për pranimin e të drejtës së azilit, për të cilën nuk është miratuar vendimi përfundimtar në procedurën për njohjen e të drejtës së azilit.

(2) Kërkesë për njohjen e të drejtës së azilit nga paragrafi (1) i këtij neni është kërkesë e parashtruar nga personi i huaj, e cila mund të kuptohet si kërkesë për mbrojtje ndërkombëtare.

Personi me status të refugjatit**Neni 5**

Personi me status të refugjatit është person i huaj për të cilin pas shqyrtimit të kërkesës së tij i pranohet statusi i refugjatit dhe për të cilën është përcaktuar se i plotëson kushtet e caktuara me Konventën e Gjenevës, përkatësisht personi i cili për shkak të frikës së arsyetuar se do të jetë i përndjekur për shkak të racës së vet, fesë, kombësisë, përkatësisë së grupit të caktuar social apo për shkak të bindjes së tij politike, është jashtë shtetit shtetas i të cilit është dhe nuk mund, apo për shkak të frikës së tillë, nuk dëshiron të jetë nën mbrojtje të atij shteti apo i cili nëse është pa shtetësi është jashtë shtetit në të cilin ka pasur vend të zakonshëm të qëndrimit, nuk mund apo për shkak të frikës së tillë nuk dëshiron të kthehet në të.

Vepra të përndjekjes**Neni 6**

(1) Veprat e përndjekjes sipas nenit 1 A nga Konventa e Gjenevës doemos duhet të:

- jenë mjaftë të rënda sipas natyrës së tyre apo përsëritjes që të paraqesin shkelje serioze të të drejtave themelore të njeriut, ndërsa posaçërisht ato të drejta të cilat nuk mund të jenë të kufizuara në pajtim me nenin 15 paragrafin (2) nga Konventa evropiane për mbrojtjen e të drejtave të njeriut dhe të lirive themelore ose

- paraqesin përmbledhje të masave të ndryshme të cilat përfshijnë edhe shkelje të të drejtave të njeriut që është mjaftë serioze që të ndikon mbi një individ në mënyrë të ngjashme, siç është theksuar në paragrafin (1) alineja 1 të këtij neni.

(2) Veprat e përndjekjes nga paragrafi (1) i këtij neni mund, mes tjerash, të kenë formë të:

-veprave të dhunës fizike apo mentale, duke përfshirë edhe vepra të dhunës seksuale,

-masave ligjore, administrative, policore dhe/apo gjyqësore që vetvetiu janë diskriminuese, apo që zbatohen në mënyrë diskriminuese,

-ndjekjes penale apo ndëshkimit i cili është joproporcional apo diskriminues,

-privimit nga mbrojtja gjyqësore që rezulton në dënim joproporcional apo diskriminues,

-ndjekjes penale apo dënimit për shkak të refuzimit të kryerjes së shërbimit ushtarak gjatë kohës së konfliktit, në raste kur përmbushja e shërbimit ushtarak do të thotë pjesëmarrje në vepra kriminale, apo vepra që hyjnë nën shkaqet për përjashtim, të përcaktuara në nenin 8 paragrafi (1) të këtij ligji dhe

-veprave të cilat sipas natyrës së tyre janë të lidhura për gjini apo fëmijë.

(3) Lidhja ndërmjet veprave të përndjekjes nga paragrafi (1) i këtij neni dhe shkaqeve për ndjekje nga neni 7 i këtij ligji patjetër duhet të ekzistojë, në rast të mungesës së mbrojtjes nga veprat e përndjekjes.

Shkaqe për ndjekje

Neni 7

(1) Gjatë vlerësimit të shkaqeve se një person për shkak të frikës së arsyeshme do të ndiqet për shkak të racës së tij, fesë, kombësisë, përkatësisë në grup të caktuar social apo për shkak të bindjes së vet politike posaçërisht merren parasysh elementet nga paragrafët (3), (4), (5) dhe (6) të këtij neni për racën, fenë, kombësinë, përkatësinë në grup të caktuar social apo për shkak të bindjes së vet politike.

(2) Nocioni "racë" posaçërisht e përfshin ngjyrën e lëkurës, prejardhjen apo përkatësinë në grup të caktuar etnik.

(3) Nocioni "fe" përfshin besime teiste, joteiste dhe ateiste, pjesëmarrje apo përmbajtje nga pjesëmarrja në ceremoni fetare private apo publike, në mënyrë individuale apo në grup, ceremoni tjera fetare apo tregimi i pikëpamjeve apo formave të sjelljes personale apo të përbashkët që bazohet në sjellje fetare.

(4) Nocioni "kombësi" nuk kufizohet në shtetësi apo mospasjen e shtetësisë, por përfshin përkatësinë në grup të caktuar i cili është definuar sipas identitetit të vet kulturor, etnik dhe gjuhësor, prejardhje të përbashkët gjeografike apo politike apo lidhshmëri me popullsinë e shtetit tjetër.

(5) Nocioni "grup" ka të bëjë me përkatësinë në një grup të caktuar social që përfshin anëtarë të cilët kanë karakteristika të përbashkëta natyrore ose prejardhje të përbashkët, i cili nuk mund të ndryshohet, ose kanë karakteristika ose bindje që kanë rëndësi për identitetin ose vetëdijen e tyre, me ç'rast nuk mund ta detyrohet personi të heqë dorë prej tyre. Grupi ka identitet të ndarë qartë në shtetin e prejardhjes, pasi që konsiderohet si i ndryshëm nga shoqëria që e rrethon. Në varësi nga rrethanat e shtetit të prejardhjes, një grup social mund të shënojë edhe grup i cili bazohet në orientimin seksual. Orientimi seksual nuk konsiderohet për vepër e ndëshkueshme në pajtim me legjislacionin nacional. Elementet e lidhura me gjininë, të cilat e përfshijnë identitetin gjinor, duhet të merren parasysh gjatë caktimit të anëtarësisë apo karakteristikës së grupit të caktuar social.

(6) Nocioni "bindje politike" posaçërisht e përfshin mendimin personal, idetë dhe bindjet në lidhje me çështje të lidhura me kryerësit potencialë të ndjekjes dhe politikat apo metodat e tyre, pa marrë parasysh nëse kërkuesi i të drejtës së azilit ka ndërmarrë aktivitete në lidhje me bindjet e tyre.

(7) Gjatë vlerësimit nëse kërkuesi ka frikë të justifikuar nga ndjekja nuk ka rëndësi nëse kërkuesi me të vërtetë i posedon karakteristikat racore, religjioze, nacionale, sociale ose politike që e shkaktojnë ndjekjen e tillë, me kusht që kjo karakteristikë t'i përcaktohet nga ana e kryerësit të ndjekjes.

Shkaqe për përjashtimin e statusit të refugjatit

Neni 8

(1) Personi i huaj nuk mund ta gëzojë statusin e refugjatit, nëse:

- ai është nën mbrojtjen apo ndihmën e organeve apo agjencive të Kombeve të Bashkuara, përveç të Komisarariatit të Lartë për Refugjatë të Kombeve të Bashkuara,

- nga ana e organeve kompetente të Republikës së Maqedonisë i janë pranuar të drejtat e barabarta dhe obligimet si shtetasve të Republikës së Maqedonisë,

- mbrojtja e përcaktuar në paragrafin (1) alineja 1 të këtij neni pushon nga cila do arsye, ndërsa statusi i tij nuk është përcaktuar në pajtim me rezolutat relevante të Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara, personi i huaj e fiton të drejtën e mbrojtjes ndërkombëtare në pajtim me dispozitat të këtij ligji.

(2) I huaji nuk mund ta gëzojë statusin e refugjatit nëse ekziston dyshimi i bazuar se:

- ka bërë vepër penale kundër paqes, krim kundër njerëzimit apo krim lufte, në pajtim me aktet ndërkombëtare me të cilat janë paraparë këto vepra penale,

- ka bërë vepër të rëndë penale (jopolitike) jashtë territorit të Republikës së Maqedonisë para se të pranohet në të si refugjat apo

- është fajtor për veprime në kundërshtim me qëllimet dhe parimet e Organizatës së Kombeve të Bashkuara.

(3) Dispozita nga paragrafi (2) i këtij neni ka të bëjë me ato persona të cilët nxisin apo marrin pjesë në kryerjen e veprave penale apo veprimeve të cilat janë përcaktuar në paragrafin (2) të këtij neni.

Person nën mbrojtje subsidiare

Neni 9

(1) Personi nën mbrojtje subsidiare është i huaji, i cili nuk kualifikohet si person me status të refugjatit, ndërsa të cilit Republika e Maqedonisë do t'ia pranojë të drejtën e azilit dhe do të lejojë të mbetet në suazat e territorit të saj, pasi ekzistojnë shkaqe të besohet, se nëse kthehet në shtetin shtetas i të cilit është, apo nëse është person pa shtetësi, në shtetin e vet të qëndrimit të zakonshëm paraprak, do të ballafaqohet me rrezik real nga pësimi i lëndimeve serioze.

(2) Lëndime serioze, në kuptim të paragrafit (1) të këtij neni, janë:

- dënimi me vdekje apo ekzekutimi,

- tortura apo veprimi jonjerëzor apo i degraduar ose dënimi apo

- kërcënime serioze dhe individuale për jetën apo personalitetin e personit civil, nëpërmjet dhunës jo diskriminuese, në situatë të konfliktit ndërkombëtar apo konfliktit të brendshëm të armatosur.

Shkaqe për përjashtim të mbrojtjes subsidiare**Neni 10**

(1) I huaji nuk do ta gëzojë statusin e mbrojtjes subsidiare, nëse ekziston dyshim i bazuar se:

- ka bërë vepër penale kundër paqes, njerëzimit apo krim lufte, në pajtim me aktet ndërkombëtare me të cilat janë paraparë këto vepra penale,
- ka kryer vepër të rëndë penale,
- është i akuzuar për veprime në kundërshtim me qëllimet dhe parimet e Organizatës së Kombeve të Bashkuara ose
- paraqet rrezik për sigurinë e Republikës së Maqedonisë.

(2) I huaji nuk do ta gëzojë statusin e mbrojtjes subsidiare nëse nxit apo në mënyrë tjetër merr pjesë në kryerjen e veprave penale ose veprimeve të cilat janë përcaktuar në paragrafin (1) të këtij neni.

(3) Republika e Maqedonisë mund ta përjashtojë të drejtën e mbrojtjes subsidiare të personit të huaj nëse ai para pranimit në Republikën e Maqedonisë ka kryer një apo më shumë vepra penale të cilat janë përcaktuar në paragrafin (1) të këtij neni, ndërsa për të cilat është paraparë dënim me burg nëse do të ishin kryer në Republikën e Maqedonisë dhe nëse e ka lëshuar vendin e tij të prejardhjes me qëllimin e vetëm t'i shmang sanksionet për veprat e kryera penale.

Mbrojtja ndërkombëtare sur place**Neni 11**

Të huajt i cili tanimë gjendet në territorin e Republikës së Maqedonisë, mund t'i pranohet mbrojtja ndërkombëtare sur place në pajtim me nenet 5 dhe 9 të këtij ligji dhe në rastet kur frika e arsyetuar nga përndjekja apo rreziku i lartë nga pësimi i lëndimeve serioze është bazuar mbi ngjarje të cilat kanë ndodhur apo aktivitete në të cilat ka qenë i inkuadruar pasi e ka lëshuar vendin e prejardhjes, posaçërisht kur do të përcaktohet se aktivitetet paraqesin shprehjen dhe vazhdimin e bindjeve apo orientimeve të cilat i ka pasur në vendin e prejardhjes.

Kryerësit e ndjekjes apo dëmit serioz**Neni 12**

Kryerësit e ndjekjes apo dëmit serioz janë:

- shteti,
- subjekte apo organizata të cilat e kontrollojnë shtetin ose pjesën më të madhe të territorit të saj dhe
- kryerësit të cilët nuk janë të lidhur me shtetin, nëse mund të dëshkohet se kryerësit nga alinetë 1 dhe 2 të këtij neni, duke i inkuadruar edhe organizatat ndërkombëtare, nuk kanë mundësi apo nuk kanë vullnet të sigurojnë mbrojtje nga përndjekja apo nga lëndimet e rënda, siç është përcaktuar në nenin 13 të këtij ligji.

Dhënësit e mbrojtjes**Neni 13**

(1) Mbrojtjen nga ndjekja apo dëmi serioz mund ta sigurojë vetëm:

- shteti ose
 - subjekte ose organizata, duke i inkuadruar edhe organizatat ndërkombëtare të cilat e kontrollojnë shtetin apo pjesën më të madhe të territorit të shtetit nëse mund/kanë vullnet të ofrojnë mbrojtjen në pajtim me paragrafin (2) të këtij neni.
- (2) Dhënia e mbrojtjes nga paragrafi (1) i këtij neni nënkupton ndërmarrjen e veprimeve të arsyeshme që kanë për qëllim parandalimin e ndjekjes apo pësimin e dëmit serioz, mes tjerash, zbatimin e sistemit juridik efikas për zbulimin, ndjekjen dhe dënimin e veprave të cilat e përbëjnë ndjekjen apo dëmin serioz dhe qasjen e kërkuar të së drejtës së azilit deri te mbrojtja e atillë.

Parimi i moskthimit**Neni 14**

(1) Kërkuesi i të drejtës së azilit, personi me statusin e refugjatit apo personi nën mbrojtje subsidiare nuk mund të dëbohet apo në cilën do mënyrë të kthehet në kufijtë e shtetit:

- në të cilin jeta e tij apo liria do të ishin në rrezik për shkak të racës së tij, fesë, kombësisë, përkatësisë në grup të caktuar social apo bindjes politike ose
- ku do të ishte i nënshtruar torturës, veprimit jonjerëzor apo nënçmues ose dënimit.

(2) Ndalesa nga paragrafi (1) alineja 1 të këtij neni nuk ka të bëjë me të huajin i cili paraqet rrezik për sigurinë e Republikës së Maqedonisë apo i cili, pasi kundër tij është miratuar vendim i plotfuqishëm për krim apo për shkak të veprës së rëndë penale, paraqet rrezik për qytetarët në Republikën e Maqedonisë.

(3) Të huajt nga paragrafi (1) alineja 2 të këtij neni, i cili për shkak të arsyeve nga nenet 8 dhe 10 të këtij ligji nuk mund ta gëzojë të drejtën e azilit në Republikën e Maqedonisë, do t'i lejohet të mbetet në territorin e Republikës së Maqedonisë derisa në shtetin shtetas i të cilit është apo nëse është pa shtetësi në të cilin ka pasur vend të zakonshëm të qëndrimit, do të ishte i nënshtruar në përndjekje, torturë, veprim jonjerëzor apo nënçmues ose dënim.

Uniteti familjar**Neni 15**

(1) Në procedurën për njohjen e të drejtës së azilit kërkuar i garantohet mbajtja e unitetit familjar.

(2) Parimi i unitetit familjar nga paragrafi (1) i këtij neni nuk do të zbatohet për anëtarët e familjes të cilët në mënyrë individuale nuk e plotësojnë kushtin për marrjen e statusit të refugjatit, përkatësisht personit nën mbrojtje subsidiare në pajtim me ligj, nëse ekzistojnë shkaqet për përjashtim nga nenet 8 dhe 10 të këtij ligji.

Bashkimi familjar**Neni 16**

(1) Për anëtarët e familjes më të ngushtë të personit me status të refugjatit dhe personit nën mbrojtje subsidiare, me kërkesë të tyre, do të zbatohet procedurë për njohjen e të drejtës së azilit.

(2) Për anëtarët e familjes më të ngushtë, në kuptim të paragrafit (1) të këtij neni, konsiderohen bashkëshorti, nëse martesë është lidhur para ardhjes në Republikën e Maqedonisë, bashkëshorti jashtëmartesor, fëmijë të moshës së mitur të cilët nuk janë të martuar, prindërit e fëmijëve të moshës së mitur nëse fëmijët e moshës së mitur kanë marrë të drejtën e azilit dhe persona tjerë në pajtim me ligj.

(3) Parimi i bashkimit familjar nga paragrafi (1) i këtij neni nuk do të zbatohet nëse ekzistojnë shkaqet për përjashtim nga nenet 8 dhe 10 të këtij ligji.

(4) Të drejtën e bashkimit familjar me anëtarët e familjes më të ngushtë, personi me statusin e refugjatit e fiton pas marrjes së statusit të refugjatit, ndërsa personi nën mbrojtje subsidiare e fiton pas dy viteve nga marrja e statusit të personit nën mbrojtje subsidiare.

Vend i sigurt i prejardhjes

Neni 17

(1) Vend i sigurt i prejardhjes është shteti në të cilin shtetasit e tij apo personat pa shtetësi të cilët atje kanë vend të fundit të zakonshëm të qëndrimit janë të sigurt nga ndjekja për shkak të arsyeve nga neni 5 i këtij ligji apo nga pësimi i lëndimeve serioze të përcaktuara në nenin 9 të këtij ligji, që përcaktohet posaçërisht në bazë të respektimit të të drejtave të njeriut të përcaktuara me aktet ndërkombëtare ekzistimi i institucioneve demokratike (procese demokratike, zgjedhje, pluralizëm politik, liria e mendimit dhe shprehja publike e mendimit, arritja dhe efikasiteti i mbrojtjes juridike) dhe stabiliteti i vendit.

(2) Gjatë bërjes së vlerësimit për vend të sigurt të prejardhjes nga paragrafi (1) i këtij neni për kërkuesin e të drejtës së azilit, mes tjerash, do të merret parasysh në cilin vëllim është paraparë mbrojtja nga ndjekja apo keqtrajtimi me:

- ligjet dhe rregullat në fuqi të vendit dhe mënyra në të cilën ato zbatohen,

- respektimi i të drejtave dhe lirive të përcaktuara në Konventën Evropiane për mbrojtjen e të drejtave të njeriut dhe lirive themelore dhe/ose Pakti ndërkombëtar për të drejta civile dhe politike dhe/ose Konventa kundër torturës dhe llojit tjetër të veprimit të ashpër, jonjerëzor apo nënçmues ose dënimit, posaçërisht të drejtat të cilat nuk mund të derogohen në bazë të nenit 15 paragrafi (2) nga Konventa evropiane për mbrojtjen e të drejtave të njeriut dhe lirive themelore,

- respektimi i parimit për moskthim në pajtim me Konventën e Gjenevës dhe

- ekzistimi i dispozitave për sistem efikas të mjeteve juridike kundër shkeljes së këtyre të drejtave dhe lirive.

(3) Kërkuesit të të drejtës së azilit gjatë procedurës për njohjen e të drejtës së azilit do t'i lejohet të kontestojë se vendi i prejardhjes është i sigurt për atë.

(4) Ministria e Punëve të Brendshme në bashkëpunim me Ministrinë e Punëve të Jashtme e përpilon listën e vendeve të sigurta të prejardhjes, e cila botohet në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

Vendi i parë i azilit

Neni 18

(1) Vendi i parë i azilit është shteti i cili përsëri do ta pranonte kërkuesin e të drejtës së azilit për shkak se:

- statusi i refugjatit i është pranuar në atë shtet dhe ende mund ta shfrytëzojë atë mbrojtje ose

- gëzon mbrojtje të mjaftueshme në atë shtet, duke i përfshirë përfitimet nga parimi i moskthimit.

(2) Kërkuesit të të drejtës së azilit gjatë procedurës për njohjen e të drejtës së azilit do t'i lejohet të kontestojë se vendi i parë i azilit është i sigurt për atë.

Vendi i tretë i sigurt

Neni 19

(1) Vendi i tretë i sigurt është shteti në të cilin kërkuesi i të drejtës së azilit është ndalur, para ardhjes në Republikën e Maqedonisë dhe në të cilin mund të supozohet se ai mund të kthehet i sigurt nga ndjekja, në kuptim të nenit 5 të këtij ligji, apo nga pësimi i lëndimeve serioze të përcaktuara në nenin 9 të këtij ligji, ose nga tortura, veprimi ose dënimi jonjerëzor apo nënçmues.

(2) Si vendi i tretë i sigurt, do të konsiderohet shteti:

- në të cilin kërkuesit të të drejtës së azilit nuk do t'i rrezikohet jeta dhe liria në varësi nga rasa, feja, kombësia, përkatësia në grup të caktuar social ose bindjea politike,

- në të cilin nuk do të ballafaqohet me rrezik të vërtetë nga pësimi i shkeljeve serioze, në kuptim të nenit 9 paragrafi (2) të këtij ligji,

- i cili e respekton parimin për moskthim në pajtim me Konventën e Gjenevës,

- i cili e respekton ndalesën për mënajnim, gjatë shkeljes së të drejtës së azilit nga tortura dhe trajtimi i ashpër, jonjerëzor ose i degraduar, siç është përcaktuar në të drejtën ndërkombëtare dhe

- në të cilin ekziston mundësia kërkuesi i të drejtës së azilit të parashtojë kërkesë për njohjen e statusit të refugjatit dhe nëse përcaktohet se është refugjat, t'i sigurohet mbrojtje në pajtim me Konventën e Gjenevës.

(3) Kërkuesit të të drejtës së azilit gjatë procedurës për njohjen e të drejtës së azilit do t'i lejohet të kontestojë se vendi i tretë është i sigurt për atë.

(4) Parimi i vendit të tretë të sigurt nga paragrafi (1) i këtij neni nuk do të zbatohet nëse bashkëshorti/ja i/e kërkuesit të të drejtës së azilit, fëmijët ose prindërit në mënyrë ligjore qëndrojnë në Republikën e Maqedonisë.

(5) Njësia organizative në Ministrinë e Punëve të Brendshme kompetente për azil (në tekstin e më tutjeshëm: Sektori për azil) kërkuesit kërkesa e të cilit konsiderohet se është e palejuar në pajtim me nenin 46 të këtij ligji, do t'i jep vërtetim në gjuhën e vendit të tretë të sigurt prej nga vjen, me qëllim që të informohen organet shtetërore të vendit të tretë se në Republikën e Maqedonisë kërkesa nuk është shqyrtuar në mënyrë thelbësore, përkatësisht nuk janë vlerësuar shkaqet për ndarjen e statusit të refugjatit apo personit nën mbrojtje subsidiare në pajtim me ligj.

(6) Kur vendi i tretë i sigurt nuk do ta pranojë përsëri kërkuesin e të drejtës së azilit, Republika e Maqedonisë duhet t'i mundësojë qasje në procedurën për njohjen e të drejtës së azilit.

Organet për pranimin e të drejtës për azil**Neni 20**

(1) Procedurën për pranimin e të drejtës për azil në shkallë të parë e udhëheq dhe vendimin e miraton Ministria e Punëve të Brendshme përmes Sektorit për azil.

(2) Kundër vendimit nga paragrafi (1) të këtij neni mund të ngrihet kontest administrativ në gjykatën kompetente.

Roli i Komisaritit të Lartë për Refugjatë në Kombet e Bashkuara në procedurën për azil**Neni 21**

(1) Organet nga neni 20 të këtij neni do të bashkëpunojnë me Komisaratin e Lartë për Refugjatë në Kombet e Bashkuara (në tekstin në vijim: Komisarati i Lartë për Refugjatë) në të gjitha fazat e procedurës për pranimin e të drejtës për azil.

(2) Komisarati të Lartë për Refugjatë, organet kompetente në pajtim me ligjin i lejojnë qasje në informata për kërkesat individuale për njohjen e së drejtës për azil për rrjedhën e procedurës dhe për vendimet që miratohen, me pëlqimin e dhënë paraprakisht të kërkuarit të së drejtës së azilit.

(3) Ministria e Punëve të Brendshme përgatit dhe i dorëzon te Komisarati të Lartë për Refugjatë njoftimet dhe të dhënat statistikore që kanë të bëjnë me pozitën e kërkuarësve të së drejtës së azilit dhe personave të cilëve u është pranuar e drejta për azil në Republikën e Maqedonisë dhe për zbatimin e Konventës së Gjenevës, dispozitat e këtij ligji dhe rregullat tjera nga sfera e azilit. (4) Përfaqësuesit e Komisaritit të Lartë për Refugjatë i shprehin qëndrimet e tyre, në përputhje me nenin 35 të Konventës së Gjenevës para organeve kompetente, në përputhje me ligjin, në lidhje me kërkesat individuale për njohjen e së drejtës për azil, në cilëndo fazë të procedurës për pranimin e të drejtës për azil.

Ndihma juridike**Neni 22**

(1) Kërkuarësit e të drejtës së azilit kanë të drejtën e ndihmës juridike dhe shpjegimin në lidhje me kushtet dhe procedurën për njohjen e së drejtës për azil, si dhe të drejtën për ndihmë juridike falas në të gjitha fazat e procedurës, në përputhje me rregullat e ndihmës juridike falas.

(2) Kërkuarësit e të drejtës për azil, në të gjitha fazat e procedurës mund të kontaktojnë persona të cilët ofrojnë ndihmë juridike dhe përfaqësuesit e Komisaritit të Lartë për Refugjatë.

(3) Përfaqësuesit e Komisaritit të Lartë për Refugjatë kanë të drejtë të hyjnë dhe të kontaktojnë me kërkuarësit e të drejtës për azil, në të gjitha fazat e procedurës, kudo që të ndodhen ata.

**KAPITULLI II
PROCEDURA PËR PRANIMIN E TË DREJTËS PËR
AZIL****1. DISPOZITAT E PËRBASHKËTA****Zbatimi i Ligjit për procedurë të përgjithshme dhe administrative****Neni 23**

Në procedurën për njohjen e së drejtës për azil zbatohen në mënyrë adekuate dispozitat e Ligjit për procedurë të përgjithshme administrative, përveç nëse me këtë ligj nuk është rregulluar ndryshe.

Raporti me procedurën për lejimin e qëndrimit nga Ligji për të huajt**Neni 24**

(1) Nga dita e shprehjes së qëllimit dhe parashtrimit të kërkesës për njohjen e së drejtës për azil deri në ditën e vendimit përfundimtar nuk do të zbatohen dispozitat e Ligjit për të huajt. (2) Kërkesa e paraqitur për njohjen e së drejtës për azil konsiderohet si tërheqje e kërkesës për lëshimin e lejes për qëndrim të të huajit në kuptim të dispozitave të Ligjit për të huajt.

Qëllimi për parashtrimin e kërkesës për pranimin e të drejtës për azil**Neni 25**

(1) I huaji në pikën kufitare ose në brendësi të territorit të Republikës së Maqedonisë mund të shprehë gojarisht ose me shkrim qëllimin për paraqitjen e kërkesës për njohjen e së drejtës për azil (në tekstin e mëtejshëm: ka shprehur qëllim) para nëpunësit policor të Ministrisë së Punëve të Brendshme.

(2) Nëpunësi policor nga paragrafi (1) i këtij neni regjistron të dhënat personale dhe të tjera të të huajit që ka shprehur qëllimin, e fotografon, ia merr shenjat e gishtërinjve, ia lëshon atij një kopje të vërtetimit për qëllimin e shprehur dhe e udhëzon që në afat prej 72 orësh të parashtrorë kërkesë për njohjen e së drejtës për azil para personit të autorizuar zyrtar në hapësirat e Sektorit për azil.

(3) I huaji që ka shprehur qëllimin e tij është i detyruar të bashkëpunojë dhe t'i mundësojë nëpunësit të policisë t'i marrë të dhënat nga paragrafi (2) i këtij neni.

(4) Në rast kur të huajit që ka shprehur qëllimin e tij nuk mund t'i merren shenjat e gishtërinjve për shkak mjekësor dhe arsye të tjera, të cilat nuk i ka shkaktuar qëllimisht, detyrohet t'i mundësojë nëpunësit policor marrje të shenjave të gishtërinjve në momentin e ndërprerjes së atyre shkaqeve.

(5) Të dhënat për të huajin që ka shprehur qëllim nëpunësit policorë i dorëzojnë në Sektorin për azil.

(6) Nëse i huaji nuk vepron në përputhje me dispozitat e paragrafëve (2), (3) dhe (4) të këtij neni veprohet në përputhje me rregullat për të huajt.

Parashtrimi i kërkesës për pranim të së drejtës për azil

Neni 26

(1) Procedura për njohjen e të drejtës për azil fillon nga momenti i paraqitjes së kërkesës për njohjen e së drejtës për azil nga kërkuesi.

(2) I huaji mund të parashtrojë kërkesë për njohjen e së drejtës për azil në polici në pikën kufitare, stacionin më të afërt të policisë, në Qendrën Pranuese për të Huajt ose në Sektorin për azil.

(3) Nëse kërkesa dorëzohet në polici në pikën kufitare, në stacionin më të afërt të policisë ose në Qendrën e Pranimi për të Huajt, punonjësi i policisë nga paragrafi (1) i këtij neni e shoqëron kërkuesin e të drejtës për azil në Qendrën Pranuese për Azilkërkues.

(4) Kërkuesi i të drejtës për azil, i cili qëndron në territorin e Republikës së Maqedonisë, paraqet kërkesë për njohjen e të drejtës për azil në Sektorin për azil.

(5) Në rastet e bashkimit familjar, kërkesa mund të paraqitet në përfaqësinë diplomatike-konsullore të Republikës së Maqedonisë jashtë vendit.

Hyrja dhe qëndrimi i paligjshëm në Republikën e Maqedonisë

Neni 27

Ndaj kërkuesit të së drejtës për azil që ka hyrë paligjshëm ose qëndron në mënyrë të paligjshme në territorin e Republikës së Maqedonisë dhe vjen drejtpërdrejt nga një vend në të cilin jeta ose liria e tij është në rrezik, sipas neneve 5 dhe 9 të këtij ligji, nuk do të veprohet në përputhje me rregullat për të huajt, nëse ai menjëherë shpreh qëllimin ose kërkon njohjen e së drejtës për azil dhe nëse i justifikon shkaqet e arsyeshme për hyrjen ose qëndrimin e paligjshëm të tij.

Mënyra e parashtrimit të kërkesës për njohjen e të drejtës për azil

Neni 28

(1) Kërkesa për njohjen e së drejtës për azil paraqitet me shkrim ose me gojë në procesverbal, në gjuhën maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik ose, nëse kjo nuk është e mundur, në gjuhën e vendit të prejardhjes, në ndonjërin nga gjuhët huaja të pranuar më gjerësisht oise në gjuhën e cila mund të supozohet në mënyrë të arsyeshme se kërkuesi i të drejtës për azil e kupton.

(2) Me paraqitjen e kërkesës për njohjen e së drejtës për azil, azilkërkuesi fotografohet dhe i merren shenjat e gishtërinjve.

(3) Pas marrjes së kërkesës për njohjen e së drejtës për azil në Sektorin për azil, zbatohet bisedë fillestare për regjistrimin e kërkuesit të azilit duke me plotësimin e formularit të përcaktuar.

(4) Me dorëzimin e kërkesës për azil, Sektori për azil në afat prej tri ditësh pune do t'i lëshojë vërtetim kërkuesit të të drejtës për azil me vulë, numrin dhe datën e parashtrimit, me të cilin konfirmohet statusi i azilkërkuesit dhe dëshkohet se azilkërkuesit i lejohet të qëndrojë në territorin e Republikës së Maqedonisë derisa të zgjasë procedura për kërkesën e tij për njohjen e së drejtës për azil.

(5) Në rastin e moslëshimit të vërtetimit në afatin nga paragrafi (4) i këtij neni, kërkuesi i të drejtës për azil ka të drejtë të paraqesë kundërshtim në Sektorin për Azil, në afat prej 15 ditëve nga dita e skadimit të afatit.

(6) Për kundërshtimin nga paragrafi (5) i këtij neni vendos udhëheqësi i njësive organizative të drejtpërdrejtë të lartë në Ministrinë e Punëve të Brendshme, fushëveprimi i të cilës është që të vendosë për kundërshtimin, në afat prej 15 ditëve nga dita e pranimi të kundërshtimit.

(7) Në rast kur njëkohësisht janë parashtruar një numër i madh i kërkesave për njohjen e së drejtës për azil, afati për lëshimin e vërtetimit nga ana e Sektorit për azil i përcaktuar në paragrafin (4) të këtij neni, mund të zgjatet për 10 ditë pune.

(8) Sektori për Azil në Ministrinë e Punëve Brendshme do t'i njoftojë me shkrim dhe gojarisht kërkuesit të të drejtës për azil në gjuhën që mund të supozohet se e kuptojnë dhe në afat jo më të gjatë se 15 ditë nga data e paraqitjes së kërkesës për njohjen e të drejtës për azil, për mënyrën e zbatimit të procedurës për njohjen e së drejtës për azil, për të drejtat dhe detyrimet e kërkuesve të të drejtës për azil në atë procedurë, për pasojat e mundshme në qoftë se nuk u përmbahen obligimeve të tyre dhe nuk bashkëpunojnë me organet kompetente, si dhe në lidhje me kushtet e pranimi, të drejtën për ndihmë ligjore dhe të drejtën për të komunikuar me personat që ofrojnë ndihmë juridike, përfaqësuesit e Komisaritit të Lartë për Refugjatë dhe organizatat humanitare joqeveritare, në të gjitha fazat e procedurës dhe kudo që të ndodhen kërkuesit e të drejtës për azil.

Obligimi për dorëzimin e dokumenteve

Neni 29

(1) Nëse kërkuesi i të drejtës për azil ka dokumente, është e nevojshme të njëjtat t'ia bashkëngjisë kërkesës për njohjen e së drejtës për azil kur ato janë të domosdoshme për procedurën e njohjes së së drejtës për azil, dhe veçanërisht:- pasaportën,

- viza, leje për qëndrim ose dokumente tjera të ngjashme,

- letërnjoftim ose dokument tjetër për identifikim,

- certifikatë të lindjes dhe të kurorëzimit,

- biletat e rrugës dhe ngjashëm, si dhe

- dokumente tjera të cilat mund të jenë të rëndësishme në procedurën e pranimi të kërkesës për azil.

(2) Dokumentet nga paragrafi (1) i këtij neni ruhen në Sektorin për azil gjatë procedurës për pranimin e të drejtës për azil, ndërsa kërkuesit të të drejtës për azil do t'i sigurohet fotokopje e dokumenteve të dorëzuara dhe i jepet vërtetim se dokumentet origjinale i ka në Sektorin për Azil.

Vlerësimi i fakteve dhe rrethanave

Neni 30

(1) Kërkuesi i të drejtës për azil është i obliguar të paraqesë të gjithë dokumentacionin në dispozicion në afat më të shkurtër të mundshëm dhe të ofrojë informacion në lidhje me moshën, lidhjet familjare, identitetin, shtetësinë, shtetet dhe vendet e banimit të mëparshëm, kërkesat e parashtruara më parë për njohje të së drejtës për azil, marshutat e udhëtimit, dokumentet e identifikimit dhe udhëtimit dhe arsyet për paraqitjen e kërkesës për njohjen e së drejtës për azil.

(2) Kërkesën e parashtruar për pranimin e të drejtës për azil Sektori për azil e shqyrton veçmas, duke marrë parasysh të gjitha faktet dhe rrethanat që janë relevante për miratimin e vendimit, edhe atë:- të gjitha faktet relevante nga burime të ndryshme, siç është Zyra Evropiane për Përkrahjen e Azilit (EASO) dhe Komisariati i Lartë për Refugjatë në Kombet e Bashkuara (UNHCR) dhe organizatat relevante ndërkombëtare për të drejtat e njeriut, e që kanë të bëjnë me vendin e prejardhjes në kohën e miratimit të vendimit për kërkesën e parashtruar, duke përfshirë edhe ligjet dhe rregullat në vendin e prejardhjes dhe mënyrën në të cilën ato zbatohen,- deklaratat relevante dhe dokumentacionin të dhëna nga kërkuesi i të drejtës për azil, duke përfshirë informacione nëse kërkuesi i të drejtës për azil ka qenë ose ka mundur t'i nënshtrohet përndjekjes ose lëndimeve serioze,- gjendja individuale dhe kushtet personale në të cilat gjendet kërkuesi i të drejtës për azil, duke përfshirë faktorë siç janë origjina, gjinia dhe mosha, në mënyrë që të vlerësohet nëse, në bazë të kushteve personale në të cilat gjendet kërkuesi, aktet në të cilat ka qenë ose do të mund t'u nënshtrohet kërkuesi për të drejtën e azilit, mund të konsiderohen si përndjekje ose lëndime serioze,- nëse aktivitetet e kërkuesit të të drejtës për azil, pas largimit nga vendi i prejardhjes, janë marrë me qëllimin e vetëm për të krijuar kushtet e domosdoshme për të parashtruar kërkesën për pranimin e të drejtës për azil, që të vlerësohet nëse ato aktivitete do ta ekspozojnë ndaj përndjekjes ose lëndimeve serioze, nëse kthehen në atë vend dhe- nëse nga kërkuesi për njohjen e së drejtës për azil mund të pritet në mënyrë të arsyeshme të pranojë mbrojtje nga një vend tjetër në të cilin do të mund ta marrë shtetësinë.

(3) Në rast se kërkuesi i të drejtës për azil nuk mbështetet në dëshmi të dokumentuara ose në dëshmi të tjera për aspekte të caktuara të deklaratave të tij dhe nuk arsyeton fakte dhe rrethana të caktuara lidhur me kërkesën e tij, deklarata e kërkuesit do të konsiderohet e besueshme, nëse:- kërkuesi i të drejtës për azil ka bërë përpjekje të vërteta për ta mbështetur kërkesën e tij,- janë dorëzuar të gjitha elementet relevante në dispozicion dhe është dhënë një shpjegim i kënaqshëm për mungesën e elementeve të tjera relevante,- është përcaktuar se deklaratat e kërkuesit të së të drejtës për azil janë të qëndrueshme dhe të besueshme dhe të njëjtat nuk janë në kundërshtim me informacionet e disponueshme konkrete dhe të përgjithshme të cilat janë relevante për kërkesën konkrete për njohjen e të drejtës për azil,- kërkuesi i të drejtës për azil ka parashtruar kërkesë për njohjen e së drejtës për azil sa më shpejtë që të jetë e mundur, përveç nëse kërkuesi i të drejtës për azil mund të arsyetojë një shkak të arsyeshëm që nuk e ka bërë të njëjtën dhe - është përcaktuar besueshmëri e përgjithshme e kërkuesit të së drejtës për azil.

E drejta e interpretuesit

Neni 31

(1) Kur kërkuesi i të drejtës për azil nuk e kupton gjuhën e procedurës, Sektori i Azilit atij personi do t'i sigurojë interpretues në gjuhën e vendit të prejardhjes ose në gjuhë që ai e kupton.

(2) Shpenzimet për interpretues i siguron Ministria e Punëve të Brendshme.

(3) Interpretuesi është i obliguar t'i ruajë si sekret të dhënat që i ka mësuar gjatë procedurës.

(4) Kërkuesit e të drejtës për azil me kërkesën e tyre të arsyeshme kanë të drejtë për interpretues të gjinisë së njëjtë, në suaza të mundësive.

Transparenca në procedurë

Neni 32

(1) Gjatë dëgjimit të kërkuesit të së drejtës për azil, opinioni është i përjashtuar.

(2) Me opinion, në kuptimin e paragrafit (1) të këtij neni, nuk konsiderohet personi i cili jep ndihmë juridike i autorizuar nga kërkuesi i të drejtës për azil, kujdestari, interpretuesi dhe përfaqësuesi i Komisaritit të Lartë për Refugjatë.(3) Personat nga paragrafi (2) të këtij neni me shkrim do të njoftohen për datën, kohën dhe vendin e dëgjimit.

(4) Personat që marrin pjesë në seancën dëgjimore janë të detyruar të mbajnë sekret të dhënat që kanë mësuar gjatë procedurës, përveç nëse kërkuesi i të drejtës për azil shprehimisht u lejon të komunikojnë me publikun dhe sipas mendimit të personit të autorizuar zyrtar të Sektorit për Azil ajo nuk do të dëmtojë rrjedhën e procedurës.

(5) Sektori për azil mund të ndajë të dhëna lidhur me politikën dhe praktikën në sferën e azilit që janë me rëndësi për hulumtimet shkencore.

Personat e mitur

Neni 33

(1) Për personat e mitur kërkesë për pranimin e të drejtës për azil parashtron prindi ose kujdestari, në pajtim me Ligjin për familje.

(2) Gjatë zbatimit të dispozitave të këtij ligji, para së gjithash, do të merren parasysh interesat më të mira për fëmijën.

(3) Gjatë vlerësimit të kërkesës për pranimin e të drejtës për azil të fëmijës, medoemos duket të kihen parasysh format e përndjekjes specifike për fëmijë.

Fëmijët e mitur pa shoqërim

Neni 34

(1) Personi i mitur pa shoqërim është i huaji që nuk ka mbushur moshën 18 vjeç dhe arrin në territorin e Republikës së Maqedonisë pa shoqërimin e prindit ose të kujdestarit ose ka mbetur pa një shoqërim të tillë pasi ka hyrë në territorin e Republikës së Maqedonisë.

(2) Personave të mitur pa shoqërim, të cilët kanë nevojë për mbrojtje në pajtim me nenin 3 të këtij ligji do t'u caktohet kujdestar, sa më shpejt që të jetë e mundur, në pajtim me Ligjin për familje.

(3) Kujdestarit nga paragrafi (2) i këtij neni i lejohet ta informojë personin e mitur pa shoqërim për rëndësinë dhe pasojat e mundshme të dëgjimit, si dhe të marrë pjesë aktive gjatë seancës së dëgjimit të personit të mitur të pashoqëruar të zbatuar nga ana e personit të autorizuar zyrtar të Sektorit për Azil.

(4) Në përputhje me personin e mitur pa shoqërim, kujdestari ndërmerr masa për gjetjen e anëtarëve të familjes të personit të miturit pa shoqërim.

(5) Interesat më të mira të fëmijës, para së gjithash do të merren parasysh gjatë vlerësimit të kërkesave për njohjen e së drejtës për azil të personave të mitur pa shoqërim.

(6) Mënyrën e kujdesit dhe akomodimit të personave të mitur pa shoqërim e përcakton ministri për Punë dhe Politikë Sociale.

Personat e cënueshëm

Neni 35

(1) Gjatë zbatimit të këtij ligji, do të merren parasysh nevojat e veçanta të personave të cënueshëm, të cilët janë kërkuar të të drejtës për azil, persona me status refugjati, persona nën mbrojtje plotësuese ose persona nën mbrojtje të përkohshme.

(2) Personat e cënueshëm, në kuptim të paragrafit (1) të këtij neni, janë persona të paafte procesual, persona të mitur, persona të mitur pa shoqërim, persona të sëmurë rëndë, persona me pengesa në zhvillim, personat me pengesa trupore, persona të moshuar, gratë shtatzëna, prindër vetëmbajtës me fëmijë të mitur, viktimat të tregtisë me njerëz dhe persona të cilët janë i nënshtruar torturës, përdhunimit ose formave të tjera të dhunës psikologjike, fizike ose seksuale.

(3) Nevojat e veçanta të personave të cënueshëm nga paragrafi (1) i këtij neni do të përcaktohen me anë të një vlerësimi individual të gjendjes së tyre nga institucioni publik kompetent për mbrojtje sociale.

(4) Gjatë vendosjes dhe plotësimit të standardit të jetesës së personave nga paragrafi (2) i këtij neni do të merret parasysh gjendja e tyre duke ofruar ndihmë adekuate shëndetësore, psikosociale dhe ndihma të tjera.

(5) Është e domosdoshme që gjatë vlerësimit të kërkesës për pranimin e të drejtës për azil të kihet parasysh format e përndjekjes specifike për përkatësinë gjinore.

(6) Mënyrën e kujdesit dhe akomodimit të personave të prekur e përcakton Ministri i Punës dhe Politikës Sociale.

Tërheqja e kërkesës për pranimin e të drejtës për azil

Neni 36

(1) Kërkuar për pranimin e të drejtës për azil konsiderohet i tërhequr dhe procedura ndërpritet me aktvendim nëse vërtetohet se kërkuar i të drejtës për azil:

- e ka tërhequr kërkesën për pranimin e të drejtës për azil;

- nuk paraqitet në ftesën për dëgjim në Sektorin për azil, dhe nuk e justifikon mungesën e tij në afat prej pesë ditëve nga dita e dëgjimit të caktuar ose- largohet nga vendi i caktuar për vendosjen e tij pa leje gjatë kohëzgjatjes së procedurës, për më shumë se tri ditë pa e njoftuar organin kompetent ose duke mos dhënë pëlqimin e autoritetit kompetent për largimin nga vendi i caktuar për vendosjen e tij.

(2) Kundër aktvendimit nga paragrafi (1) i këtij neni, kërkuar i të drejtës për azil mund të paraqesë padi për nritjen e kontestit administrativ në gjykatën kompetente në afat prej 30 ditëve nga dita e dorëzimit të aktvendimit.

(3) Padia e prolongon zbatimin e aktvendimit.

Dorëzimi

Neni 37

Dokumentet në procedurën për njohjen e së drejtës për azil do t'i dorëzohen personalisht kërkuarit të së drejtës për azil ose prindit ose kujdestarit të tij ose të autorizuarit të tij.

2. PROCEDURA E RREGULLT

Zbatimi i procedurës së rregullt

Neni 38

(1) Procedura e rregullt për njohjen e së drejtës për azil në shkallë të parë kryhet nga Sektori për Azil, i cili është i detyruar ta miratojë vendimin brenda gjashtë muajve nga dita e paraqitjes së kërkesës.

(2) Me përjashtim të paragrafit (1) i këtij neni, nëse Sektori për Azil nuk mundet, për shkaqe të arsyeshme ta miratojë vendimin brenda afatit të përcaktuar në paragrafin (1), procedura mund të zgjatet edhe për tre muaj por jo më shumë se nëntë muaj.

(3) Për shkaqe të arsyeshme në kuptimin e paragrafit (2) të këtij neni nënkuptohet:

- nëse duhet të përcaktohen çështje të ndërlikuara faktike ose çështje ligjore lidhur me kërkesën për njohjen e së drejtës për azil, nëse një numër i madh i shtetasve të vendeve të treta ose personave pa shtetësi paraqesin kërkesë njëkohësisht për njohjen e së drejtës për azil, nëse kërkuar i të drejtës për azil nuk i përmbush detyrat e përcaktuara në nenin 62 të këtij ligji.

(4) Me përjashtim të paragrafit (3) i këtij neni, afati mund të zgjatet edhe për tre muaj me qëllim që të shqyrtohet plotësisht kërkesa për njohjen e të drejtës për azil.

(5) Në rastet nga paragrafi (2) dhe (3) të këtij neni, kërkuar i të drejtës për azil informohet nga Sektori për Azil për vazhdimin e afatit për miratimin e vendimit dhe me kërkesë të tij do të marrë informacione për arsyet e zgjatjes së procedurës dhe afatin kohor në të cilin duhet të miratohet vendimi.

Dëgjimi i kërkuarit të së drejtës për azil

Neni 39

(1) Para se të miratojë vendim Sektori për Azil, kërkuar i të drejtës për azil do të ketë mundësi që të dëgjohet personalisht, kurse dëgjimi mund të incizohet edhe me zë, për çfarë do të informohet paraprakisht.

(2) Në rastet kur kërkuar i të drejtës për azil është person i paafte procesual, sepse do të zhvillohet në prani të prindit ose kujdestarit dhe përfaqësuesit ligjor.

(3) Dëgjimi i personave të mitur ose i personave të mitur pa shoqërim zbatohet në prani të prindit, respektivisht kujdestarit dhe përfaqësuesit ligjor.

(4) Dëgjimi nga paragrafi (1) i këtij neni kryhet në kushte që mundësojnë besueshmëri të plotë.

(5) Dëgjimi do të zhvillohet pa praninë e anëtarëve të familjes së kërkuarit, përveç nëse personi i autorizuar zyrtar nga Sektori për Azil vlerëson se prania e anëtarëve të tjerë të familjes është e nevojshme për shqyrtimin e kërkesës për njohjen e së drejtës për azil.

(6) Kërkuesit e të drejtës për azil, me kërkesë të tyre të arsyetuar, kanë të drejtë të dëgjohen nga person zyrtar i autorizuar i Sektorit për Azil të të njëjtës gjini në kuadër të mundësive.

(7) Personi i autorizuar zyrtar i cili e udhëheq seancën dëgjimore është profesionist që t'i marrë parasysh rrethanat personale ose të përgjithshme në të cilat ndodhet kërkuesi, të cilat kanë të bëjnë me kërkesën për njohjen e së drejtës për azil, duke përfshirë origjinën kulturore ose cënueshmërinë e kërkuesit, në kuadër të mundësive.

(8) Personi i autorizuar zyrtar i cili e mban seancën dëgjimore me qëllim për realizimin e një komunikimi adekuat siguron interpretues. Në rastet kur komunikimi nuk është i mundur në gjuhën në të cilën dëshiron kërkuesi i të drejtës për azil, atëherë dëgjimi do të zhvillohet në një gjuhë që mund të supozohet në mënyrë të arsyeshme se kërkuesi i të drejtës për azil e kupton dhe mund të komunikojë.

(9) Gjatë dëgjimit, kërkuesi i të drejtës për azil i paraqet të gjitha faktet dhe dëshmitë me rëndësi për përcaktimin e ekzistencës së një frike të përcaktuar për përndjekjem, në kuptim të nenit 5 të këtij ligji ose lëndime serioze në kuptim të nenit 9 të këtij ligji.

(10) Gjatë seancës dëgjimore mbahet procesverbal. Procesverbalin e nënshkruajnë personat të cilët marrin pjesë në seancën dëgjimore. Në rastet kur kërkuesi i të drejtës për azil nuk pajtohet me përmbajtjen në procesverbalin e seancës dëgjimore dhe refuzon ta nënshkruaj, i njëjti evidentohet në lëndën e kërkuesit.

(11) Personi i autorizuar zyrtar kur vendos në procedurën për njohjen e së drejtës për azil, gjithashtu mund ta marrë parasysh faktin që kërkuesi për njohjen e së drejtës për azil nuk ka arritur të paraqitet në seancën dëgjimore, përveç se në rastet kur ka shkaqe të arsyeshme që ta arsyetojë mungesën e tij.

Shqyrtimi në bazë të pranimit të të drejtës për azil për shkak të së drejtës subsidiare

Neni 40

Në rastet kur vërtetohet se kërkuesi i të drejtës për azil nuk i plotëson kushtet për njohjen e së drejtës për azil, për personin me status të refugjatit në pajtim me nenin 3 alineja 1 të këtij ligji, Sektori për Azil me detyrë zyrtare do të shqyrtojë ekzistencën e arsyeve dhe kushtet për njohjen e së drejtës për azil për mbrojtje plotësuese, në pajtim me nenin 3 alineja 2 të këtij ligji.

Shkaqet e refuzimit

Neni 41

Kërkesa e kërkesës për të drejtë për azil do të refuzohet në procedurën e rregullt kur do të përcaktohet se:

- nuk ekziston frikë e arsyeshme e përndjekje në kuptimin e nenit 5 të këtij ligji;
- nuk ekzistojnë rreziqe për lëndime serioze në kuptimin e nenit 9 të këtij ligji;
- ekzistojnë shkaqe për përjashtimin e neneve 8 dhe 10 të këtij ligji dhe

- përndjekja për shkaqet nga neni 5 i këtij ligji dhe rreziqet e shkakimit të lëndimeve serioze nga neni 9 i këtij ligji, kufizohet vetëm në një zonë gjeografike të caktuar të shtetit shtetas i së cilës është personi, ose nëse është pa shtetësi, në të cilin ka pasur një vend të zakonshëm qëndrimi, dhe ekziston mundësia për mbrojtje efikase në një pjesë tjetër të shtetit, përveç nëse, duke pasur parasysh të gjitha rrethanat nuk mund të pritët që personi të kërkojë mbrojtje atje.

Miratimi dhe llojet e aktvendimeve

Neni 42

(1) Në bazë të fakteve dhe dëshmime të përcaktuara në procedurë, Sektori për Azil do të miratojë me shkrim një vendim për njohjen e statusit të refugjatit, aktvendimin për njohjen e statusit të personit nën mbrojtje plotësuese ose aktvendimin që refuzon kërkesën për njohjen e së drejtës për azil.

(2) Në bazë të fakteve dhe dëshmime të përcaktuara në procedurë, nëse të dy prindërit kanë fituar statusin e refugjatit ose të person nën mbrojtje subsidiare, Sektori për Azil gjithashtu mund të miratojë aktvendim që njeh të njëjtin status të fëmijës së tyre të mitur që ka lindur dhe jeton në territorin e Republikës së Maqedonisë.

(3) Në rast kur njëri prind ka fituar statusin e përcaktuar në paragrafin (1) të këtij neni, Sektori për Azil mund të miratojë aktvendim për fëmijën e mitur që ka lindur dhe jeton në territorin e Republikës së Maqedonisë me të cilin pranohet e drejta për azil, statusi refugjat ose mbrojtje subsidiare.

(4) Aktvendimi me të cilin refuzohet kërkesa për njohjen e së drejtës për azil i përmban shkaqet për të të cilat nuk është pranuar kërkesa dhe udhëzimi për mjet juridik.

E drejta për padi dhe miratimi i vendimit

Neni 43

(1) Kërkuesi i të drejtës për azil mund të ngrejë kontest administrativ kundër vendimit të Sektorit për Azil në gjykatën kompetente në afat prej 30 ditëve nga dita e dorëzimit të aktvendimit.

(2) Padia e prolongon zbatimin e aktvendimit.

(3) Procedura para gjykatës kompetente është urgjente.

Kërkesa e sërishme për pranimin e të drejtës për azil

Neni 44

I huaji mund të paraqesë kërkesë të sërishme për njohjen e së drejtës për azil, në rast se lindin rrethana të reja, respektivisht rrethanat kanë ndryshuar në mënyrë të konsiderueshme ose kërkuesi ka paraqitur dëshmi të reja nga momenti i miratimit të aktvendimit përmbarues me të cilin paraprakisht është hedhur poshtë kërkesa e tij.

3. PROCEDURA URGJENTE

Qëllimi i procedurës

Neni 45

(1) Procedura urgjente zbatohet kur kërkesa për njohjen e së drejtës për azil është e palejuar ose qartazi e papabuar, përveç nëse kërkesa është parashtruar nga një person i

mitur pa shoqërim dhe nga një person me pengesa në zhvillimin mental, si dhe persona për të cilët ka prova ose indicie serioze që i janë nënshtruar torturës, përdhunimit ose formave të tjera të rënda të dhunës psikologjike, fizike ose seksuale.

(2) Për personat nga paragrafi (1) i këtij neni, Sektori për Azil zbaton dëgjim, në pajtim me nenin 39 të këtij ligji.

Kërkesa të palejuara

Neni 46

Kërkesa për njohje të së drejtës për azil llogaritet se është e palejuar, nëse:

- personi ka arritur nga vend i sigurt i tretë, ku ka mundur të kërkojë njohje të së drejtës për azil, përveç nëse ka kontestuar se vendi i tretë është i sigurt për të,
- ka fituar të drejtën e azilit në vend tjetër dhe vazhdon ta gëzojë mbrojtjen e atij vendi ose
- pas dorëzimit të kërkesës së sërishme për njohje të së drejtës për azil është përcaktuar se nuk janë plotësuar kushtet nga neni 44 të këtij ligji.

Kërkesa të pabazuara evidente

Neni 47

Kërkesa për njohje të së drejtës për azil llogaritet se është e pabazuar evidente, në rast se:

- nuk ka bazë në pretendimin për frikë nga ndjekja, sepse kërkesa nuk është parashtruar për arsye të përcaktuara me këtë ligj, por për shkak të mundësisë së punësimit dhe kushteve më të mira për jetë, ose kur aplikuesi nuk jep të dhëna se do t'i nënshtrohet ndjekjes ose kur pretendimet e tij janë të pamundura ose kundërtënëse,
- kërkesa bazohet në mashtrim të sajuar ose keqpërdorim të procedurës për njohje të së drejtës për azil,
- personi ka arritur nga vend i sigurt të prejardhjes, përveç nëse konteston se vendi i prejardhjes është i sigurt për të,
- personi ka arritur nga vend i sigurt i prejardhjes, i cili është shtet anëtar i Bashkimit Evropian, përveç nëse konteston se vendi i prejardhjes është i sigurt për të,
- pa shpjegim të arsyeshëm, me qëllim jep deklarata të pavërteta në kërkesën e tij për njohjen e së drejtës për azil, qoftë me gojë ose formë të shkruar, kurse këto deklarata janë të natyrës dhe rëndësisë thelbësore për përcaktimin e statusit të tij,
- pa sqarim të arsyeshëm, e ka bazuar kërkesën e tij mbi identitet të rrejshëm ose mbi dokumenteve të falsifikuara, për të cilët pohon se janë autentike,
- qëllimisht asgjëson, dëmton ose fsheh dokument të udhëtimit, dokument ose dëshmi tjetër me rëndësi për procedurën, me qëllim ta pengojë rrjedhën e procedurës dhe të sjellë në huti organet për njohjen e së drejtës për azil në lidhje me identitetin e tij,
- kërkesa për njohjen e së drejtës së azilit është parashtruar për të parandaluar zbatimin e vendimit për dëbim nga territori i Republikës së Maqedonisë, dhe kërkuar ka pasur mundësi të mjaftueshme paraprakisht për të kërkuar njohje të së drejtës për azil ose

- kërkesa për njohjen e së drejtës për azil të personit i është refuzuar në vend tjetër, pas shqyrtimit të thelbit të kërkesës, në procedurë që i ka përmbajtur garancitë e duhura procedurale, në përputhje me Konventën e Gjenevës, përveç kur janë paraqitur rrethanat e reja, domethënë rrethanat në bazë të të cilave i është refuzuar kërkesa në vend tjetër qenësisht janë ndryshuar.

Miratimi i aktvendimit

Neni 48

(1) Në rastet kur kërkesa për njohjen e së drejtës për azil konsiderohet e papranueshme ose e pabazuar evidente, Sektori për Azil miraton aktvendim me të cilën refuzohet kërkesa për njohjen e së drejtës për azil.

(2) Në arsyetimin e aktvendimit nga paragrafi (1) i këtij neni theksohen shkaqet për refuzim të kërkesës për azil.

(3) Aktvendimi nga paragrafi (1) të këtij neni miratohet në afat prej 15 ditësh nga dita e parashtrimit të kërkesës për njohjen e së drejtës për azil.

Padia kundër aktvendimit me të cilin refuzohet kërkesa

Neni 49

(1) Kundër aktvendimit me të cilin refuzohet kërkesa për njohjen e së drejtës për azil në procedurë urgjente kërkuar i së drejtës së azilit ka të drejtë të padisë për ngritje të kontestit administrativ në afat prej 15 ditëve nga dita e dorëzimit të aktvendimit.

(2) Padia nga paragrafi (1) i këtij neni e prolongon realizimin e aktvendimit.

(3) Procedura para gjykatës kompetente është urgjente.

KAPITULLI III

PUSHIMI, ANULIMI DHE HEQJA E TË DREJTËS SË AZILIT

Pushimi i të drejtës të azilit

Neni 50

(1) E drejta e statusit të refugjatit e pranuar në Republikës së Maqedonisë pushon për person i cili:

- vullnetarisht përsëri është vendosur nën mbrojtjen e vendit shtetas i të cilit është,
- pasi e ka humbur shtetësinë e tij, vullnetarisht përsëri e ka fituar,
- ka fituar shtetësi të re dhe gëzon mbrojtje nga shteti i shtetësisë së tij të re,
- vullnetarisht përsëri është shpërngulur në shtetin që e ka braktisur ose ka ngelur jashtë nga ai për shkak të frikës nga ndjekja,
- nuk mund më tej të vazhdojë të refuzojë të përdorë mbrojtjen nga vendi ku është shtetas, pasi që rrethanat për shkak të të cilave personit i është pranuar e drejta për azil kanë pushuar të ekzistojnë ose
- është pa nënshtetësi dhe mund të kthehet në shtetin e vendqëndrimi të tij të zakonshëm, pasi që rrethanat për të cilat personit i është pranuar e drejta për azil kanë pushuar të ekzistojnë.

(2) Përveç rasteve nga paragrafi (1) i këtij neni, statusi i personit nën mbrojtje plotësuese pushon edhe në rast kur kushtet ndaj të cilëve është miratuar statusi, më tej nuk ekzistojnë ose kanë ndryshuar në një shkallë të tillë që mbrojtja e tillë nuk është më e nevojshme.

(3) Gjatë vlerësimit të ekzistencës së rasteve nga paragrafi (1), paragrafët 5 dhe 6 të këtij neni, do të merren parasysh nëse ndryshimi në kushtet është natyrë e rëndësishme dhe nuk është i përkohshëm, për frikën nga ndjekja e personit me status refugjat më tej të mos konsiderohet i bazuar në mënyrë të arsyeshme.

(4) Dispozitat nga paragrafi (1), alinetë 5 dhe 6 të këtij neni, nuk zbatohen për personin me status të refugjatit, i cili mund të tregojë arsye bindëse që dalin nga ndjekje e mëparshme, për refuzimin e tij ta shfrytëzojë mbrojtjen e shtetit shtetas i të cilit është, ose në rastin e personit pa shtetësi, në vendqëndrimin e tij të zakonshëm paraprak.

(5) Për ndërprerje të së drejtës së azilit nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni, zbatohen në mënyrë përkatëse dispozitat e këtij ligji që kanë të bëjnë me procedurën për njohjen e së drejtës për azil.

Shfuqizimi dhe heqja e statusit të refugjatit

Neni 51

(1) Statusi i refugjatit shfuqizohet nëse përcaktohet se:

- kanë ekzistuar shkaqe për përjashtim nga neni 8 i këtij ligji para pranimit të të drejtës për azil në Republikën e Maqedonisë ose

- statusi është fituar me shtrembërim ose fshehje të fakteve duke përfshirë përdorimin e dokumenteve të falsifikuara, ndërsa të cilat ishin me rëndësi vendimmarrëse për marrje të statusit refugjat.

(2) Sektori për Azil, i cili ka marrë vendimin me të cilin personit i është njohur statusi i refugjatit, në bazë individuale, përcakton nëse personi ka pushuar të jetë ose asnjëherë nuk ka qenë refugjat, pa qenë kjo në kundërshtim me detyrimin e refugjatit për ta paraqitur dokumentacionin e plotë në dispozicion.

(3) Statusi i refugjatit hiqet nëse përcaktohet se:

- kanë ndodhur arsye për përjashtim nga neni 8 i këtij ligji,

- personi paraqet rrezik për sigurinë e shtetit ose

- personi është i dënuar për vepër të rëndë penale posaçërisht me vendim të prerë dhe paraqet rrezik për vendin.

(4) Për shfuqizimin dhe heqjen e statusit të refugjatit nga paragrafët (1) dhe (3) të këtij neni, në mënyrë përkatëse zbatohen dispozitat nga ky ligj që kanë të bëjnë me procedurën për njohjen e të drejtës për azil.

Shfuqizimi dhe heqja e statusit të personit nën mbrojtje subsidiare

Neni 52

(1) Statusi i personit nën mbrojtje subsidiare shfuqizohet nëse përcaktohet se:

- kanë ekzistuar shkaqe për përjashtim nga neni 10 i këtij ligji para njohjes së të drejtës për azil në Republikën e Maqedonisë,

- statusi është fituar me shtrembërim ose fshehje të fakteve duke përfshirë përdorimin e dokumenteve të falsifikuara, kurse të cilat kanë qenë vendimtare për marrjen e statusit të personit nën mbrojtje subsidiare.

(2) Sektori për Azil, i cili ka marrë vendimin me të cilin një personi i është njohur statusi i personit nën mbrojtje subsidiare, në bazë individuale, përcakton nëse personi pushon të jetë ose asnjëherë nuk ka qenë person nën mbrojtje subsidiare, pa qenë kjo në kundërshtim me detyrimin e personit nën mbrojtje subsidiare për ta paraqitur dokumentacionin e plotë në dispozicion.

(3) Statusi i personit nën mbrojtje subsidiare shfuqizohet nëse përcaktohet se:

- kanë ndodhur shkaqe për përjashtim nga neni 10 i këtij ligji,

- personi paraqet rrezik për bashkësinë ose sigurinë e shtetit ose

- personi ka kryer vepër penale para se të hyjë në vendin në të cilin është e dënueshme me burg, derisa shkaku për lëshim të vendit të prejardhjes ishte vetëm që të shmanget dënimi i përcaktuar në legjislacionin nacional në atë vend.

(4) Për shfuqizimin dhe heqjen e statusit të personit nën mbrojtje subsidiare nga paragrafët (1) dhe (3) të këtij neni, në mënyrë përkatëse zbatohen dispozitat e këtij ligji që kanë të bëjnë me procedurën për njohjen e të drejtës për azil.

KAPITULLI IV

DOKUMENTET

Lëshimi i dokumenteve

Neni 53

(1) Dokumente, në kuptim të këtij ligji, llogariten:

- dokumente të identifikimit për kërkues së të drejtës për azil,

- letërnjoftimi për person me status të refugjatit dhe për person nën mbrojtje subsidiare dhe

- dokument udhëtimi për person me status të refugjatit, në pajtim me Konventën e Gjenevës.

(2) Personit nën mbrojtje subsidiare i lëshohet dokument udhëtimi në pajtim me dispozitat për të huajt.

(3) Dokumentet nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni, në pajtim me këtë ligj, i lëshon Ministria e Punëve të Brendshme.

(4) Dokumenti nga paragrafi (1) alinetë 1 dhe 2 të këtij neni është dokument identifikimi të cilin personi është i detyruar të mbajë me vete dhe ta tregojë me kërkesë të personit zyrtar i cili me ligj është i autorizuar të legjitimojë.

(5) Është e ndaluar t'i jepet dokumenti nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni për përdorim dikujt tjetër ose personi të shërbehet me dokument të huaj si me të vetin.

Dokument identifikimi për kërkues të të drejtës për azil

Neni 54

(1) Kërkuesit të të drejtës për azil do t'i lëshohet dokument identifikimi në afat prej 15 ditësh nga dita e paraqitjes së kërkesës për njohje të të drejtës për azil.

(2) Dokumenti i identifikimit për kërkuesit e të drejtës për azil është me rëndësi deri në marrjen e vendimit përfundimtar në procedurën për azil përkatësisht deri në skadimin e afatit në të cilin personi është i detyruar të lëshojë territorin e Republikës së Maqedonisë pas plotfuqishmërisë së vendimit me të cilin është refuzuar kërkesa e tij.

(3) Me dokument identifikimi nga paragrafi (1) i këtij neni vërtetohet e drejta e qëndrimit të kërkuesit të të drejtës për azil në afatin për vlefshmërinë e dokumentit të identifikimit të përcaktuar në paragrafin (2) të këtij neni.

Letërnjoftimi

Neni 55

(1) Personi me status refugjat dhe personi nën mbrojtje subsidiare, i cili ka mbushur 18 vjet është i detyruar të paraqesë kërkesë për lëshim të letërnjoftimit.

(2) Letërnjoftimi mund t'i lëshohet edhe personit me status të refugjatit dhe personit nën mbrojtje subsidiare me mbushjen e moshës 15 vjeçare, me kërkesën e tij personale, me pëlqimin paraprak nga prindi ose kujdestari.

(3) Letërnjoftimi për person me status të refugjatit lëshohet me afat të vlefshmërisë prej së paku tre vjet dhe vazhdohet, përveç nëse kjo nuk është e mundur për shkak të arsyeve të lidhura me sigurinë nacionale ose me rendin publik.

(4) Letërnjoftimi për person nën mbrojtje subsidiare, lëshohet me afat të vlefshmërisë prej të paktën një viti dhe vazhdohet për të paktën dy vjet, përveç nëse kjo nuk është e mundur për shkak të lidhura me sigurinë nacionale ose me rendin publik.

(5) Me letërnjoftimin për person me status të refugjatit dhe person nën mbrojtje subsidiare vërtetohet e drejta e qëndrimit.

(6) Personit me status të refugjatit dhe personit nën mbrojtje subsidiare i caktohet numër i amzës për të huaj.

Dokument udhëtimi

Neni 56

(1) Personit me status të refugjatit dokumenti i udhëtimit i lëshohet me vlefshmëri prej dy vitesh. Dokumenti i udhëtimit personit me status të refugjatit i lëshohet me kërkesë personale, përveç për person me status të refugjatit më të ri se 18 vjet, për të cilin kërkesa për lëshimin e dokumentit të udhëtimit e parashtron prindi i tij ose kujdestari.

(2) Me lëshimin e dokumentit të udhëtimit nga paragrafi (1) i këtij neni, personi me status të refugjatit sipas rregullit nuk do të pajiset me të drejtën për të marrë ndihmë nga përfaqësitë diplomatike - konsullore të Republikës së Maqedonisë jashtë vendit.

(3) Me kërkesë të personit nën mbrojtje subsidiare i lëshohet dokument udhëtimiti në pajtim me dispozitat për të huaj.

Refuzim për lëshim dhe marrje të dokumentit të udhëtimit

Neni 57

(1) Dokument udhëtimiti nuk do t'i lëshohet personit me status të refugjatit:

- kundër të cilit mbahet procedurë penale ose kundërvajtëse, me kërkesë nga gjykata kompetente,
- të cilit i është shqiptuar dënim me burg pa kusht, derisa nuk e vuan dënimin dhe
- në kërkesë të organit kompetent, derisa nuk i ka shlyer detyrimet juridike pronësore ose detyrimet financiare ndaj Republikës së Maqedonisë.

(2) Nëse shkaqet nga paragrafi (1) i këtij neni kanë ekzistuar para ditës së lëshimit të dokumentit të udhëtimit, kurse për to është zbuluar më vonë ose arsyet kanë ndodhur pas ditës së lëshimit, dokumenti i udhëtimit do të merret.

(3) Në aktvendimin me të cilin refuzohet kërkesa për lëshim të dokumentit të udhëtimit, përkatësisht merret dokumenti i udhëtimit, theksohen shkaqet.

(4) Kundër aktvendimit nga paragrafi (3) i këtij neni mund të ngritet kontest administrativ në gjykatën kompetente.

(5) Padia kundër aktvendimit për marrje të dokumentit të udhëtimit nuk e prolongon përmbarimin e tij.

(6) Për refuzim të dhënies ose marrjes së dokumentit të udhëtimit për të huaj për personat nën mbrojtje subsidiare, zbatohen dispozitat për të huajt.

Kthimi i dokumenteve

Neni 58

(1) Pas plotfuqishmërisë së vendimit për refuzimin e kërkesës për njohjen e të drejtës për azil, pushimit, shfuqizimit ose heqjes së të drejtës për azil, personi është i detyruar t'i kthejë dokumentet e lëshuara.

(2) Kërkuesi i të drejtës për azil i cili ka dorëzuar kërkesë për tërheqje në pajtim me nenin 36 të këtij ligji, me kërkesë është i detyruar të kthejë dokumentet që i ka lëshuara Ministria e Punëve të Brendshme.

Humbja ose dëmtimi i dokumenteve

Neni 59

(1) Personi të cilit i është lëshuar dokument në pajtim me këtë ligj, është i detyruar në afat prej dy ditësh, nga dita kur ka kuptuar se dokumenti është humbur ose dëmtuar, ta paraqesë humbjen e tij ose dëmtimin në Ministrinë e Punëve të Brendshme.

(2) Personi nga paragrafi (1) i këtij neni në Sektorin për azil do të dorëzojë deklaratë me shkrim për kohën, vendin dhe mënyrën në të cilën dokumenti është humbur ose dëmtuar.

KAPITULLI V**POZITA JURIDIKE****Detyrime të përgjithshme****Neni 60**

(1) Çdo kërkues i të drejtës për azil ose person të cilit i është pranuar e drejta e azilit në Republikën e Maqedonisë, gjatë qëndrimit në Republikën e Maqedonisë, është i obliguar t'i përmbahet Kushtetutës së Republikës së Maqedonisë, ligjeve, dispozitave tjera dhe vendimeve të organeve shtetërore, si dhe në përputhje me detyrimet e përcaktuara nga marrëveshjet ndërkombëtare, të ratifikuara në pajtim me Kushtetutën e Republikës së Maqedonisë.

(2) Ministria e Punës dhe Politikës Sociale, me qëllim që të lehtësojë integrimin e kërkuesit të të drejtës për azil ose personave të cilëve u është pranuar e drejta e azilit në Republikën e Maqedonisë përgatit programe për integrim.

1. TË DREJTA DHE DETYRIME TË KËRKUESVE TË TË DREJTËS PËR AZIL**Të drejta të kërkuesve të të drejtës për azil****Neni 61**

(1) Kërkuesit e së drejtës për azil deri në miratimin e vendimit përfundimtar në procedurë për njohje të të drejtës për azil kanë të drejtë të:

- qëndrimit,
- dokumentit të identifikimit,
- lirisë së lëvizjes,
- ndihmës juridike falas,
- vendosjes përkatëse dhe kujdesit në Qendrën e Pranimit ose vend tjetër për vendosje të përcaktuar nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale, derisa tregon nevojë për të,
- unitetit familjar,
- shërbimeve shëndetësore themelore me dispozitat për sigurim shëndetësor,
- të drejtës së mbrojtjes sociale me dispozitat për mbrojtje sociale,
- të drejtën e arsimimit në pajtim me dispozitat për arsimin fillor dhe të mesëm,
- punës vetëm në korniza të Qendrës së Pranimit ose vendit tjetër për vendosje të caktuar nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale dhe të drejtë të qasjes së lirë në tregun e punës për kërkuesin e së drejtës për azil për të cilën kërkesa për njohjen e së drejtës për azil nuk është marrë vendim nga Sektori për Azil, për periudhë jo më të gjatë se nëntë muaj pas parashtrimit të kërkesës,
- qasjes te programe të arritshme për integrim të hershëm dhe
- kontakteve me Komisariatit e Lartë për Refugjatë, si dhe organizatat humanitare joqeveritare për shkak dhënies së ndihmës juridike në procedurën për njohjen e të drejtës për azil.

(2) Ministria e Punës dhe Politikës Sociale për të drejtat të theksuara në paragrafin (1) të këtij neni i njofton kërkuesit e të drejtës për azil me shkrim në gjuhën për të cilën arsyeshëm mund të supozohet se e kuptojnë ose me gojë me ndihmën e interpretuesit.

(3) Ministria e Punës dhe Politikës Sociale kujdeset për sigurimin e mjeteve për mbajtje dhe sigurimin shëndetësor të kërkuesve të të drejtës për azil, derisa gjenden në Qendrën e Pranimit ose vend tjetër për akomodim nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale.

(4) Standardet për pranim të kërkuesve të të drejtës për azil, i përcakton ministri i Punës dhe Politikës Sociale.

Detyrimet e kërkuesve të të drejtës për azil**Neni 62**

(1) Kërkuesi i të drejtës për azil është i detyruar:

- të qëndrojë në Qendrën e Pranimit ose vend tjetër për vendosje të caktuar nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale dhe të mos e lëshojë vendin e qëndrimit të caktuar nga organi kompetent pa e informuar për atë ose pa pasur leje për lëshimin e të njëjtit, nëse ajo është e nevojshme,
- të bashkëpunojë me organet për njohjen e të drejtës për azil, në veçanti të japë të dhëna personale, të dorëzojë dokumentet e identifikimit dhe dokumentet tjera që ai mund të posedojë, të mundësojë fotografimin e tij dhe marrjen e shenjave të gishtërinjve, kontrollin personal dhe kontrollin e bagazhit dhe automjetin me të cilën ka arritur në Republikën e Maqedonisë, si dhe të japë të dhëna për pronën e vet dhe të ardhurat,
- t'i nënshtrohet kontrollit mjekësor, mjekimit dhe vaksinimit të lëshuar me kërkesë të organeve kompetente për punët nga sfera e shëndetësisë, në rast rreziku për shëndetin e njerëzve dhe
- të respektojë rregullat shtëpiake të Qendrës së Pranimit ose vend tjetër për vendosje të përcaktuar nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale dhe të mos tregojë sjellje të dhunshme.

(2) Nëse kërkuesi i të drejtës për azil bën shkelje të rëndë të dispozitave nga paragrafi (1) alineja 4 të këtij neni, si dhe nëse tregon sjellje të dhunshme, organi kompetent mund të marrë aktvendim për heqjen e të drejtës të vendosjes në Qendrën e Pranimit, përkatësisht kompensim të dëmit që kërkuesi i azilit e ka kryer. Organi kompetent aktvendimin e miraton për secilin rast në mënyrë individuale dhe objektive, duke theksuar arsyet për të njëjtën, për të cilat kërkuesi i të drejtës për azil ka të drejtë ankese në pajtim me dispozitat për mbrojtjen sociale. Ankesa e prolongon realizimin e aktvendimit.

(3) Kërkuesi i të drejtës për azil gjatë kohës së qëndrimit të tij në Qendrën e Pranimit mund të parashtroj kërkesë nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale të qëndrojë jashtë nga Qendra e Pranimit me shpenzim personal, pas fotografimit të kryer dhe marrjes së shenjave të gishtërinjve.

(4) Kërkuesit e të drejtës për azil, të cilëve u është miratuar të qëndrojnë jashtë Qendrës së Pranimit ose vend tjetër të përcaktuar nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale, janë të detyruar para Sektorit për Azil ta paraqesin adresën e tyre në afat prej tri ditëve nga dita e miratimit të dorëzuar për qëndrim jashtë Qendrës së Pranimit.

Kufizimi i lirisë së lëvizjes

Neni 63

(1) Kërkuesit të të drejtës për azil në raste të jashtëzakonshme mund t'i kufizohet liria e lëvizjes, nëse masa të tjera më pak imponuese alternative në pajtim me legjislacionin nacional (marrje të dokumenteve të identifikimit, paraqitje të rregullt) nuk mund të zbatohen në mënyrë efektive.

(2) Rastet e jashtëzakonshme nga paragrafi (1) i këtij neni veçmas janë:

- përcaktim dhe kontroll i identitetit dhe shtetësisë,
- përcaktimi i fakteve dhe rrethanave në bazë të të cilave është paraqitur kërkesa për të drejtë azili kurse të cilat nuk mund të përcaktohet pa kufizim të lëvizjes, veçanërisht nëse vlerësohet se ekziston rreziku për arratisje,

- mbrojtja e rendit publik ose siguria nacionale ose

- mbajtjen e të huajt për shkak të procedurës në pajtim me dispozitat për të huajt për kthimin e të huajve që qëndrojnë në mënyrë të paligjshme në vend, me qëllim që të përgatitet kthim ose të zbatohet procesi i largimit, kurse tashmë kanë pasur qasje në procedurën për njohjen e të drejtës për azil, kurse ekziston bazë e arsyeshme të besohet se ka paraqitur kërkesë për mbrojtje ndërkombëtare me qëllim të prolongohet ose të pengohet realizimi i vendimit për kthim.

(3) Rreziku për arratisje të kërkuesit të të drejtës për azil vlerësohet në bazë të fakteve dhe rrethanave për rast konkret, sidomos duke marrë parasysh përpjekjet e mëparshme për lëshimin vullnetar të Republikës së Maqedonisë, refuzim për të verifikuar dhe vërtetuar identitetin e tij, paraqitjen e të dhënave të rrejshme për identitetin dhe shtetësinë e tij.

Masa për kufizim të lirisë së lëvizjes

Neni 64

(1) Liria e lëvizjes nga neni 63 i këtij ligji mund të kufizohet me këto masa:

- ndalim i lëvizjes jashtë nga Qendra e Pranimit për Azilkërkuesit ose vend tjetër për vendosje të përcaktuar nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale ose

- vendosje në Qendrën e Pranimit për të Huajt.

(2) Masat për kufizimin e lirisë së lëvizjes nga paragrafi (1) i këtij neni shqiptohen më së voni deri në tre muaj, nga dita kur është dorëzuar aktvendimi me të cilin është shqiptuar masë kufizim i lirisë së lëvizjes, kurse me përjashtim, nëse ende ekzistojnë arsye për shqiptimin e tyre mund të vazhdohen më së shumti edhe tre muaj.

(3) Mënyra e kufizimit të lirisë së lëvizjes së kërkuesit të të drejtës për azil e përcakton ministri i Punëve të Brendshme.

Organi i cili miraton vendime për kufizim të lirisë së lëvizjes

Neni 65

(1) Ministria e Punëve të Brendshme miraton aktvendim për shqiptimin e masës për kufizimin e lëvizjes së kërkuesit të të drejtës për azil për të cilin përcaktohet afati i zgjatjes së masës.

(2) Kundër aktvendimit nga paragrafi (1) i këtij neni, kërkuesi i të drejtës për azil ka të drejtë të parashtrijë ankesë në gjykatën kompetente në afat prej pesë ditësh nga dita e pranimit të aktvendimit.

(3) Padia nuk e prolongon përmbarimin e aktvendimit.

(4) Procedura në gjykatën kompetente është urgjente.

Të drejta të kërkuesit të të drejtës për azil gjatë kufizimit të lirisë së lëvizjes

Neni 66

(1) Kërkuesi i të drejtës për azil të cilit i është shqiptuar masë kufizim i lirisë së lëvizjes ka të drejtë të informohet menjëherë në gjuhën për të cilën logjikisht mund të supozohet se kërkuesi i të drejtës për azil e kupton, për të drejtën për padi dhe realizimin e të drejtës për ndihmë juridike falas.

(2) Për personat e prekur dhe personat e mitur pa shoqërim vendosje në Qendrën e Pranimit për të Huajt zbatohet vetëm në bazë të vlerësimit individual, si dhe pëlqimin paraprak nga prindi përkatësisht kujdestari i përcaktuar ligjor, se vendosja e tillë përgjigjet në nevojat dhe rrethanat e tyre personale dhe të posaçme, duke marrë parasysh gjendjen e tyre shëndetësore.

(3) Me akt të Qendrës së Pranimit për të Huajt rregullohet vendosja e personave të mitur pa shoqërim dhe personave të prekur.

2. TË DREJTA DHE DETYRIME TË PERSONIT ME STATUS TË REFUGJATIT

Statusi personal dhe e drejta e qëndrimit

Neni 67

Personi me status të refugjatit ka të drejtë të qëndrimit në territorin e Republikës së Maqedonisë.

Të drejtat dhe detyrimet

Neni 68

(1) Nëse me këtë ose me ligj tjetër nuk është përcaktuar ndryshe, personat me status të refugjatit kanë të drejta të njëjta dhe detyrime me shtetasit e Republikës së Maqedonisë, me këto përjashtime:

- nuk kanë të drejtë zgjedhore,

- nuk mund të kryejnë aktivitete, të krijojnë marrëdhënie pune dhe të krijojnë shoqata apo parti politike, në rastet kur me ligj si kusht është paraparë personi të ketë shtetësi të Republikës së Maqedonisë.

(2) Personat me status të refugjatit mund të fitojnë të drejtën e posedimit të pronës së tundshme dhe të patundshme, të krijojnë marrëdhënie pune ose të kryejnë veprimtari, nën kushte të përcaktuara me ligj me të cilin rregullohet kjo e drejtë për të huajt në Republikën e Maqedonisë.

Vendosja

Neni 69

(1) Personit me status të refugjatit nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale i sigurohet vendosje, përmes dhënies së banesës adekuate për shfrytëzim ose ndihmë me para të nevojshme për sigurimin e lokaleve për vendosje, deri në sigurimin e mjeteve për ekzistencën e vet në periudhën jo më shumë se dy vjet pas marrjes së statusit të refugjatit, kurse nëse personi merr pjesë në mënyrë aktive në procesin e integritit, kjo periudhë mund të zgjatet në përputhje me programin për integrim.

(2) Në rast kur personi me status refugjati do të refuzojë lokalitetin e dhënë për vendosje nga Ministria e Punës dhe Politikës Sociale ose nëse personi në periudhë prej dy vjetësh nuk është i përfshirë në mënyrë aktive në programet për integrim, e humb të drejtën e vendosjes dhe mund të vendosen në vend tjetër sipas zgjedhjes dhe shpenzimeve personale.

(3) Ministri i Punës dhe Politikës Sociale i përcakton kriteret më të afërta dhe mënyrën e përdorimit të banesës përkatëse për vendosje ose ndihmën me para të nevojshme për sigurimin e lokaleve për vendosje të personave me status të refugjatit në përputhje me nevojat e tyre.

Parimi i pjesëmarrjes lokale

Neni 70

Parimi i pjesëmarrjes lokale nënkupton detyrimin e njësive të vetëqeverisjes lokale të pranojnë përgjegjësinë për vendosje të personave me status të refugjatit dhe personave nën mbrojtje subsidiare në varësi të zhvillimit ekonomik dhe numrit të banorëve të njësive të vetëqeverisjes lokale, për çka vendos Qeveria e Republikës së Maqedonisë (në tekstin e mëtejshëm: Qeveria).

Të drejta nga mbrojtja sociale

Neni 71

Personi me status të refugjatit nga dita e paraqitjes së aktvendimit për njohjen e statusit të refugjatit barazohet me shtetasit e Republikës së Maqedonisë në raport të realizimit të të drejtave nga mbrojtja sociale të përcaktuara me Ligjin për mbrojtje sociale.

Mbrojtja shëndetësore

Neni 72

Deri në arritjen e cilësisë së personit të siguruar në pajtim me Ligjin për sigurimin shëndetësor, personi me status të refugjatit ka të drejtë të mbrojtjes shëndetësore, nën të njëjtat kushte si dhe shtetasit e Republikës së Maqedonisë.

Të drejta nga marrëdhënia e punës dhe sigurimi social

Neni 73

(1) Të drejtën e punës personat me status të refugjatit e realizojnë në pajtim me këtë ligj dhe dispozitat për punësim dhe punë të të huajve.

(2) Në pikëpamje të të drejtave nga marrëdhënia e punës, shëndetësisë, sigurimit pensional dhe invalidor, personat me status të refugjatit janë të barabartë me shtetasit e Republikës së Maqedonisë.

Burime të financimit dhe organi kompetent që kujdeset për realizimin e të drejtave

Neni 74

(1) Mjetet për vendosje, mbrojtje sociale dhe mbrojtje shëndetësore nga nenet 35, 69, 71, 72, dhe 73 të këtij ligji sigurohen në Buxhetin e Republikës së Maqedonisë.

(2) Për vendosje dhe realizim të të drejtave nga mbrojtja sociale dhe mbrojtja shëndetësore nga nenet 35, 69, 71, 72 dhe 73 të këtij ligji kujdeset Ministria e Punës dhe Politikës Sociale.

Transferi i pronës, kapitali i investuar dhe fitimi

Neni 75

Në përputhje me dispozitat ligjore të Republikës së Maqedonisë, personi me status të refugjatit ka të drejtë të transfertit të pronës që është futur në territorin e Republikës së Maqedonisë dhe bartje të lirë të kapitalit të investuar dhe fitimin në shtet tjetër ku është pranuar për shkak të popullimit të ri.

3. TË DREJTA DHE DETYRIME TË PERSONAVE NËN MBROJTJE SUBSIDIARE

Statusi personal dhe e drejta e qëndrimit

Neni 76

Personi nën mbrojtjen subsidiare ka të drejtë të qëndrimit në territorin e Republikës së Maqedonisë.

Të drejtat dhe detyrimet

Neni 77

(1) Personi nën mbrojtje subsidiare nga dita e dorëzimit të aktvendimit për pranimin e statusit të personit nën mbrojtje subsidiare barazohet me shtetasit e Republikës së Maqedonisë në lidhje me realizimin e të drejtave të mbrojtjes sociale e përcaktuar me Ligjin për mbrojtje sociale, ndërsa e drejta e mbrojtjes sociale me Ligjin për mbrojtje sociale, ndërsa të drejtën e mbrojtjes shëndetësore e realizon në pajtim me nenin 72 të këtij ligji.

(2) Personat nën mbrojtje subsidiare kanë të drejta dhe obligime të njëjta me palët me qëndrim të përkohshëm të lejuar në territorin e Republikës së Maqedonisë, nëse me këtë ligj ose ligj tjetër nuk është caktuar ndryshe.

Vendosja

Neni 78

Personit nën mbrojtje subsidiare i sigurohet vendosje në pajtim me nenin 69 të këtij ligji.

KAPITULLI VI**LËSHIMI VULLNETAR DHE RIATDHESIMI VULLNETAR****Lëshimi vullnetar**

Neni 79

(1) Pas aktvendimit të plotfuqishëm me të cilin një personi i është refuzuar, anuluar, hequr ose pushuar e drejta e azilit në Republikën e Maqedonisë, Ministria e Punëve të Brendshme, Sektori i Azilit me shkrim do ta njoftojë personin për afatin në të cilin është i detyruar në mënyrë vullnetare ta lëshojë territorin e Republikës së Maqedonisë, i cili nuk mund të jetë më i shkurtër se 15 ditë, ose ta rregullojë qëndrimin e tij në pajtim me Ligjin për të huajt.

(2) Nëse personi nuk vepron në pajtim me paragrafin (1) të këtij neni, me të do të veprohet në pajtim me rregullat për të huajt.

Riatdhesimi vullnetar

Neni 80

Me kërkesë të personit të cilit i është njohur mbrojtja ndërkombëtare në Republikën e Maqedonisë, si dhe pas pushimit të të drejtës për azil në Republikën e Maqedonisë, Ministria e Punës dhe Politikës Sociale në bashkëpunim me Ministrinë e Punëve të Brendshme dhe Komisariati i Lartë për Refugjatë, do të mundësojnë riatdhesim të organizuar vullnetar të personave në vendin e tyre të prejardhjes.

KAPITULLI VII**ZBATIMI I DISPOZITAVE PËR DEPORTIM****Zbatimi i dispozitave për deportim të Ligjit për të huajt**

Neni 81

Në rast kur personi i refuzuar, si dhe personi e drejta për azil e të cilit ka pushuar, është hequr ose anuluar në pajtim me këtë ligj nuk e lëshon territorin e Republikës së Maqedonisë, në kohën e paraparë nga Sektori për Azil, deportimi i tij nga Republika e Maqedonisë, do të zbatohet në pajtim me ligjin dhe rregullat për të huajt.

KAPITULLI VIII**E DREJTA E MBROJTJES SË PÛRKOHSHME****Kushti për marrjen e mbrojtjes së përkohshme**

Neni 82

(1) Në rast të ardhjes masive të personave të cilët drejtpërdrejtë vijnë nga shtetet në të cilat jetët e tyre, siguria ose liria u janë rrezikuar me luftë, luftë civile,

okupim, konflikt të brendshëm të shoqëruar me dhunë ose shkelje masive të të drejtave të njeriut, Qeveria mund tu japë mbrojtje të përkohshme.

(2) Qeveria, para skadimit të periudhës së mbrojtjes së përkohshme, e rishqyrton ekzistimin e rrethanave nga paragrafi (1) i këtij neni dhe vendos për vazhdimin ose ndërprerjen e mbrojtjes së përkohshme.

(3) Mbrojtja e përkohshme në Republikën e Maqedonisë zgjat një vit. Kohëzgjatja e përgjithshme e mbrojtjes së përkohshme nuk është më e gjatë se tre vjet.

Neni 83

Të huajt do t'i përfundohet mbrojtja e përkohshme nëse janë plotësuar shkaqet për përjashtimin nga nenet 8 dhe 10 të këtij ligji.

Zbatimi i dispozitave të këtij ligji

Neni 84

Dispozitat nga nenet 14 (principi i moskthimit), 16 (bashkimi familjar), 27 (hyrja dhe qëndrimi i paligjshëm në Republikën e Maqedonisë, 34 (persona të mitur pa shoqërim), 35 (persona të cenueshëm) dhe 60 (detyrime të përgjithshme) të këtij ligji kanë të bëjnë dhe për personat me mbrojtje të përkohshme.

Informata për të drejtat dhe detyrimet

Neni 85

Sektori për Azil me shkrim, në afatin më të shkurtër të mundshëm, e njofton personin me mbrojtje të përkohshme për të drejtat e tij dhe detyrimet, në gjuhën që mund të supozohet në mënyrë të arsyeshme se personi nën mbrojtje të përkohshme e kupton dhe mund të komunikojë.

Të drejtat e personave nën mbrojtje të përkohshme

Neni 86

(1) Personat nën mbrojtje të përkohshme kanë të drejtë të:

- qëndrimit dhe kujdesit në Republikën e Maqedonisë gjatë mbrojtjes së përkohshme, në pajtim me mundësit ekonomike të Republikës së Maqedonisë,

- të drejtën e punës, mbrojtje shëndetësore dhe sigurimin invalidor dhe pensional nën kushte të njëjta që janë rregulla adekuate që janë paraparë për të huajt me leje të qëndrimit të përkohshëm në Republikën e Maqedonisë,

- ndihmës humanitare dhe shërbimeve bazë shëndetësore për personat të papunësuar nën mbrojtje të përkohshme dhe

- arsimit fillor dhe të mesëm, ndërsa në lidhje me shkallët më të larta të arsimit, personat nën mbrojtje të përkohshme janë të barabartë me të huajt me leje qëndrimi të përkohshëm në Republikën e Maqedonisë.

(2) Qëndrimi nga paragrafi (1) alineja 1 të këtij neni nuk do të konsiderohet si qëndrim ligjor në kuptim të Ligjit për të huajt dhe Ligjit për shtetësinë e Republikës së Maqedonisë.

(3) Për realizimin e të drejtave nga paragrafi (1) i këtij neni kujdeset Ministria për Punë dhe Politik Sociale.

(4) Pas përfundimit të mbrojtjes së përkohshme të personit zbatohen rregullat për të huajt.

Dokumenti i identifikimit për person nën mbrojtje të përkohshme

Neni 87

(1) Ministria e Punëve të Brendshme do t'i evidentojë personat nën mbrojtje të përkohshme dhe do t'u lëshojë dokument identifikimi.

(2) Dokumenti i identifikimit nga paragrafi (1) i këtij neni është i vlefshëm deri në përfundimin e mbrojtjes së përkohshme në Republikën e Maqedonisë.

(3) Dispozitat e nenit 53 paragrafët (3), (4) dhe (5) të këtij ligji, kanë të bëjnë edhe me dokumentet e identifikimit për personat nën mbrojtjen e përkohshme.

Parashtrimi i kërkesës për njohjen e të drejtës për azil

Neni 88

(1) Personi nën mbrojtje të përkohshme ka të drejtë në çdo kohë të parashtojë kërkesë për njohjen e të drejtës për azil.

(2) Personi nën mbrojtje të përkohshme, kërkesa e të cilit për njohjen e së drejtës për azil është refuzuar, do ta gëzojë mbrojtjen e përkohshme deri në mbarimin e kohës për të cilën është dhënë.

(3) Për personin nën mbrojtje të përkohshme që ka parashtruar kërkesë për njohjen e të drejtës për azil, për të cilën nuk është marrë vendim gjatë periudhës së mbrojtjes së përkohshme, procedura për njohjen e të drejtës për azil vazhdon edhe pas skadimit të asaj periudhe.

Riatdhësimi vullnetar dhe largimi i detyrueshëm

Neni 89

(1) Pas mbarimit të mbrojtjes së përkohshme në Republikën e Maqedonisë me kërkesë të personit nën mbrojtje të përkohshme, Ministria e Punëve të Brendshme do t'i ndërmerr të gjitha masat e domosdoshme në pajtim me ligjin për organizimin vullnetar të personave në vendin e tyre të prejardhjes, duke mbajtur llogari për dinjitetin njerëzor.

(2) Në rast kur personi nuk do ta lëshojë territorin e Republikës së Maqedonisë vullnetarisht, largohet detyrimisht nga territori i Republikës së Maqedonisë, në pajtim me rregullat për të huajt.

KAPITULLI IX

PËRPUNIMI DHE MBROJTA E TË DHËNAVE PERSONALE

Baza e integruar për të huajt, duke përfshirë të dhëna për azil, migracione dhe viza

Neni 90

(1) Sektori për Azil përpunon dhe shfrytëzon të dhëna nga baza e integruar për të huajt e cila është e vendosur në Ministrinë e Punëve të Brendshme, duke përfshirë të dhëna

për azil, migracione dhe viza në pajtim me rregullat për mbrojtje të të dhënave personale dhe rregullat për të huajt, si dhe përpunon edhe të dhëna tjera personale për kërkues të të drejtës për azil, person me status të refugjatit, person nën mbrojtje suspensive dhe të dhëna për vendqëndrimin e tyre dhe të drejta që i shfrytëzojnë në Republikën e Maqedonisë.

(2) Të dhëna personale të cilat përpunohen nga ana e Sektorit për Azil për kërkues të të drejtës për azil, personi me status të refugjatit dhe person nën mbrojtje subsidiare janë: emri personal, mbiemri i vajzërisë, pseudonimi; emri i prindërve; gjinia; dita; muaji dhe viti i lindjes; vendi i lindjes; shtetësia; numri amë; shenjat e gishtërinjve dhe fotografia.

(3) Të dhëna personale të cilët përpunohen nga ana e Sektorit për Azil për anëtarë të familjes së ngushtë të cilët e përkrahin kërkuesin i të drejtës së azilit, personi me status të refugjatit, përkatësisht personi nën mbrojtje subsidiare janë: emri personal; dita, muaji dhe viti e lindjes; vendi i lindjes; shtetësia dhe farefisi.

(4) Të dhënat personale të cilat i përpunon dhe shfrytëzon Sektori i Azilit mbahen për dhjetë vjet nga dita e fillimit të përpunimit të tyre.

Shfrytëzimi i të dhënave nga organet tjera

Neni 91

Sektori për Azil mund të përdorë të dhëna nga organe të tjera që në përputhje me kompetencat e tyre ligjore mbajnë shënime për azilkërkuesit dhe personat me status refugjati dhe personin me status të mbrojtjes plotësuese dhe për qëllimet e përcaktuara me këtë ligj

Shkëmbimi i të dhënave

Neni 92

(1) Të dhënat nga baza e të dhënave për të huajt e integruar, duke përfshirë të dhënat për azilin, migracionin dhe vizat nuk mund të shkëmbehen me vendin e origjinës së personit të cilit i përkasin të dhënat ose me vendin e origjinës së anëtarëve të familjes së tij / saj.

(2) Me qëllim të ekzekutimit të vendimit për përjashtimin nga territori i Republikës së Maqedonisë personit, kërkesa për njohjen e së drejtës për azil e të cilit është refuzuar ose për të cilën ka pushuar e drejta e azilit në Republikën e Maqedonisë, në pajtim me nenin 50 të këtij ligji, Ministria e Punëve të Brendshme me autoritetet kompetente të vendeve të tjera mund të shkëmbejnë të dhënat e mëposhtme:

- emrin dhe mbiemrin, datën dhe vendlindjen, gjininë, kombësinë, vendbanimin e fundit dhe adresën e banesës, të dhënat për numrin e anëtarëve të familjes dhe dokumentet e lëshuara nga vendi i origjinës dhe
- shenjat e gishtërinjve dhe fotografinë.

KAPITULLI X

DISPOZITAT PËR KUNDËRVAJTJE

Neni 93

Gjobë në shumë prej 20 deri 40 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje personit fizik, i cili:

- dokumentet nga neni 53 paragrafi (1) të këtij ligji i jep në shërbim, përkatësisht shërbehet me dokument të huaj identifikimi sikur me të vetin (neni 53 paragrafi (5)),

- me mbushjen e 18 vjetëve nuk paraqet kërkesë për lëshimin e letërnjoftimit (neni 55 paragrafi (1)) dhe

- nuk e ka kthyer dokumentin e udhëtimit të lëshuar dhe letë njoftimin në Ministrinë e Punëve të Brendshme pas pushimit të të drejtës për azil (neni 58).

Neni 94

Gjobë në shumë prej 100 deri 200 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje personit fizik, i cili:

- nuk i mban si sekrete të dhënat që ka mësuar gjatë procedurës (neni 31 paragrafi (3) dhe neni 32 paragrafi (4)),

- nuk e mban me vete dokumentin e identifikimit ose refuzon ta tregojë atë me kërkesë personit zyrtar i cili është ligjërisht i autorizuar për të legjitimuar (neni 53 paragrafi (4)),

- nuk njofton zhdukjen ose dëmtimin e dokumentit të lëshuar në përputhje me këtë ligj në Ministrinë e Punëve të Brendshme në afat prej dy ditëve (neni 59 paragrafi (1)) dhe

- vepron në kundërshtim me nenin 62 të këtij ligji.

Neni 95

Për kundërvajtjet e përcaktuara me këtë ligj, procedurë për kundërvajtje mban dhe sanksion për kundërvajtje shqipton gjykata kompetente.

KAPITULLI XI

AUTORIZIMI PËR MIRATIMIN E RREGULLËS NËNLIGJORE

Neni 96

Ministri i Punëve të Brendshme miraton rregullë nënligjore për formularin e konfirmimit për qëllimin e shprehur për paraqitje të kërkesës për njohjen e të drejtës për azil, formularin për kërkesën e njohjes së të drejtës për azil, formularin për bisedë fillestare për regjistrimin e azilkërkuësit, formularin e procesverbalit për bisedën e kryer në lidhje me kërkesën e parashtruar për njohjen e të drejtës për azil, formularin e procesverbalit për pranim të kërkesës me shkrim për pranimin e të drejtës për azil, formularin e kërkesës për pranimin e të drejtës për azil në bazë të bashkimit familjar, mënyrën e marrjes së shenjave të gishtave dhe fotografimin e kërkuësve të së drejtës për azil, formularin dhe mënyrën e lëshimit dhe zëvendësimit të dokumenteve të kërkuësve të të drejtës për azil dhe personave të cilëve u është pranuar e drejta për azil dhe mbrojtje të përkohshme (dokument identifikimi për kërkuës për njohjen e të drejtës për azil, letërnjoftimin e personit me statusin e refugjatit, letërnjoftimin e personit nën mbrojtje subsidiare, dokumentin e udhëtimit të personit me statusin e refugjatit, dokumentin e identifikimit për personat nën mbrojtje të përkohshme) në Republikën e Maqedonisë dhe për mënyrën e mbajtjes së evidencës.

KAPITULLI XII

DISPOZITAT KALIMTARE DHE TË FUNDIT

Neni 97

Rregullat nënligjore të parapara me këtë ligj do të miratohen në afat prej gjashtë muajve nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 98

Procedurat e filluara deri në ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji, do të mbarojnë në përputhje me dispozitat e Ligjit për azil dhe mbrojtje të përkohshme ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 49/2003, 66/2007, 142/2008, 146/2009, 166/12, 101/15, 152/15, 55/16 dhe 71/16).

Neni 99

Dokumentet e lëshuara në pajtim me rregullat që kanë qenë të vlefshme deri në hyrjen në fuqi të këtij Ligji, do të vazhdojnë të jenë të vlefshme deri në skadimin e afatit të vlefshmërisë së përcaktuar në ligj.

Neni 100

Me ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji shfuqizohet Ligji për azil dhe mbrojtje të përkohshme ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 49/2003, 66/2007, 142/2008, 146/2009, 166/12, 101/15, 152/15, 55/16 dhe 71/16).

Neni 101

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1142.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРЕСТАНУВАЊЕ НА ВАЖЕЊЕТО НА ЗАКОНОТ ЗА ПОДДРШКА НА ДОМАШНАТА МУЗИЧКА ПРОДУКЦИЈА

Се прогласува Законот за престанување на важењето на Законот за поддршка на домашната музичка продукција,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2437/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН ЗА ПРЕСТАНУВАЊЕ НА ВАЖЕЊЕТО НА ЗАКО- НОТ ЗА ПОДДРШКА НА ДОМАШНАТА МУЗИЧКА ПРОДУКЦИЈА

Член 1

Со овој закон престанува да важи Законот за поддршка на домашната музичка продукција („Службен весник на Република Македонија“ број 119/13).

Член 2

Постапките во врска со конкурсите за избор на композиции започнати до денот на влегувањето во сила на овој закон, ќе завршат според одредбите од Законот за поддршка на домашната музичка продукција („Службен весник на Република Македонија“ број 119/13).

Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR SHFUQIZIMIN E LIGJIT PËR PËRKRAHJEN E PRODUKSIONIT MUZIKOR VENDOR

Neni 1

Me këtë ligj shfuqizohet Ligji për përkrahjen e produksionit muzikor vendor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 119/13).

Neni 2

Procedurat lidhur me konkurset për zgjedhjen e kompozimeve të filluara deri në ditën e hyrjes në fuqi të këtij ligji, do të përfundojnë sipas dispozitave të Ligjit për përkrahjen e produksionit muzikor vendor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 119/13).

Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1143.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУ- ВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРЕВОЗ ВО ПАТНИОТ СООБРАЌАЈ

Се прогласува Законот за изменување на Законот за превоз во патниот сообраќај,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2438/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРЕВОЗ ВО ПАТНИОТ СООБРАЌАЈ

Член 1

Во Законот за превоз во патниот сообраќај („Службен весник на Република Македонија“ број 68/2004, 127/2006, 114/2009, 83/10, 140/10, 17/11, 53/11, 6/12, 23/13, 120/13, 163/13, 187/13, 42/14, 112/14, 166/14, 44/15, 97/15, 124/15, 129/15, 193/15, 37/16 и 71/16), во членот 8 став 1 во точката 4 зборовите: „и истите да поседуваат меѓународен сертификат за познавање на англиски јазик на ниво A1 или A2 според Заедничката европска референтна рамка за јазици (CEFR) на Советот на Европа;“ се бришат.

Член 2

Во членот 29 од Законот за изменување и дополнување на Законот за превоз во патниот сообраќај („Службен весник на Република Македонија“ број 187/13), по зборовите: „1 јануари 2017 година“ записката се заменува со точка, а зборовите: „а за поседување на меѓународен сертификат за познавање на англиски јазик на ниво A2 според Заедничката европска референтна рамка за јазици (CEFR) на Советот на Европа ќе се применува од 1 јануари 2019 година.“ се бришат.

Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR TRANSPORT NË KOMUNIKACIONIN RRUGOR

Neni 1

Në Ligjin për transport në komunikacionin rrugor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 68/2004, 127/2006, 114/2009, 83/10, 140/10, 17/11, 53/11, 6/12, 23/13, 120/13, 163/13, 187/13, 42/14, 112/14, 166/14, 44/15, 97/15, 124/15, 129/15, 193/15, 37/16 dhe 71/16) në nenin 8 paragrafi 1 në pikën 4 fjalët: "dhe të njëjtët të posedojnë certifikatë ndërkombëtare për njohje të gjuhës angleze në nivel A1 ose A2 sipas Kornizës së përbashkët referente evropiane për gjuhë (CEFR) të Këshillit të Evropës; "shlyhen.

Neni 2

Në nenin 29 të Ligjit për ndryshimin dhe plotësimin e Ligjit për transport në komunikacionin rrugor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 187/13), pas fjalëve: "1 janar 2017" presja zëvendësohet me pikë, ndërsa fjalët "ndërsa për posedim të certifikatës ndërkombëtare për njohje të gjuhës angleze në nivel A2 sipas Kornizës së përbashkët referente evropiane për gjuhë (CEFR) të Këshillit të Evropës do të zbatohet nga 1 janari 2019." shlyhen.

Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1144.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРЕВОЗ НА ОПАСНИ МАТЕРИИ ВО ПАТНИОТ И ЖЕЛЕЗНИЧКИОТ СООБРАЌАЈ

Се прогласува Законот за изменување на Законот за превоз на опасни материи во патниот и железничкиот сообраќај,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2439/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРЕВОЗ НА ОПАСНИ МАТЕРИИ ВО ПАТНИОТ И ЖЕЛЕЗНИЧКИОТ СООБРАЌАЈ

Член 1

Во Законот за превоз на опасни материи во патниот и железничкиот сообраќај („Службен весник на Република Македонија“ број 92/2007, 147/2008, 161/2009, 17/11, 54/11, 13/13, 163/13, 38/14, 166/14, 116/15, 193/15 и 31/16), во членот 17 став 8 се брише.

Ставовите 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 и 17 стануваат ставови 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16.

Ставот 18 се брише.

Ставовите 19, 20 и 21 стануваат ставови 17, 18 и 19.

Член 2

Во членот 20 став 8 се брише.

Ставовите 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 и 17 стануваат ставови 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 и 16.

Ставот 18 се брише.

Ставовите 19, 20 и 21 стануваат ставови 17, 18 и 19.

Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR TRANSPORT TË MATERIEVE TË RREZIKSHME NË KOMUNIKACIONIN RRUGOR DHE HEKURUDHOR

Neni 1

Në Ligjin për transport të materieve të rrezikshme në komunikacionin rrugor dhe hekurudhor ("Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 92/2007, 147/2008, 161/2009, 17/11, 54/11, 13/13, 163/13, 38/14, 166/14, 116/15, 193/15 dhe 31/16) në nenin 17 paragrafi 8 shlyhet.

Paragrafët 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 dhe 17 bëhen paragrafët 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 dhe 16.

Paragrafi 18 shlyhet.

Paragrafët 19, 20 dhe 21 bëhen paragrafët 17, 18 dhe 19.

Neni 2

Në nenin 20 paragrafi 8 shlyhet.

Paragrafët 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 dhe 17 bëhen paragrafët 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15 dhe 16.

Paragrafi 18 shlyhet.

Paragrafët 19, 20 dhe 21 bëhen paragrafët 17, 18 dhe 19.

Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1145.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МАТЕМАТИЧКО-ИНФОРМАТИЧКА ГИМНАЗИЈА

Се прогласува Законот за математичко-информатичка гимназија,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2440/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА МАТЕМАТИЧКО-ИНФОРМАТИЧКА ГИМНАЗИЈА

Член 1

Со овој закон се уредуваат организацијата, функционирањето и реализацијата на воспитно-образовниот процес во Математичко-информатичката гимназија.

Член 2

За прашањата што не се уредени со овој закон, а се однесуваат на Математичко-информатичката гимназија, се применуваат одредбите од Законот за средното образование.

Член 3

Во Математичко-информатичката гимназија се остваруваат планови и програми за гимназиско образование.

Член 4

(1) Математичко-информатичката гимназија е државно средно училиште и се основа само за остварување на планови и програми за гимназиско образование на одредени категории на ученици за кои државата има посебен интерес.

(2) Покрај дејноста од ставот (1) на овој член, по претходно донесена одлука од страна на министерот надлежен за работите од образованието и науката (во натамошниот текст: министерот), Математичко-информатичката гимназија може да организира и напредна настава и обуки за математика, информатика и физика за талентирани ученици од основните и средните училишта, за што трошоците се обезбедуваат од Буџетот на Република Македонија, под услови и во постапка утврдени со Законот за буџетите и Законот за извршување на Буџетот на Република Македонија.

(3) Математичко-информатичката гимназија може да организира и обуки за математика, информатика и физика за талентирани ученици од основните и средните училишта, за што корисниците на обуката плаќаат одреден надоместок.

(4) Начинот на организирање на напредната настава и обуките од ставовите (2) и (3) на овој член, како и висината на надоместоците кои ги добиваат лицата вклучени во спроведување на обуките, ги пропишува министерот.

(5) За програмите за наставата и обуките од ставовите (2) и (3) на овој член, согласност дава министерот, по претходно мислење од Бирото за развој на образованието.

(6) Дејноста што се остварува во Математичко-информатичката гимназија е од јавен интерес и се врши како јавна служба.

Член 5

Математичко-информатичката гимназија има својство на правно лице и се запишува во Централниот регистар на Република Македонија.

Член 6

(1) Математичко-информатичката гимназија основа Владата на Република Македонија, ако:

-постојат потреби на државата од одреден вид математичко-информатички кадри,

-се донесени наставни планови и програми за воспитно-образовна работа,

-се обезбедени соодветни простории и опрема за остварување на дејноста,

-со финансиски план е обезбедено одржливо ниво на финансирање најмалку за една генерација на ученици во Математичко-информатичката гимназија,

-е обезбеден потребен број лица кои ги исполнуваат условите утврдени за наставници и стручни соработници во средното образование и истакнати стручни лица од соодветна математичко-информатичка област и

-се исполнети и другите услови кои се утврдени со нормативите и стандардите за основање на Математичко-информатичката гимназија заради вршење на дејноста.

(2) Нормативите и стандардите од ставот (1) алинеја 6 на овој член за основање на Математичко-информатичката гимназија ги утврдува министерот, на предлог на Бирото за развој на образованието.

Член 7

Математичко-информатичката гимназија може својата дејност да ја остварува и надвор од своето седиште, за што согласност дава Владата на Република Македонија, на предлог на Министерството надлежно за работите од областа на образованието (во натамошниот текст: Министерството).

Член 8

Во Математичко-информатичката гимназија се запишуваат редовни ученици кои завршиле основно образование, се стекнале со општ успех од најмалку 4,5 од шесто до деветто одделение во основното образование и со оцена 5 по наставните предмети математика и физика од шесто до деветто одделение во основното образование и го положили приемниот испит од членот 9 став (2) од овој закон.

Член 9

(1) Статус на ученик во Математичко-информатичката гимназија се стекнува со запишување во гимназијата.

(2) Ученикот кој се запишува во Математичко-информатичката гимназија полага приемен испит на кој му се проверуваат знаењата за математика и физика.

(3) Поблиските критериуми за запишување на учениците во Математичко-информатичката гимназија ги утврдува министерот, а по претходно мислење на Бирото за развој на образованието.

Член 10

(1) Министерството објавува јавен повик за полагање на приемен испит на учениците кај кои има интерес за запишување во Математичко-информатичката гимназија, најдоцна до 31 март.

(2) Проверката на знаењата на приемниот испит ја вршат стручни тимови кои ги формира министерот, составени од стручни лица определени од министерот.

(3) На ученик кој ќе оствари минимум потребен број на бодови на приемниот испит од ставот (1) на овој член, стручниот тим од ставот (2) на овој член му издава потврда со бројот на освоени поени.

(4) Начинот на проверката на знаењата на учениците на приемниот испит за запишување во Математичко-информатичката гимназија, бодирањето на резултатите од приемниот испит, како и минимумот на бодовите од ставот (3) на овој член ги пропишува министерот на предлог на Бирото за развој на образованието.

(5) Формата и содржината на образецот на потврда-та од ставот (3) на овој член ги пропишува министерот.

Член 11

(1) За ученикот запишан во Математичко-информатичката гимназија кој е со место на живеење различно од местото во кое се наоѓа Математичко-информатичката гимназија, Министерството обезбедува сместување во ученички дом.

(2) Начинот на остварување на правото од ставот (1) на овој член го утврдува министерот.

Член 12

(1) За ученикот во Математичко-информатичката гимназија кој постигнал одличен општ успех на крајот на претходната учебната година, Министерството обезбедува месечна стипендија, за што објавува конкурс.

(2) Ученикот треба да ги исполнува условите од ставот (1) на овој член секоја учебна година, за Министерството да продолжи да му дава стипендија, до завршувањето на Математичко-информатичката гимназија. Ако ученикот не ги исполнува условите, Министерството престанува да му доделува стипендија.

(3) За доделување на стипендија се поднесува барање со потребната документација:

- уверение за државјанство на Република Македонија,

- потврда дека е редовен ученик во Математичко-информатичката гимназија,

- заверени на нотар фотокопии од свидетелствата за завршена претходна година на образованието,

- изјава потпишана од родител/старател дека ученикот не е корисник на друга стипендија и

- изјава од родителот/старателот за обработка и користење на неговите лични податоци и личните податоци на ученикот, со која ученикот се сложува Министерството по службена должност да ги обезбеди потребните документи.

(4) Формата и содржината на образецот на барањето од ставот (3) на овој член ги пропишува министерот.

(5) Овластеното службено лице од Министерството кое ја води постапката за доделување на стипендија е должно во рок од три дена од денот на приемот на барањето од ставот (3) на овој член, по службена должност да ја побара документација од ставот (3) алинеја 1 на овој член.

(6) Овластеното службено лице од надлежниот јавен орган од кого е побарана документацијата од ставот (3) алинеја 1 на овој член е должно да ја достави бараната документација во рок од три дена од денот на приемот на барањето.

(7) Овластеното службено лице од ставот (5) на овој член е должно да одлучи во рок од 30 дена од денот на приемот на барањето од ставот (3) на овој член.

(8) Начинот на доделувањето на стипендијата од ставот (1) на овој член и поблиските критериуми за нивно доделување ги пропишува министерот.

Член 13

Учениците во Математичко-информатичката гимназија по завршувањето на четвртата година на образование полагаат државна матура или училишна матура.

Член 14

(1) Воспитно-образовната работа во Математичко-информатичката гимназија ја остваруваат наставници, стручни соработници (педагог и психолог) и истакнати стручни лица од соодветна област која се изучува во гимназијата.

(2) Наставниците и стручните соработници од ставот (1) на овој член треба да ги исполнуваат условите од Законот за средното образование.

(3) Нормативот за наставниот кадар и стручните соработници од ставот (2) на овој член, како и распоредот на нивното работно време во рамките на 40 часовна работна недела го утврдува министерот.

(4) За истакнато стручно лице од ставот (1) на овој член може да се избере лице на кое со правосилна судска пресуда не му е изречена казна или прекршочна санкција забрана за вршење на професија, дејност или должност и кое исполнува најмалку еден од следниве услови:

- да бил ментор на ученик кој бил награден на престижен меѓународен натпревар од соодветната област или

- да е запишан на докторски студии на соодветната област или

- да има стекнато научен степен доктор на науки на соодветната област.

(5) Предност при избор за истакнати стручни лица од ставот (1) на овој член имаат кандидатите кои се избрани во наставно-научни звања на соодветната област на високообразовните установи во Република Македонија.

(6) Математичко-информатичката гимназија објавува јавен оглас и врши селекција на истакнати стручни лица кои ги исполнуваат општите и посебните критериуми и услови од ставовите (4) и (5) на овој член.

(7) Истакнатите стручни лица од ставот (6) на овој член ги ангажира Математичко-информатичката гимназија, за периодот од 1 септември во тековната година до 31 август во наредната година, по претходна согласност од Министерството.

(8) Посебните критериуми за истакнатите стручни лица од ставот (1) на овој член ги пропишува министерот на предлог на Бирото за развој на образованието.

Член 15

(1) Орган на раководење во Математичко-информатичката гимназија е директорот.

(2) Директорот е одговорен за законитоста во работата и за материјално-финансиското работење на Математичко-информатичката гимназија.

(3) За директор на Математичко-информатичката гимназија може да биде избрано лице кое има најмалку високо образование и кое ги исполнува условите за наставник или стручен соработник во средно училиште и има најмалку пет години работно искуство во воспитно-образовната работа, положен испит за директор, во моментот на избор со правосилна судска пресуда не му е изречена казна или прекршочна санкција забрана за вршење на професија, дејност или должност и да има Програма за развој на Математичко-информатичката гимназија.

(4) По исклучок од ставот (3) на овој член, доколку нема пријавено кандидат со положен испит за директор, за директор може да биде избрано и лице кое не положило испит за директор, но е должно истиот да го положи во рок од една година од денот на изборот за директор.

(5) Ако избраниот директор не го положи испитот за директор во рокот утврден во ставот (4) на овој член, му престанува мандатот на директор.

(6) Директорот на Математичко-информатичката гимназија се избира и разрешува од училишниот одбор, по претходна согласност од Министерството, согласно со Законот за средното образование.

(7) Мандатот на директорот трае четири години, со можност за уште еден последователен мандат во истата Математичко-информатичка гимназија.

(8) На лицето кое е избрано за директор на Математичко-информатичката гимназија му мирува работниот однос додека ги врши работите директор на Математичко-информатичката гимназија и има право во рок од 15 дена по престанувањето на мандатот, да се врати на работа во училиштето, односно институцијата каде работел пред да биде избран за директор за вршење на работи кои одговараат на неговиот вид и степен на стручна подготовка.

Член 16

(1) Средствата за финансирање на Математичко-информатичката гимназија се обезбедуваат од Буџетот на Република Македонија, под услови и во постапка утврдени со Законот за буџетите и Законот за извршување на Буџетот на Република Македонија.

(2) Средствата од ставот (1) на овој член Министерството ги распределува на Математичко-информатичка гимназија, врз основа на мерила и критериуми за распоредување на средствата на Математичко-информатичка гимназија, кои ги утврдува министерот.

(3) Трошоците за договорни услуги наменети за подмирување на бруто надоместокот за истакнатите стручни лица ги надоместува Математичко-информатичката гимназија, и тоа најмногу до две просечни месечни исплатени нето-плати по вработен во Република Македонија според податоците објавени од Државниот завод за статистика, до денот на склучување на догово-

рот за ангажирање. Висината на надоместокот ќе зависи од обемот на ангажманот на истакнатите стручни лица во воспитно-образовниот процес на Математичко-информатичката гимназија и од степенот на нивното образование.

(4) Министерството го контролира наменското користење на средствата од ставот (2) на овој член.

Член 17

(1) Надзор над спроведувањето на одредбите од овој закон и прописите донесени врз основа на овој закон врши Министерството.

(2) Инспекциски надзор над спроведувањето на одредбите на овој закон и прописите донесени врз основа на овој закон врши Државниот просветен инспекторат, согласно со закон.

Член 18

(1) Глоба во износ од 750 евра во денарска противвредност ќе и се изрече за прекршок на Математичко-информатичката гимназија, ако:

- запише ученик кој не поседува потврда дека поседува математичко-информатички знаења за запишување во Математичко-информатичката гимназија (член 10 став (3)) од овој закон,

- ангажира истакнат стручњак кој не ги исполнува условите (член 14 ставови (4) и (5)) од овој закон.

(2) Глоба во износ од 30% од одмерената глоба за правното лице ќе му се изрече на одговорното лице во Математичко-информатичката гимназија за прекршокот од ставот (1) на овој член.

(3) Глоба во износ од 25 до 50 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на овластеното службено лице од Министерството кое ја води постапката, ако:

- не ја побара документацијата во рок од три дена од денот на приемот на барањето (член 12 став (5)) од овој закон и

- не одлучи по барањето во рок од 30 дена од денот на приемот на барањето (член 12 став (7)) од овој закон.

(4) Глоба во износ од 25 до 50 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на овластеното службено лице од надлежниот јавен орган од кој е побарана документацијата ако не ја достави бараната документација во рок од три дена од денот на приемот на барањето (член 12 став (6)) од овој закон.

Член 19

Одмерувањето на висината на глобата за правно лице се врши согласно со Законот за прекршоците.

Член 20

(1) За прекршоците утврдени во членот 18 од овој закон, државниот просветен инспектор е должен на сторителот на прекршокот да му издаде прекршочен платен налог, согласно со Законот за прекршоците.

(2) Доколку сторителот го прими прекршочниот платен налог, истиот треба да го потпише. Примањето на прекршочниот платен налог од сторителот на прекршокот се забележува во записник.

(3) Во записникот од ставот (2) на овој член се утврдува начинот на кој ќе се отстранат штетните последици од прекршокот, како и начинот на надминување на последиците од сторениот прекршок.

(4) Кога како сторител на прекршок се јавува правно лице, записникот и прекршочниот платен налог го потпишува одговорното лице во правното лице или од него овластено лице.

(5) Државниот просветен инспектор е должен да води евиденција за издадените прекршочни платни налози и за исходот на покренатата постапка.

(6) Во евиденцијата од ставот (5) на овој член се собираат, обработуваат и чуваат следниве податоци: име и презиме, односно назив на сторителот на прекршокот, живеалиште, односно престојувалиште, седиште, вид на прекршокот, број на прекршочниот платен налог кој му се издава и исходот на постапката.

(7) Личните податоци од ставот (6) на овој член се чуваат пет години од денот на внесување во евиденцијата.

(8) Формата и содржината на прекршочниот платен налог ја пропишува министерот.

Член 21

За прекршоците утврдени со овој закон прекршочна постапка води и прекршочни санкции изрекува надлежен суд.

Член 22

Подзаконските акти предвидени со овој закон ќе се донесат во рок од шест месеци од денот на влегување то во сила на овој закон.

Член 23

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR GJIMNAZ MATEMATIKO-INFORMATIK

Neni 1

Me këtë ligj rregullohen organizimi, funksionimi dhe realizimi i procesit edukativo-arsimor në gjimnazin matematiko-informatik.

Neni 2

Për çështjet të cilat nuk janë të rregulluar me këtë ligj, ndërsa kanë të bëjnë me gjimnazin matematiko-informatik, zbatohen dispozitat e Ligjit për arsimin e mesëm.

Neni 3

Në gjimnazin matematiko-informatik realizohen plane dhe programe për arsim të gjimnazit.

Neni 4

(1) Gjimnazi matematiko-informatik është shkollë e mesme shtetërore dhe themelohet vetëm për realizimin e planeve dhe programeve për arsim të gjimnazit të kategorive të caktuara të nxënësve për të cilët shteti ka интерес të veçantë.

(2) Krahаs veprimtarisë nga параграф (1) i кетјј нени, пас vendimit të miratuar paraprak nga ana e ministrit kompetent për punët e arsimit dhe shkencës (në tekstin e mëtejme: ministri), gjimnazi matematiko-informatik mund të organizojë edhe mësim të avancuar dhe trajnime për matematikë, informatikë dhe fizikë për nxënës të talentuar nga shkollat fillore dhe të mesme, për çfarë shpenzimet sigurohen nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë, me kushte dhe në procedurë të përcaktuar me Ligjin për buxhetet dhe Ligjin për realizimin e Buxhetit të Republikës së Maqedonisë.

(3) Gjimnazi matematiko-informatik mund të organizojë edhe trajnime për matematikë, informatikë dhe fizikë për nxënës të talentuar nga shkollat fillore dhe të mesme, për çка shfrytëzuesit e trajnimit paguajnë kompensim të caktuar.

(4) Mënyrën e organizimit të mësimi të avancuar dhe trajnimeve nga параграф (2) dhe (3) të кетјј нени, si dhe lartësinë e kompensimeve të cilat i marrin personat e përfshirë në zbatimin e trajnimeve, i përcakton ministri.

(5) Për programet për mësimin dhe trajnimet nga параграф (2) dhe (3) të кетјј нени, пëlqим јеп ministri, пас mendimit paraprak nga Byroja për Zhvillim të Arsimit.

(6) Veprimtaria e cila realizohet në gjimnazin matematiko-informatik është me интерес publik dhe ushtrohet si shërbim publik.

Neni 5

Gjimnazi matematiko-informatik ka cilësi të personit juridik dhe regjistrohет në Regjistrin Qendror të Republikës së Maqedonisë.

Neni 6

(1) Gjimnaz matematiko-informatik themelon Qeveria e Republikës së Maqedonisë, nëse:

- ekzistojnë nevojа të shtetit nga lloj i caktuar i kuadrove matematiko-informatike,
- janë miratuar plane mësimore dhe programe për punë edukativo-arsimor,
- janë siguruar hapësira адеквате dhe pajisje për realizim të veprimtarisë,
- me plan financiar është siguruar nivel i qëndrueshëm i financimit të së paku për një gjeneratë të nxënësve në Gjimnazin matematiko-informatik,
- është siguruar numër i nevojshëm i personave të cilët i plotësojnë kushtet e përcaktuara për mësimdhënës dhe bashkëpunëtorë profesionalë në arsimin e mesëm dhe persona të shquar profesionalë nga sfera адеквате matematiko-informatike dhe
- janë plotësuar edhe kushte të tjera të cilat janë të përcaktuara me normativat dhe standardet për themelim të gjimnazit matematiko-informatik për ushtrim të veprimtarisë.

(2) Normativat dhe standardet nga paragrafi (1) alineja 6 të këtij neni për themelimin e gjimnazit matematiko-informatik i përcakton ministri, me propozim të Byrosë për Zhvillim të Arsimit.

Neni 7

Gjimnazi matematiko-informatik mundet veprimtarinë e vet ta realizojë edhe jashtë selisë së vet, për çka pëlqim jep Qeveria e Republikës së Maqedonisë, me propozim të ministrisë kompetente për punët nga sfera e arsimit (në tekstin e mëtejshëm: Ministria).

Neni 8

Në gjimnazin matematiko-informatik regjistrohen nxënës të rregullt të cilët kanë përfunduar arsim fillor, kanë marrë sukses të përgjithshëm prej së paku 4,5 nga klasa e gjashtë deri në të nëntën në arsimin fillor dhe me notë 5 për lëndët mësimore matematikë dhe fizikë nga klasa e gjashtë deri në të nëntën në arsimin fillor dhe e kanë dhënë provimin pranues nga neni 9 paragrafi (2) të këtij ligji.

Neni 9

(1) Statusi nxënës në gjimnazin matematiko-informatik merret me regjistrimin në gjimnaz.

(2) Nxënësi i cili regjistrohet në gjimnazin matematiko-informatik jep provim pranues në të cilin i kontrollohen njohuritë për matematikë dhe fizikë.

(3) Kriteret më të përafërta për regjistrim të nxënësve në gjimnazin matematiko-informatik i përcakton ministri, ndërsa pas mendimit paraprak të Byrosë për Zhvillim të Arsimit.

Neni 10

(1) Ministria shpall ftesë publike për dhënie të provimit pranues për nxënësit të cilët ka interes për regjistrim në gjimnazin matematiko-informatik, më së voni deri më 31 mars.

(2) Kontrollin e njohurive në provimin pranues e bëjnë ekupe profesionale të cilat i formon ministri, i përbërë nga persona profesionalë të caktuar nga ministri.

(3) Nxënësit i cili do të realizojë minimum numër të mjaftueshëm të pikëve në provimin pranues nga paragrafi (1) i këtij neni, ekipi profesional nga paragrafi (2) i këtij neni i jep vërtetim me numrin e pikëve të fituara.

(4) Mënyrën e kontrollit të njohurive të nxënësve në provimin pranues për regjistrim në gjimnazin matematiko-informatik, ndarjen e pikëve të rezultateve të provimit pranues, si dhe minimumin e pikëve nga paragrafi (3) i këtij neni, i përcakton ministri me propozim të Byrosë për Zhvillim të Arsimit.

(5) Formën dhe përmbajtjen e formularit të vërtetimit nga paragrafi (3) i këtij neni i përcakton ministri.

Neni 11

(1) Për nxënësin e regjistruar në gjimnazin matematiko-informatik i cili është me vendbanim të ndryshëm nga vendi në të cilin gjendet gjimnazi matematiko-informatik, Ministria siguron vendosje në konvikt të nxënësve.

(2) Mënyrën e realizimit të të drejtës nga paragrafi (1) i këtij neni e përcakton ministri.

Neni 12

(1) Për nxënësin në gjimnazin matematiko-informatik i cili ka arritur sukses të përgjithshëm të shkëlqyeshëm në fund të vitit shkollor paraprak, Ministria siguron bursë mujore, për çka shpall konkurs.

(2) Nxënësi duhet t'i plotësojë kushtet nga paragrafi (1) i këtij neni çdo vit shkollor, që Ministria të vazhdojë t'i japë bursë, deri në përfundim të gjimnazit matematiko-informatik. Nëse nxënësi nuk i plotëson kushtet, Ministria e ndërpret ndarjen e bursës.

(3) Për ndarje të bursës parashtrohet kërkesë me dokumentacionin e nevojshëm:

- dëshmi për shtetësi të Republikës së Maqedonisë,
- vërtetim se është nxënës i rregullt në gjimnazin matematiko-informatik,
- fotokopje të verifikuara në noter nga dëftesat për vit të përfunduar paraprak të arsimit,
- deklaratë të nënshkruar nga prindi/kujdestari se nxënësi nuk është shfrytëzues i bursës tjetër dhe
- deklaratë nga prindi/kujdestari për përpunim dhe shfrytëzim të të dhënave të tij personale dhe të dhënave personale të nxënësit, me të cilën nxënësi pajtohet që Ministria me detyrë zyrtare t'i sigurojë dokumentet e nevojshme.

(4) Formën dhe përmbajtjen e formularit të kërkesës nga paragrafi (3) i këtij neni i përcakton ministri.

(5) Personi i autorizuar zyrtar i Ministrisë i cili e mban procedurën për ndarje të bursës është i obliguar në afat prej tri ditësh nga dita e pranimi të kërkesës nga paragrafi (3) i këtij neni, me detyrë zyrtare ta kërkojë dokumentacionin nga paragrafi (3) alineja 1 të këtij neni.

(6) Personi i autorizuar zyrtar nga organi kompetent publik nga i cili është kërkuar dokumentacioni nga paragrafi (3) alineja 1 të këtij neni është i obliguar ta dorëzojë dokumentacionin e kërkuar në afat prej tri ditësh nga dita e pranimi të kërkesës.

(7) Personi i autorizuar zyrtar nga paragrafi (5) të këtij neni është i obliguar të vendosë në afat prej 30 ditëve nga dita e pranimi të kërkesës nga paragrafi (3) i këtij neni.

(8) Mënyrën e ndarjes së bursës nga paragrafi (1) i këtij neni dhe kriteret më të përafërta për ndarjen e tyre i përcakton ministri.

Neni 13

Nxënësit në gjimnazin matematiko-informatik pas përfundimit të vitit të katërt të arsimit japin maturë shtetërore ose maturë të shkollës.

Neni 14

(1) Punën edukativo-arsimore në gjimnazin matematiko-informatik e realizojnë mësimdhënës, bashkëpunëtorë profesionalë (pedagog dhe psikolog) dhe persona të shquar profesionalë nga sfera adekuate e cila mësohet në gjimnaz.

(2) Mësimdhënësit dhe bashkëpunëtorët profesionalë nga paragrafi (1) i këtij neni duhet t'i plotësojnë kushtet e Ligjit për arsim të mesëm.

(3) Normativin për kuadrin mësimor dhe bashkëpunëtorët profesionalë nga paragrafi (2) i këtij neni, si dhe orarin e kohës së tyre të punës në korniza të javës së punës 40 orëshe e përcakton ministri.

(4) Si person i shquar profesional nga paragrafi (1) i këtij neni mund të zgjidhet personi të cilit me aktgjykim të plotfuqishëm gjyqësor nuk i është shqiptuar dënim ose sanksion i kundërvajtjes ndalim për ushtrim të profesionit, veprimtarisë ose detyrës dhe i cili i plotëson së paku njërin nga kushtet në vijim:

- të ketë qenë mentor i nxënësit i cili ka qenë i shpërblyer në garë prestigjioze ndërkombëtare nga sfera përkatëse ose

- të jetë i regjistruar në studime të doktoraturës të sferës adekuate ose

- të ketë marrë shkallë shkencore doktor i shkencave në sferën adekuate.

(5) Përparësi gjatë zgjedhjes së personave të shquar profesionalë nga paragrafi (1) i këtij neni kanë kandidatët të cilët janë zgjedhur në tituj mësimorë-shkencorë në fushën adekuate në institucione të arsimit të lartë në Republikën e Maqedonisë.

(6) Gjumnazi matematiko-informatik shpall konkurs publik dhe bën seleksionim të personave të shquar profesionalë të cilët i plotësojnë kriteret e përgjithshme dhe të veçanta dhe kushtet nga paragrafët (4) dhe (5) të këtij neni.

(7) Personat e shquar profesionalë nga paragrafi (6) i këtij neni i angazhon gjumnazi matematiko-informatik, për periudhë prej 1 shtatorit në vitin rrjedhës deri më 31 gusht të vitit të ardhshëm, pas pëlqimit paraprak nga Ministria.

(8) Kriteret e veçanta për personat e shquar profesionalë nga paragrafi (1) i këtij neni i përcakton ministri me propozim të Byrosë për Zhvillim të Arsimit.

Neni 15

(1) Organ udhëheqës në gjumnazin matematiko-informatik është drejtori.

(2) Drejtori është përgjegjës për ligjshmërinë në punë dhe për punët materialo-financiare të gjumnazit matematiko-informatik.

(3) Drejtor i gjumnazit matematiko-informatik mund të zgjidhet person i cili ka së paku arsim të lartë dhe i cili i plotëson kushtet për mësimdhënës ose bashkëpunëtor profesional në shkollë të mesme dhe ka së paku pesë vjet përvojë pune në punën edukativo-arsimore, provim të dhënë për drejtor, në momentin e zgjedhjes me aktgjykim të plotfuqishëm gjyqësor nuk i është shqiptuar dënim ose sanksion kundërvajtës ndalim për ushtrim të profesionit, veprimtarisë ose detyrës dhe të ketë Program për zhvillim të gjumnazit matematiko-informatik.

(4) Me përjashtim të paragrafit (3) të këtij neni, nëse nuk ka të paraqitur kandidat me provim të dhënë për drejtor, për drejtor mund të zgjidhet edhe personi i cili nuk ka dhënë provim për drejtor, por është i obliguar të njëjtin ta japë në afat prej një viti nga dita e zgjedhjes për drejtor.

(5) Nëse drejtori i zgjedhur nuk e jep provimin për drejtor në afatin e përcaktuar në paragrafin (4) të këtij neni, i pushon mandati i drejtorit.

(6) Drejtori i gjumnazit matematiko-informatik zgjidhet dhe shkarkohet nga bordi i shkollës, pas pëlqimit paraprak nga Ministria, në pajtim me Ligjin për arsim të mesëm.

(7) Mandati i drejtorit zgjat katër vite, me mundësi edhe për një mandat të njëpasnjëshëm në gjumnazin e njëjtë matematiko-informatik.

(8) Personit i cili është zgjedhur për drejtor të gjumnazit matematiko-informatik i pezullohet marrëdhënia e punës derisa i kryen punët drejtor i gjumnazit matematiko-informatik dhe ka të drejtë në afat prej 15 ditësh pas pushimit të mandatit, të kthehet në punë në shkollë, përkatësisht institucionin ku ka punuar para se të zgjidhet për drejtor për kryerje të punëve të cilat i takojnë llojit dhe shkallës së tij të përgatitjes profesionale.

Neni 16

(1) Mjetet për financim të gjumnazit matematiko-informatik sigurohen nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë, me kushte dhe në procedurë të përcaktuar me Ligjin për buxhete dhe Ligjin për realizim të Buxhetit të Republikës së Maqedonisë.

(2) Mjetet nga paragrafi (1) të këtij neni ministria ia shpërndan gjumnazit matematiko-informatik, në bazë të masave dhe kriterëve për shpërndarje të mjeteve të gjumnazit matematiko-informatik, të cilat i përcakton ministri.

(3) Shpenzimet për shërbime kontraktuese të dedikuara për shlyerje të bruto kompensimit për persona të shquar profesionalë i kompenson gjumnazi matematiko-informatik, edhe atë më së shumti deri në dy neto-rroga mujore mesatare të paguara për të punësuar në Republikën e Maqedonisë sipas të dhënave të shpallura në Entin Shtetëror për Statistikë, deri në ditën e lidhjes së marrëveshjes për angazhim. Lartësia e kompensimit do të varet nga vëllimi i angazhimit të personave të shquar profesionalë në procesin edukativo-arsimor të gjumnazit matematiko-informatik dhe nga shkalla e arsimit të tyre.

(4) Ministria e kontrollon shfrytëzimin me dedikim të mjeteve nga paragrafi (2) i këtij neni.

Neni 17

(1) Mbikëqyrje mbi zbatimin e dispozitave të këtij ligji dhe rregullave të miratuara në bazë të këtij ligji kryen Ministria.

(2) Mbikëqyrje inspektuese në zbatimin e dispozitave të këtij ligji dhe rregullave të miratuara në bazë të këtij ligji kryen Inspektorati Shtetëror i Arsimit, në pajtim me ligj.

Neni 18

(1) Gjobë në shumë prej 750 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje gjumnazit matematiko-informatik, nëse:

- regjistron nxënës i cili nuk posedon vërtetim se posedon njohuri matematiko-informatike për regjistrim në gjumnazin matematiko-informatik (neni 10 paragrafi (3)) të këtij ligji,

- angazhon ekspet të shquar i cili nuk i plotëson kushtet (neni 14 paragrafi (4) dhe (5)) të këtij ligji.

(2) Gjorbë në shumë prej 30% nga gjoba e përcaktuar për person juridik do t'i shqiptohet personit përgjegjës në gjimnazin matematiko-informatik për kundërvajtjen nga paragrafi (1) i këtij neni.

(3) Gjorbë në shumë prej 25 deri në 30 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje personit të autorizuar zyrtar nga ministria i cili e mban procedurën, nëse:

- nuk e kërkon dokumentacionin në afat prej tri ditësh nga dita e pranimit të kërkesës (neni 12 paragrafi (5)) të këtij ligji dhe

- nuk vendos për kërkesën në afat prej 30 ditësh nga dita e pranimit të kërkesës (neni 12 paragrafi (7)) të këtij ligji.

(4) Gjorbë në shumë prej 25 deri në 50 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje personit të autorizuar zyrtar nga organi kompetent publik nga i cili është kërkuar dokumentacioni nëse nuk e dorëzon dokumentacionin e kërkuar në afat prej tri ditësh nga dita e pranimit të kërkesës (neni 12 paragrafi (6)) të këtij ligji.

Neni 19

Përcaktimi i lartësisë së gjorbës për person juridik bëhet në pajtim me Ligjin për kundërvajtje.

Neni 20

(1) Për kundërvajtje të përcaktuara në nenin 18 të këtij ligji, inspektori shtetëror i arsimit është i obliguar kryerësit të kundërvajtjes t'i japë urdhërpagesë kundërvajtëse, në pajtim me Ligjin për kundërvajtje.

(2) Nëse kryerësi e pranon urdhërpagesën kundërvajtëse, të njëjtën duhet ta nënshkruajë. Pranimi i urdhërpagesës kundërvajtëse nga kryerësi i kundërvajtjes shënohet në procesverbal.

(3) Në procesverbalin nga paragrafi (2) i këtij neni përcaktohet mënyra në të cilën do të mënjanohej pasojat e dëmshme nga kundërvajtja, si dhe mënyra e tejkalimit të pasojave nga kundërvajtja e kryer.

(4) Kur si kryerës i kundërvajtjes paraqitet person juridik, procesverbalin dhe urdhërpagesën kundërvajtëse e nënshkruan personi përgjegjës i personit juridik ose personi i autorizuar nga ai.

(5) Inspektori Shtetëror i Arsimit është i obliguar të mbajë evidencë për urdhërpagesat e dhëna kundërvajtëse dhe për rezultatit në procedurës së ngritur.

(6) Në evidencën nga paragrafi (5) të këtij neni grumbullohen, përpunohen dhe ruhen këto të dhëna: emri dhe mbiemri, përkatësisht emri i kryerësit të kundërvajtjes, vendbanimi, përkatësisht vendqëndrimi, selia, lloji i kundërvajtjes, numri i urdhërpagesës kundërvajtëse që i jepet dhe rezultati i procedurës.

(7) Të dhënat personale nga paragrafi (6) i këtij neni ruhen pesë vjet nga dita e futjes në evidencë.

(8) Formën dhe përmbajtjen e urdhërpagesës kundërvajtëse i përcakton ministri.

Neni 21

Për kundërvajtjet e përcaktuara në këtë ligj procedurë kundërvajtëse mban dhe sanksione kundërvajtëse shqipton gjykata kompetente.

Neni 22

Aktet nënligjore të parapara me këtë ligj do të miratohen në afat prej gjashtë muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 23

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1146.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРИЈАВУВАЊЕ И ЕВИДЕНЦИЈА НА ОБВРСКИ

Се прогласува Законот за пријавување и евиденција на обврски,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2441/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗА К О Н

ЗА ПРИЈАВУВАЊЕ И ЕВИДЕНЦИЈА НА ОБВРСКИ

Член 1

Со овој закон се уредува пријавувањето и евидентирањето на преземени, а недоспеани обврски и на доспелани, а неплатени обврски, со цел обезбедување и одржување на транспарентноста и отчетноста и јакнење на одговорноста при располагање со јавни средства.

Член 2

Одредбите од овој закон се однесуваат на органите на државната власт, единиците на локалната самоуправа, уставите и институции кои вршат дејности од областа на културата, образованието, здравството, детската, социјалната заштита, како и други дејности од јавен интерес утврдени со закон основани од Република Македонија или единиците на локална самоуправа, ка-

ко и јавните претпријатија, трговските друштва, заводите, агенции, фондовите и други правни лица чиј основач е Република Македонија или единиците на локалната самоуправа (во натамошниот текст: субјекти).

Член 3

Одделните поими употребени во овој закон го имаат следново значење:

1. Преземени, а недоспеани обврски се финансиски обврски кои настануваат врз основа на закон, односно подзаконски акт или облигационен однос и предизвикуваат идни обврски за плаќање, каде што како должник се јавуваат субјектите.

2. Доспеани, а неплатени обврски се финансиски обврски кои настануваат врз основа на закон, односно подзаконски акт или облигационен однос, каде што како должник се јавуваат субјектите, а кои не се намирени до утврдениот рок на доспеаност на преземената обврска.

3. Јавни средства се сите наплатени, примени, стекнати, доделени и потрошени средства од субјектите.

Член 4

Пријавувањето и евиденцијата на обврските од страна на субјектите се врши согласно со следниве начела:

1. Транспарентност, кое се состои од достапност до податоците од извештаите за обврските на субјектите.

2. Одговорност, кое се состои од обврска на субјектот за целосно, точно и навремено пријавување на обврските од страна на субјектите.

Член 5

Пријавувањето и евидентирањето на обврските ќе се врши преку Електронски систем за пријавување и евиденција на обврските (во натамошниот текст: ЕС-ПЕО).

Министерството за финансии го воспоставува, управува и го одржува ЕСПЕО.

Член 6

ЕСПЕО овозможува прибирање, евиденција и објавување на пријавените податоци од страна на субјектите за преземените, а недоспеани и доспеани, а неплатени обврски на субјектите.

Член 7

На субјектите кои ги пријавуваат обврските преку ЕСПЕО, Министерството за финансии им обезбедува контролиран пристап до ЕСПЕО, односно пристап до податоците во однос на нивните пријавени обврски.

Член 8

Минималните технички стандарди и услови за функционалноста на ЕСПЕО ги пропишува Владата на Република Македонија на предлог на министерот за финансии.

Член 9

Субјектите се должни на месечна основа преку ЕСПЕО до Министерството за финансии да ги пријавуваат обврските најдоцна до десетти во месецот, за претходниот месец.

Член 10

Министерството за финансии на квартална основа на својата веб страница објавува збирни извештаи од евидентирани податоци за пријавените обврски од членот 9 од овој закон.

Член 11

Начинот на пријавување на обврските од страна на субјектите како и формата и содржината на збирните извештаи од членот 10 од овој закон поблиску ги пропишува министерот за финансии.

Член 12

Надзор над спроведувањето на одредбите од овој закон врши Министерство за финансии преку финансиската инспекција во јавниот сектор, согласно со Законот за финансиска инспекција во јавниот сектор.

Член 13

Глоба во износ од 1.000 до 2.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на одговорното лице во субјектот, функционерот, односно градоначалникот, доколку не постапи согласно со членот 9 од овој закон.

Член 14

Доколку е сторен прекршок со неисполнување на обврската од членот 9 од овој закон, а сторителот го сторил прекршокот по првпат во календарската година и доколку сторителот пред донесување на одлуката за прекршок ја исполнил пропишаната обврска, односно ги пријавил обврските согласно со членот 9 од овој закон, ќе се изрече опомена како прекршочна санкција.

Член 15

Овластен орган за поднесување на барањето за поведување на прекршочна постапка по однос на прекршоците од членот 13 од овој закон е финансиската инспекција во јавниот сектор.

За сторениот прекршок од членот 13 од овој закон, финансиските инспектори се должни на сторителот на прекршокот да му предложат постапка за порамнување, со издавање на прекршочен платен налог, пред да го поднесат барањето за прекршочна постапка, согласно со Законот за прекршоците.

Овластените службени лица се должни да водат евиденција за издадените прекршочни платни налози и за исходот на покренатите постапки.

Во евиденцијата од ставот 3 на овој член се собираат, обработуваат и чуваат следниве податоци: име и презиме, односно назив на сторителот на прекршокот,

живеалиште, односно престојувалиште, седиште, вид на прекршокот, број на прекршочниот платен налог и исходот од постапката.

Личните податоци од ставот 4 на овој член се чуваат пет години од денот на внесувањето во евиденцијата.

Формата и содржината на прекршочниот платен налог ги пропишува министерот за финансии.

Член 16

За прекршоците предвидени во членот 13 од овој закон, прекршочна постапка води и прекршочни санкции изрекува надлежен суд.

Член 17

Подзаконските акти предвидени со овој закон ќе се донесат во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 18

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, а ќе започне да се применува 30 дена од денот на неговото влегување во сила.

L I G J **PËR PARAQITJEN DHE EVIDENCËN E** **OBLIGIMEVE**

Neni 1

Me këtë ligj rregullohet paraqitja dhe evidentimi i obligimeve të marra, të pamaturuara dhe të maturuara, dhe obligimeve të papaguara, me qëllim të sigurimit dhe ruajtjes së transparencës dhe llogaridhënies dhe përforsimi i përgjegjësisë gjatë disponimit me mjete publike.

Neni 2

Dispozitat e këtij ligji kanë të bëjnë me organet e pushtetit shtetëror, njësitë e vetëqeverisjes lokale, institucionet dhe entet të cilat kryejnë veprimtari nga sfera e kulturës, arsimit, shëndetësisë, mbrojtjes sociale dhe të fëmijëve, si dhe veprimtari tjera të interesit publik të përcaktuara me ligj të themeluara nga Republika e Maqedonisë ose njësitë e vetëqeverisjes lokale, si dhe ndërmarrjet publike, shoqëritë tregtare, entet, agjencitë, fondet dhe personat tjerë juridikë themelues i të cilave është Republika e Maqedonisë ose njësitë e vetëqeverisjes lokale (në tekstin e mëtejme: subjekte).

Neni 3

Nocione të caktuara të përdorura në këtë ligj e kanë domethënie në vijim:

1. Obligime të ndërmarra, e të pamaturuara janë obligime financiare të cilat shkaktohen në bazë të ligjit përkatësisht aktit nënligjor ose marrëdhënies obligative dhe shkaktojnë obligime të ardhshme për pagim, ku si debitor paraqiten subjektet.

2. Obligime të maturuara, e të papaguara janë obligime financiare të cilat shkaktohen në bazë të ligjit përkatësisht aktit nënligjor ose marrëdhënies obligative, ku si debitor paraqiten subjektet, e të cilat nuk janë të shlyera në afatin e përcaktuar të maturimit të obligimit të marrë.

3. Mjetet publike janë të gjitha mjetet e arkëtuara, të pranuar, të fituara, të ndara dhe të harxhuara nga subjektet.

Neni 4

Paraqitja dhe evidenca e obligimeve nga ana e subjekteve bëhet sipas parimeve në vijim:

1. Transparenca, e cila përbëhet nga qasje në të dhënat e raporteve për obligimet e subjekteve.

2. Përgjegjësia, e cila përbëhet nga obligimet e subjektit për paraqitje të plotë, të saktë dhe në kohë të obligimeve nga ana e subjekteve.

Neni 5

Paraqitja dhe evidentimi i obligimeve do të bëhet përmes Sistemit elektronik për paraqitje dhe evidencë të obligimeve (në tekstin e mëtejme: SEPEO).

Ministria e Financave e vendos, menaxhon dhe e mirëmban SEPEO.

Neni 6

SEPEO mundëson grumbullimin, evidencën dhe publikimin e të dhënave të paraqitura nga ana e subjekteve për obligimet e marra, e të pamaturuara dhe të maturuara, dhe të papaguara të subjekteve.

Neni 7

Subjektet të cilat i paraqesin obligimet përmes SEPEO, Ministria e Financave u siguron qasje të kontrolluar në SEPEO, përkatësisht qasje të dhënat lidhur me obligimet e tyre të paraqitura.

Neni 8

Standardet minimale teknike dhe kushtet për funksionalitet të SEPEO i përcakton Qeveria e Republikës së Maqedonisë me propozim të ministrit të Financave.

Neni 9

Subjektet janë të obliguara në bazë mujore përmes SEPEO deri në Ministrinë e Financave t'i paraqesin obligimet më së voni deri në datën dhjetë të muajit, për muajin paraprak.

Neni 10

Ministria e Financave në bazë tremujore në ueb faqen e vet publikon raporte përmbljedhëse nga të dhënat e evidentuara për obligimet e paraqitura nga neni 9 i këtij ligji.

Neni 11

Mënyrën e paraqitjes së obligimeve nga ana e subjekteve si dhe formën e përmbajtjes së raporteve përmbljedhëse nga neni 10 i këtij ligji më afër i përcakton ministri i Financave.

Neni 12

Мбикëqyртje mbi zbatimin e dispozitave të këtij ligji kryen Ministria e Financave përmes inspeksionit financiar në sektorin publik, në pajtim me Ligjin për inspeksion financiar në sektorin publik.

Neni 13

Gjobë në shumë prej 1.000 deri 2.000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje personit përgjegjës në subjekt, funksionarit përkatësisht kryetarit të komunës, nëse nuk vepron në pajtim me nenin 9 të këtij ligji.

Neni 14

Nëse është kryer kundërvajtje me mosplotësimin e obligimit të nenit 9 të këtij ligji, ndërsa kryerësi e ka kryer kundërvajtjen për herë të parë në vitin kalendarik dhe nëse kryerësi para miratimit të vendimit për kundërvajtje e ka plotësuar obligimin e përcaktuar përkatësisht i ka paraqitur obligimet në pajtim me nenin 9 të këtij ligji, do të shqiptohet vërejtje si sanksion kundërvajtës.

Neni 15

Organi i autorizuar për parashtrimin e kërkesës për ngritjen e procedurës kundërvajtëse lidhur me kundërvajtjet nga neni 13 të këtij ligji është inspeksioni financiar në sektorin publik.

Për kundërvajtjen e kryer nga neni 13 i këtij ligji, inspektorët financiarë janë të obliguar që kryerësit të kundërvajtjes t'i propozojnë procedurë për barazim, me dhënien e urdhërpagesës kundërvajtëse, para se ta parashtrojnë kërkesën për procedurën kundërvajtëse, në pajtim me Ligjin për kundërvajtje.

Personat e autorizuar zyrtarë janë të obliguar të mbajnë evidencë për urdhërpagesat kundërvajtëse të të lëshuara dhe për rezultatit e procedurave të ngritura.

Në evidencën nga paragrafi 3 të këtij neni grumbullohen, përpunohen dhe ruhen këto të dhëna: emri dhe mbiemri, përkatësisht, emërtimi i kryerësit të kundërvajtjes, vendbanimi, përkatësisht vendqëndrimi, selia, lloji i kundërvajtjes, numri i urdhërpagesës kundërvajtëse dhe rezultati i procedurës.

Të dhënat personale nga paragrafi 4 i këtij neni ruhen pesë vjet nga dita e futjes në evidencë.

Formën dhe përmbajtjen e urdhërpagesës kundërvajtëse i përcakton ministri i Financave.

Neni 16

Për kundërvajtjet e parapara në nenin 13 të këtij ligji, procedurë kundërvajtëse udhëheq dhe sanksion kundërvajtës shqipton gjykata kompetente.

Neni 17

Aktet nënligjore të parapara me këtë ligj do të miratohen në fat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 18

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë", ndërsa do të fillojë të zbatohet 30 ditë nga dita e hyrjes së tij në fuqi.

1147.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЈАВНИТЕ ПРЕТПРИЈАТИЈА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за јавните претпријатија, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2442/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЈАВНИТЕ ПРЕТПРИЈАТИЈА

Член 1

Во Законот за јавните претпријатија („Службен весник на Република Македонија“ број 38/1996, 6/2002, 40/2003, 49/2006, 22/2007, 83/2009, 97/10, 6/12, 119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 и 39/16), во членот 5 став 3 се менува и гласи:

„Јавното претпријатие е должно да ги доставува до основачот усвоените тримесечни извештаи кои содржат показатели за финансиското работење, најдоцна 20 дена по истекот на тримесечјето.“.

По ставот 3 се додаваат два нови става 4 и 5, кои гласат:

„Јавното претпријатие е должно по усвојување на тримесечниот извештај кој содржи показатели за финансиското работење од страна на управниот одбор на јавното претпријатие, истиот да го објави на својата веб страница најдоцна 30 дена по истекот на тримесечјето.“.

Јавното претпријатие кое нема веб страница, извештајот од ставот 4 на овој член е должно да го објави на веб страницата на основачот.“.

Член 2

По членот 7 се додава нов член 7-а, кој гласи:

„Член 7-а

Јавното претпријатие е должно годишните сметки и финансиските извештаи да ги објави на својата веб страница во рок од 15 дена од денот на доставување на годишната сметка до Централниот регистар.

Јавното претпријатие кое нема веб страница, годишните сметки и финансиските извештаи од ставот 1 на овој член е должно да ги објави на веб страницата на основачот.“.

Член 3

Во членот 17 став 3 во алинејата 3 записката на крајот од реченицата се заменува со сврзникот „и“.

Во алинејата 4 записката на крајот од реченицата се заменува со точка.

Алинеите 5 и 6 се бришат.

Член 4

Во членот 19 став 2 точката 4 се менува и гласи:

„Ги усвојува тримесечниот извештај кој содржи показатели за финансиското работење, годишната сметка и извештајот за работењето на јавното претпријатие;“.

Член 5

Во членот 23 став 4 во алинејата 5 по зборовите: „ФЦЕ (FCE Cambridge English: First) - положен“ сврзникот „или“ се заменува со записка, по зборовите: „БУЛАТС (BULATS) - најмалку 60 бода“ записката и сврзникот „и“ се заменуваат со сврзникот „или“ и се додаваат зборовите: „АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2), а записката на крајот од реченицата се заменува со точка“.

Алинејата 6 се брише.

Член 6

Во членот 23-а по став 3 се додава нов став 4, кој гласи:

„Директорот е должен да ги објави тримесечниот извештај кој содржи показатели за финансиското работење, годишната сметка и извештајот за работењето на јавното претпријатие на веб страницата на јавното претпријатие.“.

Член 7

Во членот 24-а став 1 во алинејата 6 сврзникот „и“ на крајот од реченицата се заменува со записка.

Во алинејата 7 точката на крајот од реченицата се заменува со сврзникот „и“ и се додава нова алинеја 8, која гласи:

„- ако и по истекот на рокот определен во членот 5 став 3 и членот 7-а став 1 од овој закон не ги објави тримесечниот извештај кој содржи показатели за финансиското работење, годишната сметка и извештајот за работењето на јавното претпријатие на веб страницата на јавното претпријатие.“.

Член 8

Во членот 26 став 3 во алинејата 3 записката на крајот од реченицата се заменува со сврзникот „и“.

Во алинејата 4 записката на крајот од реченицата се заменува со точка.

Алинеите 5 и 6 се бришат.

Член 9

Во членот 27 став 3 по зборот „прегледува“ и по зборот „усвои“ се додаваат зборовите: „тримесечните извештаи кои содржат показатели за финансиското работење;“.

Член 10

Во членот 30 по ставот 2 се додаваат три нови става 3, 4 и 5, кои гласат:

„Вишокот на средства остварени од работењето на јавното претпријатие, а кои не се опфатени со вложувања во јавното претпријатие со инвестиционата програма изготвена согласно со деталниот финансиски план, а за која е добиена согласност согласно со овој закон, јавното претпријатие ги уплаќа во Буџетот на Република Македонија или буџетот на општината или градот Скопје кои се основачи.“.

Основачот за вишокот на средствата од работењето на јавното претпријатие кои се уплатени во Буџетот на Република Македонија согласно со ставот 3 на овој член, може да донесе одлука да се покријат загубите на друго јавно претпријатие, да се уплатат на посебна сметка со намена за финансиска поддршка и развој за вршење дејност од јавен интерес на правно лице основано од Република Македонија или да се покријат обврски на буџетот спрема фондовите.

Основачот за вишокот на средствата кои се уплатени во буџетот на општината или градот Скопје, согласно со ставот 3 на овој член, може да донесе одлука да се покријат загубите на друго јавно претпријатие или да се уплатат на посебна сметка со намена за финансиска поддршка и развој за вршење дејност од јавен интерес на правно лице основано од општината или град Скопје.“.

Член 11

Во членот 37-в во алинејата 3 записката на крајот од реченицата се заменува со сврзникот „и“.

Алинејата 4 се брише.

Член 12

Одредбите од членот 23 став 4 алинеја 5 од Законот за јавните претпријатија („Службен весник на Република Македонија“ број 38/1996, 6/2002, 40/2003, 49/2006, 22/2007, 83/2009, 97/10, 6/12, 119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 и 39/16) и одредбите од членот 5 од овој закон, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 13

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на англиски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на англиски јазик во рокот утврден во ставот 1 од овој член му престанува мандатот.

Член 14

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR NDËRMARRJE PUBLIKE

Neni 1

Në Ligjin për ndërmarrje publike ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 38/1996, 6/2002, 40/2003, 49/2006, 22/2007, 83/2009, 97/10, 6/12, 119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 dhe 39/16), në nenin 5 paragrafi 3 ndryshohet si vijon:

"Ndërmarrja publike është e detyruar t'i dorëzojë te themeluesi raportet e miratuara tremujore të cilat përmbajnë indikatorë për punën financiare, më së voni 20 ditë pas kalimit të tremujorit."

Pas paragrafit 3 shtohen dy paragrafë të rinj 4 dhe 5 si vijojnë:

"Ndërmarrja publike është e detyruar pas miratimit të raportit tremujor i cili përmban indikatorë për punën financiare nga ana e këshillit drejtues të ndërmarrjes publike, të njëjtin ta publikojë në Ueb faqen e vet më së voni 30 ditë pas kalimit të tremujorit."

Ndërmarrja publike e cila nuk ka Ueb faqe, raportin nga paragrafi 4 i këtij neni është e detyruar ta publikojë në ueb faqen e themeluesit."

Neni 2

Pas nenit 7 shtohet neni i ri 7-a si vijon:

"Neni 7-a

Ndërmarrja publike është e detyruar që llogaritë vjetore dhe raportet financiare t'i publikojë në Ueb faqen e vet në afat prej 15 ditësh nga dita e miratimit të llogarisë vjetore te Regjistri qendror.

Ndërmarrja publike e cila nuk ka Ueb faqe, llogaritë vjetore dhe raportet financiare nga paragrafi 1 i këtij neni është e detyruar t'i publikojë në Ueb faqen e themeluesit."

Neni 3

Në nenin 17 paragrafin 3 në alinenë 3 presja në fund të fjalisë zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në alinenë 4 presja në fund të fjalisë zëvendësohet me pikë.

Alinetë 5 dhe 6 shlyhen.

Neni 4

Në nenin 19 paragrafin 2 pika 4 ndryshohet si vijon:

"I miraton raportin tremujor i cili përmban indikatorë për punën financiare, llogarinë vjetore dhe raportin për punën e ndërmarrjes publike;"

Neni 5

Në nenin 23 paragrafin 4 në alinenë 5 pas fjalëve "FCE (FCE Cambridge English: First) – i kaluar" lidhëza "ose" zëvendësohet me presje, pas fjalëve BULATS (BULATS) – së paku 60 pikë" presja dhe lidhëza "dhe" zëvendësohen me lidhëzën "ose" dhe shtohen fjalët: "APTIS (APTIS) – së paku nivelin B2 (B2), ndërsa presja në fund të fjalisë zëvendësohet me pikë".

Alineja 6 shlyhet.

Neni 6

Në nenin 23-a pas paragrafit 3 shtohet paragrafi i ri 4, si vijon:

"Drejtori është i detyruar t'i publikojë raportin tremujor i cili përmban indikatorë për punën financiare, llogarinë vjetore dhe raportin për punën e ndërmarrjes publike në ueb faqen e ndërmarrjes publike."

Neni 7

Në nenin 24-a paragrafin 1 në alinenë 6 lidhëza "dhe" në fund të fjalisë zëvendësohet me presje.

Në alinenë 7 pika në fund të fjalisë zëvendësohet me lidhëzën "dhe" dhe shtohet alineja e re 8, si vijon:

"-nëse edhe pas kalimit të afatit të caktuar në nenin 5 paragrafin 3 dhe nenin 7-a paragraf 1 të këtij ligji nuk i publikon raportin tremujor i cili përmban indikatorë për punën financiare, llogarinë vjetore dhe raportin për punën e ndërmarrjes publike në Ueb faqen e ndërmarrjes publike."

Neni 8

Në nenin 26 paragrafin 3 në alinenë 3 presja në fund të fjalisë zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në alinenë 4 presja në fund të fjalisë zëvendësohet me pikë.

Alinetë 5 dhe 6 shlyhen.

Neni 9

Në nenin 27 paragrafin 3 pas fjalës "kontrollon" dhe pas fjalës "miratoi" shtohen fjalët: "raportet tremujore të cilat përmbajnë indikatorë për punën financiare,".

Neni 10

Në nenin 30 pas paragrafit 2 shtohen tre paragrafë të rinj 3, 4 dhe 5 si vijojnë:

"Teprica e mjeteve të realizuara nga puna e ndërmarrjes publike, e të cilat nuk janë përfshirë me investime në ndërmarrjen publike me programin investues të përgatitur në pajtim me planin financiar të detajuar, ndërmarrja publike i paguan në Buxhetin e Republikës së Maqedonisë ose buxhetin e komunës ose të Qytetit të Shkupit të cilët janë themelues.

Themeluesi për tepricën e mjeteve nga puna e ndërmarrjes publike që janë paguar në Buxhetin e Republikës së Maqedonisë në pajtim me paragrafin 3 të këtij neni, mund të marrë vendim të mbulohen humbjet në ndërmarrje tjetër publike, të paguhen në llogari të posaçme me dedikim për mbështetje financiare dhe zhvillim për kryerje të veprimtarisë me interes publik të personit juridik të themeluar nga Republika e Maqedonisë ose të mbulohen obligime të buxhetit ndaj fondeve.

Themeluesi për tepricën e mjeteve të cilat janë paguar në buxhetin e komunës ose të Qytetit të Shkupit, në pajtim me paragrafin 3 të këtij neni, mund të marrë vendim të mbulohen humbjet në ndërmarrje tjetër publike ose të paguhen në llogari të posaçme me dedikim për mbështetje financiare dhe zhvillim për kryerje të veprimtarisë me interes publik të personit juridik të themeluar nga komuna ose Qyteti i Shkupit."

Нени 11

Нë nenin 37-v нë alinenë 3 presja нë fund тë fjalisë zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Alineja 4 shlyhet.

Нени 12

Dispozitat e nenit 23 paragrafi 4 alineja 5 тë Ligjit пëр ndërmarrje publike ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 38/1996, 6/2002, 40/2003, 49/2006, 22/2007, 83/2009, 97/10, 6/12, 119/13, 41/14, 138/14, 25/15, 61/15 dhe 39/16) dhe dispozitat e nenit 5 тë këtij ligji, nuk do тë zbatohen nga dita e hyrjes нë fuqi тë këtij ligji deri мë 1 shtator 2018.

Нени 13

Drejtori i cili është emëruar нë periudhën nga dita e hyrjes нë fuqi тë këtij ligji deri мë 1 shtator 2018, është i obliguar që ta plotësojë kushtin пëр njohje тë gjuhës angleze мë së voni нë afat prej një viti nga dita e emërimit тë tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin пëр njohje тë gjuhës angleze нë afatin e përcaktuar нë paragrafin 1 тë këtij neni i pushon mandati.

Нени 14

Ky ligj hyn нë fuqi нë ditën e tetë nga dita e botimit нë "Gazetën Zyrtare тë Republikës së Maqedonisë".

1148.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА АГЕНЦИЈА ЗА ПОДДРШКА НА ПРЕТПРИЕМНИШТВОТО НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Се прогласува Законот за изменување на Законот за основање на Агенција за поддршка на претприемништво на Република Македонија,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2446/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА АГЕНЦИЈА ЗА ПОДДРШКА НА ПРЕТПРИЕМНИШТВОТО НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Член 1

Во Законот за основање на Агенција за поддршка на претприемништво на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 60/2003, 161/2009, 171/10 и 41/14), во членот 12 став (3) точка 5) во алинејата 6 сврзникот „и“ се брише.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 12 став (3) точка 5) од Законот за основање на Агенција за поддршка на претприемништво на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 60/2003, 161/2009, 171/10 и 41/14), нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на англиски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на англиски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR THEMELIMIN E AGJENCISË PËR MBËSHTETJE TË SIPËRMARRËSISË TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË

Нени 1

Нë Ligjin пëр themelimin e Agjencisë пëр Mbështetje тë Sipërmarrësisë сë Republikës сë Maqedonisë ("Gazeta Zyrtare e Republikës сë Maqedonisë" numër 60/2003, 161/2009, 171/10 dhe 41/14), нë nenin 12 paragrafi (3) pika 5) нë alineja 6 lidhëza "dhe" shlyhet.

Pika 6) shlyhet.

Нени 2

Dispozitat e nenit 12 paragrafi (3) pika 5) тë Ligjit пëр themelimin e Agjencisë пëр Mbështetje тë Sipërmarrësisë сë Republikës сë Maqedonisë ("Gazeta Zyrtare e Republikës сë Maqedonisë" numër 60/2003, 161/2009, 171/10 dhe 41/14), nuk do тë zbatohen nga dita e hyrjes нë fuqi тë këtij ligji deri мë 1 shtator 2018.

Нени 3

Drejtori i cili është emëruar нë periudhën nga dita e hyrjes нë fuqi тë këtij ligji deri мë 1 shtator 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin пëр njohjen e gjuhës angleze мë së voni нë afat prej një viti nga dita e emërimit тë tij.

Drejtorit i cili nuk do тë plotësojë kushtin пëр njohjen e gjuhës angleze нë afatin e përcaktuar нë paragrafin 1 тë këtij ligji, i ndërpritet mandati.

Нени 4

Ky ligj hyn нë fuqi нë ditën e tetë nga dita e botimit нë "Gazetën Zyrtare тë Republikës сë Maqedonisë".

1149.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МЕТРОЛОГИЈАТА**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за метрологијата,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2447/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери, с.р.**

З А К О Н**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МЕТРОЛОГИЈАТА****Член 1**

Во Законот за метрологијата („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2002, 84/2007, 120/2009, 136/11, 6/12, 164/13, 41/14, 192/15 и 53/16), во членот 4 став 5 точка 5) во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.
Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 4 став 5 точка 5) од Законот за метрологијата („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2002, 84/2007, 120/2009, 136/11, 6/12, 164/13, 41/14, 192/15 и 53/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 4 став 5 точката 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на англиски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на англиски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR METROLOGJI****Neni 1**

Në Ligjin për metrologji ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 55/2002, 84/2007, 120/2009, 136/11, 6/12, 164/13, 41/14, 192/15, dhe 53/16), në nenin 4 paragrafi në pikën 5) në alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën " ose" dhe shtohet alineja e re 6, si vijon:

"-APTIS (APTIS) - së paku niveli B2 (B2)".

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat e neni 4 paragrafi 5 pika 5) të Ligji për metrologji ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 55/2002, 84/2007, 120/2009, 136/11, 6/12, 164/13, 41/14, 192/15, dhe 53/16) dhe dispozitat e neni 1 të këtij ligji me të cilin neni 4 paragrafi 5 pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi e këtij ligji deri në 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga hyrja në fuqi e këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1150.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА АГЕНЦИЈА ЗА СТРАНСКИ ИНВЕСТИЦИИ И ПРОМОЦИЈА НА ИЗВОЗОТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

Се прогласува Законот за изменување на Законот за основање на Агенција за странски инвестиции и промоција на извозот на Република Македонија,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2448/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери, с.р.**

ЗАКОН

**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ
НА АГЕНЦИЈА ЗА СТРАНСКИ ИНВЕСТИЦИИ И
ПРОМОЦИЈА НА ИЗВОЗОТ НА РЕПУБЛИКА
МАКЕДОНИЈА**

Член 1

Во Законот за основање на Агенција за странски инвестиции и промоција на извозот на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 57/10, 36/11 и 41/14), во членот 10 став (4) точка 5) во алинејата 6 сврзникот „и“ се заменува со точка.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 10 став (4) точка 5) од Законот за основање на Агенција за странски инвестиции и промоција на извозот на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 57/10, 36/11 и 41/14), нема да се применуваат од денот на влегување то во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот и заменик директорот кои се именувани во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, се должни да го исполнат условот за познавање на англиски јазик најдоцна во рок од една година од денот на нивното именување.

На директорот и заменик директорот кои нема да го исполнат условот за познавање на англиски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член им престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR THEMELIMIN E
AGJENCISË PËR INVESTIME TË HUAJA DHE
PROMOVIM TË EKSPORTIT TË REPUBLIKËS SË
MAQEDONISË**

Neni 1

Në Ligjin për themelimin e Agjencisë për Investime të Huaja dhe Promovim të Eksportit të Republikës së Maqedonisë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 57/10, 36/11 dhe 41/14) në nenin 10 paragrafin (4) pikën 5) në alinenë 6 lidhëza “dhe” zëvendësohet me pikë.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 10 paragrafi (4) pika 5) nga Ligji për themelimin e Agjencisë për Investime të Huaja dhe Promovim të Eksportit të Republikës së Maqedonisë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 57/10; 36/11 dhe 41/14) nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri me 1 shtator të vitit 2018.

Neni 3

Drejtori dhe zëvendësdrejtori që janë të emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri me 1 shtator të vitit 2018, janë të detyruar ta plotësojnë kushtin për njohjen e gjuhës angleze më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit dhe zëvendësdrejtorit që nuk do ta plotësojnë kushtin për njohje të gjuhës angleze në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni u pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1151.

Vrз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУ-
ВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА
ТРГОВСКИТЕ ДРУШТВА**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за трговските друштва, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2449/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ТРГОВСКИТЕ ДРУШТВА**

Член 1

Во Законот за трговските друштва („Службен весник на Република Македонија“ број 28/2004, 84/2005, 25/2007, 87/2008, 42/10, 48/10, 24/11, 166/12, 70/13, 119/13, 120/13, 187/13, 38/14, 41/14, 138/14, 88/15, 192/15, 6/16, 30/16 и 61/16), во членот 231-а став 1 точка 5) во алинеја 4 сврзникот „или“ се заменува со запирка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“.

По алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:
„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Во членот 367-а став (1) точките 5) и 6) се бришат.
Во став (2) точките 5) и 6) се бришат.

Член 3

Во членот 374-а став (1) точките 5) и 6) се бришат.
Во став (2) точките 5) и 6) се бришат.

Член 4

Во член 378-а став 1 точките 5) и 6) се бришат.

Член 5

Во член 379-а став 1 точките 5) и 6) се бришат.

Член 6

Одредбите од членот 231-а став 1 точка 5) од Законот за трговските друштва („Службен весник на Република Македонија“ број 28/2004, 84/2005, 25/2007, 87/2008, 42/10, 48/10, 24/11, 166/12, 70/13, 119/13, 120/13, 187/13, 38/14, 41/14, 138/14, 88/15, 192/15, 6/16, 30/16 и 61/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 231-а став 1 точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 7

Управителот на друштвото со доминантна или во целосна сопственост на државата кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на англиски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На управителот кој нема да го исполни условот за познавање на англиски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 8

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR SHOQËRI TREGTARE

Neni 1

Нë Ligjin për shoqëri tregtare (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 28/2004, 84/2005, 25/2007, 87/2008, 42/10, 48/10, 24/11, 166/12, 70/13, 119/13, 120/13, 187/13, 38/14, 41/14, 138/14, 88/15, 192/15, 6/16, 30/16 dhe 61/16) në nenin 231-a paragrafi 1 pika 5) në alinenë 4 lidhëza “dhe” zëvendësohet me presje.

Në alinenë 5 lidhëza “dhe” zëvendësohet me lidhëzën “ose”

Pas alinesë 5 shtohet aline e re 6, si vijon:

“- APTIS – (APTIS) - se paku niveli B2 (B2). “.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Në nenin 367-a paragrafi (1) pikat 5) dhe 6) shlyhen.

Në paragrafin (2) pikat 5) dhe 6) shlyhen.

Neni 3

Në nenin 374-a paragrafi (1) pikat 5) dhe 6) shlyhen.

Në paragrafin (2) pikat 5) dhe 6) shlyhen.

Neni 4

Në nenin 378-a paragrafi (1) pikat 5) dhe 6) shlyhen.

Neni 5

Në nenin 379-a paragrafi 1 pikat 5) dhe 6) shlyhen.

Neni 6

Dispozitat nga neni 231-a paragrafi 1 pika 5) nga Ligji për shoqëri tregtare (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 28/2004, 84/2005, 25/2007, 87/2008, 42/10, 48/10, 24/11, 166/12, 70/13, 119/13, 120/13, 187/13, 38/14, 41/14, 138/14, 88/15, 192/15, 6/16, 30/16 dhe 61/16) dhe dispozitat nga neni 1 i këtij ligji, me të cilin neni 231-a paragrafi 1 pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 7

Drejtori i shoqërisë me pronësi dominuese ose të plotë të shtetit që është i zgjedhur në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i detyruar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës angleze më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit, i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës angleze në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, i pushon mandati.

Neni 8

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1152.

Vrz основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ
И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГЕОЛОШКИОТ
ЗАВОД НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за Геолошкиот завод на Република Македонија,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2450/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКО- НОТ ЗА ГЕОЛОШКИОТ ЗАВОД НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Член 1

Во Законот за Геолошкиот завод на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 136/12, 41/14 и 61/16), во членот 7 став (3) точка 5) во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“.

По алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:
„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.
Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 7 став (3) точка 5) од Законот за Геолошкиот завод на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 136/12, 41/14 и 61/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 7 став (3) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на англиски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на англиски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR ENTIN GJEOLLOJIK TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË

Neni 1

Në Ligjin për Entin Gjeologjik të Republikës së Maqedonisë (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 136/12, 41/14 dhe 61/16), në nenin 7 paragrafi (3) pika 5) në alinenë 5 lidhëza „dhe“ zëvendësohet me lidhëzën “ose”.

Pas alinesë 5 shtohet aline e re 6, si vijon:
"- APTIS (APTIS) - së paku niveli B2 (B2)".
Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat e nenit 7 paragrafi (3) pika 5) të Ligjit për Entin Gjeologjik të Republikës së Maqedonisë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 136/12, 41/14 dhe 61/16 dhe dispozitat e nenit 1 të këtij Ligji me të cilin

neni 7 paragrafi (3) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili zgjidhet në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, ka për detyrë ta përmbushë kushtin për njohjen e gjuhës angleze më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta përmbushë kushtin për njohjen e gjuhës angleze në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1153.

Vrз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВЕШТАЧЕЊЕ

Се прогласува Законот за изменување на Законот за вештачење,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2451/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВЕШТАЧЕЊЕ

Член 1

Во Законот за вештачење („Службен весник на Република Македонија“ број 115/10, 12/14, 43/14, 104/15, 148/15 и 192/15), во членот 43-ѓ став (4) точка 5) во алинејата 6 сврзникот „и“ се заменува со точка.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 43-ѓ став (4) точка 5) од Законот за вештачење („Службен весник на Република Македонија“ број 115/10, 12/14, 43/14, 104/15, 148/15 и 192/15) нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR EKSPERTIZË

Neni 1

Në Ligjin për ekspertizë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 115/10, 12/14, 43/14, 104/15, 148/15 dhe 192/15), në nenin 43-gj paragrafët (4) pika 5), në alinenë 6 lidhëza “dhe” zëvendësohet me pikë.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 43-gj paragrafi (4) pika 5) nga Ligji për ekspertizë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 115/10, 12/14, 43/14, 104/15, 148/15 dhe 192/15) nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar që ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1154.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МАТИЧНАТА ЕВИДЕНЦИЈА

Се прогласува Законот за изменување на Законот за матичната евиденција, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2452/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА МАТИЧНАТА ЕВИДЕНЦИЈА

Член 1

Во Законот за матичната евиденција („Службен весник на Република Македонија“ број 8/95, 38/2002, 66/2007, 98/2008, 67/2009, 13/13, 43/14, 148/15 и 27/16), во членот 2-а став (4) точка 5) во алинејата 6 сврзникот „и“ се заменува со точка.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 2-а став (4) точка 5) од Законот за матичната евиденција („Службен весник на Република Македонија“ број 8/95, 38/2002, 66/2007, 98/2008, 67/2009, 13/13, 43/14, 148/15 и 27/16), нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR EVIDENCËN AMË

Neni 1

Në Ligjin për evidencën amë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 8/95, 38/2002, 66/2007, 98/2008, 67/2009, 13/13, 43/14, 148/15 dhe 27/16), në nenin 2-a paragrafi (4) në pikën 5) në alinenë 6 lidhëza “dhe” zëvendësohet me pikë.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 2-a paragrafi (4) pika 5) të Ligjit për evidencën amë (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 8/95, 38/2002, 66/2007, 98/2008, 67/2009, 13/13, 43/14, 148/15 dhe 27/16), nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i detyruar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një vit nga dita e emërimit të tij.

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА УПРАВУВАЊЕ СО КОНФИСКУВАН ИМОТ, ИМОТНА КОРИСТ И ОДЗЕМЕНИ ПРЕДМЕТИ ВО КРИВИЧНА И ПРЕКРШОЧНА ПОСТАПКА****Член 1**

Во Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземени предмети во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ број 98/2008, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15, 148/2015), во членот 17 став 1 точка 5) сврзникот „и“ се заменува со точка.

Точката 6) се брише

Член 2

Одредбите од членот 17 став (1) точка 5) од Законот за управување со конфискуван имот, имотна корист и одземени предмети во кривична и прекршочна постапка („Службен весник на Република Македонија“ број 98/2008, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15, 148/15), нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполнат условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J**PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR MENAXHIM ME PRONËN E KONFISKUAR, DOBINË PRONESORE DHE SENDE TË MARRA NË PROCEDURË PENALE DHE KUNDËRVAJTËSE****Neni 1**

Нë Ligjin për menaxhim me pronën e konfiskuar, dobinë pronësore dhe sende të marra në procedurë penale dhe kundërvajtëse („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ numër. 98/2008, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15, 148/15), në nenin 17 paragrafi 1 pika 5) lidhëza “dhe” zëvendësohet me pikë.

Pika 6) shlyhet

Neni 2

Dispozitat nga neni 17 paragrafi (1) pika 5) nga Ligji për menaxhim me pronën e konfiskuar, dobinë pronësore dhe sende të marra në procedurë penale dhe kundërvajtëse („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë“ nr 98/2008, 145/10, 104/13, 187/13, 43/14, 160/14, 97/15, 148/15) nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar që ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë“.

1158.

Vrз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЗАШТИТА НА ЛИЧНИТЕ ПОДАТОЦИ**

Се прогласува Законот за изменување на Законот за заштита на личните податоци, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2456/1

4 април 2018 година
Скопје

Претседател

на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов, с.р.**

Претседател

на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери, с.р.**

ЗАКОН**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЗАШТИТА НА ЛИЧНИТЕ ПОДАТОЦИ****Член 1**

Во Законот за заштита на личните податоци („Службен весник на Република Македонија“ број 7/2005, 103/2008, 124/10, 135/11, 43/14, 153/15 и 99/16), во членот 38 став (1) точка 5) во алинејата 6 сврзникот „и“ се заменува со точка.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 38 став (1) точка 5) од Законот за заштита на личните податоци („Службен весник на Република Македонија“ број 7/2005, 103/2008, 124/10, 135/11, 43/14, 153/15 и 99/16), нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот и заменикот на директорот кој се избрани во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, се должни да го исполнат условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на нивното именување.

На директорот и заменикот на директорот кои нема да го исполнат условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член им престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR MBROJTJEN E TË DHËNAVE PERSONALE

Neni 1

Në Ligjin për mbrojtjen e të dhënave personale (“Gazeta Zyrtare të Republikës të Maqedonisë” numër 7/2005, 103/2008, 124/10, 135/11, 43/14, 153/15 dhe 99/16), në nenin 38 paragrafin (1) pikën 5) në alinenë 6 lidhëza “dhe” zëvendësohet me pikë.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 38 paragrafi (1) pika 5) nga Ligji për mbrojtjen e të dhënave personale (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr 7/2005, 103/2008, 124/10, 135/11, 43/14, 153/15 99/16) nuk do te zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri me 1 shtator të vitit 2018.

Neni 3

Drejtori dhe zëvendësdrejtori që janë të emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri me 1 shtator të vitit 2018, janë të detyruar ta plotësojnë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit dhe zëvendësdrejtorit që nuk do ta plotësojnë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni u pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1159.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КАТАСТАР НА НЕДВИЖНОСТИ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за катастар на недвижности, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2457/1

4 април 2018 година
Скопје

Претседател

на Република Македонија,
д-р Ѓорге Иванов, с.р.

Претседател

на Собранието на Република
Македонија,
м-р Талат Џафери, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КАТАСТАР НА НЕДВИЖНОСТИ

Член 1

Во Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/13, 41/14, 115/14, 116/14, 153/15, 192/15, 61/16 и 172/16), во членот 13 став (2) точка 5) во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со запирка, а по алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:

„ - АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.
Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 13 став (2) точка 5) од Законот за катастар на недвижности („Службен весник на Република Македонија“ број 55/13, 41/14, 115/14, 116/14, 153/15, 192/15, 61/16 и 172/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кои во членот 13 став (2) точка 5) по алинејата 5 се додава нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот и заменикот на директорот кои се избрани во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, се должни да го исполнат условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на нивното именување.

На директорот и заменикот на директорот кои нема да го исполнат условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член им престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR KADASTËR TË PATUNDSHMËRIVE

Neni 1

Në Ligjin për kadastro të patundshmërive (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 55/13, 41/14, 115/14, 116/14, 153/15, 192/15, 61/16 dhe 172/16), në nenin 13 paragrafin (2) pika 5) në alinenë 5 lidhëza “dhe” zëvendësohet me presje, ndërsa pas alinesë 5 shtohet aline e re 6 si vijon:

“-APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2).”.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 13 paragrafi (2) pika 5) nga Ligji për kadastro të patundshmërive (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 55/13, 41/14, 115/14, 116/14, 153/15, 192/15, 61/16 dhe 172/16) dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji me të cilat në nenin 13 paragrafi (2) pika 5) pas alinesë 5 shtohet aline e re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori dhe zëvendësdrejtori të cilët janë zgjedhur në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, janë të detyruar ta plotësojnë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tyre.

Drejtorit dhe zëvendësdrejtorit të cilët nuk do ta plotësojnë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, u pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1160.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СЛОБОДЕН ПРИСТАП ДО ИНФОРМАЦИИ ОД ЈАВЕН КАРАКТЕР

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2458/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СЛОБОДЕН ПРИСТАП ДО ИНФОРМАЦИИ ОД ЈАВЕН КАРАКТЕР

Член 1

Во Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер („Службен весник на Република Македонија“ број 13/2006, 86/2008, 6/10, 42/14, 148/15 и 55/16), во членот 31 став (4) точка 5 во алинејата 4, став (5) точка 5 во алинејата 4 и став (6) точка 5 алинеја 4 сврзникот „и“ се заменува со запирка, а по алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:

„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Во ставовите (4), (5) и (6) точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 31 став (4) точка 5), став (5) точка 5) и став (6) точка 5) од Законот за слободен пристап до информации од јавен карактер („Службен весник на Република Македонија“ број 13/2006, 86/2008, 6/10, 42/14, 148/15 и 55/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој во членот 31 став (4) точка 5, став (5) точка 5 и став (6) точка 5 по алинејата 5 се додава нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Претседателот, заменик на претседателот и членовите на Комисијата кои се именувани во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, се должни да го исполнат условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на нивното именување.

На претседателот, заменик на претседателот и членот на Комисијата кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR QASJE TË LIRË TE INFORMATAT ME KARAKTER PUBLIK

Neni 1

Në Ligjin për qasje të lirë te informatat me karakter publik (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 13/2006, 86/2008, 6/10, 42/14, 48/15 dhe 55/16), në nenin 31 paragrafi (4), pika 5 në alinenë 4, paragrafi (5), pika 5 në alinenë 4 dhe paragrafi (6), pika 5 alineja 4 lidhëza “dhe” zëvendësohet me presje, kurse pas alinesë 5 shtohet aline e re 6 si vijon:

“- APTIS (APTIS) - së paku niveli B2 (B2)”.

Në paragrafët (4), (5) dhe (6) pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 31 paragrafi (4), pika 5), paragrafi (5), pika 5) dhe paragrafi (6), pika 5) nga Ligji për qasje të lirë te informatat me karakter publik (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 13/2006, 86/2008, 6/10, 42/14, 48/15 dhe 55/16) dhe dispozitat nga neni 1 të këtij ligji me të cilin në nenin 31 paragrafi (4), pika 5, paragrafi (5), pika 5 dhe paragrafi (6), pika 5 pas alinesë 5 shtohet aline e re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Kryetari, zëvendëskryetari dhe anëtarët e Komisionit të cilët emërohen në periudhë nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, janë të obliguar që ta plotësojnë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tyre.

Kryetarit, zëvendëskryetarit dhe anëtarit të Komisionit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e botimit në „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë“.

1161.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРОИЗВОДСТВО И ПРОМЕТ НА ВООРУЖУВАЊЕ И ВОЕНА ОПРЕМА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за производство и промет на вооружување и воена опрема,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2459/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРОИЗВОДСТВО И ПРОМЕТ НА ВООРУЖУВАЊЕ И ВОЕНА ОПРЕМА

Член 1

Во Законот за производство и промет на вооружување и воена опрема („Службен весник на Република Македонија“ број 54/2002, 84/2007, 161/2009, 145/10, 119/13, 164/13, 41/14, 192/15 и 39/16), во членот 7-а став (3) точка 5) во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“.

По алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:

„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 7-а став (3) точка 5) од Законот за производство и промет на вооружување и воена опрема („Службен весник на Република Македонија“ број 54/2002, 84/2007, 161/2009, 145/10, 119/13, 164/13, 41/14, 192/15 и 39/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 7-а став (3) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на англиски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на англиски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR PRODHIM DHE QARKULLIM TË ARMATIMIT
DHE PAJISJES USHTARAKE

Neni 1

Në Ligjin për prodhim dhe qarkullim të armatimit dhe pajisjes ushtarake ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 54/2002, 84/2007, 161/2009, 145/10, 119/13, 164/13, 41/14, 192/15 dhe 39/16), në nenin 7-a paragrafi (3) pika 5) në alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën "ose".

Pas alinesë 5 shtohet aline e re 6, si vijon:
APTIS (APTIS) - se paku niveli B2 (B2).
Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 7-a paragrafi (3) pika 5) nga Ligji për prodhim dhe qarkullim të armatimit dhe pajisjes ushtarake ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 54/2002, 84/2007, 161/2009, 145/10, 119/13, 164/13, 41/14, 192/15 dhe 39/16) dhe dispozitat nga neni 1 të këtij ligji me të cilin neni 7-a paragrafi (3) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohet nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është i emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i detyruar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë“.

1162.

Vrz основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З
ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУ-
ВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГРАНИЧНА КОНТРОЛА

Се прогласува Законот за изменување на Законот за гранична контрола,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2460/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГРАНИЧНА
КОНТРОЛА

Член 1

Во Законот за гранична контрола („Службен весник на Република Македонија“ број 171/10, 41/14, 148/15 и 55/16), во членот 56 став (7) точка 5) во алинејата 6 сврзникот „и“ се заменува со точка.

Точката 6) се брише.

Во ставот (8) по бројот 3 запирката се заменува со сврзникот „и“, а зборовите: „и 6“ се бришат.

Член 2

Одредбите од членот 56 став (7) точка 5) и ставот (8) во делот кој се однесува на условот за познавање на англиски јазик предвиден во ставот (7) точка 5) од Законот за гранична контрола („Службен весник на Република Македонија“ број 171/10, 41/14, 148/15 и 55/16), нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Координаторот и заменик - координаторот на Националниот координативен центар именувани во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, се должни да го исполнат условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на нивното именување.

На координаторот и заменик-координаторот на Националниот координативен центар кои нема да го исполнат условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член им престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR KONTROLL
KUFITAR

Neni 1

Në Ligjin për kontroll kufitar ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 171/10, 41/14, 148/15 dhe 55/16), në nenin 56 paragrafi (7) pika 5) në alinenë 6 lidhëza "dhe" zëvendësohet me pikë.

Pika 6) shlyhet.

Në paragrafin (8) pas numrit 3 presja zëvendësohet me lidhëzën "dhe", ndërsa fjalët: "dhe 6" shlyhen.

Neni 2

Dispozitat nga neni 56 paragrafi (7) pika 5) dhe paragrafi (8) në pjesën që ka të bëjë me kushtin e njohjes së gjuhës angleze të paraparë në paragrafin (7) pika 5) nga Ligji për kontroll kufitar ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 171/10, 41/14, 148/15 dhe 55/16), nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Koordinatori dhe zëvendës-koordinatori i Qendrës Nacionale Koordinative, të emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, janë të detyruar ta plotësojnë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tyre.

Koordinatorit dhe zëvendës-koordinatorit të Qendrës Nacionale Koordinative që nuk do ta plotësojnë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, u pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë“.

1163.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПОЛИЦИЈА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за полиција,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2461/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА ПОЛИЦИЈА

Член 1

Во Законот за полиција („Службен весник на Република Македонија“ број 114/2006, 6/2009, 145/12, 41/14, 33/15, 31/16, 106/16, 120/16 и 21/18), во членот 16 став (2) точка 5) во алинејата 4 сврзникот „или“ се заменува со запирка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“.

По алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:
„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 16 став (2) точка 5) од Законот за полиција („Службен весник на Република Македонија“ број 114/2006, 6/2009, 145/12, 41/14, 33/15, 31/16, 106/16, 120/16 и 21/18) и одредбите од членот 1 од овој

закон со кој членот 16 став (2) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот на Бирото кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR POLICI

Neni 1

Në Ligjin për polici (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 114/2006, 6/2009, 145/12, 41/14, 33/15, 31/16, 106/16, 120/16 dhe 21/18), në nenin 16 paragrafi (2) pikën 5) alinenë 4 lidhëza “dhe” zëvendësohet me presje.

Në alinenë 5 lidhëza “dhe” zëvendësohet me lidhëza “ose”.

Pas alinesë 5 shtohet aline e re 6, si vijon:

APTIS (APTIS) - së paku nivelin B2 (B2) ”.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 16 paragrafi (2), pika 5) nga Ligji për polici (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 114/2006, 6/2009, 145/12, 41/14, 33/15, 31/16, 106/16, 120/16 и dhe 21/18) dhe dispozitat nga neni 1 nga ky ligj me të cilin neni 16 paragrafi (2), pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018 .

Neni 3

Drejtori i Byrosë i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar që ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në „Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë“.

1164.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ АГЕНЦИЈА ЗА ПОТТИКНУВАЊЕ НА РАЗВОЈОТ НА ЗЕМЈОДЕЛСТВОТО

Се прогласува Законот за изменување на Законот за основање Агенција за поттикнување на развојот на земјоделството,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2463/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ АГЕНЦИЈА ЗА ПОТТИКНУВАЊЕ НА РАЗВОЈОТ НА ЗЕМЈОДЕЛСТВОТО

Член 1

Во Законот за основање Агенција за поттикнување на развојот на земјоделството („Службен весник на Република Македонија“ број 3/1998 и 43/14), во членот 4 став (3) точка 5) во алинејата 6 сврзникот „и“ се заменува со точка.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 4 став (3) точка 5) од Законот за основање Агенција за поттикнување на развојот на земјоделството („Службен весник на Република Македонија“ број 3/1998 и 43/14), нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го достави доказот за активно познавање на англискиот јазик предвиден со членот 4 став (3) точка 5 од Законот за основање Агенција за поттикнување на развојот на земјоделството најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR THEMELIM TË AGJENCISË PËR NXITJE TË ZHVILLIMIT TË BUJQËSISË

Neni 1

Në Ligjin për themelim të Agjencisë për Nxitje të Zhvillimit të Bujqësisë ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 3/1998 dhe 43/14), në nenin 4 paragrafi (3) pika 5) në alinenë 6 lidhësja "dhe" zëvendësohet me pikë.

Pikën 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 4 paragrafi (3) pika 5) nga Ligji për themelim Agjencisë për Nxitje të Zhvillimit të Bujqësisë ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 3/1998 dhe 43/14) nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është i emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i detyruar ta dorëzojë dëshminë për njohje aktive të gjuhës angleze të paraparë në nenin 4 paragrafi (3) pika 5 nga Ligji për themelim Agjencisë për Nxitje të Zhvillimit të Bujqësisë më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1165.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ХРАНАТА

Се прогласува Законот за изменување на Законот за безбедност на храната,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2464/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА БЕЗБЕДНОСТ НА ХРАНАТА

Член 1

Во Законот за безбедност на храната („Службен весник на Република Македонија“ број 157/10, 53/11, 1/12, 164/13, 187/13, 43/14, 72/15, 84/15, 129/15, 213/15 и 39/16), во членот 18 став (4) точка 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 18 став (4) точка 5) од Законот за безбедност на храната („Службен весник на Република Македонија“ број 157/10, 53/11, 1/12, 164/13, 187/13, 43/14, 72/15, 84/15, 129/15, 213/15 и 39/16), нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот (1) на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR NDRYSHIMIN E LIGJIT PËR SIGURI TË USHQIMIT

Neni 1

Нë Ligjin për siguri të ushqimit (“Gazeta Zyrtare të Republikës së Maqedonisë ” numër 157/10, 53/11, 1/12, 164/13, 187/13, 43/14, 72/15, 84/15, 129/15, 213/15 dhe 39/16), në nenin 18 paragrafi (4) pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 18 paragrafi (4) pika 5) nga Ligji për siguri të ushqimit (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë “ numër 157/10, 53/11, 1/12, 164/13, 187/13, 43/14, 72/15, 84/15, 129/15, 213/15 dhe 39/16) nuk do te zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është i emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i detyruar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit te tij.

Drejtorit, i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afat të përcaktuar në paragrafin (1) të këtij neni, i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1166.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУ- ВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВОЗДУХОПЛОВСТВО

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за воздухопловство,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2465/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВОЗДУХОПЛОВСТВО

Член 1

Во Законот за воздухопловство („Службен весник на Република Македонија“ број 14/2006, 24/2007, 103/2008, 67/10, 24/12, 80/12, 155/12, 42/14, 97/15, 152/15, 27/16 и 31/16), во членот 9-г став (4) точка 5) во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“.

По алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:
„ - АПТИС (ARTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.
Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 9-г став (4) точка 5) од Законот за воздухопловство („Службен весник на Република Македонија“ број 14/2006, 24/2007, 103/2008, 67/10, 24/12, 80/12, 155/12, 42/14, 97/15, 152/15, 27/16 и 31/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 9-г став (4) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR AVIACION**

Neni 1

Në Ligjin për mbrojtjen e fëmijëve ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 14/2006, 24/2007, 103/2008, 67/10, 24/12, 80/12, 155/12, 42/14, 97/15, 152/15, 27/16 dhe 31/16) në nenin 9-g paragrafi (4) në pikën 5) në alinenë 5 lidhëza "dhe" ndryshohet me lidhëzën "ose".

Pas alinesë 5 shtohet aline e re 6 si vijon:

" - APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2).".

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat e nenit 9-g paragrafi (4) pika 5) e Ligjit për aviacion ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 14/2006, 24/2007, 103/2008, 67/10, 24/2012, 80/12, 155/12, 42/14, 97/15, 152/15, 27/16 dhe 31/16) dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji me të cilin neni 9-g paragrafi (4) pika 5) plotësohet me alinenë e re 6, nuk do të zbatohet nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është i emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar që ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni deri në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar ne paragrafin 1 të këtij neni, i ndërpritet mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1167.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУ-
ВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА
ЖЕЛЕЗНИЧКИОТ СИСТЕМ**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за железничкиот систем, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2466/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКО-
НОТ ЗА ЖЕЛЕЗНИЧКИОТ СИСТЕМ**

Член 1

Во Законот за железничкиот систем („Службен весник на Република Македонија“ број 48/10, 23/11, 80/12, 155/12, 163/13, 42/14, 130/14, 152/15, 31/16 и 178/16), во членот 105 став (5) во точката 5) алинеја 5, точката и запирката се заменуваат со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„ - АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.
Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 105 став (5) точка 5) од Законот за железничкиот систем („Службен весник на Република Македонија“ број 48/10, 23/11, 80/12, 155/12, 163/13, 42/14, 130/14, 152/15, 31/16 и 178/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 105 став (5) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J
PËR NDRYSHIM DHE PLOTËSIM TË LIGJIT PËR
SISTEMIN HEKURUDHOR

Neni 1

Në Ligjin për sistemin hekurudhor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 48/10, 23/11, 80/12, 155/12, 163/13, 42/14, 130/14, 152/15, 31/16 dhe 178/16) në nenin 105 paragrafin (5) në pikën 5) alineja 5, pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "ose" dhe shtohet aline e re 6, si vijon:

"-APTIS (APTIS)- së paku niveli B2 (B2)."

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozita nga neni 105 paragrafi (5) pika 5) në Ligjin për sistemin hekurudhor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 48/10, 23/11, 80/12, 155/12, 163/13, 42/14, 130/14, 152/15, 31/16 dhe 178/16) dhe dispozita nga neni 1 të këtij ligji me të cilën neni 105 paragrafi (5) pika 5) plotësohet me alinenë e re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri në 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri me 1 shtator 2018 është i detyruar të plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do të plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj brenda afatit të përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1168.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ
И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА
ПОШТЕНСКИТЕ УСЛУГИ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за поштенските услуги,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2467/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗА К О Н
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКО-
НОТ ЗА ПОШТЕНСКИТЕ УСЛУГИ

Член 1

Во Законот за поштенските услуги („Службен весник на Република Македонија“ број 158/10, 27/14, 42/14, 187/14, 146/15, 31/16 и 190/16), во членот 18 став (2) точка 5) во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“.

По алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:

„ - АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 18 став (2) точка 5) од Законот за поштенските услуги („Службен весник на Република Македонија“ број 158/10, 27/14, 42/14, 187/14, 146/15, 31/16 и 190/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 18 став (2) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR SHËRBIME POSTARE

Neni 1

Në Ligjin për shërbime postare (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 158/10, 27/14, 42/14, 187/14, 146/15, 31/16 dhe 190/16) në nenin 18 paragrafi (2) në pikën 5) në alinenë 5 lidhëza “dhe” zëvendësohet me lidhëzën “ose”.

Pas alinesë 5 shtohet aline e re 6 si vijon:

“ – APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2).”.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat e nenit 18 paragrafi (2) pika 5) e Ligjit për shërbimet postare (“Gazeta zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 158/10, 27/14, 42/14, 187/14, 146/15,

31/16 dhe 190/16) dhe dispozitat nga neni 1 i këtij ligji me të cilin neni 18 paragrafi (2) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është zgjedhur në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e zgjedhjes së tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e caktuar në paragrafin (1) të këtij neni i ndërpritet mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1169.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВНАТРЕШНАТА ПЛОВИДБА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за внатрешната пловидба, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2468/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ВНАТРЕШНАТА ПЛОВИДБА

Член 1

Во Законот за внатрешната пловидба („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2007, 26/2009, 22/10, 23/11, 53/11, 155/12, 15/13, 137/13, 163/13, 42/14, 166/2014, 146/15, 193/15 и 31/16), во членот 289 став 4 точка 5) во алинејата 4 сврзникот „и“ се заменува со записка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„ - АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Во членот 291 алинеја 5, бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Алинејата 8 се менува и гласи:

„- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење.“.

Алинејата 9 се брише.

Член 3

Одредбите од членот 289 став 4 точка 5) од Законот за внатрешната пловидба („Службен весник на Република Македонија“ број 55/2007, 26/2009, 22/10, 23/11, 53/11, 155/12, 15/13, 137/13, 163/13, 42/14, 166/14, 146/15, 193/15 и 31/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 289 став 4 точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 4

Капетанот на капетанијата кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На капетанот на Капетанијата кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR LUNDRIM TË BRENDSHËM

Neni 1

Në Ligjin për lundrim të brendshëm (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 55/2007, 26/2009, 22/10, 23/11, 53/11, 155/12, 15/13, 137/13, 163/13, 42/14, 166/2014, 146/15, 193/15 dhe 31/16) në nenin 289 paragrafi 4 pika 5) në alinenë 4 lidhëza “dhe” zëvendësohet me presje.

Në alinenë 5 lidhëza “dhe” zëvendësohet me lidhëzën “ose” dhe shtohet aline e re 6 si vijon:

“ – APTIS (APTIS)– së paku niveli B2 (B2).”.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Në nenin 291 në alinenë 5, numri "300" zëvendësohet me numrin "240".

Alineja 8 ndryshohet si vijon:

“ – posedon vërtetim për njohje të programeve kompjuterike për punë në zyrë.”.

Alineja 9 shlyhet.

Neni 3

Dispozitat e nenit 289 paragrafi (4) pika 5) e Ligjit për lundrim të brendshëm ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 55/2007, 26/2009, 22/10, 23/11, 53/11, 155/12, 15/13, 137/13, 163/13, 42/14, 166/14, 146/15, 193/15 dhe 31/16) dhe dispozitat nga neni 1 i këtij ligji me të cilin neni 289 paragrafi (4) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 4

Kapiteni i kapitanerisë i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar të plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Kapitenit të kapitanerisë, që nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, i pushon mandati.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1170.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГРАДЕЊЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за градење,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2469/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ГРАДЕЊЕ

Член 1

Во Законот за градење („Службен весник на Република Македонија“ број 130/2009, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12, 144/12, 25/13, 79/13, 137/13, 163/13, 27/14, 28/14, 42/14, 115/14, 149/14, 187/14, 44/15, 129/15,

217/15, 226/15, 30/16, 31/16, 39/16, 71/16 и 132/16), во членот 128-б став (3) во точката 3) бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Во точката 5) алинеја 5 точката на крајот од реченицата се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„ - АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Во членот 130 став (1) во алинејата 5, бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Алинејата 8 се менува и гласи:

„- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење и“.

Алинејата 9 се брише.

Член 3

Одредбите од членот 128-б став (3) точка 5) од Законот за градење („Службен весник на Република Македонија“ број 130/2009, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12, 144/12, 25/13, 79/13, 137/13, 163/13, 27/14, 28/14, 42/14, 115/14, 149/14, 187/14, 44/15, 129/15, 217/15, 226/15, 30/16, 31/16, 39/16, 71/16 и 132/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 128-б став (3) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 4

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR NDËRTIM

Neni 1

Në Ligjin për ndërtim ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 130/2009, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12, 144/12, 25/13, 79/13, 137/13, 163/13, 27/14, 28/14, 42/14, 115/14, 149/14, 187/14, 44/15, 129/15, 217/15, 226/15, 30/16, 31/16, 39/16, 71/16 dhe 132/16) në nenin 128-b paragrafi (3) në pikën 3) numri "300" zëvendësohet me numrin "240".

Нë pikën 5) alineja 5 pika në fund të fjalisë zëvendësohet me lidhëzën “ose” dhe shtohet alineja e re 6 si vijon:
 “-APTIS (APTIS) –së paku niveli B2 (B2).”.
 Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Në nenin 130 paragrafi (1) në alinenë 5, numri “300” zëvendësohet me numrin “240”.

Alineja 8 ndryshohet si vijon:

“- posedon vërtetim për njohjen e programeve kompjuterike për punë në zyrë dhe”.

Alineja 9 shlyhet.

Neni 3

Dispozitat nga neni 128-b paragrafi (3) pika 5) nga Ligji për ndërtim (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 130/2009, 124/10, 18/11, 36/11, 54/11, 13/12, 144/12, 25/13, 79/13, 137/13, 163/13, 27/14, 28/14, 42/14, 115/14, 149/14, 187/14, 44/15, 129/15, 217/15, 226/15, 30/16, 31/16, 39/16, 71/16 dhe 132/16) dhe dispozitat nga neni 1 i këtij ligji me të cilin neni 128-b paragrafi (3) pika 5) plotësohet me alinenë e re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 4

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i detyruar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një vit nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1171.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СИГУРНОСТ ВО ЖЕЛЕЗНИЧКИОТ СИСТЕМ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за сигурност во железничкиот систем, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2470/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Џафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СИГУРНОСТ ВО ЖЕЛЕЗНИЧКИОТ СИСТЕМ

Член 1

Во Законот за сигурност во железничкиот систем („Службен весник на Република Македонија“ број 48/10, 23/11, 53/11, 158/11, 137/13, 163/13, 42/14, 166/14, 147/15, 193/15, 31/16, 52/16, 63/16 и 71/16), во членот 40 став (4) точка 5) во алинејата 5 знакот точка запирка се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Во член 46 ставовите (4), (5), (6) и (7) се менуваат и гласат:

„(4) Инспектор за сигурност на железничката инфраструктура може да биде лице кое:

- е државјанин на Република Македонија,
- е полнолетно,
- има општа здравствена способност,
- не му е изречена казна со правосилна судска пресуда за забрана на вршење на професија, дејност или должност,

- има стекнати најмалку 240 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен - градежен факултет - сообраќајна насока, што се докажува со уверение,

- има пет години работно искуство во структурата по дипломирањето,

- ги исполнува другите услови утврдени во актот за систематизација на работните места,

- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење и

- има лиценца за инспектор од областа на надлежноста на инспекциската служба.

(5) Инспектор за сигурност на влека на возови и возни средства може да биде лице кое:

- е државјанин на Република Македонија,
- е полнолетно,

- има општа здравствена способност,

- не му е изречена казна со правосилна судска пресуда за забрана на вршење на професија, дејност или должност,

- има стекнати најмалку 240 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен електро-технички или машински факултет, што се докажува со уверение,

- има пет години работно искуство во структурата по дипломирањето,

- ги исполнува другите услови утврдени во актот за систематизација на работните места,

- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење и

- има лиценца за инспектор од областа на надлежноста на инспекциската служба.

(6) Инспектор за сигурност на патници и стока во железницата може да биде лице кое:

- е државјанин на Република Македонија,
- е полнолетно,
- има општа здравствена способност,
- не му е изречена казна со правосилна судска пресуда за забрана на вршење на професија, дејност или должност,
- има стекнати најмалку 240 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен сообраќаен факултет - насока за железнички сообраќај и транспорт, што се докажува со уверение,
- има пет години работно искуство во струката по дипломирањето,
- ги исполнува другите услови утврдени во актот за систематизација на работните места,
- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење и
- има лиценца за инспектор од областа на надлежноста на инспекциската служба.

(7) Инспектор за сигурност на сигнално-сигурносни, телефонско-телеграфски и електротехнички постројки може да биде лице кое:

- е државјанин на Република Македонија,
- е полнолетно,
- има општа здравствена способност,
- не му е изречена казна со правосилна судска пресуда за забрана на вршење на професија, дејност или должност,
- има стекнати најмалку 240 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен електротехнички факултет, што се докажува со уверение,
- има пет години работно искуство во струката по дипломирањето,
- ги исполнува другите услови утврдени во актот за систематизација на работните места,
- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење и
- има лиценца за инспектор од областа на надлежноста на инспекциската служба.”.

Член 3

Одредбите од членот 40 став (4) точка 5) Законот за сигурност во железничкиот систем („Службен весник на Република Македонија“ број 48/10, 23/11, 53/11, 158/11, 137/13, 163/13, 42/14, 166/14, 147/15, 193/15, 31/16, 52/16, 63/16 и 71/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 40 став (4) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 4

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR SIGURI NË SISTEMIN HEKURUDHOR

Neni 1

Në Ligjin për siguri në sistemin hekurudhor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 48/10, 23/11, 53/11, 158/11, 137/13, 163/13, 42/14, 166/14, 147/15, 193/15, 31/16, 52/16, 63/16 dhe 71/16) në nenin 40 paragrafin (4) në pikën 5) alinenë 5 shenja pikëpresje zëvendësohet me lidhëzën "ose" dhe shtohet aline e re 6 si vijon:

"-APTIS (APTIS)- më së paku niveli B2 (B2)."

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Në nenin 46 paragrafët (4), (5) (6) dhe (7) ndryshohen si vijojnë:

(4) Inspektor për siguri në sistemin hekurudhor mund të jetë personi i cili:

- është shtetas i Republikës së Maqedonisë,
- është i moshës madhore,
- ka aftësi të përgjithshme shëndetësore,
- nuk i është shqiptuar dënim me aktgjykim të plotfuqishëm gjyqësor ndalim për kryerjen e profesionit, veprimtarisë ose detyrës,
- ka marrë së paku 240 kredi sipas SETK ose ka kryer shkallën VII/1-fakultetin e ndërtimtarisë-drejtimi i komunikacionit, që dëshmohet me certifikatë,
- ka pesë vjet përvojë pune në profesion pas diplomimit,
- i plotëson kushtet tjera të përcaktuara me aktin për sistemtizimin e vendeve të punës,
- posedon vërtetim për njohjen e programeve kompjuterike për punë në zyrë dhe
- ka licencë për inspektor nga sfera e kompetencës së shërbimit inspektues.

(5) Inspektor për siguri të mjeteve tërheqëse të trenave dhe mjeteve transportuese mund të jetë personi i cili:

- është shtetas i Republikës së Maqedonisë,
- është i moshës madhore,
- ka aftësi të përgjithshme shëndetësore,
- nuk i është shqiptuar dënim me aktgjykim të plotfuqishëm gjyqësor ndalim për kryerjen e profesionit, veprimtarisë ose detyrës,

- ka marrë së paku 240 kredi sipas SETK ose ka kryer shkallën VII/1-fakultetin e elektroteknikës ose makinerisë, që dëshmohe me certifikatë,

- ka pesë vjet përvojë pune në profesion pas diplomimit,

- i plotëson kushtet tjera të përcaktuara me aktin për sistematizimin e vendeve të punës,

- posedon vërtetim për njohjen e programeve kompjuterike për punë në zyrë dhe

- ka licencë për inspektor nga sfera e kompetencës së shërbimit inspektues.

(6) Inspektor për siguri të udhëtarëve dhe mallit në hekurudhë mund të jetë personi i cili:

- është shtetas i Republikës së Maqedonisë,

- është i moshës madhore,

- ka aftësi të përgjithshme shëndetësore,

- nuk i është shqiptuar dënim me aktgjykim të plotfuqishëm gjyqësor ndalim për kryerjen e profesionit, veprimtarisë ose detyrës,

- ka marrë së paku 240 kredi sipas SETK ose ka kryer shkallën VII/1-fakultetin e komunikacionit-drejtimi për komunikacion dhe transport hekurudhor, që dëshmohe me certifikatë,

- ka pesë vjet përvojë pune në profesion pas diplomimit,

- i plotëson kushtet tjera të përcaktuara me aktin për sistematizimin e vendeve të punës,

- posedon vërtetim për njohjen e programeve kompjuterike për punë në zyrë dhe

- ka licencë për inspektor nga sfera e kompetencës së shërbimit inspektues.

(7) Inspektor për siguri të stabilimenteve siguruese-sinjalizuese, telefonike-telegrafike dhe elektroteknike mund të jetë personi i cili:

- është shtetas i Republikës së Maqedonisë,

- është i moshës madhore,

- ka aftësi të përgjithshme shëndetësore,

- nuk i është shqiptuar dënim me aktgjykim të plotfuqishëm gjyqësor ndalim për kryerjen e profesionit, veprimtarisë ose detyrës,

- ka marrë së paku 240 kredi sipas SETK ose ka kryer shkallën VII/1-fakultetin e elektroteknikës, që dëshmohe me certifikatë,

- ka pesë vjet përvojë pune në profesion pas diplomimit,

- i plotëson kushtet tjera të përcaktuara me aktin për sistematizimin e vendeve të punës,

- posedon vërtetim për njohjen e programeve kompjuterike për punë në zyrë dhe

- ka licencë për inspektor nga sfera e kompetencës së shërbimit inspektues.

Neni 3

Dispozitat nga neni 40 paragrafi (4) pika 5) të Ligjit për siguri në sistemin hekurudhor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 48/10, 23/11, 53/11, 158/11, 137/13, 163/13, 42/14, 166/14, 147/15, 193/15,

31/16, 52/16, 63/16 dhe 71/16) dhe dispozita nga neni 1 i këtij ligji me të cilin neni 40 paragrafi (4) pika 5) plotësohet me alinenë e re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018 .

Neni 4

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018 është i detyruar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit, i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, i ndërpritet mandati.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1172.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОМУВАЊЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за домување,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2471/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗА К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДОМУВАЊЕ

Член 1

Во Законот за домување („Службен весник на Република Македонија“ број 99/2009, 57/10, 36/11, 54/11, 13/12, 55/13, 163/13, 42/14, 199/14, 146/15 и 31/16), во членот 105-а став (2) точка 5) во алинејата 4 сврзникот „или“ се заменува со знакот записка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„ - АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 105-а став (2) точка 5) од Законот за домување („Службен весник на Република Македонија“ број 99/2009, 57/10, 36/11, 54/11, 13/12, 55/13, 163/2013, 42/14, 199/14, 146/15 и 31/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 105-а став (2) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Претседателот и членовите на Регулаторната комисија кои се именувани во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, се должни да го исполнат условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на нивното именување.

На претседателот и членовите на Регулаторната комисија кои нема да го исполнат условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член им престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR BANIM**

Neni 1

Нë Ligjin për banim (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 99/2009, 57/10, 36/11, 54/11, 13/12, 55/13, 163/13, 42/14, 199/14, 146/15 dhe 31/2016) në nenin 105-a paragrafi (2) pika 5) në alinenë 4 lidhëza “dhe” zëvendësohet me shenjën presje.

Në alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën “ose” dhe shtohet alineja e re 6, si vijon:

“-APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2).”

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 105-a paragrafi (2) pika 5) nga Ligji për banim (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” nr. 99/2009, 57/10, 36/11, 54/11, 13/12, 55/13, 163/13, 42/14, 199/14, 146/15 dhe 31/16) dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji me të cilin neni 105-a paragrafi (2) pika 5) plotësohet me alinenë e re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Kryetari dhe anëtarët e Komisionit Rregullator që janë emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, janë të detyruar ta plotësojnë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një vit nga dita e emërimit të tyre.

Kryetarit dhe anëtarëve të Komisionit Rregullator që nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, u pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1173.

Vрз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ
И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА КОМУНАЛНИТЕ
ДЕЈНОСТИ**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за комуналните дејности,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2472/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

З А К О Н

**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА КОМУНАЛНИТЕ ДЕЈНОСТИ**

Член 1

Во Законот за комуналните дејности („Службен весник на Република Македонија“ број 95/12, 163/13, 42/14, 44/15, 147/15 и 31/16), во членот 30-а став 3 во точката 3) бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Во точката 5) во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“.

По алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:
„ - АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Во членот 32 став 1 во алинејата 5, бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Алинејата 8 се менува и гласи:

„- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење и“.

Алинејата 9 се брише.

Алинејата 10 станува алинеја 9.

Член 3

Одредбите од членот 30-а став 3 точка 5) од Законот за комуналните дејности („Службен весник на Република Македонија“ број 95/12, 163/13, 42/14, 44/15, 147/15 и 31/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 30-а став 3 точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 4

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR VEPRIMTARI KOMUNALE**

Neni 1

Нë Ligjin për veprimtari komunale (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 95/12, 163/13, 42/14, 44/15, 147/15 dhe 31/16) në nenin 30-a paragrafi 3 në pikën 3) numri “300” zëvendësohet me numrin “240”.

Në pikën 5) në alinenë 5 lidhëza “dhe” zëvendësohet me lidhëzën “ose”.

Pas alinesë 5 shtohet alineja e re 6, si vijon:

“-APTIS (APTIS) – më së paku niveli B2 (B2).”.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Në nenin 32 paragrafi 1 në alinenë 5, numri “300” zëvendësohet me numrin “240”.

Alineja 8 ndryshohet si vijon:

“- posedon vërtetim për njohjen e programeve kompjuterike për punë në zyrë dhe”.

Alineja 9 shlyhet.

Alineja 10 bëhet aline 9.

Neni 3

Dispozitat nga neni 30-a paragrafi 3 pika 5) nga Ligji për veprimtari komunale (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 95/12, 163/13, 42/14, 44/15, 147/15 dhe 31/16) dhe dispozitat e neni 1 të këtij ligji me të cilin neni 30-a paragrafi 3 pika 5) plotësohet me alinenë e re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 4

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i detyruar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1174.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ
И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРОСТОРНО
И УРБАНИСТИЧКО ПЛАНИРАЊЕ**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за просторно и урбанистичко планирање, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2473/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери, с.р.**

ЗАКОН

**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ПРОСТОРНО И УРБАНИСТИЧКО ПЛАНИРАЊЕ**

Член 1

Во Законот за просторно и урбанистичко планирање („Службен весник на Република Македонија“ број 199/14, 44/15, 193/15, 31/16 и 163/16), во членот 62 став (3) точка 5) во алинејата 5 знакот точка се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„ - АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2)“.“.
Точката 6) се брише.

Член 2

Во членот 89 алинеја 5, бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Алинејата 8 се менува и гласи:

„- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење и“.

Алинејата 9 се брише.

Алинејата 10 станува алинеја 9.

Член 3

Одредбите од членот 62 став (3) точка 5) од Законот за просторно и урбанистичко планирање („Службен весник на Република Македонија“ број 199/14, 44/15, 193/15, 31/16 и 163/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 62 став (3) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 4

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR PLANIFIKIM HAPËSINOR DHE URBANISTIK

Neni 1

Нë Ligjin për planifikim hapësinor dhe urbanistik (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 199/14, 44/15, 193/15, 31/16 dhe 163/16) në nenin 62 paragrafi (3) në pikën 5) në alinenë 5 shenja pikë zëvendësohet me lidhëzën “ose” dhe shtohet aline e re 6, si vijon:

“-APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2)”.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Нë nenin 89 alineja 5, numri "300" zëvendësohet me numrin "240".

Alineja 8 ndryshohet si vijon:

“- posedon vërtetim për njohjen e programeve kompjuterike për punë në zyrë dhe”

Alineja 9 shlyhet.

Alineja 10 bëhet aline 9.

Neni 3

Dispozitat nga neni 62 paragrafi (3) pika 5) nga Ligji për planifikim hapësinor dhe urbanistik (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 199/14, 44/15, 193/15, 31/16 dhe 163/16) dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji me të cilin neni 62 paragrafi (3) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 4

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i detyruar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një vit nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1175.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ
И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПЕДАГОШКАТА
СЛУЖБА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за Педагошката служба, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2474/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ПЕДАГОШКАТА СЛУЖБА

Член 1

Во Законот за Педагошката служба („Службен весник на Република Македонија“ број 18/11, 41/14 и 55/16), во членот 9 став (4) во точката 4) точката и запирката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точка 5) во алинејата 4 сврзникот „или“ се заменува со заприка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:
„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 9 став (4) точка 5) од Законот за Педагошката служба („Службен весник на Република Македонија“ број 18/11, 41/14 и 55/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 9 став (4) точката 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на именувањето.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR SHËRBIMIN PEDAGOGJIK

Neni 1

Нë Ligjin për Shërbimin Pedagogjik ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 18/11, 41/14, 55/16) në nenin 9 paragrafi (4) në pikën 4) pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Нë pikën 5) në alinenë 4 lidhëza "ose " zëvendësohet me presje.

Нë alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën "ose" dhe shtohet aline e re 6 si vijon:

"- APTIS - së paku niveli B2 (B2).".

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 9 paragrafi (4) pika 5) nga Ligji për Shërbimin Pedagogjik ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 18/11, 41/14, 55/16) dhe dispozitat nga neni 1 të këtij ligji me të cilin neni 9 paragrafi (4) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator të vitit 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator të vitit 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës angleze në afatin e përcaktuar në paragrafin (1) të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1176.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СПОРТСКА АКАДЕМИЈА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за спортска академија,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2475/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СПОРТСКА АКАДЕМИЈА

Член 1

Во Законот за спортска академија („Службен весник на Република Македонија“ број 115/14, 129/15, 146/15, 30/16 и 142/16), во член 15-а во ставовите (3) и (4) зборовите: „да има положено психолошки тест и тест за интегритет“ се заменуваат со зборовите: „АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Член 2

Одредбите од членот 15-а став (3) од Законот за спортска академија („Службен весник на Република Македонија“ број 115/14, 129/15, 146/15, 30/16 и 142/16), и одредбите од членот 1 од овој закон, кои се однесуваат на условот да поседување меѓународно

признат сертификат или уверение за активно познавање на англискиот јазик не постар од пет години нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR AKADEMINË E SPORTIT

Neni 1

Në Ligjin për Akademinë e Sportit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë numër 115/14, 129/15, 146/15, 30/16 dhe 142/16) në nenin 15-a në paragrafët (3) dhe (4) fjalët: "të ketë dhënë test psikologjik dhe test për integritet" zëvendësohen me fjalët: „APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2)“.

Neni 2

Dispozitat nga neni 15-a paragrafi (3) të Ligjit për Akademinë e Sportit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 115/14, 129/15, 146/15, 30/16 dhe 142/16), dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji, të cilat kanë të bëjnë me kushtin për posedim të certifikatës ndërkombëtarisht të pranuar ose vërtetim për njohje aktive të gjuhës angleze jo më të vjetër se pesë vjet nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është i zgjedhur nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e zgjedhjes së tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1177.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОБРАЗОВАНИЕ НА ВОЗРАСНИТЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за образование на возрасните, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2476/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОБРАЗОВАНИЕ НА ВОЗРАСНИТЕ

Член 1

Во Законот за образование на возрасните („Службен весник на Република Македонија“ број 7/2008, 17/11, 51/11, 74/12, 41/14, 144/14, 146/15 и 30/16), во членот 40 став (2) во точката 4) точката и записката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точка 5) во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:
„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2)“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 40 став (2) точка 5) од Законот за образование на возрасните („Службен весник на Република Македонија“ број 7/2008, 17/11, 51/11, 74/12, 41/14, 144/14, 146/15 и 30/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 40 став (2) точката 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR ARSIMIN E TË RRITURVE

Neni 1

Në Ligin për arsimin e të rriturve ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 7/2008, 17/11, 51/11, 74/12, 41/14, 144/14, 146/15 dhe 30/16), në nenin 40 paragrafi (2) në pikën 4) pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në pikën 5) në alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën "ose" dhe shtohet alineja e re 6 si vijon:

" - APTIS (APTIS) - niveli me i vogël B2 (B2).".

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat e nenit 40 paragrafi (2) pikës 5) të Ligjit për arsimin e të rriturve ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 7/2008, 17/11, 51/11, 74/12, 41/14, 144/14, 146/15 dhe 30/16) dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji me të cilat neni 40 paragrafi (2) pika 5) plotësohet me alinenë 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është i emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar që ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni deri në afat prej një viti nga dita e emërtimit të tij.

Drejtori i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i ndërpritet mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1178.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЈА ЗА ЕВРОПСКИ ОБРАЗОВНИ ПРОГРАМИ И МОБИЛНОСТ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2477/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери, с.р.**

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВАЊЕ НА НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЈА ЗА ЕВРОПСКИ ОБРАЗОВНИ ПРОГРАМИ И МОБИЛНОСТ

Член 1

Во Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност („Службен весник на Република Македонија“ број 113/2007, 24/11, 24/13, 41/14, 145/15 и 55/16), во членот 16 став (5) во точката 3) точката и записката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точка 5) во алинејата 4 сврзникот „или“ се заменува со записка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„ - АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 16 став (5) точка 5) од Законот за основање на Национална агенција за европски образовни програми и мобилност („Службен весник на Република Македонија“ број 113/2007, 24/11, 24/13, 41/14, 145/15 и 55/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 16 став (4) точката 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR THEMELIMIN E AGJENCISË NACIONALE PËR PROGRAME ARSIMORE EVROPIANE DHE MOBILITET

Neni 1

Në Ligjin për themelimin e Agjencisë nacionale për programe arsimore evropiane dhe mobilitet ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 113/2007, 24/11, 24/13, 41/14, 145/15 dhe 55/16) në nenin 16 paragrafi (5) në pikën 3) pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në pikën 5) në alinenë 4 lidhëza "ose" zëvendësohet me presje.

Në alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën "ose" dhe shtohet aline e re 6 si vijon:

„ - APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2).“.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat e nenit 16 paragrafi (5) pika 5) të Ligjit për themelim të Agjencisë nacionale për programe arsimore evropiane dhe mobilitet ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 113/2007, 24/11, 24/13, 41/14, 145/15 dhe 55/16) dhe dispozitat të nenit 1 të këtij ligji me të cilin neni 16 paragrafi (4) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është i zgjedhur nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e zgjedhjes së tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin të përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1179.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА УЧЕНИЧКИОТ СТАНДАРД

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот ученичкиот стандард,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2478/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА УЧЕНИЧКИОТ СТАНДАРД

Член 1

Во Законот за ученичкиот стандард („Службен весник на Република Македонија“ број 52/2005, 117/2008, 17/11, 135/11, 15/13, 41/14, 146/15 и 30/16), во членот 62 став 2 зборовите: „и да има положено психолошки тест и тест за интегритет“ се заменуваат со зборовите: „или АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Член 2

Одредбите од членот 62 став 2 од Законот за ученичкиот стандард („Службен весник на Република Македонија“ број 52/2005, 117/2008, 17/11, 135/11, 15/13, 41/14, 146/15 и 30/16) и одредбите од членот 1 од овој закон, кои се однесуваат на условот за поседување меѓународно признат сертификат или уверение за активно познавање на англискиот јазик не постар од пет години нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR STANDARDIN E NXËNËSVE****Neni 1**

Në Ligjin për standardin e nxënësve ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 52/2005, 117/2008, 17/11, 135/11, 15/13, 41/14, 146/15 dhe 30/16) në nenin 62 paragrafi 2 fjalët: "dhe të ketë dhënë test psikologjik dhe test për integritet" zëvendësohen me fjalët: „ ose APTIS (APTIS) - së paku niveli B2 (B2).“.

Neni 2

Dispozitat nga neni 62 paragrafi 2 të Ligjit për standardin e nxënësve ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 52/2005, 117/2008, 17/11, 135/11, 15/13, 41/14, 146/15 dhe 30/16) dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji, të cilat kanë të bëjnë me kushtin për posedim të certifikatës ndërkombëtarisht të pranuar ose vërtetim për njohje aktive të gjuhës angleze jo më të vjetër se pesë vjet nuk ka të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është i zgjedhur nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e zgjedhjes së tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1180.

Vrz основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ
И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА БИРОТО
ЗА РАЗВОЈ НА ОБРАЗОВАНИЕТО**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за Бирото за развој на образованието, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2479/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА БИРОТО ЗА РАЗВОЈ НА ОБРАЗОВАНИЕТО****Член 1**

Во Законот за Бирото за развој на образованието („Службен весник на Република Македонија“ број 37/2006, 142/2008, 148/2009, 69/13, 120/13, 148/13, 41/14 и 30/16), во членот 21 став 1 во точката 4) точката и записката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точка 5) во алинејата 5 точката се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 21 став 1 точка 5) од Законот за Бирото за развој на образованието („Службен весник на Република Македонија“ број 37/2006, 142/2008, 148/2009, 69/13, 120/13, 148/13, 41/14 и 30/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 21 став 1 точката 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот и заменик на директорот кои се именуваат во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, се должни да го исполнат условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на нивното именување.

На директорот и заменик на директорот кои нема да го исполнат условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член им престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR BYRONË PËR ZHVILLIMIN E ARSIMIT****Neni 1**

Në Ligjin për Byronë për Zhvillimin e Arsimit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 37/2006, 142/2008, 148/2009, 69/13, 120/13, 148/13, 41/14 dhe 30/16) në nenin 21 paragrafin (1) në pikën 4) pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në pikën 5) në alinenë 5 pika zëvendësohet me lidhëzën "dhe" dhe shtohet alineja e re 6 si vijon:

“-APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2).”.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 21 paragrafi 1 pika 5) nga Ligji për Byronë për Zhvillim të Arsimit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 37/2006, 142/2008, 148/2009, 69/13, 120/13, 148/13, 41/14 dhe 30/16) dhe dispozitat nga neni 1 i këtij ligji me të cilën nen 21 paragrafi (1) pika 5) plotësohen me alinenë e re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori dhe zëvendësdirigjenti të cilët emërohen në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, janë të detyruar ta plotësojnë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tyre.

Drejtorit dhe zëvendësdirigjentit të cilët nuk do ta plotësojnë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni u ndërpritet mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1181.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДРЖАВНИОТ ИСПИТЕН ЦЕНТАР

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за Државниот испитен центар, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2480/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Џафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДРЖАВНИОТ ИСПИТЕН ЦЕНТАР

Член 1

Во Законот за Државниот испитен центар („Службен весник на Република Македонија“ број 142/2008, 148/2009, 41/14, 55/16 и 142/16), во членот 9 став (5) во точката 4) точката и запирката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точка 5) во алинејата 4 сврзникот „или“ се заменува со заприка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 9 став (5) точка 5) од Законот за Државниот испитен центар („Службен весник на Република Македонија“ број 142/2008, 148/2009, 41/14, 55/16 и 142/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 9 став (5) точката 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR QENDRËN SHETETËRORE TË PROVIMIT

Neni 1

Në Ligjin për Qendrën Shtetërore të Provimit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 142/2008; 148/2009; 41/14; 55/16 dhe 142/16) në nenin 9 paragrafi (5) në pikën 4) pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në pikën 5 në alinenë 4 lidhëza "ose" zëvendësohet me presje.

Në alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën "ose" dhe shtohet aline e re 6 si vijon:

"- APTIS (APTIS) - së paku niveli B2 (B2)".

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 9 paragrafi (5) pika 5) të Ligjit për Qendrën Shtetërore të Provimit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 142/2008, 148/2009, 41/14, 55/16 dhe 142/16), dhe dispozitat nga neni 1 i këtij ligji me të cilin neni 9 paragrafi (5) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili zgjidhet në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, ka për detyrë ta përmbushë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e zgjedhjes së tij.

Drejtorit i cili nuk do ta përmbushë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1182.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИНОВАЦИСКАТА ДЕЈНОСТ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за иновациската дејност,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2481/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИНОВАЦИСКАТА ДЕЈНОСТ

Член 1

Во Законот за иновациската дејност („Службен весник на Република Македонија“ број 79/13, 137/13, 41/14, 44/15, 6/16, 53/16 и 190/16), во членот 32 став (6) во точката 4) точката и запирката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точка 5) во алинејата 4 сврзникот „или“ се заменува со заприка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 32 став (6) точка 5) од Законот за иновациската дејност („Службен весник на Република Македонија“ број 79/13, 137/13, 41/14, 44/15, 6/16, 53/16 и 190/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 32 став (6) точката 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIM DHE PLOTËSIM TË LIGJIT PËR VEPRIMTARI INOVATIVE

Neni 1

Në Ligjin për veprimtari inovative ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 79/13, 137/13, 41/14, 44/15, 6/16, 53/16 dhe 190/16) në nenin 32 paragrafin (6) në pikën 4) pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në pikën 5) në alinenë 4 lidhëza "ose" zëvendësohet me presje.

Në alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën "ose" dhe shtohet aline e re 6 si vijon:

"-APTIS (APTIS)- së paku niveli B2 (B2).".

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat e nenit 32 paragrafi (6) pika 5) të Ligjit për veprimtari Inovative ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 79/13, 137/13, 41/14, 44/15, 6/16, 53/16 dhe 190 / 16) dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji, me të cilin plotësohet neni 32 paragrafi (6) pika 5) me aline të re 6, nuk do të zbatohet nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i zgjedhur në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018 është i detyruar të plotësojë kërkesën për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e zgjedhjes së tij.

Drejtoria, i cili nuk do të plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj brenda afatit të përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1183.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

УКАЗ

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТУДЕНТСКИОТ СТАНДАРД

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за студентскиот стандард, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2482/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Џафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТУДЕНТСКИОТ СТАНДАРД

Член 1

Во Законот за студентскиот стандард („Службен весник на Република Македонија“ број 15/13, 30/13, 120/13, 41/14, 146/15, 30/16 и 178/16), во членот 37 став (2) во точката 4) точката и запирката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точка 5) во алинејата 5 точката се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:
„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.
Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 37 став (2) точка 5) од Законот за студентскиот стандард („Службен весник на Република Македонија“ број 15/13, 30/13, 120/13, 41/14, 146/15, 30/16 и 178/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 37 став (2) точката 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR STANDARDIN E STUDENTËVE

Neni 1

Në Ligjin për standardin e studentëve ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 15/13, 30/13, 120/13, 41/14, 146/15, 30/16 dhe 178/16) në nenin 37 paragrafin (2) në pikën 4) pikëpresja zëvendësohen me lidhëzën "dhe".

Në pikën 5) në alinenë 5 pika zëvendësohet me lidhëzën "ose" dhe shtohet aline e re 6 si vijon:

"- APTIS (APTIS) - së paku niveli B2 (B2).".

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 37 paragrafi (2) pika 5) të Ligjit për standardin e studentëve ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 15/13, 30/13, 120/13, 41/14, 146/15, 30/16 dhe 178/16) dhe dispozitat nga neni 1 të këtij ligji me të cilat neni 37 paragrafi (2) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili zgjidhet në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, ka për detyrë ta përmbushë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e zgjedhjes së tij.

Drejtoria i cili nuk do ta përmbushë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1184.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТРУЧНО ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУКА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за стручно образование и обука, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2483/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТРУЧНО ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУКА

Член 1

Во Законот за стручно образование и обука („Службен весник на Република Македонија“ број 71/2006, 117/2008, 148/2009, 17/11, 24/13, 137/13, 41/14, 145/15 и 55/16), во членовите 36 и 36-а став (1) во точката 4) точката и записката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точка 5) во алинејата 4 сврзникот „или“ се заменува со записка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:

„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Одредбите од членовите 36 и 36-а став (1) точка 5) од Законот за стручно образование и обука („Службен весник на Република Македонија“ број 71/2006, 117/2008, 148/2009, 17/11, 24/13, 137/13, 41/14, 145/15 и 55/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој во членовите 36 и 36-а став (1) точката 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот и заменик директорот кои се избрани во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, се должни да го

исполнат условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на нивниот избор.

На директорот и заменик директорот кои нема да го исполнат условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член им престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR ARSIM PROFESIONAL DHE TRAJNIM**

Neni 1

Në Ligjin për arsim profesional dhe trajnim ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 71/2006, 117/2008, 148/2009, 17/11, 24/13, 137/13, 41/14, 145/15 dhe 55/16) nenet 36 dhe 36-a paragrafi (1) në pikën 4) pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në pikën 5) në alinenë 4 lidhëza "ose" zëvendësohet me presje.

Në alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën "dhe" dhe shtohet aline e re 6 si vijon:

„- APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2).“.

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga nenet 36 dhe 36-a paragrafi (1) pika 5) të Ligjit për arsim profesional dhe trajnim ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 71/2006, 117/2008, 148/2009, 17/11, 24/13, 137/13, 41/14, 145/15 dhe 55/16) dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji me të cilin në nenet 36 dhe 36-a paragrafi (1) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori dhe zëvendësdirigjori të cilët janë të emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, janë të obliguar ta plotësojnë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e zgjedhjes së tyre.

Drejtorit dhe zëvendësdirigjorit të cilët nuk do ta plotësojnë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin r përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni, u pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1185.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот средното образование,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2484/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Горге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СРЕДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ

Член 1

Во Законот за средното образование („Службен весник на Република Македонија“ број 44/1995, 24/1996, 34/1996, 35/1997, 82/1999, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004, 55/2005, 113/2005, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15, 145/15, 30/16, 127/16 и 67/17), во членот 91 став (2) зборовите: „и да има положено психолошки тест и тест за интегритет“ се заменуваат со зборовите: „или АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Член 2

Одредбите од членот 91 став (2) од Законот за средното образование („Службен весник на Република Македонија“ број 44/1995, 24/1996, 34/1996, 35/1997, 82/1999, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004, 55/2005, 113/2005, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 42/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15, 145/15, 30/16, 127/16 и 67/17) и одредбите од членот 1 од овој закон, кои се однесуваат на условот за поседување меѓународно признат сертификат или уверение за активно познавање на англискиот јазик не постар од пет години нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е избран во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговиот избор.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR ARSIM TË MESËM

Neni 1

Në Ligjin për arsim të mesëm ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 44/1995, 24/1996, 34/1996, 35/1997, 82/1999, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004, 55/2005, 113/2005, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/2010, 116/2010, 156/2010, 18/2011, 51/2011, 6/2012, 100/2012, 24/2013, 41/2014, 116/2014, 135/2014, 10/2015, 98/2015, 145/2015, 30/2016, 127/2016 dhe 67/2017) në neni 91 paragrafin (2) fjalët: "dhe të ketë të dhënë testin psikologjik dhe testin e integritetit" zëvendësohen me fjalët: "ose APTIS (APTIS) - së paku niveli B2 (B2)."

Neni 2

Dispozitat nga neni 91 paragrafi (2) të Ligjit për arsim të mesëm ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 44/1995, 24/1996, 34/1996, 35/1997, 82/1999, 29/2002, 40/2003, 42/2003, 67/2004, 55/2005, 113/2005, 35/2006, 30/2007, 49/2007, 81/2008, 92/2008, 33/2010, 116/2010, 156/2010, 18/2011, 42/2011, 51/2011, 6/2012, 100/2012, 24/2013, 41/2014, 116/2014, 135/2014, 10/2015, 98/2015, 145/2015, 30/2016, 127/2016 dhe 67/2017) dhe dispozitat e nenit 1 të këtij neni, të cilat kanë të bëjnë me kushtin për posedimin e certifikatës së njohur ndërkombëtare ose vërtetim për njohjen aktive të gjuhës angleze jo më të vjetër se pesë vjet nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri në shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është i emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri me 1 shtator 2018, është i obliguar që ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni deri në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1186.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОТВОРЕНИТЕ ГРАЃАНСКИ УНИВЕРЗИТЕТИ ЗА ДОЖИВОТНО УЧЕЊЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за отворените граѓански универзитети за доживотно учење,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2486/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОТВОРЕНИТЕ ГРАЃАНСКИ УНИВЕРЗИТЕТИ ЗА ДОЖИВОТНО УЧЕЊЕ

Член 1

Во Законот за отворените граѓански универзитети за доживотно учење („Службен весник на Република Македонија“ број 36/11, 41/14, 145/15 и 55/16), во членот 10 став (2) точката 5), точката и запирката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точка 6) во алинејата 4 сврзникот „или“ се заменува со запирка.

Во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“ и се додава нова алинеја 6, која гласи:
„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.

Точката 7) се брише.

Член 2

Одредбите од членот 10 став (2) точка 6) од Законот за отворените граѓански универзитети за доживотно учење („Службен весник на Република Македонија“

број 36/11, 41/14, 145/15 и 55/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 10 став (2) точката 6) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на именувањето.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTESIMIN E LIGJIT PËR UNIVERSITETET E HAPURA CIVILE PËR MËSIM TË PËRJETSHËM

Neni 1

Në Ligjin për hapjen e universiteteve civile për mësim të përjetshëm ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 36/2011, 41/2014, 145/2015 dhe 55/16) në nenin 10 paragrafin (2) pika 5) pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në pikën 6) në alinenë 4 lidhëza "ose " zëvendësohet me presje.

Në alinenë 5 lidhëza "dhe" zëvendësohet me lidhëzën "ose" dhe shtohet aline e re 6 si vijon:

"- АПТИС (APTIS)- të paktën (B2).".

Pika 7) shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 10 paragrafi (2) pika 6) të Ligjit për hapjen e universiteteve civile për mësim të përjetshëm ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" nr. 36/2011, 41/2014, 145/2015 dhe 55/16) dhe dispozitat nga neni 1 i këtij ligji me të cilin neni 10 paragrafin (2) pika 6) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator të vitit 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator të vitit 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit.

Drejtori i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës angleze në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1187.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРОСВЕТНАТА ИНСПЕКЦИЈА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за просветната инспекција, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2487/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Џафери**, с.р.

З А К О Н

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ПРОСВЕТНАТА ИНСПЕКЦИЈА

Член 1

Во Законот за просветната инспекција („Службен весник на Република Македонија“ број 52/2005, 81/2008, 148/2009, 57/10, 51/11, 24/13, 137/13, 164/13, 41/14, 33/15, 145/15 и 30/16), во членот 5 став 3 во точката 3) бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Во точката 4) точката и записката се заменуваат со сврзникот „и“.

Во точката 5) во алинејата 5 сврзникот „и“ се заменува со сврзникот „или“.

По алинејата 5 се додава нова алинеја 6, која гласи:
„- АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2).“.

Точката 6) се брише.

Член 2

Во членот 7 став 1 во алинејата 5, бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Алинејата 8 се менува и гласи:

„- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење и“.

Алинејата 9 се брише.

Член 3

Одредбите од членот 5 став (3) точка 5) од Законот за просветната инспекција („Службен весник на Република Македонија“ број 52/2005, 81/2008, 148/2009, 57/2010, 51/11, 24/13, 137/13, 164/13, 41/14, 33/15, 145/15 и 30/16) и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 5 став (3) точка 5) се дополнува со нова алинеја 6, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 4

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR INSPEKSIONIN E ARSIMIT

Neni 1

Në Ligjin për inspeksionin e arsimit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 52/2005, 81/2008, 148/2009, 57/10, 51/11, 24/13, 137/13, 164/13, 41/14, 33/15, 145/15 dhe 30/16) në nenin 5 paragrafi 3 në pikën 3) numri "300" zëvendësohet me numrin "240".

Në pikën 4) pikëpresja zëvendësohet me lidhëzën "dhe".

Në pikën 5) në alinenë 5 lidhëza "dhe " zëvendësohet me lidhëzën "ose".

Pas alinesë 5 shtohet aline e re 6, si vijon:

"- APTIS (APTIS) - së paku niveli B2 (B2).".

Pika 6) shlyhet.

Neni 2

Në nenin 7 paragrafi 1 në alinenë 5, numri "300" zëvendësohet me numrin "240".

Alineja 8 ndryshohet si vijon:

"- posedon vërtetim për njohjen e programeve kompjuterike për punë në zyrë dhe".

Alineja 9 shlyhet.

Neni 3

Dispozitat nga neni 5 paragrafi (3) pika 5) nga Ligji për inspeksionin e arsimit ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 52/2005, 81/2008, 148/2009, 57/10, 51/11, 24/13, 137/13, 164/13, 41/14, 33/15, 145/15 dhe 30/16) dhe dispozitat nga neni 1 të këtij ligji me të cilin neni 5 paragrafi (3) pika 5) plotësohet me aline të re 6, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator të vitit 2018.

Neni 4

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator te vitit 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1188.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

**ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ
И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВНОТО
ОБРАЗОВАНИЕ**

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за основното образование,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2488/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Џафери**, с.р.

ЗАКОН

**ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА ОСНОВНОТО ОБРАЗОВАНИЕ**

Член 1

Во Законот за основното образование („Службен весник на Република Македонија“ број 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 42/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13,

41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15, 145/15, 30/16, 127/16 и 67/17), во членот 128 став (3) зборовите: „и да има положено психолошки тест и тест за интегритет“ се заменуваат со зборовите: „или АПТИС (APTIS) - најмалку ниво Б2 (B2)“.

Член 2

Одредбите од членот 128 став (3) од Законот за основното образование („Службен весник на Република Македонија“ број 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 42/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15, 145/15, 30/16, 127/16 и 67/17) и одредбите од членот 1 од овој закон, кои се однесуваат на условот за поседување меѓународно признат сертификат или уверение за активно познавање на англискиот јазик не постар од пет години нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 7 март 2019 година.

Член 3

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR ARSIMIN FILLOR**

Neni 1

Në Ligjin për arsimin fillor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 42/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15, 145/15, 30/16, 127/16 dhe 67/17) në nenin 128 paragrafi (3) fjalët: "edhe të ketë dhënë test psikologjik dhe test për integritet" zëvendësohen me fjalët "ose APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2)".

Neni 2

Dispozitat nga neni 128 paragrafi (3) të Ligjit për arsimin fillor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 103/2008, 33/10, 116/10, 156/10, 18/11, 42/11, 51/11, 6/12, 100/12, 24/13, 41/14, 116/14, 135/14, 10/15, 98/15, 145/15, 30/16, 127/16 dhe 67/17) dhe dispozitat nga neni 1 të këtij ligji, të cilat kanë të bëjnë me kushtin për posedim të certifikatës ndërkombëtarisht të pranuar ose vërtetim për njohje aktive të gjuhës angleze jo më të vjetër se pesë vjet nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 7 mars 2019.

Neni 3

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1189.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДРЖАВНИОТ ИНСПЕКТОРАТ ЗА ЛОКАЛНА САМОУПРАВА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за Државниот инспекторат за локална самоуправа,

што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2489/1 Претседател
4 април 2018 година на Република Македонија,
Скопје д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Џафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ДРЖАВНИОТ ИНСПЕКТОРАТ ЗА ЛОКАЛНА САМОУПРАВА

Член 1

Во Законот за Државниот инспекторат за локална самоуправа („Службен весник на Република Македонија“ број 158/10, 187/13 и 43/14), во членот 12 став (3) во алинејата 3 бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Во алинејата 5 сврзникот „или“ се заменува со записка, сврзникот „и“ се заменува со записка и се додаваат зборовите: „БУЛАТС (BULATS) - најмалку 60 бода или АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Алинејата 6 се брише.

Член 2

Во членот 13 став (1) во алинејата 5, бројот „300“ се заменува со бројот „240“.

Алинејата 8 се менува и гласи:

„- поседува потврда за познавање на компјутерски програми за канцелариско работење и“.

Алинејата 9 се брише.

Член 3

Одредбите од членот 12 став (3) алинеја 5 од Законот за Државниот инспекторат за локална самоуправа („Службен весник на Република Македонија“ број 158/10, 187/13 и 43/14), и одредбите од членот 1 од овој

закон со кој членот 12 став 3 алинејата 5 се дополнува, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 4

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

**PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT
PËR INSPEKTORATIN SHETËTOR PËR
VETADMINISTRIM LOKAL**

Neni 1

Në Ligjin për Inspektoratin Shtetëror për Vetadministrim Lokal ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 158/2010, 187/2013 dhe 43/2014), në nenin 12 paragrafin (3) në alinenë 3 numri "300" zëvendësohet me numrin "240".

Në alinenë 5 lidhëza "ose" zëvendësohet me presje, lidhëza "dhe" zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: "BULATS (BULATS)-së paku 60 pikë ose APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2).“

Alineja 6 shlyhet.

Neni 2

Në nenin 13 paragrafin (1) në alinenë 5, numri "300" zëvendësohet me numrin "240".

Alineja 8 ndryshohet si vijon:

"- posedon vërtetim për njohje të programeve kompjuterike për punë në zyrë dhe".

Alineja 9 shlyhet.

Neni 3

Dispozitat e nenit 12 paragrafit (3) alinesë 5 të Ligjit për Inspektoratin Shtetëror për Vetadministrim Lokal ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 158/10, 187/13 dhe 43/14), dhe dispozitat e nenit 1 të këtij ligji me të cilat neni 12 paragrafi 3 alineja 5 plotësohet, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 4

Drejtori i cili është i emëruar në periudhë nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018, është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e përcaktuar në paragrafin 1 të këtij neni i pushon mandati.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

1190.

Врз основа на членот 75, ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАМНОМЕРЕН РЕГИОНАЛЕН РАЗВОЈ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за рамномерен регионален развој, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 4 април 2018 година.

Бр. 08-2490/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
д-р **Ѓорге Иванов**, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
м-р **Талат Џафери**, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА РАМНОМЕРЕН РЕГИОНАЛЕН РАЗВОЈ

Член 1

Во Законот за рамномерен регионален развој („Службен весник на Република Македонија“ број 63/2007, 187/13, 43/14 и 215/15), во членот 22 став (4) во алинејата 5 сврзникот „или“ се заменува со запирка, а сврзникот „и“ се заменува со запирка и се додаваат зборовите: „БУЛАТС (BULATS) - најмалку 60 бода или АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).“.

Алинејата 6 се брише.

Член 2

Одредбите од членот 22 став (4) алинеја 5 од Законот за рамномерен регионален развој („Службен весник на Република Македонија“ број 63/2007, 187/13,

и одредбите од членот 1 од овој закон со кој членот 22 став (4) алинејата 5 се дополнува, нема да се применуваат од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година.

Член 3

Директорот кој е именуван во периодот од денот на влегувањето во сила на овој закон до 1 септември 2018 година, е должен да го исполни условот за познавање на странски јазик најдоцна во рок од една година од денот на неговото именување.

На директорот кој нема да го исполни условот за познавање на странски јазик во рокот утврден во ставот 1 на овој член му престанува мандатот.

Член 4

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR ZHVILLIM TË BARABARTË RAJONAL

Neni 1

Në Ligjin për zhvillim të barabartë rajonal (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 63/2007, 187/13, 43/14 dhe 215/15), në nenin 22 paragrafi (4) në alinenë 5 lidhëza "ose" zëvendësohet me presje, e lidhëza “dhe” zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: “BULATS (BULATS)”-së paku 60 pikë ose “APTIS (APTIS) – së paku niveli B2 (B2).”.

Alineja 6 shlyhet.

Neni 2

Dispozitat nga neni 22 paragrafi (4) alineja 5 të Ligjit për zhvillim të barabartë rajonal (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë” numër 63/2007, 187/13, 43/14 dhe 215/15) dhe dispozitat nga neni 1 i këtij ligji me të cilin neni 22 paragrafi (4) alineja 5 plotësohet, nuk do të zbatohen nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018.

Neni 3

Drejtori i cili është emëruar në periudhën nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji deri më 1 shtator 2018 është i obliguar ta plotësojë kushtin për njohjen e gjuhës së huaj më së voni në afat prej një viti nga dita e emërimit të tij.

Drejtorit i cili nuk do ta plotësojë kushtin për njohje të gjuhës së huaj në afatin e caktuar në paragrafin 1 të këtij neni i ndërpritet mandati.

Neni 4

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

1191.

Врз основа на членот 12 ставови 2, 3 и 4 од Законот за државните награди („Службен весник на Република Македонија“ број 52/2006, 54/2007 и 74/12), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 4 април 2018 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ НА ПРЕТСЕДАТЕЛ И ЧЛЕНОВИ НА ОДБОРОТ ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА ДРЖАВНАТА НАГРАДА „СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ“**

I. Се разрешуваат досегашниот претседател и членовите на Одборот за доделување на државната награда „Св. Климент Охридски“, и тоа:

а) претседателот
академик Владо Камбовски,

б) членовите:

- 1) проф. д-р Александар Шиколе;
- 2) Славе Ѓорго - Димовски;
- 3) Рубенс Муратовски;
- 4) Томе Ациевски;
- 5) Ѓорѓи Цуцковски;
- 6) Дарко Башевски;
- 7) проф. д-р Јелица Манева;
- 8) проф. д-р Аница Драговиќ;
- 9) примариус д-р Коте Тасевски;
- 10) д-р Букурие Мустафа;
- 11) проф. д-р Амет Шериф и
- 12) д-р Севдаил Демири.

II. За претседател и членови на Одборот за доделување на државната награда „Св. Климент Охридски“ се именуваат:

а) за претседател
Влада Урошевиќ,

б) за членови:

- 1) проф. д-р Емилија Црвенковска, од Филолошкиот факултет на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;
- 2) проф. д-р Љупчо Печијарески, од Економскиот факултет на Универзитет „Св. Климент Охридски“ - Битола;
- 3) проф. д-р Анета Серафимова од Филозофски факултет - Институт за историја на уметност и археологија на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;
- 4) проф. д-р Маја Бојациевска од Филолошки факултет на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;

5) проф. д-р Љубица Георгиевска - Исмаил од Медицински факултет на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;

6) проф. д-р Флорина Шеху од Педагошки факултет на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;

7) проф. д-р Наташа Габер од Институт за социолошки и политичко - правни истражувања на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;

8) Ерол Ризаов, новинар;

9) проф. д-р Лидија Петрушевска - Този од Фармацевтски факултет на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;

10) Ресул Шабани, писател, член на Друштво на писателите на Македонија;

11) проф. д-р Димитрија Бужаровски од Факултет за музичка уметност на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје и

12) проф. д-р Блерим Груби, од Државниот универзитет во Тетово.

III. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 08-2431/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател на Собранието
на Република Македонија,
м-р **Талат Цафери, с.р.**

1192.

Врз основа на членот 12 ставови 2, 3 и 4 од Законот за државните награди („Службен весник на Република Македонија“ број 52/2006, 54/2007 и 74/12), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 4 април 2018 година, донесе

О Д Л У К А**ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ НА ПРЕТСЕДАТЕЛ И ЧЛЕНОВИ НА ОДБОРОТ ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА ДРЖАВНАТА НАГРАДА „МАЈКА ТЕРЕЗА“**

I. Се разрешуваат досегашниот претседател и членовите на Одборот за доделување на државната награда „Мајка Тереза“, и тоа:

а) за претседател

проф. д-р Марко Китевски, писател и научен работник,

б) за членови:

- 1) проф. д-р Ристо Пенев;
- 2) Андреј Цветановски;

- 3) Снежана Конеска - Руси;
- 4) Оливер Арсовски;
- 5) Елизабета Томевска - Илиевска;
- 6) Миле Бошевски;
- 7) Рената Кутера - Здравковска;
- 8) Маја Неделковска;
- 9) доц. д-р Марија Дракулевска - Чукалевска;
- 10) проф. д-р Абдурауф Пруси;
- 11) Садије Алити и
- 12) Флиза Азизи - Садику.

II. За претседател и членови на Одборот за доделување на државната награда „Мајка Тереза“ се именуваат:

а) за претседател
Академик Алајдин Абази,

б) за членови:

1) Емилија Симовска, од Институтот за социолошки и политичко правни истражувања на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје;

2) проф. д-р Сефер Тахири, од Институтот за комуникациски студии;

3) Шукри Рамадан, диригент и музички педагог од Скопје;

4) проф. д-р Ветон Љатиџи, директор на Институтот на УИЕ „Макс ван дер Штул“;

5) д-р Валентина Поцевска, од Национален конзерваторски центар Скопје;

6) проф. д-р Мирлинда Крифца, од Филолошкиот факултет на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје;

7) проф. м-р Маја Стевановиќ, од Факултетот за драмски уметности на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје;

8) проф. д-р Аслан Хамити, од Филолошкиот факултет на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ Скопје;

9) Санта Аргирова, новинар;

10) Бајруш Мјаку, актер од Скопје;

11) проф. д-р Музафер Бислими, од институтот за Национална историја и

12) проф. д-р Владимир Радевски, професор на УИЕ „Макс ван дер Штул“.

III. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 08-2432/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател на Собранието
на Република Македонија,
м-р **Талат Џафери**, с.р.

1193.

Врз основа на членот 12 ставови 2, 3 и 4 од Законот за државните награди („Службен весник на Република Македонија“ број 52/2006, 54/2007 и 74/12), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 4 април 2018 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА РАЗРЕШУВАЊЕ И ИМЕНУВАЊЕ НА ПРЕТСЕДАТЕЛ И ЧЛЕНОВИ НА ОДБОРОТ ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА ДРЖАВНАТА НАГРАДА „11 ОКТОМВРИ“

I. Се разрешуваат досегашниот претседател и членовите на Одборот за доделување на државната награда „11 Октомври“, и тоа:

а) претседателот
академик Митко Маџунков,

б) членовите:

1) Елизабета Димитрова;

2) Жарко Башески;

3) проф. д-р Александар Димитров;

4) Дејан Илиев;

5) Дејан Прошев;

6) проф. д-р Атанас Кочов;

7) д-р Виктор Камиловски;

8) доц. д-р Теон Џинго;

9) Даниела Арсовска;

10) д-р Африм Реџеџи;

11) Халиде Палоши и

12) Руждија Абдулаи.

II. За претседател и членови на Одборот за доделување на државната награда „11 Октомври“ се именуваат:

а) за претседател
Драги Ѓорѓиев,

б) за членови:

1) проф. д-р Анета Дучевска - Декан на Филолошки факултет на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;

2) проф. Синоличка Трпкова од Факултет за драмска уметност на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;

3) проф. д-р Влатко Коробар од Архитектонски факултет на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;

4) проф. д-р Гордана Лажетиќ, од Правен факултет на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;

5) Александар Поповски, режисер;

6) Лиле Вељанова, актерка;

- 7) доцент д-р Теута Агаи Демјаха од Скопје;
 8) Искра Гешовска, теоретичар на уметноста од Скопје;
 9) проф. д-р Замир Дика, Ректор на Универзитет на Југоисточна Европа;
 10) проф. д-р Магдалена Димитрова, од Медицински факултет на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје;
 11) проф. д-р Јана Андреевска, Факултет за музичка уметност на Универзитет „Св. Кирил и Методиј“ - Скопје и
 12) д-р Александар Литовски, историчар.

III. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“.

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 08-2433/1
 4 април 2018 година
 Скопје

Претседател на Собранието
 на Република Македонија,
 м-р **Талат Цафери**, с.р.

1194.

Врз основа на членот 68 став 2 од Уставот на Република Македонија, членот 3 од Законот за основање на Државна комисија за одлучување во втор степен во областа на инспекцискиот надзор и прекршочната постапка („Службен весник на Република Македонија“ број 130/14, 53/16 и 11/18) и членовите 2 и 3 од Законот за изменување и дополнување на Законот за основање на Државна комисија за одлучување во втор степен во областа на инспекцискиот надзор и прекршочната постапка („Службен весник на Република Македонија“ број 130/14, 53/16 и 11/18), Собранието на Република Македонија, на седницата одржана на 4 април 2018 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ОБЈАВУВАЊЕ ЈАВЕН КОНКУРС ЗА ИЗБОР НА ПРЕТСЕДАТЕЛ И ЧЛЕНОВИ НА ДРЖАВНАТА КОМИСИЈА ЗА ОДЛУЧУВАЊЕ ВО ВТОР СТЕПЕН ВО ОБЛАСТА НА ИНСПЕКЦИСКИОТ НАДЗОР И ПРЕКРШОЧНАТА ПОСТАПКА

I. Собранието на Република Македонија објавува јавен конкурс за избор на претседател и шест члена на Државната комисија за одлучување во втор степен во областа на инспекцискиот надзор и прекршочната постапка (во натамошниот текст: Државната комисија).

II. За претседател на Државната комисија се избира лице кое:

- е државјанин на Република Македонија,

- во моментот на изборот со правосилна судска пресуда не му е изречена казна или прекршочна санкција забрана за вршење на професија, дејност или должност,

- има стекнати најмалку 300 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен правен факултет,

- има најмалку шест години работно искуство на управни работи и

- поседува еден од следниве меѓународно признати сертификати или уверенија за активно познавање на англискиот јазик не постар од пет години:

1. ТОЕФЕЛ ИБТ- најмалку 74 бода,
2. ИЕЛТС (IELTS) - најмалку 6 бода,
3. ИЛЕЦ (ILEC) (Cambridge English: Legal) - најмалку B2 (B2) ниво,
4. ФЦЕ (FCE) (Cambridge English: First) - положен,
5. БУЛАТС (BULATS) - најмалку 60 бода или
6. АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).

III. За член на Државната комисија се избира лице кое:

- е државјанин на Република Македонија,
 - во моментот на изборот со правосилна судска пресуда не му е изречена казна или прекршочна санкција забрана за вршење на професија, дејност или должност,

- има стекнати најмалку 300 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен образование,

- има најмалку четири години работно искуство на правни работи и

- поседува еден од следниве меѓународно признати сертификати или уверенија за активно познавање на англискиот јазик не постар од пет години:

1. ТОЕФЕЛ ИБТ- најмалку 74 бода,
2. ИЕЛТС (IELTS) - најмалку 6 бода,
3. ИЛЕЦ (ILEC) (Cambridge English: Legal) - најмалку B2 (B2) ниво,
4. ФЦЕ (FCE) (Cambridge English: First) - положен,
5. БУЛАТС (BULATS) - најмалку 60 бода или
6. АПТИС (APTIS) - најмалку ниво B2 (B2).

IV. Заинтересираните кандидати пријавата за учество на овој конкурс, личната биографија и потребните документи за докажување на исполнувањето на условите од точката II. алинеи 1, 2, 3 и 4 и/или точката III. алинеи 1, 2, 3 и 4 на оваа одлука, во оригинал или заверена копија на нотар, може да ги поднесат до Собранието на Република Македонија во рок од 15 дена од денот на објавувањето на оваа одлука во „Службен весник на Република Македонија“.

V. Претседателот и членовите кои ќе се избераат по овој конкурс се должни најдоцна во рок од една година од денот на изборот да го исполнат условот од точката II. алинеја 5 и/или точката III. алинеја 5 на оваа одлука за познавање на англискиот јазик и до Комисијата за прашања на изборите и именувањата на Собранието на Република Македонија да достават доказ за негово исполнување.

VI. Оваа одлука ќе се објави во „Службен весник на Република Македонија“ и во весниците „Нова Македонија“, „Слободен печат“ и „Коха“.

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Бр. 08-2434/1
4 април 2018 година
Скопје

Претседател на Собранието
на Република Македонија,
м-р **Талат Цафери**, с.р.

*Службен весник*
на Република Македонија

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о. – Скопје
бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.
Директор и одговорен уредник – Мартин Костовски
телефон: +389-2-55 12 400
телефакс: +389-2-55 12 401

Претплатата за 2018 година изнесува 10.100 денари.
„Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.
Рок за рекламации: 15 дена.
Жиро-сметка: 3000000000188798.
Депонент на Комерцијална банка, АД – Скопје.
Печат: Печатница ЕВРОПА 92 ДООЕЛ, Кочани.

ISSN 0354-1622



2018064